

JESENSKI NAKUPI

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

S POMOČJO GORENJSKE BANKE

VARNOST  
KRANJ

Kranjska varnostna družba

PARTNERJI

DÖBRIM

GOSPODARIJEM

AQUAHIT

od ideje do izvedbe

VODOVOD, CENTRALNA, KERAMIKA

50 let

# GORENJSKI GLAS

Leto L - ISSN 0352 - 6666 - št. 74 - CENA 130 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 19. septembra 1997

Preselitev iz stare v novo gostinsko šolo se je zavlekla

## Dijaki na "prisilnih" počitnicah

Nova srednja gostinska šola v Radovljici bo dijakom predvidoma odprla vrata šele 1. oktobra ali mesec kasneje, kot je bilo načrtovano.

**Radovljica** - Do zamude je cuna ni uspelo pravočasno prišlo, ker ministrstvo za šolstvo in šport zaradi ne-sprejetega letošnjega prora-

cuna ni uspelo pravočasno zagotoviti dovolj denarja za opremo, ki bo skupno stala okoli 300 milijonov tolarjev.

Srednja gostinska šola naj bi se iz stare šole na Bledu preselila v novo v Radovljici z novim šolskim letom. Ker je prišlo do zamude pri opremljanju šole, se mora 650 dijakov iz 22 oddelkov še naprej stiskati na Bledu. Če smo natančni, za vse niti ni prostora, saj ima šola vsega šest klasičnih in še dve specializirani učilnici za praktični pouk kuharstva in strežbe. Sedem oddelkov ima pouk dopoldne, sedem po-poldne, dijaki osmih oddelkov bodo do 23. septembra še na praktičnem usposabljanju v hotelih in v drugih gostinskih lokalih, potlej pa bodo odšli na kraje "prisilne" počitnice. No, počitnice bodo le navidezne, saj bodo izpadli pouk moralni nadomestiti ob sobotah! Ker ni povsem zanesljivo, ali bo nova šola v Radovljici lahko sprejela dijake 1. oktobra ali šele kakšne dneve kasneje, ravnateljica blejske gostinske šole **Marija Koman** že proučuje možnosti, da bi za ta čas organizirali pouk v eni od bližnjih osnovnih šol. Problem je še toliko večji, ker šola ne more imeti več praktičnega pouka v blejski vili Gorenjka (v denacionalizacijskem postopku je prešla v roke nekdanjih lastnikov) in ker so letos zaradi pričakovane preselitev v novo šolo vpisali osem oddelkov prvega letnika (250 dijakov) ali kar dva oddelka več kot prejšnja leta. • C. Zaplotnik

Smuk, Golija in Sajovic v zadevi Slovenska hranilnica in posojilnica Kranj oproščeni

## Hranilnico so "speljali" brez slabih namenov

Po mnenju sodišča s tem, ko so hranilnico registrirali na svoja zasebna podjetja brez vednosti ostalih ustanoviteljev, niso namerno zlorabili pooblastil

**Kranj, 18. septembra** - Po skoraj letu dni trajajočem sojenju se je v torek z oprostilno sodbo končala glavna obravnava zoper tri obtožence v zadevi Slovenska hranilnica in posojilnica Kranj. Obtoženi Peter Smuk, Franc Golija in Franc Sajovic po mnenju sodišča niso storili kaznivega dejanja zlorabe zaupanja, kar jim je očitala dvanaesterica prvotnih ustanoviteljev hranilnice. Sodba še ni pravnomočna, oškodovanci pa so že napovedali pritožbo. Bati pa se je, da bo zadeva zastara, še preden bo pravnomočna, saj se absolutni zastaralni rok izteče v nekaj mesecih. • U. P.

STRAN 16



Predsednik države Milan Kučan med gorenjskimi gospodarstveniki

## Gorenjci delamo, vendar slabše zaslužimo

Produktivnost in izvoz naraščata, nezaposlenost se zmanjšuje, vendar Gorenjska gospodarsko še vedno nazaduje, so ugotovili gorenjski direktorji na torkovem srečanju s predsednikom republike Milanom Kučanom v Merkurju v Naklem. Opazirali so na usodnost (ne) sprejema v Evropsko unijo.

STRAN 10

V nedeljo v dvorani na sejmu  
**Že imate karto?**

RADIO  
88,4 MHz  
POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

**ZEBRA KRANJ**

POSLOVNA IN PROMOCIJSKA DARILA  
KOLEDARJI, ROKOVNIKI, OBESKI, SVIČNIKI  
in še 5000 drugih daril

KO ZA SVOJ DENAR DOBITE VEČ!

**PETROL**

UGODNA PRODAJA KURILNEGA OLJA  
ZNIŽANE CENE IN BREZPLAČEN PREVOZ

NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341  
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242

## Jutri nova šola v Poljanah

Jutri, v soboto 20. septembra, bo ob 10. uri slovesna otvoritev prizidka k osnovni šoli v Poljanah, ki je omogočil, da je bila s pravkar začetim novim šolskim letom po več kot tridesetih letih ustanovljena samostojna osmiletka. Na šoli upajo, da bodo učenci, starši in vsi, ki jim ta velika pridobitev ter sam kraj nekaj pomenijo, znali to lepo proslaviti. Na vabilo so zapisali globoko misel Barbare Colorosov: ... "smo zato, ker so otroci, so dostojanstveni in dragoceni, enostavno zato, ker so..." • S.Z.

**25. jubilejni sejem  
ZAŠČITA '97  
PROTECTION '97**  
KRANJ  
30.9. - 3.10.'97

**ATM**  
ELEKTRONIK d.o.o.  
4280 KRAJSKA GORA,  
SAVSKO NASELJE 33  
TEL./FAX: 064/881-910, 881-484  
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA  
VIDEOSTRANEH IN MED PROGRAMOM

**LUMEN**

združenje prijateljev umetnosti  
JESENSKA TURNEJA  
20. 9. - 7. 10. 1997

CAPELLA MIHAEL I. GLINKA  
ST. PETERSBURG

SPEVI RUSKE LITURGIJE  
RUSKE IN SLOVENSKE  
NARODNE PESMI

KRANJ:  
župnijska cerkev sv. Kancijana,  
sobota, 20. septembra, ob 20. uri

LJUBLJANA:  
ljubljanska stolnica,  
torek, 23. septembra, ob 20. uri

ORGANIZATOR:  
Združenje prijateljev umetnosti LUMEN

Glasova preja 1997, osmič

## Vroča politična jesen

v petek, 26. septembra, ob 19. uri  
v Hotelu Bellevue na Šmarjetni Gori.

Gost bo predsednik  
Socialdemokratske stranke Slovenije

**Janez Janša,**

z njim pa se bo pogovarjal publicist  
Miha Naglič.

Rezervacije po telefonu:

064/3 18 00

064/223-111

HOTEL BELLEVUE

GORENJSKI GLAS

Sponzorji:

Hotel Bellevue Šmarjetna Gora, Cvetličarna Rosa Stražišče, župan občine Cerknica Franc Čebulj, župan občine Tržič Pavel Rupar, Kron Telekom Kranj, Restavracija Gostilna Mayr Kranj

\* KUPON \* KUPON \* KUPON  
PIJAČA na vsegorenjskem srečanju 12. oktobra 1997 ob 14. uri v prireditveni dvorani GORENJSKEGA SEJMA ob 50-letnici časopisa GORENJSKI GLAS  
PIVOVARNA UNION  
Obvezno izrezan SKUPAJ Z OTISKENIM NAROČNIŠKIM NASLOVOM  
\* KUPON \* KUPON \* KUPON

## Slovenija dobiva novega zunanjega ministra **Dr. Drnovšek predlaga dr. Borisa Frleca**

Ljubljana, 19. septembra - Kandidatov je bilo več, tudi dr. Ernest Petrič, dr. Mirjam Škrk in Ivo Vajgl, vendar se je predsednik odločil za izkušenega diplomata, politika in gospodarstvenika.

Kmalu, kot je napovedal premier dr. Janez Drnovšek, naj bi bila znana tudi kandidata za ministra za evropske zadeve in za ministra za drobno gospodarstvo in turizem. Ideja, da bi ti dve funkciji prevzela kar predsednik in podpredsednik vlade, ni bila sprejeta. Za zunanjosti politiko bo še naprej odgovoren zunanjji minister, minister za evropske zadeve pa bo dejaven predvsem doma pri pripravljanju pogojev za vstop v unijo.



**Dr. Boris Frlec (desno) in Franco Juri, veleposlanik v Španiji**

Dr. Boris Frlec je star 61 let in je doktor kemijskih znanosti. Bil je na vodilnih mestih v znanosti, od leta 1990 dalje pa je veleposlanik, najprej jugoslovanski, nato pa slovenski, v Nemčiji. Gre za izkušenega diplomata, ki bo po sodbi premiera lahko izpeljal številne naloge pri organizaciji ministrstva doma kot pri diplomatskih nalogah zunaj, tako glede Evrope kot urejevanja odnosov s sosedji. Dr. Frlec je bil uspešen pri promociji in iskanju za podporo Sloveniji v Nemčiji. Ob predlogu za zunanjega ministra je dejal, da bo zunanjosti politika lahko uspešna, če bo doma nujno soglasje o bistvenih nalogah.

V sredo so bili odzivi na predlog različni. SLS je napovedala pogovor s kandidatom in izrazila upanje, da bo zastopal tudi njene interese. Združena lista upa, da bo uredil razmere na zunanjem ministrstvu in našel pravo razmerje med svetovnimi centri moči, krščanski demokrati odločitve ne komentirajo, ker niti odstopne izjave bivšega ministra še niso dobili, socialdemokrati pa menijo, da je novi minister diplomat starega kova, vendar upajo, da bo delal boljše kot sedanji minister. • J.Košnjek

## GORENJSKI GLAS 50 let

Že nekaj časa traja akcija pridobivanja novih naročnikov Gorenjskega glasa. V njej vsako naročnico oziroma naročnika, ki PRIDOBÍ NOVEGA NAROČNIKA, takoj nagradimo z eno od nagrad po izbiri. Edino, kar ob izpolnjeni naročilni potrebujemo, je obkrožena izbrana nagrada: ali trimesečna naročnina ali Glasov izlet po izbiri. Od junija dalje, vse do 10. oktobra, pa velja še dodatna stimulacija: vse, ki sodelujejo v akciji pridobivanja novih naročnikov, bomo upoštivali v naročniškem nagradnem žrebanju na Glasovem srečanju 11. oktobra! Kot nagrada za novega naročnika uveljavljam /prosim/, obkrožite izbrano nagrado, ki Vam za sodelovanje v akciji pripada poleg posebnega darila:

Novega naročnika sem pridobil(-a):.....

Moj naslov:.....

Kot mojo nagrado za novega naročnika uveljavljam: (prosim, da obkrožite Vašo izbrano nagrado):

- Glasov izlet po izbiri, za katerega ne plačam nobenih prispevkov k stroškom izleta in mi za izlet, ki ga bom izbral(-a), pošljite darsino pismo
- naročnino za \_\_\_\_\_ trimeseče 1997 (za navedeno trimeseče je naročnina moja nagrada in je ne plačam)

Izjava za novega naročnika:

### NAROČAM GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek: .....

Naslov: .....

Podpis: .....

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

S sodelovanjem v akciji dosedanji naročnik podaljšuje naročnino za vsaj 12 mesecev; novi naročnik pa s podpisom na naročilni potrjuje, da na Gorenjski glas ni naročen že več kot pol leta oz. doslej še ni bil naročnik. V primeru, da so na naročilni potrji navedeni neresnični podatki, se nagrade ne podeli niti ni možno sodelovanje v zaključnem nagradnem žrebanju.

Naročilnico s podatki o novem naročniku in vaš izbor nagrade pošljite na Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj.

Prisrčna hvala za sodelovanje in veliko sreča 11. oktobra!

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

V državnemu zboru gre spremenjena delovna in socialna zakonodaja

# Brezposelnim nadomestilo le eno leto

**Sedaj potekajo intenzivni pogovori med ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve, delodajalcem in delojemalcem, ki jih predstavljajo sindikati, o novi delovnopopravnih zakonodajah. Največje razlike so pri zakonu o zaposlovanju in zavarovanju za čas brezposelnosti.**

**Ljubljana, 19. septembra** - Sprememba delovne in socialne zakonodaje je del reforment, ki jo mora Slovenija izpeljati na zakonodajnem področju zaradi vstopanja v Evropsko unijo. Če nekaj časa poteka intenzivni dialog med socialnimi partnerji: ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve, sindikati in zbornico, oziroma delodajalcem. Predlog novega zakona prinaša nekatere novosti: delovni teden naj bi bil z 42 na 40 ur, minimalni dopust naj bi se povabil z 18 na 20 dni, razen z individualno pogodbo pa bodo delavci varovani tudi z **zakonom o kolektivnih pogodbah**. Na delodajalski strani je na račun predloga novega zakona veliko očitkov. Izračunali so, da se bodo stroški dela povečali in da bo tudi zato, ker je tudi odmor štet v delovni čas, delavec realno delal le 37,5 ur tedensko. Minister zavrača te očitke in pravi, da se bodo stroški

številne novosti. Delovno razmerje naj bi bilo po novem urejeno s pogodbo med delojemalcem in delodajalcem, ki bo varovala šibkejšo pogodbeno stran - delojemalcu. Nov zakon bo omogočal morebitno lažje prehajanje iz brezposelnosti in zaposlenosti ali obratno. Sedaj je kar 70 odstotkov zaposlitev za določen čas. Predlog novega zakona prinaša nekatere novosti: delovni teden naj bi bil z 42 na 40 ur, minimalni dopust naj bi se povabil z 18 na 20 dni, razen z individualno pogodbo pa bodo delavci varovani tudi z **zakonom o kolektivnih pogodbah**. Na delodajalski strani je na račun predloga novega zakona veliko očitkov. Izračunali so, da se bodo stroški dela povečali in da bo tudi zato, ker je tudi odmor štet v delovni čas, delavec realno delal le 37,5 ur tedensko. Minister zavrača te očitke in pravi, da se bodo stroški



**Minister za delo, družino in socialne zadeve mag. Tone Rop.**

dela znižali: odpovedni rok bo krajski, stroški odpuščanja nižji, v primeru bolezni bo delodajalec plačeval le stroške do 10 dni bolniške in ne več do 30 dni (bolniško nad deset dni bo plačevala zdravstvena blagajna), enostavnejše pa bodo rešljivi tudi nekateri spori. Uveden bo institut predsdognega varstva.

### Pomoč le eno leto

Zavahna je tudi razprava o **predlogu zakona o zaposlovanju in zavarovanju za čas brezposelnosti**. Sindikati so najbolj nejevoljni zaradi predloga, da bi se čas prejemanja pomoči za čas brezposelnosti skrajšal z dveh na eno leto. Za razliko od predloga zakona o

delovnih razmerjih pa delodajalcem s tem zakonom soglašajo in menijo, da gre za resen zakonski projekt. Osnovo za nadomestilo naj bi izračunavali na osnovi prejemkov v zadnjih treh mesecih, sindikati pa vztrajajo na enem letu. Resorni minister mag. Anton Rop zavrača očitke sindikatov in poziva k dialogu, da bomo dobili dober in za večino sprejemljiv zakon. Novi zakon bo pomagal brezposelnim pri iskanju dela. Definicija brezposelnih bo natančnejša. Važen pogoj za ta status bo dejstvo, da sami iščemo delo, da so doma, ko bodo iz zavodov preverjali brezposelnost oziroma prisotnost doma. Če nekdo 4 meseca ne bo dobil dela, bo lahko izbral delo, ki zahteva eno stopnjo nižjo izobrazbe od izobrazbe, ki jo ima iskalec zaposlitve. Če ima iskalec srednjo šolo, bo moral vzeti primerno delo, za katerega je predpisana eno stopnjo nižja izobrazba. V novem zakonu je tudi predlog, da bi bil za starejše brezposelne rok prejemanja denarne pomoči podaljšal. Razhajanja so glede opredelitev "starejšega delavca". Sindikati predlagajo 50 let, vlada pa 55 let.

V sprejem v državnem zboru je tudi že pripravljen predlog zakona o udeležbi zaposlenih pri dobičku. • J.Košnjek

## Odbor državnega zbora za gospodarstvo

### Tujci najboljši gospodarji

**Ljubljana, 19. septembra** - Poslanci, člani odbora za gospodarstvo, niso skoparili s kritikami na račun gospodarskega položaja.

Že pred počitnicami so sklenili, da bodo jeseni obravnavali gospodarski položaj in v sredo je bila to točka dnevnega reda odbora. Razprave niso končali, ampak so, jo prekinili ob ugotovitvi, da je gospodarski položaj slabši od napovedi vlade. Na seji so bili predstavniki vlade in Zavoda za makroekonomske analize in razvoj, sredi oktobra, ko bodo sejo nadaljevali, pa bi na seji radi videli predstavnika in za gospodarstvo odgovorne minstre. Gospodarska rast bo kvečjemu 3,5-odstotna in ne 5, kot je napovedovala vlada, zunanjetrgovinski primanjkljaj se povečuje in bo dosegel 40 milijonov dolarjev, nezaposlenost ne upada, po drugi strani pa se povečuje zaposlovanje v državni upravi. Plače pa se umirajo. Do načrtovane v evropsko primerljive inflacije okrog 5 ali 6 odstotkov je še daleč, izredno visoka pa je še vedno cena kapitala, kar je katastrofalno za industrijo, ki ima le dobrin 20 odstotkov lastnega kapitala. Izgubo imajo cele regije, na primer Koroška, naložbe tujcev pa so premajhne. Kljub obljudbam še ni zakona o spodbujanju regionalnega razvoja. Na vprašanje, kdo v Sloveniji gleda na lastništvo najbolje gospodari, so na Zavodu za makroekonomske analize ugotovili, da so najboljši gospodarji v družbah z večinskim tujim deležem, na drugem mestu so družbe z zunanjimi lastniki, na tretjem mestu pa je v podjetjih, kjer so večinski notranji lastniki. • J.K.

Trgovsko podjetje  
STORŽIČ, d.o.o.  
Mladinska ul. 2, KRAJN  
tel.: 064-222-455

objavlja naslednja prosta delovna mesta za našo novo trgovsko hišo Blagovnico TINA, Glavni trg 3 v Kranju

### 1. POMOČNIKA VODJE BLAGOVNICE

Pogoji:  
višja strokovna izobrazba VI. stopnja ekonomske smeri, poznavanje prodajnega programa tekstil, konfekcija, organizacijske sposobnosti, najmanj 2 let delovnih izkušenj na raznih delih

### 2. 5 PRODAJALCEV

Pogoji:  
srednja strokovna izobrazba konfekcijske, komercialne ali ekonomske stroke, primerne izkušnje, komunikativnost, osebna urejenost, znanje dela na računalniku

### 3. ARANŽERJA

Pogoji:  
5 let delovnih izkušenj na področju aranžiranja konfekcijskih in tekstilnih artiklov

Vsa delovna mesta razpisujemo za določen, poln delovni čas. Kandidati naj pošljajo prijave z dokazili in priporočili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi na zgornji naslov ali se zglašijo osebno na naslovu Blagovnica Gorenc, Mladinska ul. 2, Kranj.

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS  
KRAJN

**Uredniška politika:** neodvisni nestranski politično-informativni poltednik s podarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjavec / **Odgovorna urednica:** Leopoldina Bogataj / **Novinarji in uredniki:** Marjan Ahačić, Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Urša Peterhel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cvetko Zaplotnik, Danica Zavrl - Zlepšir, Andrej Žalar, Štefan Žagar, Uroš Šperhar (štipendist, dežurna novinar) / **Lektoriranje:** Marija Šodl / **Fotografija:** Gorazd Šink, Tina Dokl / **Priprava za tisk:** Media Art, Kranj / **Tisk:** DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / **Uredništvo, naročnine, oglaševanje trženje:** Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/222-917 / **Mali oglasi:** telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinitno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradni ura: vsak dan od 7. do 15. ure / **Casopis izhaja ob torkih in petkih.** Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 % popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceni. Prometni davek po stopnji 5% v ceni časopisa (mnenje RMI 23/79-92) / **CENA IZVODA:** 130 SIT (10 HRK za prodajo na Hrvatskem)

## Predlog socialdemokratov

### Državni svet v Maribor

**Ljubljana, 19. septembra** - Na seji odbora državnega sveta za politični sistem je bila obravnavana predloga poslancev Socialdemokratske stranke, da bi sedež državnega sveta iz Ljubljane prenesli v Maribor. S tem bi, kot menijo v stranki, veliko pridobil Maribor, tudi po finančni plati, državni svet ne bi bil več v senci državnega zborja, kot so po mnenju predlagateljev dogaja sedaj, slovenska oblast pa bi s s tem decentralizirala. Državni svetniki nad predlogom niso bili posebej navdušeni. Na pogovoru so menili, da je državni svet samostojen organ in ne more državni zbor odločati o njem. Če so nujne spremembe, bi to morali predlagati državni svetniki sami. Selitev v Maribor tudi ne bi bila racionalna, saj so številne institucije, na katere ve vezan državni svet, v Ljubljani, selitev v Maribor pa bi bila dražja, so menili na seji odbora državnega sveta. • J.K.

### Orožje razburja

**Ljubljana, 19. septembra** - Po odločitvi vlade, da bo orožje, najdeno leta 1993 na mariborskem letališču, v okviru mednarodne pomoči bosanski armadi, posredovala v Sarajevo. Gre za okrog 10.000 kalasnikov kitajske izdelave in nekaj drugega orožja, ki ga je slovenska vojska skladiščila, v svojo oborožitev pa ga ne more vključiti, ker ne ustreza standardom. Zanimanje za takšno sodelovanje s Slovenijo so večkrat izrazili tudi v Bosni. Bosanci pravijo, da naj bi Slovenija pravzaprav vrnila njihovo orožje. Na dejanje se je oglasil Janez Janša. Dejal je, da se s tem končuje posel, začet leta 1992 v pisarni Milana Kučana. Slovenija se je za darilo sedaj odločila zato, ker naj bi iz Sarajeva namignila, da bodo razkrili začetke kupčije, če orožja ne bo. Šlo naj bi nelegalno trgovino. Zna se zgoditi, da tega orožja v bosni ne bodo uporabili, ker ni primerljivo s standardi pomoči BiH, ampak na kakšnem drugem kriznem žarišču.

Iz kabineta predsednika republike so odgovorili, da so na obtožbe Janeza Janše že večkrat odgovarjali in je zato novi odgovor nepotreben, o predaji orožja Bosni pa predsednik predčasno ni bil obveščen. • J.K.

Projekt Doma upokojencev Kranj

# Da edina možnost za starejše ne bo več dom

**Če bo zaživel kranjski projekt, ki bo omogočal dnevno varstvo in postrežbo starejših na domu, bo več starejših občanov lahko ostajalo doma. Domovi za ostarele so namreč polni, čakalne dobe pa daljše od leta dni.**

Kranj, 18. septembra - Marsikoga že ob sami misli, da bi na stara leta moral iti v dom za ostarele, kar strese. Še zlasti nekateri starejši ljudje se nikakor nočejo spriazniti, da je edina rešitev zanje dom, in ne verjamejo, da bodo v domu zanje poskrbeli morda še bolje od njihovih prezaposlenih otrok. "Ljudje imajo o domovih za ostarele še vedno zelo slabo mnenje, saj se jih drži slab prizvok, češ da so hiralnice. Toda današnji domovi za ostarele so povsem drugačni," pravi Martin Habjan, direktor Doma upokojencev Kranj, v katerem se trudijo, da bi postali prav to: pravi dom za starejše ljudi.

Kot pravi direktor Habjan, domovi za upokojence niso več socialni zavodi, kakršne smo poznali pred desetletji. Včasih so bili domovi (nekateri so jih imenovali kar hiralnice) namenjeni marginalnim skupinam, saj so v njih reševali socialne probleme raznih "hlapcev Jernejev", ki so na stara leta ostali brez vsega, sami, na cesti. Tudi zato se slabo mnenje o tovrstnih domovih vse do danes še ni povsem spremenilo. "V zadnjih petnajstih letih so pri nas zgradili celo vrsto novih domov, ki nudijo takšno udobje kot hoteli B kategorije. Obenem se je spremenila struktura stanovalcev, saj je v vsej Sloveniji v domovih le še petina socialnih problemov, vsi ostali oskrbovanci pa so samoplačniki," razlaga sogovornik. V kranjskem domu upokojencev je dom našlo 205 starostnikov, imajo pa 117 enoposteljih sob ter 44 dvoposteljnih. Kot poudarja direktor, starostnik, ki pride k njim, dobi svojo sobo, v kateri mu dom nudi vso oskrbo, in to tudi v primeru nepokretnosti. To pomeni, da ga ne selijo v tako imenovani negovalni oddelki, kakršnega imajo drugi domovi. "Starostnik je v tej sobi doma, on je prišel k nam stanovati, mi ga negujemo in skrbimo zanj tako kot doma," poudarja sobesednik. Delavce doma vodi misel, pravi direktor, da mora biti bivanje starejših tudi psihično in fizično obogateno, zato organizirajo različne aktivnosti, imajo delovno terapijo in fizioterapijo, oskrbovanci se ukvarjajo z ročnimi deli, imajo pevski zbor, hodijo na izlete, praznujejo rojstne dneve, v domu nastopajo folklorne in pevske skupine, vrtci in podobno.

**V domovih čedalje več stanovalcev, ki rabijo zahtevno nego**

Seveda pa so aktivni lahko le zdravi upokojenci. Vendar pa v domove v zadnjem času prihajajo predvsem bolni ljudje, tako da so se domovi nehoti začeli spremnijati v "zdravstveno-negovalne zavode", pravi Habjan. Tako se dogaja, da si v bolnišnicah

*V kranjskem domu upokojencev je povprečna starost oskrbovancev 81 let.*

prizadevajo starejše bolnike po operacijah in ostalih posegih čimprej spraviti v domove, da bi tako zmanjšali svoje stroške. Dejstvo je namreč, da v bolnišnici en oskrben dan stane od 20 do 30 tisoč tolarjev, medtem ko v domu za oskrbo bolnega oskrbovanca lahko zaračunajo manj kot dva tisoč tolarjev, poudarja Habjan. In medtem ko bolnišnica dobi prav vse zdravstvene pripomočke, domovi za ostarele od zavarovalnice dobijo le plenice in blazine proti prelezanim, vse ostale pripomočke, od bolniških postelj, vozičkov, dvigal, sedežev za kad in podobno, pa morajo domovi financirati sami. Kot pravi direktor Habjan, tudi v domu lahko nudijo zahtevno zdravstveno nego, a bi jim morali priznati nakup prepotrebne opreme za nego bolnikov, drugačne kadrovske normative ter drugačno ceno.

## Čakalne dobe za dom daljše od enega leta

Že nekaj let je povpraševanje po prostih mestih v domovih za ostarele precej večje od ponudbe. V kranjskem domu imajo tako preko sto nerešenih vlog, čakalna doba pa je kar leto dni. Podobne čakalne dobe so tudi v ostalih gorenjskih domovih za upokojence. "Dejstvo je, da se iz doma le redkokdo izseli..." pravi sogovornik. Žal je tako, da večja, ko je umrljivost, prej se izprazni prostor za nove oskrbovance. Kljub pogostim prošnjam sorodnikom v domu upoštevajo vrstni red, poudarja direktor, in ne upoštevajo nobenih prioritet.



Martin Habjan



"Ne moremo jim vrniti mladosti in zdravja, lahko pa jim damo nasmeh in prijaznost."

## Domovi so polni, kaj zdaj?

Za vse starostnike torej v naših domovih ni prostora. V svetu denimo je le štiri do pet odstotkov starejše populacije v domovih, za vse ostale pa so razvili drugačne oblike skrbi in nege. "Ker je tako veliko povpraševanje in so čakalne dobe tako dolge, ljudje pa prosijo in prosijo, smo tudi mi začeli razmišljati o razvoju drugačnih oblik skrbi za starejše," razlaga Habjan. Tako so že pred časom pripravili obsežen projekt adaptacije in funkcionalne razširitve kranjskega doma za upokojence. Opremljenost doma namreč v marsičem ne sledi več zahtevam sodobnega življenja, saj imata denimo po dve sobi skupne sanitarije, sobe so dokaj majhne... Zato bi se radi lotili obnovi sob ter ostalih prostorov, obenem pa so si zamisli tudi funkcionalno razširitev doma. To pomeni, da bi razvili druge oblike skrbi za starejše, podobne, kot jih poznajo na zahodu. Razvili bi službe pomoči in postrežbe na domu, tako da bi starostniki lahko ostajali doma v svojih stanovanjih oziroma hišah, dnevno pa bi jih obiskovali in skrbeli zanje posebej usposobljeni in strokovno vodeni sodelavci doma. Nova oblika skrbi za starejše bi bila torej **dnevno varstvo**, v okviru katerega bi sodelavci doma zjutraj prišli po starostnika, popoldne, ko se svojci vrnejo z dela, pa bi ga pripeljali nazaj. V kranjskem domu si tudi prizadevajo, da bi razširili dejavnost postrežbe na domu oziroma razvoza kosil. V domu vsak dan pripravljajo hrano, prilagojeno starejšim ljudem, kuhači pa tudi različno dietno hrano, s katero bi lahko oskrbovali tudi starejše ljudi v njihovih domovih. Za takšno razširitev dejavnosti pa bi morali zagotoviti tudi prostorske pogoje. Kot je zapisano v idejnem osnutku, naj bi obnovili kuhanjino in jo razširili z razdelilnico hrane, zgradili pa bi tudi večnamenski prostor, ki bi bil poleg jedilnice tudi zbirališče starejših, prostor za družabna srečanja, zabave, kulturne prireditev in podobno. Vodstvo doma si tudi prizadeva, da bi preko programa javnih del pridobili še več prostovoljev (že zdaj jim pomaga sedem ljudi), ki bi se ukvarjali z oskrbovanci, jih spremljali, jim brali, se z njimi pogovarjali in podobno. Dogovarjajo se tudi s kranjsko gimnazijo, da bi dijaki, ki bi to hoteli, prihajali delat družbo starejšim. "Želimo si, da bi naš dom postal nekakšen center dogajanja, zbiranja upokojencev Kranja in okolice," pravijo v kranjskem domu za upokojence.

da bo država določila minimalne socialne in cenovne standarde, ki bodo dostopni vsakomur in jih bodo domovi dolžni nuditi. Obenem pa bo država morala dopustiti, meni Habjan, da si bodo posamezniki lahko privoščili tudi kaj več, denimo udobnejše sobe, boljšo postrežbo, večjo pozornost. Za oskrbovance, ki bo pripravljen več plačati, bo skrbel več ljudi, na voljo mu bodo 24 ur na dan, mu delali družbo, ga peljali v mesto, na pošto, se z njim pogovarjali, mu brali... "Ljudje bodo že v mladih letih začeli razmišljati, kako bodo živeli na stare dni in bodo tudi varčevali v ta namen," pravi Habjan. Danes se z oskrbo starostnikov lahko ukvarjajo le domovi za upokojence kot socialno-varstveni javni zavodi. Toda v prihodnje bo po Habjanovem prepričanju država morala začeti podeljevati koncesije tudi zasebnikom, tako kot je to urejeno tudi v Evropi, ki bodo odpirali zasebne, morda tudi luksuzne domove za starejše.

## Župani že podprli projekt, država pa še ne

Zavodi so po zakonu neprofitne organizacije, a kljub temu ne dobivajo nikakršnih državnih sredstev, temveč morajo preživeti na trgu. Prav zaradi pomanjkanja lastnih sredstev se tudi pri izpeljavi projekta adaptacije in funkcionalne razširitve kranjskega doma zatika. Po izračunih za leto 1996 bi za izvedbo projekta potrebovali 364 milijonov tolarjev in ker dom sam sredstev nima, naj bi del sredstev prispevale občine, večji del pa država. Župani štirih občin (Kranja, Cerkelj, Nakla in Šenčurja) so že podpisali pismo o nameri, da k projektu pristopajo in ga bodo podprtli, projekt pa zdaj čaka še na potrditev ministrstva za delo, družino in socialne zadeve.

"Problemi so veliki, veliko je tudi povpraševanje. S centrom, kakršnega bi radi razvili, si želimo ustvariti drugačno podobo domov za ostarele. Domovi so prijazne ustanove za starejšim, so servis, ki ga bomo nekoč rabil prav vsi," poudarja sobesednik.

In kot dodaja: "Človek na stara leta ne rabi veliko. POMEMBNO MU JE, DA JE NA TOPLEM, DA KAJ DOBREGA DOMAČEGA POJE IN DA NI ZAPUŠČEN, DA JE MED LJUDMI IN SE POČUTI ŠE KORISTNEGA. NE MOREMO JIM VRNITI ZDRAVJA, MLADOSTI, LAJKO PA JIM DAMO NASMEH IN PRIJAZNOST." • U. Peterne

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Delavci AMZS so od torka do danes morali z gorenjskih cest odpeljati 21 vozil, 4-krat je zadostovala pomoč ob okvarah na krajih, kjer so se vozila pokvarila.

### GASILCI

Kranjski gasilci so pohiteli na Planino, kjer je nekdo v stanovanju prevrnil vodovodno cev. Cev so uspeli zamašiti kranjski gasilci. O prometni nesreči so prejeli obvestilo s Spodnje Bele in sicer naj bi šlo za težjo nesrečo, pri kateri naj bi vozilo zletelo s ceste, se zaletelo v drevo, v njem pa naj bi ostale vkleščene osebe. Ko so gasilci prihiteli na kraj nesreče, so ugotovili, da je šlo le za lažjo nesrečo. Voznica je sicer res zapeljala s ceste v obcestni jarek, vendar je sama prišla iz vozila in ostala nepoškodovana. Poklicali so jih tudi stanovalci blokov okrog Juleta Gabrovška 19, kjer je nekdo kuril odpadke in se je tako močno kadilo, da je stanovalec začelo motiti. Ogenj so gasilci pogasili. Ko smo se včeraj pogovarjali po telefonu, pa so ravno pohiteli v Iskro na Labore, kjer naj bi prišlo do požara strehe. Kaj več o tem pa prihodnjič. Od jeseniških gasilcev smo prejeli obvestilo, da so imeli v torku tehnično intervencijo in sicer so menjali kable na žerjavu, v sredo so z rešilnim avtomobilom prepeljali poškodovanca, ki si je poškodoval prste obeh rok, včeraj pa so jih s policije obvestili, da gori smetarski kamion. Požar so gasilci pogasili z gasilskim aparatom. Poleg tega so pogasili tudi goreči pralni stroj. Drugod po gorenjskem pa gasilci v minulih dneh niso imeli intervencij.

## GORENJSKI NOVOROJENČKI

Polna luna tokrat vsaj kar se povečanega števila porodov tiče niti ni preveč delovala. Tako se je v Kranju rodilo 8 otrok, od tega 4 deklice in 4 dečki. Najtežji in najlažji sta bila dečka, najtežji je tehtal 4.250, najlažji pa 2.870 gramov. Na Jesenicah so prvič zajokali 4 majhni otročki. Rodili sta se 2 deklici in pa 2 dečka. Tudi tu sta mejni težji pripadli dečkom: najtežemu je tehtnica ob rojstvu pokazala 3.740 gramov, najlažji pa ni došti zaostajal, kazalec na tehninci se je ustavil pri 3.310 gramih.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so na internem oddelku urgentno pomagali 43 bolnikom, na kirurgiji so opravili 145 nujnih posgov, na pediatričnem oddelku je 7 otrok nujno potrebovalo pomoč zdravnikov, na ginekologiji pa je bilo težjih bolnic tokrat 10.

## RAZMIŠLJANJE GORENJSKEGA UPOKOJENCA

*BOGVE, KJE BOM PRIGEL PREJ NA VRSTO.*



### Za bogatejše več udobja?

V prihodnje bo po Habjanovem prepričanju moralo priti tudi do diferenciacije storitev. In sicer tako,

**KOCKA** POHIŠTVO, BELA TEHNIKA,  
ORTOPEDSKE VZMETNICE  
TEL.: 064/403-871  
TRGOVINA S POHIŠTVOM, SPODNJA BESNICA 81

**STANE KERSNIK - JELOVČAN**

Blejska Dobrava, 7. 4. 1914 - Ljubljana, 9. 9. 1997



Odšel je kot živa zgodovina gorenjskega partizanstva!

Čak Triglav s svojim razkošnim kraljestvom je z nepovratnim odhodom Stane Kersnika - Jelovčana spet izgubil enega najzveznejših in neutrudljivih sinov, obvezovalcev in skrbnikov, junaškega, a skromnega partizanskega prvovalca, gornika spoštovanega in prizadenevne gorskega reševalca, kjer je bil tudi dolgoletni član glavnega odbora. Mi, njegovi številni prijatelji in znanci, kar je pokazala njegova zadnja pot, pa smo izgubili zglednega in priljubljenega tovariša, človeka z veliko začetnico. Zato smo ponosni na znanstvo z njim! Rojen tik pred prvo svetovno vojno, je odražal v delavski družini s štirimi otroki. Moral je doživljati vse tegobe in revčino jugoslovensko-kraljevskih razmer, ki so ga le katili. Tako kot mnogi iz njegove dobravsko-jesenške okolice, je postal delavec v Železarni Tam, je, zgleden delavec, prišel v stik z znameni komunisti, onimi pravimi, požrtvovalnimi, ki so tudi njega, zavednega in poštenega, vzel medse.

Mladi Stane je ob vseh tegobah zrasel v krepkega fanta, ki se je kmalu predal športu. Njegove so postale gore, še bolj pa kolesarjenje. Z bratom Ladom in nekaj let starejšim kolesarskim asom Ivanom Valantom, ki še živi, je kljub slabim kolesom premagoval najvišje gorenjske in druge klance, kot sta Kočna ali Vršič. A tudi v ravniški Beograd ali strmi avstrijski Grossglockner je odkolesaril. In še veliko podobnega.

Prišla je okupacija in Stane, kar mu je bilo razumljivo samo po sebi, se je prostovoljno priključil prvemu uporniku. Postal je partizan Jelovčan in od vsega začetka poleti 1941 pripadnik znamenitega Cankarjevega bataljona. Znotraj njega je bil spet vedno prostovoljec in bil že 19. novembra 1941 na Selški Češnjici hudo ranjen. Tako, da je košček nemškega izstrelka nosil v pljučih do smrti. Kakor iz majhnih studenkov nastajajo potoki in nato reke, tako je rastlo partizanstvo in Jelovčan z njim. Jeseni 1942, po najusodnejših dogodkih, prepolnih žrev, je postal celo namestnik poveljnika gorenjskih partizanov (v I. grupi odredov). Vmes pa je moral prebolevat smrt voditeljev gorenjskega osvobodilnega gibanja: Staneta Zagarija, ko bi kmalu ob njem padel tudi on, saj je tedaj 27. marca 1942 na Rovtu - Planici pri Žabnici padlo kar 15 borcev Cankarjevega bataljona, pa Viktorja Kejžarja - Petra, Lojzeta Kebeta - Štefana, a tudi legendarnega Jožeta Gregorčiča - Gorenca. Kakšno naključje! Oba, Jelovčan in Gorenec sta preminula natanko na isti dan: 9. septembra, seveda z veliko časovno razliko. Vsemu naključju, potem ko je opravil naloga načelnika in naporne nevarne obveščevalne službe za Gorenjsko, je ostal živ. In spet so ob delu in snovanju družine neprestano sledile gore, njegov Triglav s Kredarico, za katero je kot gospodar zgledno skrbel več desetletij. In požrtvovalno. Sam droben primer. Ko je neko jutro Stane prišel v dom na Kredarico, so ugotovili, da ni soli. In kdo je šel v Aljažev dom ponjo? Razumljivo - Stane. Tako je v enem dopoldnevnu dvakrat prehodil strmino med Kredarico in Aljaževim domom. Tak je bil Stane. Človek, ki - razen izjeme - ni imel sovražnikov. In tak, čvrst, telesno in duševno uravnovešen, je bil 1961. leta klub 47. letom izbran za vodjo prve alpinistične odprave v Himalajo na Trisul, ki je uspešno opravila svoje poslanstvo. Nato pa je vse, dokler je mogel, opravljal svoje gorniško delo. Neopazno, odgovorno in z veseljem. Po Stanetovu! Preveč bi bilo, če bi hotel vsaj bežno opisati vsaj njegova poglavita opravlina v junastvu, a svojevrstni spomenik mu je postavil njegov najtesnejši soborec in prijatelje Vinko Hafner in nagrajenega knjige "Srečno pot, fant". In s svojimi deli si ga je za trajno postavil tudi Stane sam. Pogrešali Te bomo!

Njegovi najbližnji - prejmite izraze globokega sožalja od gorenjskih soborcev in prijateljev.

V imenu njih tole zapisal Ivan Jan - Srečko

**STANKU STRITIHU V SPOMIN**

Stanko Stritihi se je rodil 1. 1919 v Bistrici pri Tržiču. Vojna je prekinila njegovo šolanje. Kup šol je ostalo brez učiteljev. V sebi je čutil odgovornost, da mora nekaj napraviti za druge in to ga je privelo na učiteljsko pot.

Prvo službeno mesto, kamor je odšel, je bil kraj Sveti Vid nad Cerknico. Že po nekaj mesecih so ga poslali na Gornje Otave za Krimom. Šola je bila kulturno središče kraja in učitelj kulturni animator. Igral in režiral je Borove Razgance, bil je kinooperator, ko je prihajal potupoči kino. Učil je učence od prvega do osmega razreda, kombinirano, v skupinah, dopoldne višje razrede, po-poldne nižje. Ker ni bilo ne učbenikov in ne učnih sredstev, je moral biti kot učitelj tudi neke vrste inovator.

Po ustanovitvi višje pedagoške šole v Ljubljani se je odločil za študij zemljepisa in zgodovine. Študiral je ob rednem šolskem delu, dostikrat ponoči.

Leta 1963 se je z družino preselil v Križe. Pri zavodu za šolstvo je postal pedagoški svetovalec. Obiskoval je učitelje v različnih krajih po Sloveniji. S srcem pa je bil še vedno v Bistrici, tu je preživel otroška in mlada leta, zato je vedno žezel priti spet nazaj v svoj kraj. Leta 1970 je postal ravnatelj Bračičeve šole v Tržiču. Delo ravnatelja je opravljal vse do upokojitve l. 1982.

Ko so v Bistrici začeli graditi nove bloke, se je pokazala potreba tudi po novi šoli. Pri gradnji šole je veliko pomagal in svetovala kot član gradbenega odbora in bil potem tudi prvi ravnatelj te šole.

Učitelji in učenci se ga bomo spominjali po lepi, izbrani besedi, ko nas je nagovarjal ob različnih svečanih priložnostih. Vesel je bil, če so bili učni in vzgojni uspehi dobrni. Želel si je, da bi kdo od njegovih učencev kaj pomembnega opravil za Slovene, za narod. Tiste, ki imajo zvrhano mero talentov, je treba vzgojiti tako, da ustvarjajo in store kaj za druge. Za učitelja, je dejal, pa naj gre tisti, ki lahko prenaša otroke, njihov hrup, ki jih razume. Te naj ne samo uči, ampak tudi vzgaja.

Zelo je ljubil naravo, rad je delal z ljudmi in za ljudi. Razdajal se je kot predsednik planinskega društva, podpredsednik občine, kot aktivist v krajevni skupnosti. Vse to je povezoval s šolo. Zanj je bilo pomembno, da šola živi in diha s krajem.

Zelo ga bomo pogrešali. V naših srčih bodo ostali lepi spomini na prijaznega učitelja in dobrega človeka. V ušesih pa nam bo zvenela njegova lepo zapeta narodna ali planinska pesem.

V imenu delavcev OŠ Bistrica  
Marija Klofutar

Brez zaskrbljenosti nad poročilom o polletnem poslovanju občine

**Izgleda, da občina Naklo ne bo bankrotirala**

Klub pesimizmu na julijski izredni seji občinskega sveta in neugodnim podatkom o poslovanju bo investicija v šolo finančno pokrita.

**Naklo, 17. septembra -** Občinske svetnike so na prvi seji po počitnicah bolj zanimale drobne številke iz bilance prihodkov in odhodkov, o dokončanju največje naložbe in pridobivanju denarja zanje pa je poročal župan. Svetniki so potrdili tudi že podpisano pogodbo za izgradnjo plinovodnega omrežja in distribucijo zemeljskega plina v občini Naklo.

Dogovarjanje o zagotovitvi potrebnih sredstev za dokončanje investicije v osnovno šolo Naklo na izredni seji sredi julija je bilo, kot je razvidno iz zapisnika, dokaj vroče. Novinarjev namreč niso vabili na zasedanje, med katerim je zar-

adi neizpolnjevanja finančnih obveznosti države in zadolževanja občine eden od svetnikov predlagal celo objavo bankrota občine, prekinitev vseh dejavnosti in preložitev odprtja šole na 1. september 1998. Teh predlogov svetniki niso podprli, soglašali pa so z nadaljevanjem prizadevanj za pridobivanje denarja za izgradnjo šole.

Tudi pregled bilance prihodkov in odhodkov v prvem polletju letos na septembrski seji je potrdil, da je največji primanjkljaj v občinskem proračunu nastal prav zaradi izpada načrtovanih sredstev za izgradnjo šole. Namesto 192,5 milijona SIT po planu so dobili le blizu 97,5 milijona

tolarjev, kolikor so tudi načrtovali za zagotovljeno porabo brez sofinanciranja šole. Ker so skupaj s prihodki za druge naloge in prenosom presežka iz prejšnjega leta zbrali dobro 171 milijonov SIT, odhodkov pa so imeli za 148,6 milijona SIT, ob polletju niso zašli v izgubo. Med razpravo o poslovanju so svetnike bolj zanimale številke o drobni porabi, kjer je prišlo do znatnih odstopanj od načrtov.

**Tatjana Kosec** je vprašala, zakaj so za glasilo in objave porabili 1,4 namesto 1,27 milijona SIT, pa kateri razlogi so podrazili izgradnjo pločnikov z dveh na dobrih 7,1 milijona SIT. Kot je pojasnil tajnik **Drago**

**Goričan**, so imeli za glasilo prek 900 tisoč SIT stroškov, dobrih 80 tisočakov je bilo urejanje in honoriranje piscev, prek 400 tisočakov pa so odšteli za reklamne oglase in druge objave. **Župan Ivan Stular** je povedal, da s predračunom za pločnike niso predvideli plačila asfaltiranja, vsi stroški pa so nastali v Podbrezjah, ker bodo pločnik v Naklem šele gradili. Zavrnili je tudi očitke o dragem proslavljanju občinskega praznika, saj so dobrih 900 tisočakov namenili tudi za prireditve po drugih krajih.

V poročilu o opravljenem delu je župan podrobnejše opisal tudi prizadevanja za dokončanje šole in pokritje finančnega primanjkljaja iz države. Kot je pojasnil, je dolg države po njihovih izračunih letos narasel na 217 milijonov SIT, vendar so jih v pogajanjih priznali le dobrih 200 milijonov SIT. Ker je država zaenkrat dala le 20 milijonov SIT, so se dogovorili, da je Gradbinc kot izvajalec del najel 111 milijov SIT posojila za pokritje svojih terjatev. Po sprejetju državnega proračuna pričakujejo okrog 70 milijonov SIT za že naročeno opremo, ostanek obljudjenega državnega denarja pa bo na razpolago šele prihodnje leto. Vseh računov za opravljena dela še nimajo, zato končna številka o stroških za naložbo še ni znana, vseeno pa so bojazni o bankrotu občine odveč. Župan je še seznanil svetnike, da bo v občinski upravi odslej delalata tudi računovodkinja in administratorka za vrtec, za katero so že doslej prispevali denar za plačo zavodu v Kranju.

Predsednica odbora za komunalno in infrastrukturo **Meri Lavrič** je poročala o uresničevanju pogodb za izgradnjo plinovoda in distribucijo zemeljskega plina v občini Naklo. Občinski svet je potrdil pogodbo in aneks za izgradnjo plinovoda do šole, strinjal pa se je tudi z odkupom 50 kvadratnih metrov zemljišča za razširitev križišča pri Klemenku v Zgornjih Dupljah. Med drugim je namenil 50 tisočakov kot pomoč pri izgradnji otroške bolnice na Jesenicah. • **Stojan Saje**

Petindvajseta seja občinskega sveta Žiri

**Zirovski proračun je pokleknil**

Lanski dolg in letos nadaljevane investicije so povzročile resne probleme pri izvajanju žirovskega občinskega proračuna. V težavah sta šola in vrtec.

**Žiri, 18. septembra -** Po skoraj štirimesečnem premoru se je občinski svet občine Žiri znova sestal in normalno je, da se mu je nabralo ogromno gradiva. Klub temu da so odložili kar nekaj točk, se je seja zavlekla čez polnoč. Razpravljali so o cesti, komunalni, Družbenem domu Partizan, predvsem pa o zaskrbljujočem finančnem položaju, v katerem se je občina znašla.

Za občino Žiri je gotovo značilno, da je v teh nepolnih treh letih obstoja izredno veliko vlagala in napravila na cestnem in komunalnem področju, kar je bilo mogoče razbrati tudi iz tokratnih poročil. Izgradnja kanalizacije v Starih Žirih in urejanje Plastuhove grape je zahtevalo kar 139 milijonov tolarjev, sodelovanje občine pri rekonstrukciji regionalne ceste v Žiri z 28 milijoni, pa še vrsta vlaganj za asfaltiranje lokalnih cest in v vodovod, vse to je občinski proračun resno načelilo. Kako zelo nujna so bila nekatera vlaganja tistim, ki tod živijo, sploh ni potrebno posebej razlagati, dovolj zgovoren je npr. podatek za vodovod, da se je poraba vode zmanjšala od 2.800 na 1.300 prostorninskih metrov na dan, kar z drugimi besedami pomeni, da je kar 1.500 kubikov vode odtekel v zemljo skozi rešeto, kot so tudi rekli žirovskemu vodovodu. Še nevarnejše pa je bilo seveda tisto, kar je v ta luknjičavi vodovod "priteklo", zato se ni čuditi v preteklosti številnim boleznim zaradi onesnažene vode.

Posledične so seveda finančne težave: že lani je občinski proračun (sicer prikrito) zabeležil skoraj stotinov milijonov oz. dolg, letošnja vlaganja pa so to stanje še poslabšala. Vrsta "nesrečnih" okoliščin: predvsem nesprejeti državni proračun, ki pomeni dotekanje državnega denarja po lanskih dvanajstih (ali še manj, ker so odsteta investicijska sredstva), pa še neprodani poslovni prostori in zemljišča v samih Žirih, na kar so v občinskem proračunu računali, so povzročili resno proračunsko luknjo. O tem nenavsezadnje pove tudi podatek, da se je v osmih mesecih letosnjega leta v proračunu zbral le 46 odstotkov

pravljil" že denar svojih naslednikov, vendar so ocenili, da približno odstotek proračuna za kredite ne bo prehuda dediščina. Še težja pa je druga plat: v občini ugotavljajo po vseh hribih v okolici pravo "evforijo" urejanja cest in pripravljanja na asfalt - pripravljen pregled kaže, da bi lahko takoj asfaltirali 91 milijonov tolarjev, in težko bo reči, da je sedaj potrebno počakati eno ali celo dve leti. Takojšnja ureditev financiranja družbenih dejavnosti (zlasti šole in vrte), preklic kakršnih koli novih naložb in najem kreditov so končni sklep žirovskega sveta, dokler se finančno stanje proračuna ne uredi. • **S. Žargi**

**kozmetika ana**  
Letnica 4a, Golnik, Tel. fl.: 064/461-369  
**OBLIKOVANJE TELESA & CIMEVTOVO KREMO DEPILACUA**  
LICENJE ZA SLOVENE PRIZOZNOSTI

**Prostovoljno gasilsko društvo Železniki**  
Racovnik 54  
4228 Železniki

objavlja

**2. JAVNO DRAŽBO**

Predmet prodaje je nepremičnina, Gasilski dom, Racovnik 54, Železniki. Izključna cena je 177.000 DEM. Javna dražba bo 27. 9. 1997 ob 11. uri pred GD, Racovnik 54.

Vsak ponudnik mora pred začetkom dražbe tričlanski komisiji, ki bo vodila dražbo, plačati varščino v višini 1000 DEM v tolarski protivednosti, ki bo uspešnemu dražitelju vracanana v kupnino, drugim pa vrnjena po končani dražbi. Uspešni dražitelj mora kupoprodajno pogodbo skleniti v osmih dneh, kupnino pa plačati v tridesetih dneh po podpisu pogodbe, sicer se šteje, da je od nakupa odstopil in ni upravičen do vračila varščine.

Predmet prodaje je naprodaj po načelu videno - kupljeno. Če nepremičnina tudi na 2. javni dražbi ne bo prodana, PGD Železniki lahko sklene kupoprodajno pogodbo z neposredno zainteresiranim kupcem.

Prevzem in prenos lastniške pravice bo mogoč takoj po plačilu celotne kupnine. Prometni davek in druge stroške lastništva plača kupec. Podrobnejše informacije po tel. 064-66-272 od 11. do 15. ure ali 064-67-061 od 15. ure dalje.

Petek, 19. septembra 1997

Da bi mlada družina lahko ostala na kmetiji v Davči

# Gospodarsko poslopje je zgorelo v hipu

Ljudi, ki priskočijo na pomoč, je bilo zaenkrat še vedno dovolj. - Z malo pomoči bo mlada družina lahko ostala v Davči.

Davča - "V dvajsetih minutah je bilo vsega konec. Sreča v nesreči je le ta, da v tistem trenutku v hlevu ni bilo nobene živine. Pa otroci so se radi igrali zgoraj, z mucki. Če bi bili takrat, ko je zgorelo, v gospodarskem poslopju, jih nihče ne bi mogel rešiti. In če ne bi bilo gasilcev iz Davče in Zalega Loga, ki so tako hitro prišli s cisterno in omejili pozar, bi bili tudi ob hišo," je povedal Franci Bevk, ki si je pred sedmimi leti na opuščeni kmetiji v Davči skupaj z ženo Sonjo, ki prihaja iz okolice Šentilja, ustvaril družino.

Ko sta prišla na kmetijo, sta najprej za silo preuredila staro domačijo, nato začela z gradnjo nove hiše in lani še z obnovno gospodarskega poslopja. "Najprej smo obnovili električno napeljavko, ki je bila poškodovana zaradi strele, nato pa še zamenjali kritino. Na Zavodu za varstvo naravne in kulturne dediščine so predlagali, naj štalo ohramimo takšno, kakršna je bila nekoč. No, zdaj bo nova... Požar je tisto sobotno popoldne izbruhnil v hipu. Dosuševali smo deteljo. Kot kaže, se je pregrel elektromotor in ko sem zaslišal vpitje otrok z dvorišča, da se nekaj kadi, je bil ogenj že tako močan, da se ni dalo storiti nič drugega, kot poklicati gasilce. Škode je za skoraj sedem milijonov tolarjev. K sreči je bila vsa živila zunaj, gospodarsko poslopje je povsem zgorelo, pa vsi stroji in



Bevkovi pred staro, obnovljeno hišo: starša Franci in Sonja s šestletnim Gregorjem, štiriletom Natašo, triletnim Boštjanom in leto in pol staro Urško.

rodje z njim," je povedal Franci Bevk.

Bevkove domačini in okoličani poznavajo kot pridno, delovno družino, zato ni čudno, da so jim hitro priskočili na pomoč. "Franci Bevk je na kmetiji začel iz nič. Najprej je obnovil staro hišo, da je primerena za bivanje, poleg stare zgradbe postavil novo, in pred leti v prvem nadstropju stare hiše uredil mizarsko delavnico," je v prošnji za pomoč zapisal ing. Šolar s kmetijsko svetovalno službo. "Z veseljem moram reči, da je kmetija v zadnjih petih letih izredno napredovala. do izboljšave zemljišči do poproavila in izgradnje objektov ter ureditev okolice."

S sanacijo škode so začeli

že nekaj dni po nesreči in prvi zidovi novega gospodarskega poslopja že stojijo. K sreči je bilo poslopje zavarovano, občina Železniki bo prispevala denar za kritino, krajanji Davče pa že izdatno pomagajo z delom in materialom.

"Živila je v bratovem hlevu, le povsem brez strojev in orodja smo ostali. Smo že mislili, da je najhujše za nami, pa moramo začeti spet vse znova," pravi Franci Bevk.

Na Rdečem križu v Škofji Loki so prepričani, da bo marsikdo z veseljem dal nekaj tolarjev na račun, s katerega bodo mladi družini kupili sušilni stroj za seno s teleskopom za razmetavanje. Kak milijon tolarjev bi bilo

potreben zbrati, pa bo kmetija počasi spet zaživelja s polno paro. "Ostalo si bom najprej sposojal od sosedov in sorodnikov, vsi radi priskočijo na pomoč, potem pa bomo začeli s kupovanjem novega, je dejal Franci Bevk.

Tisti, ki bi radi pomagali Bevkovim ostati in preživeti v lepem, a zahtevnem kmečkem okolju Davče, lahko svoje prispevke nakažežete na račun Rdečega križa, številka 51510-678-80807, s pripisom DAVČA. Da bomo lahko imena donatorjev sproti objavljali v Gorenjskem glasu, v okence za "šifro" napišite številko 88, pod številko računa pa sklic na št. 99. Vaš prispevek bo zagotovo prišel v prave roke. • M. Ahačič

300 tisoč mark vredna naložba propada

# Brane Šmid gladovno stavka

Brane Šmid iz Smokuč se že tri leta neuspešno "bori" z birokracijo, ki mu zato, ker en sam sosed ne da dovoljenja, preprečuje, da bi odprl družinsko podjetje. "Gladovno bom stavkal do - konca."

**Smokuč, 18. septembra** - Brane Šmid iz Smokuča je v začetku tedna začel z najbolj radikalnim protestom - z gladovno stavko, pri kateri namerava vztrajati vse do tedaj, dokler se ne bo rešil njegov problem.

Brane Šmid živi z družino, ženo in dvema sinovoma, v novem stanovanjskem naselju v Smokuču. Naselje lepih in velikih stanovanjskih hiš so lastniki gradili kar nekaj let v okviru zadružne stanovanjske gradnje. Tudi Brane Šmid je z veliko lastnega dela in odrekanja zgradil veliko in lepo stanovanjsko hišo, v kateri je v pritličju dovolj prostora tudi za morebitno gostinstvo, trgovsko ali drugo dejavnost.

V stanovanjskem naselju se je marsikateri lastnik že odločil, da v domači hiši odpre kakšno zasebno obrt, zapisal za spremembu namembnosti, prispevek plačal in dobil odločbo. Tako je pred tremi leti nameraval tudi Brane Šmid s svojo družino odpreti zasebno družinsko podjetje: majhno pekarno, trgovinico in gostišče, v zgornjem prostoru pa apartmaje ali turistične sobe. Izdelal je natančen projekt, kako bi uresničil naložbo, v obnovo, predvsem pa v opremo pa je

ogromnih 300 tisoč nemških mark. Trgovino z majhno pekaro je celo že opremil s policami, v stavbi ima drage zamrzovalne komore, odlično opremljeno kuhinjo za gostinski lokal - skratka, na okoli 300 kvadratnih metrov poslovnih površin naj bi družinsko podjetje začelo z delom.

A ni bilo še do danes nič! Zakaj ne?

"Zato ne," pravi Brane Šmid, "ker se je zataknilo pri soglasju, ki naj bi ga dal eden izmed mojih sosedov. Vsi drugi sosedje so se s tem strinjali, le sosed, ki je pod mojo hišo, na noben način neče dati dovoljenja. Marsikaj bi lahko povedal, kako se je gradilo stanovanjsko naselje na nekdanjih Rodinah ali v sedanjem Smokuču - domala vsi stanovalci smo si hiše zgradili z "nekaj odstopanjji", se pravi, zgradili več, kot je bilo dovoljeno. Vendar se je komisija, ki je na koncu dala uporabno dovoljenje, s tem pa strinjala in leta 1994 smo postali lastniki. Zdaj je v našem naselju obilo družinskih obrti: od intelektualnih do avtoprevoznosti, avtolicarstva, elektrodelavnice, nekatere poslujejo tudi brez dovoljenja in na črno.

Brane Šmid je o tem, da je začel gladovno stavkat, obvestil Ministrstvo za okolje in prostor, varuha človeških pravic, upravno enoto na Jesenicah...

Sam sem z dokumentacijo

vred vložil prošnjo za našo domačo obrt 1. marca 1995. Vendar pa se je takoj zataknilo pri soglasju enega izmed sosedov, ki je pri inšpekciji trdil, da zazidalni načrt Rodine ne dovoljuje nobenih lokalov in nobene obrti. Odšel sem do jeseniškega župana, ki mi je obljubil, da bo občina spremenila ta zazidalni načrt, kajti le tako se dobi tudi dovoljenje za kakršnokoli obrtno dejavnost. Župan mi je obljubil, da se bo občina potrudila in bo načrt spremenjen, a do danes ni bilo nič...

Škoda, ki jo imam s tem, je ogromna. Oprema stoji neizkoriscena, v trgovini sem imel že artikle, saj sem jo nameraval odpreti, saj je kompletno opremljena.

Sinova sta se izučila takih poklicev, da bi kvalificirano lahko vodili manjše družinsko podjetje. Zaradi nagajanja samo enega izmed sosedov in zaradi birokratskih postopkov pa vse skupaj stoji, sam pa imam iz dneva v dan samo velikansko škodo..."

Brane Šmid je o tem, da je začel gladovno stavkat, obvestil Ministrstvo za okolje in prostor, varuha človeških pravic, upravno enoto na Jesenicah...



Brane Šmid

Na Upravni enoti na Jesenicah so nam povedali, da so še enkrat proučili njegov primer in pri pregledu dokumentacije ugotovili, da stranka leta 12995 ni imela popolne vloge, da ni bilo zemljiško knjižnega izpisca in da se je na lokacijskem ogledu leta 1995 ugotovilo, da ni bilo soglasja vseh mejašev, zato je bila izdana odločba o ustavitev gradnje. Naknadno je investitor sicer dostavil manjšo dokumentacijo, ni bilo pa soglasja vseh mejašev...

Kakorkoli že: pri tem je vsekakor zelo čudno, da je v naselju zares dovolj obrti, legalnih in nelegalnih in vse, ki poslujejo z dovoljenji, so jih lahko pridobili, le pri Branetu Šmidu so se nenašli spomnili, da v zazidalnem načrtu ni predvidene nobene dejavnosti v naselju. Zakaj nekateri lahko, le Brane Šmid ne? Le kako je mogoče, da ena sam sosed, ki mu drugi sosed ni všeč ali mu ni všeč njegova dejavnost, lahko zaustavi 300 tisoč mark vredno naložbo? • D. Sedej

## DOBROTA ni SIROTA

Danes je mednarodni dan gluhih

### Najtežje je priznati: ne slišim

Gluhi se težko vključijo v slišičo okolico. - Za hišo društva AURIS na Hujah manjka še 4 milijoni tolarjev. - Pokroviteljstvo soprog gorenjskih županov. - Praznovanje zadnjih končnih tečajev v septembru.

Kranj, 19. septembra - Danes, na Mednarodni dan gluhih, se začenja nekajmeščica humanitarna akcija, katere namen je pomoč Medobčinskemu društvu gluhih in naglušnih za Gorenjsko, AURIS, pri zbiranju denarja za dokončen nakup hiše in ureditev invalidskih delavnic, končala pa se bo januarja prihodnje leto. Mednarodni dan gluhih bodo slovenski slušno prizadeti invalidi kot vsako leto praznovali zadnji končni tečaj v septembru.

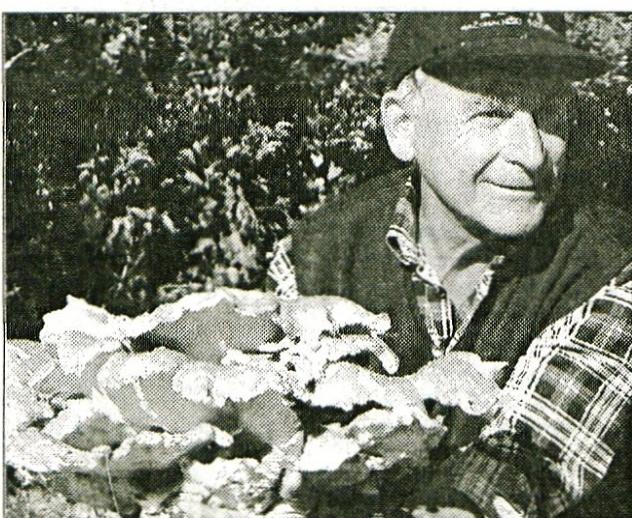
Medobčinsko društvo gluhih in naglušnih Gorenjske je v obdobju šest let prevajalo v slušnične in drugi institucije. "Njihova prva pot je ponavadi k nam, na društvo. Potem se skupaj odpravimo naprej in s pomočjo inštitucij poskušamo rešiti njihove težave," pravi Zlata Crljenko.

Na Gorenjskem je trenutno šest prevajalcev za gluhe in dva pripravnika, jezik je krenil se je moč naučiti prav v organizaciji društva. Gluhi se nanje obražajo po pomoč v najrazličnejših okoliščinah. Od prevajanja na sodišču do komuniciranja na uradih in drugih institucijah. "Njihova prva pot je ponavadi k nam, na društvo. Potem se skupaj odpravimo naprej in s pomočjo inštitucij poskušamo rešiti njihove težave," pravi Zlata Crljenko.

hiši tudi invalidske delavnice in učilnice, kjer bi se odvijali različni izobraževalni programi, tečaji slovenskega in angleškega jezika, na primer. Tudi prvega se morajo gluhi naučiti na pamet, da imajo čim manj težav pri komuniciranju z okolico. Veliko jih namesto telefonov uporablja faks, zato je še kako pomembno, da svoje sporocilo pravilno napišeta. Drugo poglavje je angleščina, posebej v povezavi z računalništvom. Internet na primer gluhim omogoča odlično in skorajda neomejeno komunikacijo s svetom."

"Največja ovira, ki jo mora gluhi premostiti v življenju, je ovira do človeka. Velikokrat je sliščem težko sprejeti gluhega v svojo sredino že zato, ker to zahteva precej napora in potapljenja. Ničkolikokrat se je zgodilo, da so gluhi otroci, vključeni v običajne šole, zanj prišli k pouku, ker so jim sošolci pozabili razločno povedati, da imajo tisti dan in športni dan..." je povedala Zlata Crljenko. M. Ahačič

Za dokončno plačilo hiše društvu gluhih in naglušnih AURIS Kranj sredstva prispevali so naslednji donatorji: Rudolf Jurčič, Križna Gora, 2.500; Gostilna KOŠIR, Pečno 15, Šk. Loka, 3.000; Franc Porenta, Pečno 10, Šk. Loka, 1.000; PLETILSTVO Januška Stojan, Virlog 14, Šk. Loka 3.000; Gostilna PRI STAR MANU, Stara Loka 3.000; Mini hotel ZORKA, Vincarje, 2.000; CANON AUS, servis Ravnikar, Zg. Bitnje 32, 3.000; Mesarija OMAN, Sr. Bitnje, 5.000; Okrepčevalnica ZORA, Sr. Bitnje, 2.000; Cementninarstvo Stanonik, Zg. Bitnje, 1.500; Pavla Trdina, okrepčevalnica FILAVER, Šk. Loka, 10.000; Nataša Demšar, KRCMA PAVLE, Kapucinski trg, 2.000; Gostilna STRAHINC, Zg. Bitnje, 2.000; TALON, d.o.o., Zg. Bitnje, Žabnica, 5.000; STAR MAN, d.o.o., Šk. Loka, 5.000; LOG, d.o.o., Žabnica, 10.000; Vplačilo občanov Občine Šk. Loka, 5.000; Gorenjska banka, d.d., ARHAR, Kranj, 3.000; Hočev - Mokorel odvetniška družba, Žabnica, 10.000; MINI GOLF Club, Šk. Loka, 5.000; Donator, ki ne želi biti imenovan, Preddy, 2.500; Donator, ki ne želi biti imenovan, K.S. Kranj, 5.000; Vinko Kern, Sr. Bitnje, 3.000; MLINAR, d.d., Sp. Bitnje, 3.000; Steklarstvo JUGOVIC, s.p., Sr. Bitnje, 5.000; Galovnike Lovšin Rozalija, Šk. Loka, 2.000; Andrej HARTMAN, s.p., Šk. Loka, 5.000; Janez Kavčič, Šk. Loka, 1.000; Tapetnštvo KOS Martin, Virmase, Šk. Loka, 5.000; Vinko KRIŽNAR, Sv. duh, 1.000; Polde Triler, Sv. duh, 2.000; Steklarstvo STOJILKOVIC Živojan, Sv. duh, 5.000; Andrej Ahčin, Sv. duh 70, 2.000; Odvetnik Dušan Skrbec, Šk. Loka, 5.000; Matevž Proj, Zbilje 4c, Medvode, 5.000; AVTO ŠPORT, Matjaž Šusteršič, Medvode, 3.000; Avtoličarstvo Marko Bančič, Zbilje, 5.000; Restav. in prenoč. NA KLANCU, Janez Mahne, Medvode, 2.000; Starman STINACONP, d.o.o., Šk. Loka, 5.000; Okvirjanje sli OK-ART, Šk. Loka, 1.000; Elektro servis MAČEK, Šk. Loka, 3.000; Pralnica in šivalnica Boža Kusterle, Šk. Loka, 2.500; Mizarstvo STARE, Zg. Bitnje, Žabnica, 5.000; Avtomehanika Podlipnik Uroš, Žabnica, 5.000; FÖRUMAT, d.o.o., Kranj, Žabnica, 3.000; Niko Suštaršič, Žabnica, 5.000; Mizarstvo JAZENŠEK, Zg. Bitnje, 3.000; Pivnica SODČEK, Zg. Bitnje, 3.000; LES-DES, Žabnica, 2.000; DUEL, d.o.o., Kranj, Zg. Bitnje, 5.000; SPRINTER, d.o.o., Zg. Bitnje, 5.000; Ivana Bizjak, Zg. Bitnje, 5.000; Servis izpušnih cevi Boris Cugelj, Sp. Bitnje, 3.000; Prevoznik BASELJ Franc, Selca, 5.000; Janez Potočnik, Selca, 5.000.



Goba, ki je presenetila navdušenega nabiralca - Kranj, 17. septembra - Hazim Omerovič, upokojenec iz Tržiča, je navdušen gobar že približno štiri desetletja. V tem času se mu je večkrat nasmehnila sreča pri iskanju posebno velikih gob. Pred desetletjem se je bralcem Gorenjskega glasa lahko pohvalil z 2,85 kilograma težkim jurčkom iz Loma. Letos je že večkrat obiskal znane kotičke v Zalem potoku nad Jelendolom, kjer rastejo v bukovju tudi razne vrste ježkov. Če so bila prejšnja iskanja zaman, se je začetek tedna lahko razveselil ob nenavadno veliki gobi, ki jo je poleg nekaj jurčkov pripeljal na ogled v Kranj. Pred stavbo našega uredništva je nastal posnetek zadovoljnega gobarja s trofejo, ki je zbudila zanimanje tudi med mimočimimi. Kot je povedal Hazim, bo tudi tokratno najdbo razdelil prijateljem in sosedom, saj sam sploh ne je gob. Nabiranje gob je razen tenisa njegov najljubši koniček; pri tenisu ne gre brez družbe, v gozd in po gobe pa najraje odhaja kar sam. • S. Saje

## Srečanje Lipničanov

Vasica Lipnica pri Kropi je nekdaj slovela po tem, da je imela tovarno, žago, mlin, kovača, sedlarja in kamnolom, čeprav je štela samo devet hiš. Zdaj je Lipnica, ki leži med Podnartom in Kropom ter Kamno Gorico, večja za celih osem hiš. Še zmeraj nima gostilne ali cerkve, ima pa veliko šolo za bližnjo in daljno okolico in - Luka Špika, ki si je nedavno priboril svetovno zlato medaljo!

Lipničani so se zbrali na prijateljskem srečanju prejšnjo soboto, 13. septembra, v gostilni Pri Marički na sosednji Srednji Dobravi. Kljub datumu nevarnega slovesa je bilo zelo prijetno. Udeleženci so se poveselili, se pomenili o starih in novih časih, marsikateri med njimi pa so se tudi med sabo seznanili. Na srečanje jih je namreč prišlo tudi precej, ki že dolgo žive drugod, a jih vežejo na domača vas lepi spomini. Na koncu so se domenili, da se ponovno zberejo nemara že prihodnje leto. • S. P.

### NAVTIČNO PODJETJE



### SEAWAY

vabi k sodelovanju:

1. Mladega, dinamičnega komercialista z znanjem jezikov in veseljem do navtike
  2. Mlado, sposobno moč z znanjem angleščine za delo v finančno - nadzorni službi
  3. Kreativnega inženirja ali tehničnega risarja za risanje bark na računalniku v "Autocad" in podobnih programih
- Vaše prošnje pričakujemo na naslov: SEAWAY, d.o.o. Pot na Lisice, 4260 Bled, do petka 26. 9. 1997.



### SREDNJA GOSTINSKA ŠOLA BLED

razpisuje za šolsko leto 1997/98 naslednje programe izobraževanja ob delu

#### a) za dosego IV. stopnje gostinske izobrazbe - poklic:

1. NATAKAR (1. letnik)
2. KUHAR (1. letnik)

#### b) za dosego V. stopnje gostinske izobrazbe - poklic:

1. GOSTINSKI POSLOVODJA (NADALJEVALNI PROGRAM) - 4. letnik
2. GOSTINSKI TEHNIK - 3. letnik
3. GOSTINSKI TEHNIK - 4. letnik

Prošnje z dokazili o izpolnjenih pogojih bomo sprejemali do 20. septembra 1997.

Vse informacije dobite po telefonu 715-871 ali 77-331 za "IZOBRAŽEVANJE OB DELU".

V Bohinjski Bistrici načrtujejo novo stanovanjsko poslovno stavbo

## Ker se mudi, ne bodo čakali na nov zazidalni načrt

Občina se zavzema za to, da bi v Bohinjski Bistrici na lokaciji med zdravstvenim domom, Almirinom obratom in Triglavsko cesto zgradili stanovanjsko poslovno stavbo, v kateri bi lahko dobila prostore tudi pošta.

**Bohinjska Bistrica - Ker se z gradnjo zaradi ugodne možnosti financiranja mudi, ne bodo čakali na nov zazidalni načrt Bohinjska Bistrica - Center, ki je že v pripravi, ampak bodo spremenili starega, ki na lokaciji načrtovane stavbe predvideva turistično poslovno stavbo. Urbanistični inštitut Slovenije, ki bo izdelal strokovne osnove za spremembo starega načrta, pripravlja pa že tudi novega, predlaga občini, da bi na območju načrta začasno "zamrznili" tudi pozidavo nezazidanih stavbnih zemljišč.**

Občinski svet je na eni od lanskih sej že obravnaval predlog za izgradnjo stanovanjsko poslovne stavbe, s katero bi razresili nekatere stanovanjske probleme ter izboljšali ponudbo trgovskih, gostinskih in ostalih storitev. Ker bi bilo za izgradnjo stavbe treba spremeniti sicer že precej zastareli zazidalni načrt Bohinjska Bistrica - Center, je občinski svet na seji sklenil, da naj občina raje začne s postopkom za izdelavo novega in v njem predvidi tudi lokacijo načrtovane stanovanjsko poslovne stavbe.

Občinska uprava je z javnim razpisom za izdelovalca načrta izbrala Urbanistični inštitut Slovenije, ki naj bi načrt izdelal do konca leta. Ker so se medtem pokazalo možnosti, da bi stavbo zgradila Stanovanjska zadruga Dom Radovljica, ki naj bi kot

neprofitna stanovanjska organizacija še letos na javnem razpisu kandidirala za pridobitev ugodnega posojila, je župan Franc Kramar predlagal občinskemu svetu, da ne bi čakali na nov načrt, ampak bi za gradnjo stavbe dopolnil kar starega. Občinski svet se

je na nedavni seji strinjal z županovim predlogom in dal soglasje za začetek postopka spremicanja načrta. Postopek naj bi potekal zelo hitro. Ker se je na javni razpis za pridobitev ugodnega posojila mogoče prijaviti le še do letosnjega 1. decembra, naj bi do tega roka spremenili zazidalni načrt in od radovljiske upravne enote že tudi pridobili lokacijsko in gradbeno dovoljenje.

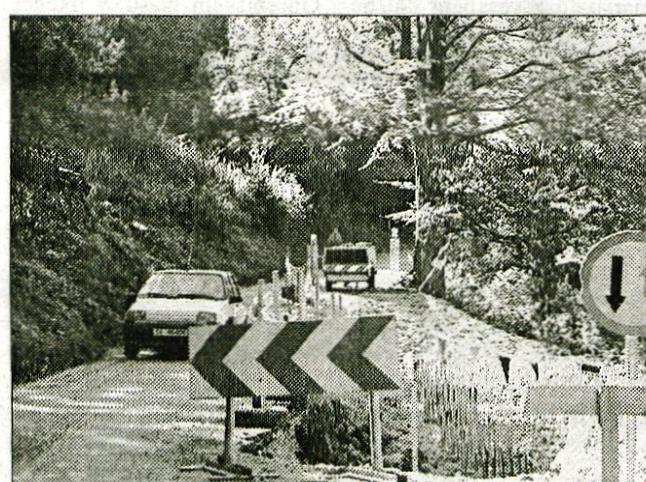
Po razpisu je mogoče pridobiti posojilo v višini 60 odstotkov gradbene cene, z največ 25-letno odplačljivo dobo in s 3-odstotno realno letno obrestno mero, vendar le pod pogojem, da je neprofitna stanovanjska organizacija tudi lastnik stavbe. Stanovanjska zadruga in občina bi to uredili tako, da bi občina brezplačno prenesla na zadrugo komunalno opremljeno zemljišče, občina pa bi za to vrednost pridobila določeno število stanovanj. Za nakup poslovnega prostora v novi stavbi se zanimali tudi Pošta Slovenije, ki za zdaj gostuje v občinski stavbi. • C. Zaplotnik

### Ohranili bodo kostanjev drevored

*Kot ugotavlja Saša della Valle iz Urbanističnega inštituta Slovenije, je del zazidalnega načrta Bohinjska Bistrica - Center postal neurešen, del so ga izvedli v nasprotju z načrtom (značilen primer so poslovilne vežice), del pa je oblikovno in vsebinsko zastarelo. Novi načrt bo v delu območja omogočil le dozidave, obnove in spremembe namembnosti stavb, za nezazidana stavbna zemljišča, ki predstavljajo razvojna območja kraja, bo prinesel nove rešitve, v že pretežno zazidana območja pa vnesel le nekatere javne objekte. Načrt bo ohranil kostanjev drevored, pot za pešce od avtobusne postaje do kulturnega doma in zelenje.*

### Poslovni prostori in stanovanja

*Urbanistični inštitut Slovenije predlaga občini, da bi na lokaciji med zdravstvenim domom, Almire in Triglavsko cesto zgradili manjšo stanovanjsko poslovno stavbo, kot sta jo predvidela izdelovalca prejšnjih načrtov. V pritličju naj bi bili poslovno prostori za pošto in druge krajevne potrebe, v prvem nadstropju in v mansardi pa stanovanja. Za parkiranje naj bi uporabljali tudi bližnja javna parkirišča (pred domom Joža Azmanja), del zemljišča pa bi ostal zelen, nezazidan.*



**Usad na cesti pod Dobrčo že popravljajo - Tržič, 18. septembra - Regionalno cesto med Begunjam in Tržičem, ki se nadaljuje prek vasi Križe proti Golniku, ogroža na vsej trasi več kot deset plazov. Eden starih plazov je tudi v bližini odcepa za vasi Leše in Paloviče, ki je delno zasul cesto z brezino in povzročil večji usad pod cesto. Popravil se je lotilo Cestno podjetje Kranj, pri izdelavi pilotne stene pa sodeluje podjetje Geoinvest iz Logatca. Po popravilu usada bodo zgornji del plazu zaprli in oporno kamnitlo zložbo. Kot je povedal inženir Brane Vlaj iz oddelka za geotehniko pri družbi za državne ceste, bodo dela kontnali predvidoma do 20. oktobra, do takrat pa bo na cesti polovična zapora. • S. Saje**

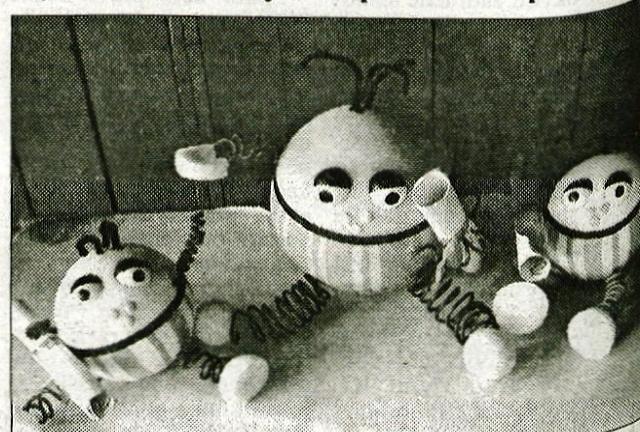
Končana akcija revije Viva "Moj zdravnik"

## Dr. Špela Peternelj in dr. Ivica Vreš naj zdravnici

**Kranj, 18. septembra - Uredništvo revije Viva je v ponedeljek zvečer v Cankarjevem domu slovensko končalo akcijo "Moj zdravnik", v kateri so Slovenci od aprila letos izbirali svojega najljubšega zdravnika. V glasovanju preko revije Viva in lokalnih radijskih postaj (med drugim tudi dveh gorenjskih - Radia Sora in Radia Triglav) je več kot tri tisoč glasovalcev zanj zdravnika izbral dr. Franceta Novaka iz Zagorja. Med deset najbolj priljubljenih splošnih zdravnikov pa sta se uvrstili tudi dve Gorenjski, in sicer dr. Špela Peternelj iz Zdravstvenega domu Zelezničarji Jesenice. Obe naj gorenjski zdravnici bomo predstavili v prihodnjih številkah Gorenjskega glasa. • U. P.**

## Lutkovni festival v Medvodah

Izkupiček od prodanih vstopnic za pokritje atrija. Pirniče, 18. septembra - Pod naslovom Poletni lutkovni pristan, ki že osem let razveseljuje poleti otroke v Sloveniji, Avstriji in Italiji, je bil to poletje tudi v Medvodah in okoliških krajih. Predstave so bile konec avgusta in v začetku septembra v Knjižnici v Medvodah, Kulturnem domu v Medvodah, Osnovni šoli v Smledniku in v kulturnem domu v Pirničah. Izkupiček od vstopnic z vseh štirih predstav bodo namenili za pokritje atrija Knjižnice v Medvodah, kjer bodo potem lutkovne predstave.



Organizator prvega tovrstnega lutkovnega festivala v občini Medvode je bilo Društvo Ciciglej v Medvodah s Petrom Milatarovom. V petek na zadnji predstavi iz letosnjega prvega festivala v Medvodah je udeležence v Pirničah pozdravil in jim zahvalil za kulturno akcijo župan občine Medvode Stanislav Žagar. Ob tej priložnosti so direktorici knjižnice Silvi Černugelj izročili tudi 62.400 tolarjev od vstopine z vseh štirih predstav. Tako kot na vseh, so tudi na predstavi v Pirničah podelili nagrade ciciglečka, ki so ga naredili v vrtcu v Medvodah. • A. Žagar

## Na Bledu so se srečali zdravniki-intenzivci

**Bled, 18. septembra - Od srede je na Bledu potekal že šesti mednarodni simpozij o intenzivni medicini, ki ga je pripravilo Slovensko združenje za intenzivno medicino. To tradicionalno strokovno srečanje je namenjeno vsem zdravnikom, ki se pri svojem delu srečujejo z življenjsko ogroženimi bolniki. Poleg domačih zdravnikov-intenzivcev so se tridnevnega simpozija udeležili tudi zdravniki iz Italije, Avstrije, Madžarske, Hrvaške, Jugoslavije, Makedonije, BIH, Poljske, Češke, Ukrajine in Rusije. Osrednje teme letosnjega srečanja so bile odpovedi ledvic, sedacija in analgezija pri kritično bolnih, življenjsko nevarne okužbe in urgente medicinske situacije na terenu in v bolnišnici. Poleg vodilnih domačih strokovnjakov so k sodelovanju pritegnili številne ugledne predavatelje iz tujine. V okviru srečanja so pripravili tudi okroglo mizo o financiranju intenzivne medicine, na kateri so naši strokovnjaki izmenjali izkušnje s strokovnjaki iz držav Evropske unije. Poseben del simpozija je bil namenjen medicinskim sestrjam in tehnikom, ki delajo v intenzivnih enotah. • U. P.**

**POZOR!**

Po dopustih je prišel pravi čas,  
da se začnemo zopet izobraževati.  
V Radovljici organiziramo različne tečaje tujih jezikov  
za odrasle in otroke.  
Za vse informacije smo vam na voljo na telefonskih  
številkah **064/715 - 515** in **064/715 - 988**  
vsak delavnik med 8. in 15. uro.



**Iskra**  
Industrija sestavnih delov, d.d.  
Savska Loka 4, Kranj

**OPRAVIČILO**

V Gorenjskem glasu 12. 9. smo pomotoma napisali, da bo  
javna licitacija v sredo, 20. 9., ob 11. uri.  
Pravilno se glasi:  
**JAVNA LICITACIJA** bo jutri, v soboto, 20. septembra, ob 11.  
uri v prostorih družbe ISKRA ISD.



Poslovna enota Kranj  
Trg Prešernove brig. 10

objavlja prosto delovno mesto

**TERENSKEGA  
KOMERCIALISTA**

za območje GORENSKE

K sodelovanju vabimo kandidate s končano šolo  
ekonomske, trgovske ali druge ustrezone smeri in delovnim  
izkušnjami terenske prodaje.

Kandidati morajo imeti lastno osebno vozilo, izpit B  
kategorije in bivanje v širšem območju kraja dela.

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas s  
poskusnim delom treh mesecev.

Pismene ponudbe z opisom dosedanjega dela ter  
dokumente o izobrazbi pošljite v osmih deh od objave  
na naslov: MLADINSKA KNJIGA BIROOPEMA d.d.,  
splošni sektor, LJUBLJANA, Dunajska 121.

Informacije po telefonu:  
Ljubljana: 061/1683-361  
Kranj: 064/325-681

**IŠČEMO**

○ V sodelovanju z zavarovalniško  
agencijo Klin iščemo komunikativne,  
iznajdljive in samoiniciativne bodoče  
zavarovalniške svetovalce za področje  
celotne Gorenjske.

**NUDIMO**

○ Strokovno in brezplačno izobraževanje  
ter stimulativni dohodek in možnost trženja  
vseh vrst zavarovanj.

Kratek življenjepis pošljite na :

Merkur zavarovalnica d.d., "Gorenjska", Dunajska  
cesta 58, Ljubljana

**Trdna naveza na vaši poti!**



**BAČA**  
PODBRDO

**Tovarna volnenih izdelkov  
BAČA Podbrdo**

Obvešča cenjene kupce o spremembni urniku  
poslovanja industrijske trgovine in sicer:

**URNIK**

PONEDELJEK od 8. - 12. ure  
TOREK od 8. - 12. ure  
SREDA od 14. - 18. ure  
ČETRTEK od 8. - 12. ure  
PETEK od 8. - 12. ure

vsaka 1. SOBOTA v mesecu od 8. - 12. ure

Urnik velja od **1. 10. 1997** dalje.

**Tovarna volnenih izdelkov BAČA Podbrdo se  
priporoča za obisk prodajalne.**

**REMONT**

p.o. KRANJ

Ljubljanska 22, 4000 Kranj

Dne 15. 9. 1997 ob 15. uri je bilo v Remontu žrebanje nagrad  
predšolskih otrok, ki so tekmovali v modelih Twingo in Spider,  
ter šoloobveznih otrok, ki so tekmovali v spretnostih s kolesom  
in znanju prometnih predpisov.

Komisijo, ki je sodelovala pri žrebanju, so sestavljali:

1. Gašpirc Matjaž, 2. Štrukelj Tanja, 3. Povše Jože

**Nagrajenci**

Predšolski otroci do 6 let:

1. ELEKTRIČNI MODEL SPIDER: ŽIGA ŠEKORANJA, Juleta Gabrovška 1, Kranj
2. MODEL TWINGO: DAVID VUJNOVIČ, Mlakarjeva 22, Kranj
3. PAKET REMONT: BLAŽ BAJT, Bavdkova ul. 5, Kranj
4. PAKET REMONT: MATEJA TIČAR, Visoki 119 d, Visoko
5. PAKET REMONT: MATIC MEJAČ-ZEVNIK, Ljubljanska 42, Kranj

Šoloobvezni otroci od 7 do 15 let:

1. GORSKO KOLO: BLAŽ NOVAK, Juleta Gabrovška 30, Kranj
2. ROČNA URA: VALERIJA ČEBULJ, Hrastje 203, Kranj
3. PAKET REMONT: BLAŽ AJDOVEC, Gasilska c. 20b, Kranj
4. PAKET REMONT: JAKA ROZMAN, Podreča 8, Mavčiče
5. PAKET REMONT: MATEJA ERŽEN, Strmica 8, Kranj

**TOLIKO SI LAHKO  
PRIHRANITE**

**10 %** popust + **10 %** ekstra popust kartic Gorenc

= **20 %** nižja cena

ALI PRAKTIČEN PRIMER;  
PRI NAKUPU PLAŠČA  
- BUNDA ZASTONJ

**POSEBNA AKCIJSKA  
PONUDBA NIŽJE  
CENE**

**- 30 %**

LE DELČEK NEVERJETNO UGODNIH CEN  
KVALITETNIH OBLAČIL ZA JESEN IN ZIMO

ŽENSKE VETROVKE	ŽENSKE, MOŠKE BUNDE
-----------------	---------------------

<b>9800</b>	<b>6860</b> od <b>6.860</b> dalje
-------------	-----------------------------------

PULOVERJI	FLANELA SRAJCE
-----------	----------------

<b>od 1.990</b> dalje	<b>1791</b>
-----------------------	-------------

PIŽAME	KAVBOJKE
--------	----------

<b>1.990</b>	<b>2.994</b>
--------------	--------------

KOSTIMI, PLAŠČI, JAKNE tovarniško nižje cene	ŽENSKE, MOŠKE IN OTROŠKE TRENRKE
---	-------------------------------------

<b>- 30 %</b>	<b>1500/1990</b>
---------------	------------------

**Blagovnica GORENC za GORENCE**

Prisrčno vabljeni tudi v naše nove  
poslovalnice v centru Kranja:

- MODNA HIŠA, Glavni trg 5, Kranj,  
tel. 064-222-177

Hiša s skrbno izbrano najkvalitetnejšo ponudbo  
ženske in moške konfekcije, slovenskih  
proizvajalcev

- BLAGOVNICA TINA, Glavni trg 3, Kranj,  
tel. 064-225-641

- prenovljena in povečana trgovska hiša s široko in  
bogato ponudbo oblačil in tekstila za vso družino.

Stalne akcijske prodaje na posebnem oddelku

**ZA OBISK SE PRIPOROČA TRGOVSKO  
PODGETJE STORŽIČ**

**KONKURENČNE  
CENE****IN V TEDNU AKCIJSKE PRODAJE  
EKSTRA UGODNOSTI**

Kartica Club GORENC, Kartica Club GORENC

**Club "GORENC"**

IME \_\_\_\_\_

PRIIMEK \_\_\_\_\_

ULICA \_\_\_\_\_

KRAJ \_\_\_\_\_

SIFRA KUPCA \_\_\_\_\_

**- 10%**

Ob nakupu pri nas boste prejeli KARTICO KLUB GORENC in z  
njo takoj plačali vaš plašč, kostim, jakno, bundo, obleko, hlače,  
suknjič in drugo redno blago po nižji ceni -10 %.

Pri vseh bodočih nakupih v vaši hiši bo vaša zvestoba nagrajena ob  
predložitvi naše nakupovalne kartice Club GORENC z  
obračunanim 10 % POPUSTOM NA REDNO CENO, KAR VAM  
ZAGOTAVLJA TUDI V PRIHODNJE NAJCENEJSI NAKUP

**POZORNOST IN ZAHVALA NAŠIM**

CENJENIM STALNIM STRANKAM JE MOŽNOST NAKUPA  
JESENKO ZIMSKE GARDEROBE S PREDLOŽITVJO NAŠE  
KARTICE KLUB GORENC (veljajo samo kartice izdane pred  
datumom 19. 9. 97) IN PLAČILOM Z GOTOVINO ALI ČEKOM V  
ENKRATNEM ZNESKU IN TO V ČASU AKCIJSKE PRODAJE DO  
VKLJUČNO 27. 9. Z EKSTRA PRIZNANIM 10 % DODATNIM  
POPUSTOM ZVESTOVE NA REDNE CENE.

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V Galeriji Prešernove hiše in Galeriji Mestne hiše je odprta retrospektivna razstava fotografij *Jake Čopa*. V galeriji Pungert razstavlja likovna dela *Andrej Štular*. V hotelu Kokra razstavlja slikarska dela akad. slikarka *Mirna Pavlovec*. V okviru festivala Gledos je v prostorih starega zimskega bazena na ogled razstava gledališke fotografije *Krik*. Odprta bo do 28. septembra vsak dan med 18. in 24. uro.

**JESENICE** - V Kosovi graščini so na ogled barvni sitotiski akad. slikarja *Andreja Jemca*. V razstavnem salonu Dolik razstavlja slike in grafike *Polde Oblak*. V Kulturnem domu na Javorniku razstavlja slike *Joža Malej*.

**MOJSTRANA** - V razstavnem prostoru Triglavsko muzejske zbirke je na ogled razstava slik udeležencev XVIII. planinske slikarske kolonije *Vrata '97*.

**POKLJUKA** - V učnem centru Slovenske vojske je vsak dan odprta *Triglavsko likovna galerija*.

**BLED** - V galeriji Vila Nana je na ogled razstava slik *slovenske in hrvaške naive* Konrada Peternelja -Slovenca, Jožeta Peternelja - Mausarja, Pavleta Sedeja, Andreja Praha, Josipa Generaliča, Ivana Lackoviča - Croata, Martina Mehkeka in drugih. V hotelu Astoria je na ogled razstava fotografij *Marka Masterla Opazovanja v svetu prosto živečih živali*. Na ogled pa je tudi slikarska razstava del dr. Boštjana Koširja.

**RADOVLJICA** - V galeriji Pasaža radovljiške graščine je na ogled fotografska razstava ob *50-letnici* Fotografskega društva Radovljica.

**BEGUNJE** - V dvorani Psihiatrične bolnišnice Begunje je do 21. septembra na ogled razstava likovnih del slikarke *Milene Houške-Pavlin* iz Maribora.

**ŠKOFOV LOKA** - V okroglem stolpu Loškega gradu je na ogled razstava *brižinskih spomenikov*. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 17. ure. V galeriji Ivana Groharja razstavlja *Marko Kovačič*. V Kašči je na ogled stalna zbirka slik *Franceta Miheliča*. V mini galeriji Upravne enote Škofja Loka razstavlja olja na platnu z naslovom Spomini *Simon Subič - Svetle iz Žirov*. V Galeriji Fra razstavlja slike *Boleslav Čeru*.

**SELCA** - V Krekovem domu je na ogled razstava o delu in življenju dr. Janeza Evangelista Kreka.

**TRŽIČ** - V Paviljonu NOB so na ogled otroški izdelki iz letosnjih počitniških delavnic, do 12. oktobra pa je na ogled tudi slikarska razstava koroškega slikarja *Gustava Januša*.

## Mednarodno posvetovanje knjižničarjev

## KNJIŽNICE - INFORMACIJSKA SREDIŠČA

**Bohinj** - V bohinjskem hotelu Kompas se v ponedeljek, 22. septembra, začenja dvodnevno mednarodno posvetovanje, ki se ga udeležuje okoli sto knjižničarjev iz vsej slovenskih javnih knjižnic. Slovenski in tuji predavatelji bodo razpravljali o spremembah in izzivih knjižnic v današnjem času.

Podoba javne knjižnice in njenih nalog se spremenja. Ljudje zahajajo v knjižnice ne le po razvedrilno branje, pač pa zaradi potrebe po nenehnem izobraževanju, zbiranju najrazličnejših informacij, pri tem pa že uporabljajo tudi različne računalniške programe, internet, CD-rom ipd.

Udeleženci - knjižničarji iz slovenskih splošnoizobraževalnih knjižnic se bodo na tem posvetu seznanili z novimi znanji in veščinami ter izkušnjami iz tujine: o novih informacijskih servisih, ki jih spodbujajo različni programi znotraj Evropske skupnosti, o sodobnih britanskih oblikah javnih knjižnic, o izkušnjah z internetom v finskih javnih knjižnicah in seveda o slovenskih izkušnjah. Med drugim bosta predstavljena tudi dva slovenska servisa: Borza znanja in Univerza tretjega življenjskega obdobja. • L.M.

## VABILO IGRALCEM

**Kranj** - Gledališka skupina odra mladih CKD pri ZKO Kranj vabi k sodelovanju nove igralce. Če imate veselje in vsaj nekaj talenta se nam pridružite. Pripravljamo Shakespearevo komedijo Sen kresne noči. Pričakujemo vas na avdiciji v četrtek, 25. septembra, ob 19. uri v dvorani ZKO, Sejnišče 4.

ZKO Kranj - CENTER KULTURNIH DEJAVNOSTI



**INFORMATIVNI DAN**  
v soboto, 20.9.1997, od 10. do 12. ure  
Pogovor z mentorji in VPIS v šole in tečaje CKDI

Zveza kulturnih organizacij Kranj, Sejnišče 4, tel.: 221-331



Sauša

TELE-TV  
Kranj  
GORENJSKA TELEVIZIJA

GORENJSKI  
GLAS

Dnevi evropske kulturne dediščine

# LE ŠE MALO SLEDOV SECESIJSKEGA

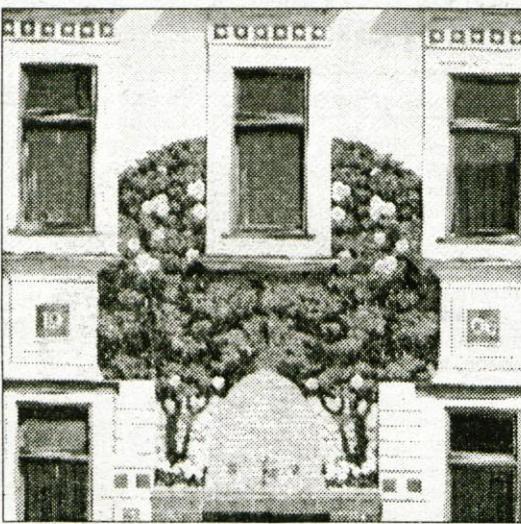
Prihodnji teden se tudi v Sloveniji začenja letošnji evropski dnevi kulturne dediščine. S celo vrsto razstav v slovenskih muzejih na temo kulturne dediščine s preloma stoletja se Slovenija v ta evropski projekt vključuje že sedmo leto.

Letos se prireditvi, ki poteka pod okriljem Sveta Evrope, pridružuje kar 43 držav, največ v trinajstih letih, kolikor ima prireditve že tradicijo. Začela se je na predlog francoskega ministra za kulturo Jacquesa Langa. Menil je namreč, naj bi kulturne ustanove, ki so sicer zaprte za javnost, vsako leto za dan ali več odprele vrata javnosti. Prav to - namreč dan odprtih vrat - je bil tudi nekaj časa naslov te evropske prireditve, ki se ji vsako leto pridružuje več držav. Slovenija je v ta krog vstopila leta 1991 z Dnevom odprtih vrat gradu Brdo pri Kranju. Tudi teme zadnjih nekaj let so bile zanimive: Po poti baročnih spomenikov, Po poteh rimskih vojakov, Po poteh ljudskega stavbarstva, Zgodovinski parki in vrtovi, Kulturna dediščina meniških redov, letošnja tema pa je Kulturna dediščina s preloma stoletja. Vsekakor zanimiva tema izbrana brez dvoma zato, ker se pač približujemo novemu prelomu stoletja.

### Dvanajst razstav v desetih muzejih

Med 24. in 28. septembrom bodo v desetih slovenskih muzejih odprli vrsto razstav značilnih za secesijski čas (obdobje med 1895 in 1918), v prireditve pa se s projekcijami filmov, kot so Strah in dokumentarca iz leta 1909 o Ljubljani ter retrospektivo evropskih filmov vključuje tudi Slovenska kinoteka. Med najzanimivejše prav za to priložnost pripravljene razstave, sodi vsekakor razstava v Narodnem muzeju v Ljubljani, kjer bodo na ogled okrasna stekla ljubljanskega Hotela Union ter razstava secesijskih izdelkov iz domačih delavnic. V Tehniškem muzeju Slovenije bodo predstavili starejše tehnike dela v kmetijstvu, lesarstvu, predilstvu in drugih dejavnostih, v Slovenskem šolskem muzeju bodo že zdaj postavljeni razstavi Spomini na šolo dodali še vrsto učil iz secesijskega obdobja. V Etnografskem muzeju bodo pripravili delavnico, pokazali bodo friziranje iz tistega časa. Novost v Arhitekturnem muzeju bodo novi eksponati manj znanih Plečnikovih del s secesijskim nadhom. Mestni muzej Ljubljana je pohitel in že včeraj odpril razstavo Župan Ivan Hribar in uveljavitev secesije, ki je nekakšen uvod v bližnjo veliko razstavo o tem ljubljanskem županu.

V Pokrajinskem muzeju v Mariboru je že odprta stalna razstava na temo secesije, ki so jo zdaj dopolnili še z oblačilno kulturo in notranjo opremo tistega časa.



Na Gorenjskem je iz secesijskega obdobja ostalo le malo stavb. Nekaj najlepših je v Radovljici in na Bledu. Foto: Mirko Kambič

Vse prireditve ob dnevih evropske kulturne dediščine - tako vstop na razstave kot ogled filmov v kinoteki, so brezplačne. Letos bodo obiskovalcem delili brezplačne vstopnice, s katerimi bodo imeli 30-odstotni popust ob nakupu knjig in vodičev ter drugega tiskanega materiala.

V Muzeju novejše zgodovine v Celju pa je že na ogled stekleni fotografski atelje Josip Pelikan, v goste pa prihaja tudi razstava Muzeja umetniške obrti iz Zagreba.

### Gorenjske secesijske stavbe

Med gorenjskimi muzeji so se v letošnjo prireditve vključili le Muzeji radovljiške občine z razstavo Secesijska arhitektura v Ljubljani in njen odmev na Gorenjskem. Na razstavi, odprli jo bodo, v sredo, 24. septembra, ob 18. uri v Galeriji Šivčeva hiša, bo za obiskovalce z Gorenjskega vsekakor zanimiv del o arhitekturi s secesijskim izgledom v Radovljici in na Bledu. Vsekakor izstopa stavba Posojilnice z bogato fasado iz poslikane keramike z motivi panja in čebel. Po načrtih arhitekta Metoda Kocha so stavbo, v kateri so danes občinski uradi, zgradili

leta 1906. Druga secesijska stavba, ki je ohranila še nekaj svojega secesijskega izgleda, predvsem je to štukaturno okrasje ob vhodu, je Hranilnica iz leta 1905, del arhitekta Josefa Hroneka; danes je last Gorenjske banke. V Radovljici je zanimiva iz tega časa še vila Beli dvor na Gorenjski cesti 23.

Od sedmih vil v secesijskem slogu, ki jih je arhitekt Josef Hronek načrtoval na Bledu, je danes zaradi različnih prezidav domala večina neprepoznavnih, nekaj je ohranjenih le detajlov na fasadah, verandah in balkonih ter stopniščnih in vrtnih ograjah. Nekdaj je bila vila Generos, zdaj vila Ana na Ribenski cesti, arhitekt Hronek jo je sezidal zase, med najbolj dekoriranimi blejskimi stavbami.

Radovljiško razstavo, odprta bo do 2. oktobra, bodo dopolnila tudi fotografisko in drugo gradivo o secesijskih stavbah v drugih gorenjskih krajih in v Ljubljani.

Kot je na tiskovni konferenci povedala Jerneja Batič z Uprave Republike Slovenije za kulturno dediščino, si bodo v naslednjih letih prizadevali odprte dneve popestri tudi s povezovanjem s sosednjimi državami: zagrebška razstava v Celju je le prvi poskus te vrste povezovanja. Evropske prireditve se bodo zaključile v oktobru morda vendarle v Sarajevu, kjer je bila sicer predvidena, a zaradi volitev odpovedana slavnostna evropska otvoritev.

### Prva knjiga o secesijski arhitekturi

Prav ob začetku prireditve pri nas, je v zbirki Kulturni spomeniki Slovenije izšla tudi knjiga Secesijska arhitektura v Sloveniji avtoric dr. Jelke Pirkovič in mag. Brede Mihelič. Vsekakor dobrodošel vodnik za poznalcev, saj doslej te vrste gradiva pri nas še ni bilo zbrane. Avtorici sta podrobno obdelali 36 izbranih spomenikov tega obdobja pri nas, nadve dobrodošel pa je seveda tudi dodan seznam vseh arhitekturnih stavb v secesijskem slogu v Ljubljani (okoli 70) in v Sloveniji (okoli 110). V kratkem bo slovenski izdaji sledili še angleški prevod. Fotografije v knjigi so delo arhitekta Mirka Kambiča. • Lea Mencinger

### Alternativna gledališka scena

## FESTIVAL GLEDOS

Kranj-V prostorih nekdanjega zimskega bazena se bo v ponedeljek, 22. septembra, začel drugi gledališki festival Gledos, na katerem se bo 28. septembra predstavilo enajst alternativnih gledaliških skupin.

Organizator festivala Gledališče čez cesto Kranj je ob pomoči Mestne občine Kranj, Ministrstva za kulturo, Zavoda za odprto družbo in ZKO Kranj povabil na festival zanimive gledališke skupine. V ponedeljek, 22. septembra, ob 21. uri bo Gledališče čez cesto Kranj uprizorilo Vrnitev v režiji Marcandrea Bragalinija. Plesni teater Ljubljana bo v torek, 23. septembra, ob 21. uri nastopil s predstavo Križev kralj avtorja Ivana Peternelja. V sredo, 24. septembra, ob 21. uri bo na sporednu plesna predstava Quintet avtorice Suzane Koncut. Gledališče Glej je za četrtek, 25. septembra, ob 21. uri pripravilo predstavo Jezus F. v režiji in scenografiji Tomaža Strucla. V petek, 26. septembra, ob 20.30 na sporednu avtorsko monodramo Matjaža Jayšnika Od boga poslan. Ob 21. 30 pa bosta Matjaž Jayšnik in Drago Milinovič zaigrala v Don Juan international fucker in Roka roko ubije. Tudi v soboto, 27. septembra, bosta dve predstavi: ob 20.30 na sporednu Au, senik!, ob 21.30 pa avtorski projekt Nataše Burger z naslovom Nanizanka 3/20. Teater Gromki bo nastopil v nedeljo, 28. septembra, ob 21. uri s plesno-gledališko predstavo You dig. Že to soboto, 20. septembra, se bo Gledos preselil tudi na mestne ulice - na Glavnem trgu ob vodnjaku bo jutri dopoldne ob 11. uri Gledališče Steps iz Izole uprizorilo Hočete igrati z nami, Gledališče čez cesto Kranj bo naslednjo soboto, 27. septembra, ob 11. uri prav tako na Glavnem trgu predstavilo Gumo s.p.

V okviru festivala je organizirana tudi gledališka delavnica. Od 21. do 27. septembra bo Maja Štramar predstavila tehniko Lecoq. • L.M.

## "KRAŠENJSKA" POTRESNA POVEST

V občini Lukovica so letos slavnostno počastili kar dve obletnični znameniti literatovi. Tako so v Krašnji na imenitne način oziveli literarno delo njihovega Frana Maselja Podlimbarskega, po katerem se tudi imenuje njihovo zelo dejavno Kulturno-umetniško društvo.

Največ zaslug za izvedbo, zares pogumo zastavljenega, projektu ima seveda Vera Beguš, "duša" kulturnega življenja v Krašnji. Potresno povest, ki je izhajala v Ljubljanskem zvonu leta 1903, je za uprizoritev jna prostem priredil Jernej Novak. Krašnjanom je njihov župnik Anton Potokar omogočil izvedbo predstave na prostoru med cerkvijo in župniščem. Prizorišče, ki je staremu režiserskemu mačku Petru Militarovi pisano na kožo. Gledalci so lahko dve uri uživali v žlahtni ljudski varianti NSK umetnosti, pa raznoraznih svetlobnih in pirotehničnih efektih. Tudi glasba in zvočni efekti so bili mogočni. Zlstri bobnenje potresnih sunkov je bilo strah vzbujajoče.

Zgodba se začenja tako, da se prebivalci zaradi zlobnega podplohovanja na dve močni stranki razdele. In potem seveda sovraščijo vse bolj in bolj veter v jadra lovci. V vsem dogajanju, ki se zvrsti, nekako od dopoldne Velikonočne nedelje, pa do dopoldne Velikonočnega ponedeljka je seveda obilica raznoraznih zanimivih tipov in njihovih perfektnih miniatur. Seveda se vsak po svoje opredelitev do dogajanja v njihovi vasi, do praznoverja, zaradi cekinov, ki jih sam zlodej v skušnjavo meče, kdo tudi do tragedije, ki jo povzroči potres. Na koncu seveda pride do sprave, ki jo nekako spodbudi skupna nesreča - potres. Nastopajoči so bili vsi po vrsti prepričljivi, največ pa vsekakor velja njihova uglašena ansambelska igra. Pravi praznik amaterskega gledališkega ustvarjanja. Pa kljub temu, da so bili vsi imenitni, naštejmo nekaj najbolj izpostavljenih likov. Jože Pustotnik kot gabrovski berač Devs, Tone Capuder v dveh vlogah, zatem celotna Cijazovčeva družina (Martin Kajba, Pavla Jeras, Aleš Lavrič, Jure Čebulj, Brigita Gabrovec), pa Vili Golob, kot starejši stiskaški brat in še vsi ostali nastopajoči. Celotna vas Krašnja. • Rastko Tepina

Podjetnik Janez Ravnik z Lancovega je na svoji koži skusil bridko izkušnjo, da je lažje priti v zapor kot iz njega

# "Če nisi krič, je težko biti v zaporu in gledati lastovke, kako svobodno letajo"

Janez Ravnik je po skoraj sedmih mesecih zaporniškega življenja sicer dočakal dan, ko so Italijani zoper njega umaknili obtožnico in mednarodno tiralico in ga spustili na prostost, vendar je z zdravjem in s podjetjem na tleh.

V doslej objavljenih časopisnih člankih ga najbolj moti, da ga povezujejo z Nicholasom Omanom. "Jaz z Omanom nimam ničesar," pravi in poudarja, da so ga na zaslisanju v Neaplju spraševali o stvareh, o katerih se mu niti sanja ne.

\* V petek, 5. septembra, ste se po skoraj sedmih mesecih zaporniškega življenja vendarle vrnil domov. Kako ste preživel prvih teden prostosti?

"Doživel sem t.i. pozitivni stres. Najprej sem se želel oddolžiti družini in prijateljem. Ker sem z zdravjem precej na tleh, sem poiskal pomoč pri zdravnikih. Naletel sem na veliko razumevanje pri zdravstvenih ustanovah, še posebej na Jesenicah, kjer so mi nudili dober zdravstveni servis."

\* Pregovor pravi, da prijatelje spoznas v nesreči. Se je izkazalo, da jih imate veliko?

"V zaporu sem imel veliko časa za premišljevanje, tudi o prijateljih. Nisem se zmotil, kdo so moji resnični prijatelji."

\* Kako se počutite?

"Slabo. Shujšal sem za 35 kilogramov, menjam razpoloženja... Še zmeraj ne morem verjeti, da sem na prostosti. V zaporu sem veliko tuhtal o tem, kako sem, kljub temu da nisem krič, lahko zabredel tako globoko. Vedel sem, da bo na koncu vendarle zmagala resnica in pravica."

\* V kratkem načrtujete krajski dopust. Odpravljate se na Hrvaško, na otok Rab. Bo pri prehodu državne meje kaj tesnobnega občutka ali strahu, da vas ne bi ponovno prijeli?

"Nič me ni strah, tiralica je umaknjena in v času, ko sem bil po nedolžnem zaprt, nisem nikogar žalil, ne Hrvaške ne slovenske države. Še več: ko so me v Neaplju zaslševali, sem dokazal, da obstoji tudi slovenski jezik. Nisem pris stal na zaslisanje v tujem jeziku. Zaradi možnih napak v razumnevanju sem vztrajal, da bom odgovarjal le v slovenščini. Šele potlej, ko niso našli prevajalca za slovenski jezik in mi je tožilec dejal, da bodo v zapisnik zapisali, da me ne bo bremenilo, če bo kakšna beseda zapisana oz. prevedena narobe, sem pristal na prevajanje v srbski oz. hrvatski jezik."

\* Bo dopust na Rabu počitek ali umik pred ljudmi, tudi pred nadležnimi novinarji?

"Na Rabu že več kot petnajst let urejamo skromno počitniško bivališče. V ta otok sem zaljubljen, veliko je zelenja in možnosti za sprehode, zdaj že tudi gneče ne bo več. To bo predvsem relaksacijski dopust, dopust za krepitev zdravja in izboljšanje razpoloženja."

**Obtožnica je bila veliko presenečenje**

\* Kdaj boste predvidoma spet začeli poslovati, voditi podjetje?

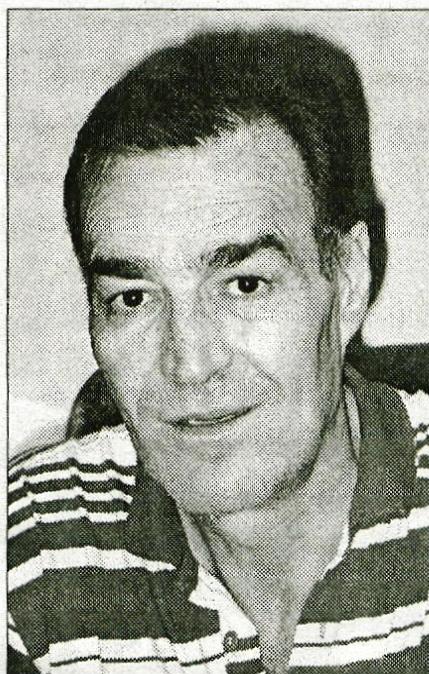
"O tem za zdaj še ne razmišljam, najprej se moram odpočeti in nabrat novih moči. Najbolj me je strah, da mi preživljanje v zaporu ne bo pustilo trajnih posledic."

Ko je bila v zvezi z afero Cheque to cheque lani izdana mednarodna tiralica, se je na njej poleg Nicholasa Omana in Gorazda Mišiča pojavilo tudi ime Janez Ravnik. Je bilo to za vas presenečenje?

"Vsekakor! Veliko presenečenje! Generalnemu konzulu Republike Slovenije v Italiji sem pisal, da sem italijanskim oblastem pripravljen kadarkoli dokazati svojo nevpletenost v afero. Tudi naši kriminalisti pri hišni preiskavi niso našli ničesar, kar bi me lahko bremenilo."

\* Ste kaj razmišljali o tem, kdo vas je obremenil?

"To je bil lahko le eden, Francesco Elmo, ki mi je obljudil pomoč pri pridobitvi posojila, dejansko pa me je oškodoval in me obtožil sodelovanja pri dejanjih, ki so mi bila že od nekdaj tuja. S čim vse naj bi se Elmo ukvarjal, sem zvedel šele, ko sem prebral obtožnico. Takrat sem se resno zamislil, še zlasti zato, ker mi je na podlagi obtožnice grozilo do dvanajst let zapora."



## \* Česa vas je bremenila obtožnica?

"Očitali so mi, da je Elmo prišel k meni zato, da bi razpečeval ponarejene vrednostne papirje. Dejansko pa je bilo tako, da mi je Elmo na podlagi vrednostnih papirjev obljudil pridobitev bančnih garancij za posojilo."

\* Kako to, da ste tudi potlej, ko je bila za vami razpisana mednarodna tiralica, potovali v druge države. Ali ni bilo to preveč pogumno dejanje?

"Verjemite mi, da niti enkrat ne bi prestopil državne meje, če bi vedel, da me bodo prijeli. Bil sem zaveden in prepričan, da je tiralica umaknjena. Zakaj se to ni zgodilo, je bilo to načrtno ali ne, ne vem odgovora. V tistem času sem brez ovr prestopal državno mejo in nadaljeval poslovanje z Bosno. S posli, ki sem jih načrtoval na območju republik nekdanje Jugoslavije, bi v celoti saniral podjetje, če me Hrvatje 19. februarja letos ne bi na osnovi mednarodne tiralice nenadoma prijeli in me strpali v zapor v Slavonski Požegi."

**V zaporu skupaj z duševnim bolnikom**

\* Kako se boste spominjali hrvaškega zapora?

"Hrvaški zapori so bili v primerjavi z italijanskim, kjer sem preživel le nekaj dni, pravi hotel, tudi stražarji so bili zelo korektni. Prvi šok sem doživel že ob spoznanju, da sem se znašel v družbi, v kateri je bilo 90 odstotkov pravih kriminalcev. Dokončno me je dotolklo, ker sem moral prestajati zapor skupaj z duševnim bolnikom, ki je čakal na odhod v psihiatrično bolnišnico. Izgubil sem tek, spanec, pojavile so se težave z govorom. Zaporniki so mi tudi fizično grozili in me izsiljevali, ker so vedeli, da redno dobivam obiske in da me domači in prijatelji dobro oskrbujejo. Po štirih mesecih so me prepeljali v bolnišnico v Zagreb..."

Sole v zaporu sem videl, kaj pomeni imeti družino. Žena me je redno obiskovala, tudi po dvakrat na teden. Najprej sva lahko bila skupaj po petnajst minut, potlej s posebnim dovoljenjem pol ure. Veliko nama je pomagal advokat Anton Šubic iz Kranja, ki ga cenim predvsem zaradi korektnosti in tega, da najužaval z lažnimi obljudbami. Čeprav mi je glede na moje zdravstveno stanje odvetoval dajanje intervjujev za časopise, čutim moralno dolžnost do domačega časopisa, do Gorenjskega glasa, da tako kot drugi korektno zapiše mojo zgodbo. V nekaterih doslej objavljenih člankih me je motilo predvsem to, da me povezujejo z Nicholasom Omanom. Jaz

z Omanom nimam ničesar. Nikdar nisem z njim posloval, poznal sem ga le prek njegovega brata. Ne morem reči, da sva prijatelja, sva le znanca. Zelo me je presenetilo, ko sem zvedel, da so Italijani zanj že po desetih dneh umaknili tiralico, zame pa ne."

\* Ko ste bili v hrvaških zaporih, ste se skupaj z advokati prizadevali, da vas ne bi izročili italijanskim pravosodnim organom. Ali ni bila to glede na nadaljnji razplet dogodkov napaka?

"Ker na pismo generalnemu konzulatu Republike Slovenije v Italiji ni bilo nobenega odgovora, se mi je vse skupaj zdelo sumljivo in si nisem upal iti v Italijo. Prepričan sem bil, da sem števnek nekoga."

## Koga?

"To bi konkretno težko rekel, imel pa sem upravičene razloge, da se bojim."

## Podjetje je na tleh

\* Ko vas je 30. avgusta na zagrebškem letališču prevzel italijanski Interpol, ste prešli z dežja pod kap. V neapeljskem zaporu, kjer ste čakali na zaslisanje, je bilo, kot ste že sami rekli, še precej slabše kot na Hrvaškem.

"Sred noči so me z vso prtljago pahnili v sobo, kjer sem zagledal osem glav: tri Albance, Avstrijca, Maročana in tri državljanje nekdanje Jugoslavije. Z mano so bili zelo korektni, veliko so mi pomagali, mi celo kuhalili. Ker sem težko sedel na trdem stolu, so mi rekli: ti kar leži, ti bomo že vse prinesli. Stražarji so bili drugačni od hrvaških, strašansko so vplili... Noro!"

\* Zaslisanje je trajalo ves dan. Kaj vse so vas spraševali?

"Obtožnica obsegala sto petdeset strani, v njej se moje ime pojavlja v dveh ali treh odstavkih. Želo malo so me spraševali o navedbah iz obtožnice, ampak več o Omanu, o ljudeh, ki jih ne poznam in zanje tudi slišal nisem, o ljudeh, ki jih je Elmo med obiskom pri meni na Lancovem samo omenjal..."

\* Tožilec je, potem ko je umaknil obtožnico in tiralico, spoznal, da niste krivi, moralno ste dobili zadoščenje, kdo pa vam bo poravnal veliko škodo, ki je v tem času nastala, ker niste mogli poslovnati.

"Podjetje je na tleh. Trgovini na Lancovem in na Jesenicah smo zaprli, že načrtovani posli so padli v vodo. Naš cilj je, da bi podjetje čimprej spravili na ničlo. Če bo le zdravje, nam bo to uspelo, sicer bo premoženje treba prodati. Kdo mi bo povrnil škodo, ki je ob tem nastala?! O tem za zdaj še nisem razmišljal, o možnostih se bom posvetoval s svojimi avdovkami."

\* Je zgodba za vas končana? Ali mislite, da v aferi lahko še pride do preobrata?

"Za mene se zgodba še nikdar začela ni. Ko prideš za zaporniške zidove, je vsake logike konec, potlej mlini meljejo zelo počasi. Težko je v zaporu živeti z občutkom, da nisi kriv, in ven na prostost gledati, kako lastovke svobodno letajo."

\* Bo to dobra šola za naprej?

"To je bila draga, predraga šola, ki je prišla prepozno. Plačal sem davek naivnosti, zavedenosti."

\* Pristali ste na to, da boste v procesu priča. Proti komu boste pričali?

"Kakšno bo moje pričevanje, se bom posvetoval skupaj z odvetnikom. Ni nujno, da bom šel na obravnavo sam, lahko pošljem tudi svojega pooblaščenca."

\* C. Zaplotnik

## alples pohištvo

ALPLES POHIŠTVO, d.o.o., v stečaju Železniki, v skladu s sklepom stečajnega senata z dne 5. 9. 1997

### objavlja javno prodajo rabljenih avtomobilov:

- Osebni avtomobil TOYOTA CARINA 2.0 GLI, leto izd. 1993, izklicna cena 1350.000,- SIT
- Osebni avtomobil FORD ESCORD 1.6 GLX, leto izd. 1993, izklicna cena 1125.000,- SIT
- Osebni avtomobil OPEL VECTRA 2.0i, leto izd. 1991, izklicna cena 1.035.000,- SIT
- Osebni avtomobil ZASTAVA YUGO 55 SKALA, leto izd. 1990, izklicna cena 85.000,- SIT
- Dostavni avtomobil MERCEDES BENZ 308 D, leto izd. 1994, izklicna cena 1.310.000,- SIT
- Dostavni avtomobil RENAULT - IMV TRAFIC 1400 D, leto izd. 1992, izklicna cena 1050.000,- SIT
- Tovorni avtomobil FAP 1317-42, leto izd. 1988, izklicna cena 530.000,- SIT
- Tovorni avtomobil FAP 1317-42, leto izd. 1989, izklicna cena 680.000,- SIT

Ogled avtomobilov je možen na sedežu podjetja v Železnikih, v dneh od 23.9. - 26.9. 97.

Vse ostale informacije se dobija pri g. Rakovcu, tel. 67-772.

Avtomobili so v voznom stanju. Ponudbe v absolutnem znesku poslati v zaprtih kuyertah do 3. 10. 1997 na naslov: Alples pohištvo v stečaju, Češnjica 48 a, 4228 Železniki, s pripisom "ZA STEČAJNEGA UPRAVITELJA". Najugodnejši ponudnik bo obveščen pismeno. S kupcem bo sklenjena pogodba o prodaji vozila. Vozilo bo kupcu izročeno po plačilu celotne kupnine.

**BI RADI BI RADI  
DRUGO DRUGO  
LINIJO? LINIJO?**

## Nič lažjega! Nič lažjega!

Drugi individualni telefonski priključek na isti lokaciji v omrežni skupini 064 samo 69.972 SIT. Poravnate ga lahko v osmih obrokih, brez obresti.

Prvi telefonski priključek prav tako na 8 obrokov brez obrsti po 12.495 SIT. Nakup novega telefonskega aparata je mogoč pri monterju ali v najbližji Teletrgovini Telekoma Slovenije.

Drugi individualni telefonski priključek na isti lokaciji v omrežni skupini 064 samo 69.972 SIT. Poravnate ga lahko v osmih obrokih, brez obresti.

Prvi telefonski priključek prav tako na 8 obrokov brez obrsti po 12.495 SIT. Nakup novega telefonskega aparata je mogoč pri monterju ali v najbližji Teletrgovini Telekoma Slovenije.

**Telekom Slovenije**

Na podlagi 11. člena Pravilnika o dodeljevanju sredstev za stanovanjsko izgradnjo v občini Radovljica (Ur. vestnik Gorenjske, št. 31/97) objavlja župan občine Radovljica

## RAZPIS POSOJIL ZA STANOVANJSKO IZGRADNJO V OBČINI RADOVLJICA

### I. NAMEN, ZA KATEREGA SE DELIJO SREDSTVA

Stanovanjska posojila občine Radovljica (v nadaljevanju: posojila) so namenjena fizičnim osebam, ki prvič rešujejo svoje stanovanjsko vprašanje s stanovanjsko gradnjijo - novogradnjo, s katero se pridobivajo nove površine.

### POSOJILA NISO NAMENJENA:

Proslcem in njihovim zakonom ter ožjim družinskim članom, ki so lastniki stanovanja, ki so ga odkupili po določilih stanovanjskega zakona.

### II. VIŠINA SREDSTEV

Skupni razpisani znesek je 5.150.000,00 SIT.

### III. RAZPISNI POGOJI IN VIŠINA POSOJILA

Na razpisu lahko sodelujejo prosilci, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da so državljanji Republike Slovenije,
- da imajo stalno bivališče v občini Radovljica,
- da gradijo stanovanjsko hišo oziroma pridobivajo v njej nove površine na območju občine Radovljica,
- da prosilec ali ožji družinski člani niso lastniki ustreznega standardnega stanovanja oziroma nepremičnine, ki predstavlja več kot 60 % vrednosti primernega stanovanja,
- da je gradnja upoštevajoča vsa dela dovoljenja z gradbenim dovoljenjem dogravjena do 70 %, kar ugotavlja komisija ob ogledu nepremičnine,
- da so lastniki ali solastniki nepremičnine, za katerega bodo odobreno podobiljeno,
- da imajo veljavno gradbeno dovoljenje izdano po 1. 1. 1995,
- da so s sopalčniki kreditno sposobni,
- da je zaradi spremenjenih razmer dosedanje stanovanje postalo neprimerno.

Do posojila niso upravičeni občani, ki že stanujejo v lastnem primerenem stanovanju ali so sami ali kdo drug od ožjih družinskih članov lastniki takega vseljivega stanovanja.

Glede števila družinskih članov kvadratura stanovanja za stanovanjsko gradnjo, ob upoštevanju 5. in 6. člena stanovanjskega zakona ne sme presegati naslednjih površin:

št. družinskih članov	kvadratura primer. st. za stan. posojilo za gradnjo
1 člana	50 m <sup>2</sup>
2 člana	65 m <sup>2</sup>
3 člana	75 m <sup>2</sup>
4 člana	85 m <sup>2</sup>
5 članov	95 m <sup>2</sup>

za vsakega nadaljnega ožjega družinskega člana se prizna še 10 m<sup>2</sup>.

Posojilo lahko znaša največ 40 % vrednosti primerenega stanovanja, upoštevajoč tudi morebitna dosedanja ugreda revalorizirana stanovanjska posojila.

Osnova za izračun višine posojila je 1.400,00 DEM/m<sup>2</sup> v tollarski protivrednosti po srednjem tečaju Banke Slovenije.

Obrestna mera za odobreno posojilo po tem razpisu je T + 4 %. Posojilo se vrača v mesečnih anuitetah, ki ne morejo biti nižje od povprečne mesečne neprofitne najemnine za povprečno stanovanje v Občini Radovljica. Odplačilna doba je največ 15 let, odvisno od višine dohodkov državne in višine dodeljenega posojila. V primeru, da razpoložljiva sredstva zadoščajo za dodelitev najvišje možne višine odobrenega posojila, bo komisija sorazmerno nizala višino odobrenih posojil.

Posojiljemalec lahko posojilo zavaruje s hipoteiko ali drugo obliko zavarovanja. Strošek zavarovanja posojila ali vpisa hipoteke nosi posojiljemalec.

### IV. KRITERIJI ZA OBLIKOVANJE PREDNOSTNEGA VRSTNEGA REDA ZA DODELITEV SREDSTEV

Višina dodeljenega posojila bo odvisna od:

1. načina reševanja stanovanjskega vprašanja
2. primernosti in kvaliteti dosedanja stanovanja
3. materialno-premoženskega stanja prosilca in njegove družine
4. socialnega in zdravstvenega stanja prosilca in njegove družine
5. dolžne bivanja v občini

Ob upoštevanju navedenih kriterijev imajo prednosti in večje ugodnosti pri dodelitvi posojila:

- a) mlade družine, z najmanj enim otrokom, v katerih nobeden od staršev ni star več kot 35 let in še nobeden otrok ni šoloobvezen,
- b) družine z večjim številom otrok, so družine, v katerih so najmanj trije otroci,
- c) družine z manjšim številom zaposlenih, so družine, v katerih je zaposlen samo prosilec ali zakonec,
- d) mladi, to je samske osebe mlajše od 35 let.

d) razširjeni družine, to je družine, v katerih živijo tri generacije ožjih družinskih članov prosilca ali zakonca, kot jih opredeljuje 6. člen stanovanjskega zakona.

### V. POSTOPEK RAZPISA

Prosilci, ki želijo pridobiti posojilo po tem razpisu, oddajo svoje vloge na predpisanim obrazcu v 15 dneh po objavi. Poleg podatkov in dokazil, ki jih pooblaščena organizacija potrebuje na vlogi sami, morajo prosilci glede na namen porabe posojila k vlogi priložiti še:

- dokazilo statusu stanovanja, v katerem prosilec prebiva (najemna pogodba, podnajemna pogodba, kupoprodajna pogodba, darilna pogodba, zemljiškognižni izpis, ipd.)
- veljavno gradbeno dovoljenje izdano po 1. 1. 1995,
- zemljiškognižni izpis (ki ne sme biti starejši od 6 mesecev),
- potrdilo o premoženskem stanju prosilca in njegovih ožjih družinskih članov,
- potrdilo o stalnem prebivališču prosilca in ožjih družinskih članov v občini Radovljica,
- potrdilo delodajalca prosilca o zaposlitvi in izplačanem neto osebnem dohodku v mesecu juliju 1997,
- potrdilo delodajalca ožjih družinskih članov prosilca o zaposlitvi in izplačanem neto osebnem dohodku v mesecu juliju 1997,
- sklep ali odločbo Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje o 100 % telesni okvari prosilca glede motenosti v duševnem in telesnem razvoju ali trajne nesposobnosti za delo,
- predračun stroškov za stanovanjsko gradnjo.

### VSA POTRDILA MORAO BITI PREDLOŽENA V ORIGINALU IN NE SMEJO BITI STAREJŠA OD ENEGA MESECA. POTRDILA SE PO ZAKLJUČKU RAZPISA NE VRAČAJO.

Obrazec vloge za posojila lahko kandidati kupijo v prostorih družbe ALPDOM, d.d., Radovljica, Cankarjeva 1, vsak delavnik od 8.00 do 12.00 ure, v sredo pa od 14.00 do 16.00 ure.

Vloge s prilogami se oddajo samo osebno v družbi ALPDOM, Inženiring, d.d., Radovljica, Cankarjeva 1, Radovljica, vsak delavnik od 8. do 12. ure, v sredo pa od 14. do 16. ure, v roku 15 dni od dneva objave v Gorenjskem glasu.

### PO POŠTI POSLANE VLOGE TER VLOGE ODDANE NA GORNIJ NASLOV PO ZAKLJUČKU RAZPISA, SE NE BODO UPOŠTEVALE.

Prosilci, ki oddajo nepopolne vloge morajo le-te dopolniti v roku 8 dni od dneva nepopolno vložene vloge.

Zaključku razpisa bo Komisija za stanovanjske zadeve določila prednostni vrstni red upravičencev s predlogom višine dodeljenega posojila.

Sklep o dodelitvi posojila bodo upravičenci prejeli po dokončanju roka razpisa. Črpanje posojila bo možno najkasneje v roku 30 dni po sprejetju sklepa o dodelitvi posojila in sklenitvi posojilne pogodbe. Rok porabe odobrenega posojila je šest mesecev. V tem času tečejo na že porabljena sredstva interkalarni obresti, ki se sproti odstevajo od odobrenega posojila.

ŽUPAN OBČINE RADOVLJICA  
Vladimir Černe, dipl. ing., l.r.

Štev.: 362-  
Radovljica, dne 11. 9. 1997

## AKTUALNO

Predsednik države Milan Kučan med gorenjskimi gospodarstveniki

# Gorenjci delamo, vendar slabše zaslužimo

Produktivnost in izvoz naraščata, nezaposlenost se zmanjšuje, vendar Gorenjska gospodarsko še vedno nazaduje, so ugotovili gorenjski direktori na torkovem srečanju s predsednikom republike Milanom Kučanom v Merkurju v Naklem. Opozarjali so na usodnost (ne) sprejema v Evropsko unijo.



**Naklo, 19. septembra** - Lani smo bili na Gorenjskem bolj pridni kot povprečno v Sloveniji (proizvodnja je porasla za 9 odstotkov), izvoz je presegel milijard dolarjev (12,8-odstotni delež v Sloveniji, največji izvozniki pa so bili Sava, Iskraemeco, Iskratel, Domel, Acroni), uvoz pa le 8,6-odstotni delež v državi, nezaposlenost je dosegljala 13,4 odstotka in se je zmanjšala (največ nezaposlenih je bilo na Jesenicah in v Tržiču, najmanj pa v Škofji Loki), pa še vedno gospodarsko nazadujemo v slabše zaslužimo kot povprečno v Sloveniji, je dejal **predsednik Območne zbornice za Gorenjsko Miro Pinterič**. Tudi izgube so pomemben problem gorenjskega gospodarstva, saj je bila na Gorenjskem čista izguba na zaposlenega 209.000 tolarjev, v državi pa 190.000 tolarjev. Pinteričeve podatke je dopolnil **Franc Podjed**, direktor kranjske podružnice Agencije za plačilni promet. Povedal je nekatere sveže in zanimive podatke za letošnji osem mesecev. Na žiro računih podjetij se je zavrtelo 315 milijard tolarjev ali 15 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju (državno povečanje 12 odstotkov), izdatki za investicije so bili na Gorenjskem za 18 odstotkov višji, v državi pa povprečno za 5 odstotkov, čiste plače pa so bile tako na Gorenjskem kot v državi višje za 9 odstotkov. Povečevale so se dajatve državi, kar za 17 odstotkov pa je narasla dohodnina (v Sloveniji za 13 odstotkov). **Ustanavljanje novih podjetij se je ustavilo**. Sedaj je na Gorenjskem okrog 3900 gospodarskih pravnih oseb in le za odstotek več kot lani. Evforije je torej konec, je ugotovil Franc Podjed. Kar precej je blokad žiro računov. Problematične so dolgotrajnejše blokade. Kar 200 je blokad do enega leta, 161 pravnih oseb pa je pod blokado že nad 3 leta. **V ponedeljek, 15. septembra, je imelo blokirane žiro račune 535 pravnih oseb v višini 5 milijard tolarjev. Trenutno poteka 40 stečajev, od tega 7 pri zasebnikih.**

dobiček, čimprej pa naj se pripravi proračun za prihodnje leto. **Žbornica ne bo podprla interpelacijo o delu vlade, ker je bilo praznina v delovanju vlade dovolj in se kaže resnejše ukvarjati s prihodnostjo kot pa plačevati razne volilne golaže**. Resnost zahtev, ki jih postavlja pred nas vključevanje v Evropsko unijo, je predstavila **vodja oddelka za evropske zadeve pri zbornici Andreja Jerina**. Okrog 100 zakonov moramo v treh letih uskladiti z zakonodajo unije ali sprejeti nove zakone. Evropska unija nas je na osnovi merit, sprejetih leta 1993, ocenila glede demokratičnosti političnega sistema, glede uspešnosti gospodarstva in sposobnosti države, da v celoti povzame pravni red v političnih, gospodarskih in monetarnih vidikih unije. Na stopnjo demokracije ni pripomemb. Na gospodarskem področju vidi Bruselj slabosti v bančnem in finančnem sektorju, v tržnih mehanizmih, v prehitri rasti plač v primerjavi s storilnostjo, v pičilih tujih vlaganjih in počasnih socialnih in davčnih reform. Na zakonodajnem področju pa je Slovenija opozorjena na pomanjkljivosti pri sistemih javnih naročil, na premajhno konkurenčnost v bančništvu in zavarovalništvu, na prevelik vpliv države, na oviran pretok kapitala in na prepočasno uvajanje davka na dodano

vrednost. Tudi trg delovne sile je še pretog. Evropa ocenjuje, da Slovenija lahko srednjoročno te pomanjkljivosti odpravi, veliko dela pa nas čaka pri varovanju okolja.

### Kučan: Evropa nam je nastavila ogledalo

**Predsednik države Milan Kučan** je izrazil zadovoljstvo, da je lahko na Gorenjskem, kamor sta ga povabilo tako zbornica kot Merkur, škoda pa je, da med udeležencami ne predstavnikov vlade. Z vključitvijo v prvi krog kandidatov za članstvo v Evropski uniji je dobljena velika bitka, je menil predsednik in se vprašal, če bomo znali sedaj pridobljeno udejaniti, tako na državnih globalnih ravni kot na ravni podjetij. Ali bomo znali uporabiti intelektualni kapital, ki ga imamo, se je vprašal in ocenil, da bi bilo za nas katastrofalno, če bi bili uvrščeni v drugi ali tretji krog kandidatov za vstop v Unijo. Ta bitka bi bila zgubljena doma. Opozoril je na nasprotje, da Gorenjska dobro dela, pa od tega nima veliko. Na to bi moral biti pozoren gospodarski del vlade. Vse analize so odveč, če kaže življenje drugačno sliko. Analizirati kaže razevine, zakaj smo zapravili položaj, ki smo ga imeli leta 1991. Država ni le pravica, ampak je tudi odgovornost, je dejal in opozoril, da so na tuji postavili neusmiljeno ogledalo, v katerega se moramo pogledati. Tako sliko je treba sprejeti in skušati stvari popraviti, tudi zato, kar nam tuji, na primer Svetovna banka, ob tem ponuja tudi pomoč, intelektualno in gmotno. Iz političnih razprav je treba stopiti na realna tla in tudi nekatere probleme, na primer denacionalizacijo, obravnavati stvarno. Železarne saniramo že leta in leta, pa so še vedno problem. Mogoče to ne bi bilo več, če bi vedeli, kaj z železarnami hočemo. Problem Slovenije je vizija prihodnosti in naš pogled na prihodnje tisočletje. Večina držav to ima in mogoče jo je narediti, saj so glavne usmeritve Evrope znane. Spremembe bodo in nanje se pripravljajo tudi veliki in močnejši, na primer Nemčija. Kvaliteta dela in odličnost sta slovenski vrlini, ki naj se uveljavita tudi pri upravljanju države. Diplomacija pa mora več narediti za gospodarstvo. Slovencem manjka, da bi drug drugega slišali in se sporazumeli, je dejal predsednik, ko je odgovarjal na vprašanje **Marklja** iz žirovske Alpine, kdaj bo vendarle priseljene streznitve. • J. Košnjev

### Direktorji so povedali

**Niko Bevk (Iskraemeco)** je opozoril na nujnost sprejema Slovenije v Evropsko unijo v prvem krogu. Ne smemo pasti v drugi ali tretji krog in čakati Srbijo, Bosno in Hrvaško, kar bi bilo katastrofalno. Ceprav vse ni odvisno od nas, bo sprejem v prvem krogu test uspešnosti naše politike. Mogoče imamo mi več problemov tudi zato, ker se nismo tako odprli tujemu kapitalu kot Madžarska ali Češka.

**Janez Tavčar (Mercator - KŽK Kranj)** je dejal, da ne smemo poudarjati samo evropskih trgov, ampak tudi bivše jugoslovanske, kamor že prodira naša konkurenca. Diplomacija mora pomagati gospodarstvu. Država sprejema gospodarstvu nepriznane zakone in na primer družbenemu kmetijstvu vzela 55.000 hektarov obdelovalne zemlje v stilu zaplembe iz leta 1946. V vladajoči strukturi so slabi gospodarstveniki. Če se pojavi dober teoretiček, ga odstranijo.

**Jakob Piskernik (Merkur)** je povedal, da je država gluha za pobude gospodarstva. Zbornica je opozarjala na težave glede izjav o prometnem



# JESENICE SE PREDSTAVLJO

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA O JESENŠKI OBČINI



## Razširjena telefonska centrala

Na Jesenicah so v teh dneh razširili in vključili v promet novo telefonsko centralo s še 1.200 novimi digitalnimi priklučki. Vrednost investicije pa je več kot 20,7 milijona tolarjev.

Do konca septembra bo 700 naročnikov iz stare centrale priključenih na novo digitalno centralo. To bo za naročnike velika kakovostna pridobitev v telefonskem prometu. Ob priklučitvi na novo centralo pa bo spremenjeno tudi sedanje petstevilčno na šeststevilčno izbiranje. Ob sedanji 75-odstotni digitalizaciji bo s priklučtvami na Jesenicah kar 81-odstotna digitalizacija vsega omrežja. Do leta 2000 pa bodo vsi naročniki na področju vozlišča Jesenice vključeni v digitalno centralo. • A. Ž.

## WOMARK, d.o.o.

Kidričeva 41, 4270 Jesenice

Tel/fax: 865 230, 861 205

## UVOZ IN PRODAJA:

SVETILA:

OSRAM: žarnice in svetilke - veleprodaja

GRAFIKA

AGFA: grafični repromateriali (filmi in kemikalije) oprema (skenerji, osvetljevalke...), rezervni deli

POLYGRAPH

THEIMER oprema in rezervni deli

## KOVINOTEHNA

Blagovnica FUŽINAR Jesenice  
tel.: 064/81 952



\*PETROLEJSKA PEČ (DVOJNO IZGOREVANJE) 42.740

Dr. Božidar Brdar, župan občine Jesenice

## Za vse, kar ni dobro v občini, ni kriva občina

Zakonodaja je slaba, nedorečena - Zato si ljudje rešitve razlagajo vsak po svoje - Skupaj s Kranjsko Goro postajamo najčistejši del Slovenije - Ali bi bil Acroni "rešen", če bi delavci delali zastonj?!

Jesenice, 18. septembra - Med občinami, ki že zdaj, bodo jutri nekako še bolj izstopale, je prav gotovo jeseniška. Nekdaj poznana kot železarsko središče z rdečim prahom, postaja občina Jesenice vse bo ime za najčistejši del Slovenije. To sicer ne pomeni, da nimajo težav, s kakršnimi se srečuje danes še prenekatera druga občina v Sloveniji. Vendar pa postajajo Jesenice v marsičem, po urejanju, skrbi za okolje, prizadevanjih zanimiva oaza, po kateri bi se morda veljalo zgledovati. O današnji in jutrišnji občini smo se pogovarjali z županom dr. Božidarjem Brdarjem.

Kako ocenjujete dogajanja v občini od začetka vašega mandata?

"Če primerjam sedanji mandat z delom pred letom 1995, sta zadnji dve leti neprimereno bolj trdi. Razlog, bi rekel, je neurejena, slaba zakonodaja. Ta je kriva na primer za težavno sporazumevanje med lokalno skupnostjo in upravno enoto. No, pri nas nam je uspelo, da smo se sporazumeli. Njena slabost se odraža v želji po novih občinah, saj vsakdo, ki bi mu uspelo postati nova občina, lahko finančno samo pridobi. Dogaja se tudi, da smo župani in občinski sveti nekako razdvojeni, namesto da bi razu-

meli, da smo vsi skupaj oblast v občini. Veliko časa smo zgubili, ko je šlo za razprave o zagotovljeni porabi. Opozarjali smo župane, vendar prvega odmeva in reakcije ni bilo. Razumljivo, večina se s težavami, kot smo jih imeli mi, ni spopadala. Morda je bil prav to razlog, da smo že leta 1995 sprejeli delitveno bilanco in imeli med prvimi občinami v Sloveniji statut in poslovnik."



Župan dr. Božidar Brdar

Nam predstavite najpomembnejše uspehe v občini v tem času?

"Na formalno pravnem področju so to prav gotovo delitvena bilanca in statut ter poslovnik. Sicer pa se uresni-

čuje več sto milijonov velika investicija. Gre za odlagališče odpadkov na Mali Mežakli. Ko bo odlagališče novembra nared in bo še Kranjska Gora povezana na čistilno napravo, bomo postali najčistejši del zahodne Gorenjske in Slovenije. Pridobitev je povečana telovadnica v gimnaziji, kjer je občina prispevala 20 milijonov tolarjev. V Osnovni šoli Prežihov Voranc pa nam je s povečanjem prostorov uspelo ukiniti dvoizmenski pouk. Velika pridobitev je tudi obnova magistralne ceste skozi Jesenice, kjer je bil občinski delež 24 milijonov tolarjev."

**Katere probleme bi še posebej izpostavili?**

"Poleg že omenjene nedodelane zakonodaje niso nič manj problematična nova merila, ki so razlike med občinami samo povečale. Sicer pa bi rekel, da smo nekako preveč nestrpnji. Ljudje pričakujejo, da bomo hitro razrešili denacionalizacijske zadeve. Žal smo nemnočni. Zakonodaja je slaba, nedorečena in zato si vsakdo lahko rešitve razлага po svoje."

**Morda posebej beseda, dve o zadnje čase spet aktualnem Acroniju.**

"Borili se bomo proti velikemu odpuščanju delavcev, saj 20-odstotno zmanjšanje števila delavcev pomeni

zmanjšanje stroškov le za 2 odstotka. Prepričan sem, da zmanjšanje zaposlenih ne more biti edina možnost za zmanjšanje stroškov. Tu so se kako pomembni stroški tehnične in organizacijske narave. Sprašujem se nenačadne, ali bi bili stroški "bolj znosni", če bi delavci delali zastonj. Zdaj plače predstavljajo na primer okrog 13-odstotni strošek v poslovanju. In za koliko so stroški sploh preveliki?"

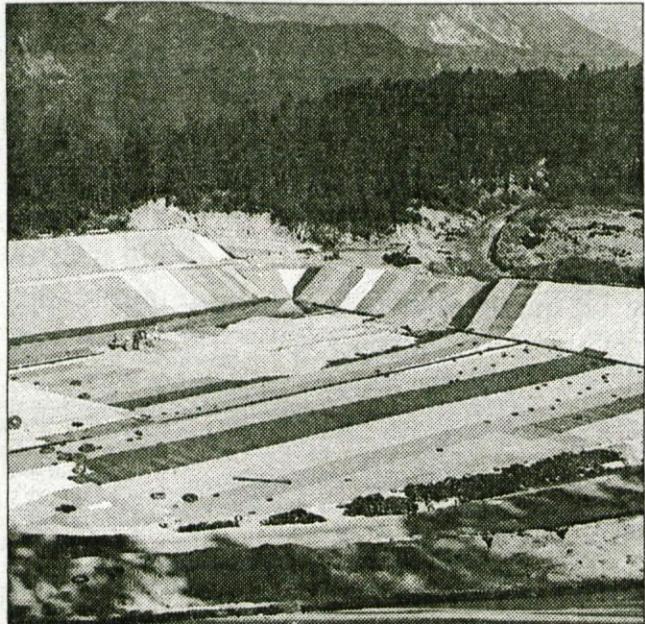
**Nam predstavite še projekti Najčistejši del Slovenije.**

"Ko bo zgrajen še kolektor iz Kranjske Gore do čistilne naprave na Jesenice in bodo odcedne vode iz odlagališča na Mali Mežakli prav tako speljane v čistilno napravo, bodo Jesenice in Kranjska Gora res zelo čist del Slovenije; vsekakor pa veliko bolj kot Maribor in Ljubljana. To pa ni več tako daleč."

**Kakšno je vaše sporočilo v tem trenutku državi in občini?**

"Državo bi spomnil na dogovor, ki smo ga sklenili na koncu spomladni na sestanku v Ljubljani in se nanaša na zakon o financiranju občin, zakon o lokalni samoupravi in zakon o upravi. Pri pokrajini bi rad opozoril, da gre za decentralizacijo države pri upravnih enotah in da za centralizacijo lokalne samouprave. In naj bodo zakoni takšni, da bomo po njih lahko delali in da jih bomo spoštovali in se po njih ravnali.

Občanom pa bi zaželel, da bi bili bolj ustvarjalno zavzeti in da nenazadnje ne bi vso slabo voljo zaradi različnih težav, nepravilnosti in problemov valili na občino. Za stvari, ki so v pristojnosti države, ni kriva občina; in tudi za denacionalizirani hotel hotel na Planini pod Golico, ki je zaprt, ne." • A. Žalar



Novembra bo zgrajeno odlagališče odpadkov na Mali Mežakli.

### Videorekorder SAMSUNG

z glavi

**39.990**

TV SAMSUNG 51 cm ttx

**51.990**

### Pralni stroj GORENJE

PS 906

**59.990**

Pomivalni stroj ELEKTROLUX

**85.272**

Cene v SIT veljajo za gotovino

\*PETROLEJSKA PEČ (DVOJNO IZGOREVANJE) 42.740

\*HALOGENSKA VRTLJIVA PEČ 1200W 13.990

Komunalna infrastruktura v jeseniški občini

# Odlagališče - največja komunalna naložba letos

Jesenška občina je v minulih dveh, treh letih izdatno vlagala v komunalno in drugo infrastrukturo. Cesta skozi Jesenice, dolagališče na Mežakli, plinifikacija, kanalizacija, obnova cest...

Jesenice, 18. septembra - V jeseniški občini bodo letos za vso komunalno dejavnost iz proračuna namenili 340 milijonov tolarjev, kar je precej, vendar še vedno premalo za ureditev vseh komunalnih problemov. Jeseniška občina ima že zdaj zadovoljiv komunalni standard z zadovoljivo komunalno opremljenostjo: moderno odlagališče na Mali Mežakli, čistilno napravo, dalsko ogrevanje, še vedno pa potekajo številna komunalna dela.

## Sodobno odlagališče

Za sanacijo odlagališča na Mali Mežakli, ki zavzema 4 tisoč kvadratnih metrov površine in ima 6 tisoč kubičnih metrov prostora, so namenili skupaj že 7 milijonov nemških mark, odlagališče pa zadostuje za 30 let odlaganja odpadkov za jeseniško in kranjskogorsko občino. Direktor Komunalne direkcije inž. Tomaz Vidmar pravi: "Na Mali Mežakli bo nov del odlagališča, ki na 630 kubičnih metrih zagotavlja odlaganje smeti za 30 do 35 let ob pogojih ločenega zbiranja odpadkov. Tega dela smo se zelo resno lotili. Letos je občina preko izvajalca Hiš, d.o.o., Ljubljana najela dolgoročni kredit in investicija bo letos končana. Končno bomo začeli na novem delu, ostane nam še sanacija starega dela, ki je po prvem projektu predvidevala prelaganje odpadkov iz starega dela v novi del, od česar pa bomo verjetno odstopili zaradi prevelikih stroškov in zato, ker tehnološka sanacija starih deponij predvideva pokrivanje in odplinjanje starih deponij. JEKO - IN, sektor Komunala je najela 28-tonski kompaktor, ki je nujno potreben pri ravnanju z odpadki."

Gledališka stavba potrebna obnove

# Kdaj obnova gledališča?

Staro stavbo jeseniškega gledališča naj bi postopoma obnavljali do leta 2004, sredstva pa naj bi predvsem prispevalo Ministrstvo za kulturo.

Jesenice, 18. septembra - Na Jesenicah so pred leti lepo obnovili gimnazijo, na obnovo pa čaka stara stavba jeseniškega gledališča, ki naj bi ga postopoma obnavljali do leta 2004. Denar naj bi prispevalo Ministrstvo za kulturo.

V vseh letih po vojni so na Jesenicah razmišljali, kako bi obnovili staro stavbo gledališča, ki je bilo zgrajeno že leta 1929. Tedaj so zgradili veliko gledališko dvorano z manjšim gledališčem, pomožnimi prostori in manjšim stanovanjem. Danes pa ima velika dvorana skupaj 340 sedežev z balkonom ter spremljajoče prostore v pritličju, nadstropju in na podstropju. V kleti vadi godba na pihala, v nadstropju ima prostore knjižnica, v pritličju pa so klubski prostori.

Tako so leta 1983 izdelali zazidalni načrt, ki je predvidel širitev kulturne ponudbe ob sedanji gledališki stavbi s kinodvorano, glasbeno šolo, radijsko postajo, večnamensko dvorano, prostore za Delavske univerze in knjižnico. Leta kasneje so bili

## Obnova magistralne ceste

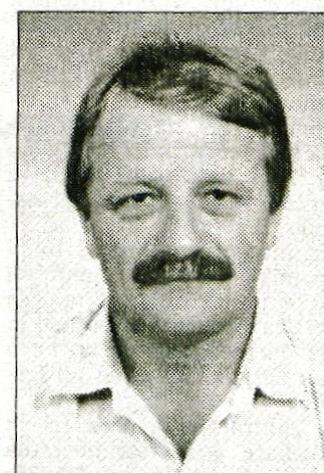
"Letos smo zaključili s prvim delom kanalizacije na Košči Beli," nadaljuje Tomaz Vidmar. "Za letos je investicija zaključena, napeljali smo 902 metra novega omrežja od ceste v Rovte na čistilno napravo na Javorniku. Investicija je veljala 34 milijonov tolarjev, od tega je bilo 9 milijonov tolarjev nepovratnih državnih sredstev. Letos bomo nadaljevali z drugim delom v dolžini 420 metrov pod Svetinovo cesto, kar bo veljalo še 14 milijonov tolarjev."

Letos bo tudi nekaj novega asfalta: na cesti na Breznici, v Smokuču, na Tratah na Blejski Dobravi, na parkirišču pri izpitnem centru AMD, manjši odsek na Potokih in na Ukovi.

Ena največjih in najbolj potrebnih komunalnih investicij v jeseniški občini je bila obnova magistralne ceste od križišča pri Čufarju do Integrala. Obnova je veljala 16 milijonov tolarjev.

Na Komunalni direkciji občine Jesenice poudarjajo, da je za občino zelo pomembna vzporedna ureditev kanalizacije z vsemi povezavami, saj so tako hudournik Murovo napeljali v Savo ter uredili pločnike tam, kjer jih prej ni bilo. Ko bodo nadeljavli z naslednjo fazo sanacije magistralne ceste skozi Jesenice do gimnazije, se predvideva ne le obnova asfalta, ampak tudi spremembu sedanje štiripasovnice v normalno dvopasovnico.

S tem bodo pridobili tudi več parkirnega prostora vs redišču mesta, prostora, ki ga na Jesenicah še kako potrebujejo.



Tomaž Vidmar

Izvajalec del je bil SCT, ob tem pa so obnovili tudi podvod pod semaforiziranim križiščem pri Integralu. Obnova je veljala 16 milijonov tolarjev.

Na Komunalni direkciji občine Jesenice poudarjajo, da je za občino zelo pomembna vzporedna ureditev kanalizacije z vsemi povezavami, saj so tako hudournik Murovo napeljali v Savo ter uredili pločnike tam, kjer jih prej ni bilo. Ko bodo nadeljavli z naslednjo fazo sanacije magistralne ceste skozi Jesenice do gimnazije, se predvideva ne le obnova asfalta, ampak tudi spremembu sedanje štiripasovnice v normalno dvopasovnico.

S tem bodo pridobili tudi več parkirnega prostora vs redišču mesta, prostora, ki ga na Jesenicah še kako potrebujejo.

## Plinovod na Blejski Dobravi

Obsežna dela so zaključili tudi v krajevni skupnosti Podmežakla, kjer so ASTRA Telekom, Kovinar in Plinstal skupaj gradili omrežje za plinifikacijo in kabelsko tele-

vizijo. Gradi se tudi plinovodno omrežje v krajevni skupnosti Blejska Dobrava. Vrednost vse investicije v krajevni skupnosti Blejska Dobrava - Lipce, Blejska Dobrava, Kočna in Podkočna - znaša 63 milijonov tolarjev. Vrednost se je povečala zato, ker so vključili tudi plinovod čez Savski most in dodatno plinifikacijo naselja Podkočna. V investicijo je vključena vsa krajevna skupnost Blejska Dobrava, vendar pa se je priključilo manj občanov kot je bilo pričakovani - le 40 odstotkov. Poleg tega je priključek odpovedalo še podjetje TOURS ali nekdanja Iskra na Blejski Dobravi.

Podjetje Astra Telekom bo letos v vsakem primeru za naselje Kočna in Podkočna opravilo zemeljska in montažna dela in položilo optični kabel - zaradi znižanja stroškov investicije se morajo istočasno dokončati tudi dela na plinovodu. Zato, ker bodo občani plačali priključek v vrednosti 1.500 nemških mark v tolarski protivrednosti in na obroke, je investitor zaprosil tudi sklad stavbnih zemljišč jeseniške občine za premostitveni kredit v višini 6 milijonov tolarjev. Plinovod naj bi zgradili do konca letosnjega oktobra.

Javno podjetje JEKO - IN se je pri Ekološko razvojnem skladu prijavilo na razpis za dodelitev kreditov za lokalno infrastrukturo za gradnjo vročevodnega omrežja v mestu Jesenice. Investicija v vročevodno omrežje je potekala lani in finančno še ni pokrita. Opravljali so dela na Koroški Beli in na Jesenicah in ta dela se zdaj na Titovi cesti tudi še nadaljujejo. Vrednost investicije, ki je potekala lani, znaša 97 milijonov tolarjev, prispevki občanov pa so znašali 44 milijonov tolarjev, medtem ko morajo 52 milijonov pokriti iz lastnih virov. Ekološki sklad je odobril kredit v višini 35 milijonov tolarjev z rokom vračila 15 let. • D.S.



Ocenili so, da je investicija skupaj vredna okoli 386 milijonov tolarjev. Občina ne bo mogla zagotoviti veliko sredstev, zato pričakuje večje sponzoriranje od Ministrstva za kulturo.

Vendar je stavba gledališča že nekaj časa zelo dotrajana, prostori pa so preobremenjeni. Z obnovo gledališča naj bi pridobili nove površine - s spremembou namembnosti posameznih prostorov in s prizidavo v vzhodnem delu objekta.

Gledališče naj bi po projektu pridobilo skupaj 3.447 kvadratnih metrov površine. Nujna pa so sanacijska dela v stropih in na strehi, obnovitvena dela na instalacijah in adaptacijska dela s povečavo sanitarnih in pomožnih prostorov in dostopov ter izdelava nove odrške tehnike in akustike portala in odra. S pozidavo na vzhodni strani gledališke stavbe bi gledališče pridobilo kvalitetne manjkajoče prostore.

Gledališče Tone Čufar naj bi obnavljali v šestih etapah in zaključili z ureditvijo parkirišča za okoli 130 vozil.

in na mejnih prehodih:

- v Kranju, Gorenjesavska 4, tel. 064/221-161, fax. 064/221-802
- v Škofji Loki, Kidričeva 75, tel. 064/632-910, fax. 064/631-999

in na mejnih prehodih:

- Karvanke (Podrožca - A), tel. 064/871-321, fax. 064/871-033
- Karvanke (Hrušica - SLO), tel. 064/871-022, fax. 064/871-352
- Ljubljaj, tel. 064/53-595, fax. 064/53-330

## POSLOVNI SERVIS TOLAR

4270 JESENICE, TITOV 1  
TEL., FAX: 064/861 377

Janči Tolar, oec., s.p.

FINANČNO-RAČUNOVODSKE  
IN SVETOVALNE STORITVE

## TISKANA VEZJA

PROJEKTIRANJE, IZDELovanje  
IN PRODAJA

DOLINŠEK JERNEJ, s.p.

Ul. Heroja Verdnika 25 b  
4270 Jesenice  
tel.: 81 607, fax: 861 568



NUDIMO KVALITETNE TAPETNIŠKE STORITVE:

- IZDELAVO NOVIH IN OBNOVO STARIH SEDEŽNIH GARNITUR, KUHNINSKIH KOTOV IN STOLOV
- OBNOVO GOSTINSKIH LOKALOV IN PISARNIŠKIH STOLOV
- OBLAČENJE GUMBOV ZA POTREBE TAPETNIŠTVA, ŠIVILSTEV IN POSAMEZNIH NAROČNIKOV

TAPETNIK Blejska Dobrava 48 (nasproti pošte poleg avtobusne postaje), tel.: 064/874 - 026.

## SPLOŠNO GRADBENIŠTVO

Lavrič Bojan, s.p.  
Ul. Viktorja Kežbarja 21  
4270 Jesenice

tel.: 83 809, mob.: 0609 633 411



MEDNARODNA ŠPEDICIJA, d.o.o., LJUBLJANA - SLOVENIJA

PE JESENICE

4270 JESENICE  
tel. 861 160, fax. 861 344

## IZDELovanje SPOMINKOV

Ažman Aleksander s.p.

C. TONETA TOMŠIČA 76, 4270 Jesenice  
tel. 82 133

## FRIZERSKI SALON "INA"

Titova 4a, JESENICE, ZA GORENJSKO BANKO

Tel.: 83-760

Delovni čas:  
ponedeljek 15 - 19; torek 8 - 12, 15 - 19; sreda 14 - 22  
četrtek 8 - 12, 15 - 19; petek 8 - 12, 15 - 19; sobota 8 - 12

Upokojenci in dijaki imajo 10 % popusta.



## Ponovno v nekdanjem sijaju

Taborška cerkev v Podbrezjah že nekaj časa lahko občudujemo v nenjem nekdanjem sijaju. Sanacija cerkev se je začela že daljnega 1989. leta z obnovitvijo 11 postaj križevega pota, dve leti kasneje so sanirali obzidje. Lani pa so začeli sanirati brežine in temelje cerkve ter v pozni jeseni popravili zvonik. Letos so zamenjali celotno ostrešje na cerkveni ladji ter dodatno otrdili zvonik. Prihodnje leto pa načrtujejo obnovo kapete ter dokončno sanacijo brežin pod cerkvijo. • U.S.

## ISKRA TERMINALI T&G, d.d., Kranj, v stečaju, Ljubljanska c. 24a, 4000 Kranj

Na podlagi sklepa stečajnega senata Okrožnega sodišča v Kranju ST 77/93 z dne 1. 9. 1997 objavljam

## JAVNO DRAŽBO

za prodajo bremen prosti nepremičnega premoženja stečajnega dolžnika Iskra Terminali T & G d.d. Kranj, v stečaju, na katerem ima dolžnik pravico uporabe in sicer:

- A. 202/1000 parc. št. 409 vpisane v vi. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta A2 v kleti skupne površine 300,81 m<sup>2</sup> (hodnik, stopnišče in zaklonišče 207,44 m<sup>2</sup>, umivalnica 93,37 m<sup>2</sup>) in del gradbenega objekta A2 v pritličju skupne površine 1044,65 m<sup>2</sup> (skladišče gotovih izdelkov 837,10 m<sup>2</sup> in skupna transportna pot 207,55 m<sup>2</sup>) skupaj s 1292/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vi. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavljata sorazmerni del dvorišča (4485 m<sup>2</sup>) in parka (11350 m<sup>2</sup>) po izkljuchi ceni 54.500.000,00 SIT.

- B. 93/10000 parc. št. 409 vpisane v vi. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta A2 v pritličju (skladišče materiala v izmeri 618,93 m<sup>2</sup>) skupaj s 595/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vi. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavljata sorazmerni del dvorišča in parka po izkljuchi ceni 36.200.000,00 SIT.

- C. 68/10000 parc. št. 409 vpisane v vi. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta A3 v pritličju skupne površine 450,00 m<sup>2</sup> (halo za montažo 348,00 m<sup>2</sup> in skupna transportna pot 102,00 m<sup>2</sup>) skupaj s 435/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vi. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavljata sorazmerni del dvorišča in parka po izkljuchi ceni 20.400.000,00 SIT.

- D. 67/10000 parc. št. 409 vpisane v vi. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta prizidka A2 v pritličju skupne površine 447,96 m<sup>2</sup> (avla, stopnišče in hodnik 194,00 m<sup>2</sup>, skupna WC in shramba 11,00 m<sup>2</sup> in pisarne 242,96 m<sup>2</sup>) skupaj s 429/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vi. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavljata sorazmerni del dvorišča in parka po izkljuchi ceni 18.600.000,00 SIT.

- E. 72/10000 parc. št. 409 vpisane v vi. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta prizidek A2 v 1. nadstropju - levo skupne površine 480,08 m<sup>2</sup> (hodnik in WC 163,49 m<sup>2</sup>, pisarne 315, 59 m<sup>2</sup>) skupaj s 461/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vi. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavljata sorazmerni del dvorišča in parka po izkljuchi ceni 24.200.000,00 SIT.

- F. 45/10000 parc. št. 409 vpisane v vi. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta prizidek A2 v 1. nadstropju - desno skupne površine 303,10 m<sup>2</sup> (hodnik in stopnišče 72,16 m<sup>2</sup>, pisarne 230,94 m<sup>2</sup>) skupaj s 288/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vi. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavljata sorazmerni del dvorišča in parka po izkljuchi ceni 17.700.000,00 SIT.

Na parc. št. 361/3, 362, 398/2, 399, 400/2, 405/1, 408, 410, 1233/4 - vi. št. 2016 k.o. Stražišče, ter na parc. št. 355, 360/1 in 420/2 - vi. št. 2015 k.o. Stražišče je vknjižena služnostna pravica hoje, vožnje, parkiranja in skladiščenja v korist parc. št. 409 - vi. št. 1443 k.o. Stražišče. Na parc. št. 411 in 400/3 - vi. št. 2017 k.o. Stražišče je knjižena služnostna pravica hoje, vožnje, parkiranja in skladiščenja v korist parc. št. 355, 360/1 in 420/2 - vi. št. 2015 k.o. Stražišče in parc. št. 361/3, 362, 398/2, 399, 400/2, 405/1, 408, 410, 419/6 in 1233/4 - vi. št. 2016 k.o. Stražišče ter parc. št. 409 - vi. št. 1443 k.o. Stražišče.

Lastniki posameznih gradbenih objektov dovoljujejo souporabo skupnih prostorov drugim lastnikom. Obveznosti vsakokratnih lastnikov navedenih prostorov se podrobnejše uredijo in določijo s pogodbo.

JAVNA DRAŽBA BO V SREDO, 8. OKTOBRA 1997, OB 12. URI V SOBI 115/I OKROŽNEGA SODIŠČA V KRANJU, ZOISOVA 2.

Na javni dražbi lahko sodelujejo fizične osebe - državljanji Republike Slovenije, ki se izkažejo z originalnim potrdilom in pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji, ki predložijo overjen izpis iz sodnega registra. Pooblaščenci fizičnih in pravnih oseb se morajo pred javno dražbo izkazati z veljavnim pooblastilom za dražbo.

Dražitelj mora najmanj dva dni pred javno dražbo vplačati varščino v višini 10 % izkljucne cen prodajanega premoženja na žiro račun stečajnega dolžnika št. 51500-690-90462 pri APP Kranj z navedbo nepremičnine, ki jo namerava dražiti, kar je dolžan izkazati pred začetkom dražbe s potrebnim prenosnim nalogom. Varščina se ne obrestuje.

Varščina bo uspešnim ponudnikom vračunana v kupnino, neuspešnim ponudnikom pa vrnjena brez obresti, najkasneje v petih dneh po končani dražbi.

Uspeli ponudnik je dolžan skleniti prodajno pogodbo v 14 dneh po javni dražbi in kupnino v celoti plačati v 30 dneh po javni dražbi. Če v navedenih rokih uspeli dražitelj ne bo sklenil pogodbe in plačal celotne kupnine se pogodba razveljavlja, plačano varščino pa zadrži stečajni dolžnik.

Del nepremičnin pod točko B, C, D, E in F je obremenjen z najemnimi pogodbami.

Kupec prevzame nepremičnino v last in posest s plačilom celotne kupnine.

Prometni davek in vse druge stroške v zvezi s sklenitvijo pogodbe in prenosom lastnine plača kupec.

Ogled nepremičnin je mogoč po predhodni najavi po tel. št. 064-324-758 vsak dan od 7.00 do 9.00 ure na sedežu stečajnega dolžnika Ljubljanska 24 a, Kranj.

Stečajna upraviteljica Iva Mohorič

Po dveh letih čakanja na pravico še vedno nič novega

# Sodni mlini meljejo (pre)počasi

Za iskanje pravice je potrebno kar nekaj časa in predvsem potrpljenja. Mlini pravice pač meljejo počasi. Ampak skoraj dve leti in pol za menda popolnoma jasen primer, pa po mnemu našega bralca vendarle presega vse meje.

Naš bralec, ime bomo tokrat izpustili, je v maju pred dve maletoma v prometni nesreči izgubil svojo hči. Možak, s katerim se je peljala v osebni avtomobil, je zaradi neprilagojene hitrosti v Arji vasi povzročil prometno nesrečo, v kateri so poleg hčere našega bralca življeno izgubili še trije ljudje. Voznik, ki naj bi bil menda že kar nekajkrat kazovan zaradi prehitre vožnje, je po prometni nesreči zaenkrat ostal le brez voznika dovoljenja, kdaj pa so bo zgodil še sodni epilog, pa zaenkrat še ni znano.

Hči našega bralca je ravno zaključevala študij na ekonomski fakulteti, zato, da je zaslužila kakšen tolar, pa je delala kot vodič pri eni od slovenskih turističnih agencij. Tistega usodnega dne je moralna priti na sestanek na Štajersko, ker pa ni imela prevoza, so se na turistični agenciji povezali znekim ljubljanskim podjetnikom tiskarjem, s katerim so sicer sodelovali, ter ga poprosili, naj jo pripelje na dogovorjem kraju.

Rečeno, storjeno, srečno sta se pripeljala na srečanje, ter se neposredno po njem tudi odpravila domov. Podjetnik naj bi dekle poprosil, naj bi peljala ona, saj naj bi bil sam preutrujen, kasneje pa naj bi mestni ponovno zamenjala. Oče dekleta meni, da verjetno predvsem zato, ker naj bi vozila 'prepočasi'. Priče, ki so tistega dne srečevala BMW 525, s katerim sta se vozila proti Gorenjski pravijo, da je voznik zelo hitro vozil ter neprestano prehiteval, tudi v škarje. Med vratolomno hitro

vožnjo je naprosti pripeljal tudi avtobus, voznik avtobusa pa je vožnjo komentiral takole: "Ta pa že ne bo prišel daleč." In res ni, le kakšen kilometer napej, se je vratolomna vožnja žalostno končala tik pred cestninsko postajo v Arji vasi. Avtomobil je začel vleči na levo, ga potegnilo čez cesto, takrat pa je nasproti pripeljal jugo s tremi potniki. V trčenju so umrli vsi trije potniki v jugu ter hči bralca. Voznik povzročitelj jo je odnesel z zlomljeno novo ter lažjim pretresom možganov.

Zjutraj nekaj čez tri je domače o nesreči obvestila policijska patrulja. Oče je komandirja celjske policijske postaje naprosil, naj bi primer čimprej prišel pred sodišče. Policisti so svoje delo opravili zelo hitro, po dobrih štirinajstih dneh je s sodnega inštитuta za krvno medicino prišel rezultat analize voznikove krvi. Rezultat: 1,2 promila alkohola v krvi. Primer je takoj zatem dobil javni tožilec, ta ga je predal preiskovalnemu sodniku, tam pa se je očitno zaradi probabilice dela iskanje pravice zaustavilo oziroma upočasnilo. Po nekajkratnem (večmesečnem) očeta ga je preiskovalni sodnik vendarle poklical na zaslisanje. To je bilo po preverjanju stalenga bivališča, kdo je odvetnik in kdaj, če seveda bo bo tožil povzročitelja, tudi končano. Meseč kasneje je oče ponovno poklical preiskovalnega sodnika, ta pa mu je pojasnil, da zadevo proučuje sodni izvedenec cestne stroke. Popolnoma enak odgovor je nato dobival kar nekaj mesecov zapored, zato je oče dekleta

želel izvedeti, kdo je ta izvedenec, saj ga je želel poklicati in zaprositi, naj ob vsej preoblici dela vendarle da temu primeru nekaj prednosti. Zgolj za informacijo in časovno predstavo - bližal se je konec januarja. Očetov odvetnik je nekoliko kasneje ugotovil, da je sodni izvedenec primer dobil šele 12. februarja! Oče se prašuje, zakaj je preiskovalni sodnik tolikop časa zadrževal primer in pa predvsem če za to morda ni imel kakšnega razloga.

Kot nam je pripovedoval sodnik, se je zataknili tudi pri njegovem predlogu, da bi zaslišali šoferja avtobusa. Ta se zaradi narave svojega dela prej ni mogel odzvati vabilom na zaslisanje. Oče je zato celjskega preiskovalnega sodnika naprosil, naj bi šoferja avtobusa zaslisanje omogočili v Ljubljani. Možak je bil sorazmerno hitro zaslisan, kakšen mesec in pol kasneje pa se je oče pri celjskem preiskovalnem sodniku želel prepricati, če je pričanje že dobilo. Odgovor je bil negativen. Oče je nato poklical šoferja, kje je bil zaslisan, nato je preveril na kraju zaslisanja, kjer so mu odvrnil, da so pričevanje že davno poslali v Celje, dan kasneje pa

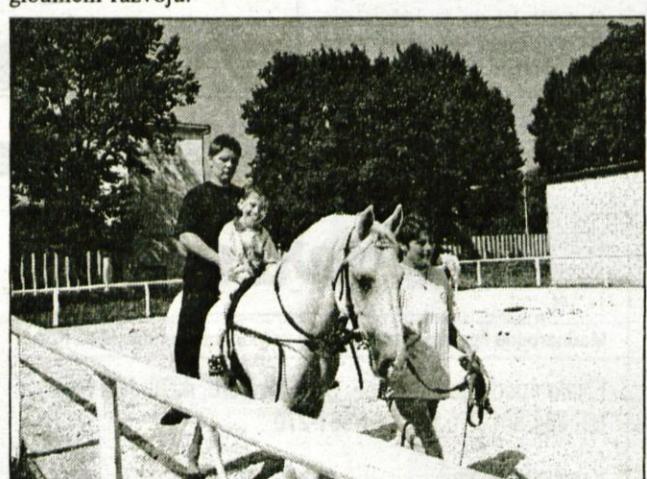
je preiskovalni sodnik odgovoril, da je pričanje dobilo ravno dan pred tem.

"Počutim se popolnoma brez moči," pravi oče dekleta. "Nesreča, kakšna se je zgodila v Arji vasi se na sredo ne dogajajo vsak dan, prav zaradi tragičnosti in nenačudne zaradi očitnosti krvide. Pa bi si sodišče vendarle moralno prizadevali k njeni čimprejšnji obravnavi in zadostiti pravice. Občutek imam, da gre za zlonamerne zavlačevanje, postopek se mi zdi skrajno nepošten. Po zagonitvijo naj bi bila razprava neposredno po dopustih. Kdaj bo obravnavata, še ne vemo, sprašujemo pa se, ali je termin zanjo sploh že določen. Nisem tak človek, ki bi prosil miloščine, vendar pa želim, da mi poravnava krivica, ki mi je bila storjena. Voznika ne nameravam tožiti, preden mu sodišče samo ne bo dokazalo krvide," je svojo pripoved zaključil oče v prometni nesreči preminulega dekleta. V teh dneh minevata skoraj dve leti in pol od tragičnega dogodka, družina pa se ves ta čas iz dneva v dan sprašuje, zakaj je na zadostitev pravice potrebljno čakati tako dolgo. Doslej pravega odgovora na te niso uspeli najti. • U.S.

V Centru za usposabljanje invalidne mladine v Kamniku so odprli hlev in menažo

## Nova oblika terapije invalidov - jahanje

**Kamnik, 18. septembra** - V Zavodu za usposabljanje invalidne mladine v Kamniku so včeraj slovensko odprli prvo fazo novo zgrajenega hleva ter pokrite jahalnice. Jahanje in uporaba konj je namreč v svetu že dolga leta ena od oblik terapije invalidov, ki dobiva čedalje pomembnejšo vlogo tudi pri nas. Stik s konjem in jahanje ima številne pozitivne vplive na gibalne in psihosocialne funkcije otrok z motnjami v telesnem in gibalnem razvoju.



Kot je povedala v.d. direktorice zavoda Isabelle Bera, so se s terapevtskim jahanjem v Kamniku začeli ukvarjati že pred šestimi leti. Konji omogočajo tri vrste terapije, in sicer terapevtsko jahanje, športno-rekreativno jahanje ter pedagoško jahanje.

V kamniškem zavodu imajo trenutno tri konje, ki so jih letos poleti uspeli vendarle preseliti v lasten hlev, ki so ga včeraj tudi slovensko odprli. Celotno naložbo je finančiral zavod z lastnih sredstev, v prihodnje pa bi radi zgradili še pokriti jahalnicu, tako da bi učenci in dijaki imeli možnost do uporabe vseh treh oblik terapevtskega jahanja preko celega leta. Pri nadaljevanju projekta pa računajo tudi na (finančno) podporo države.

U.P., foto: T. Dokl

## Vroče cene

### jeseniškega ogrevanja

**Jesenice, 18. septembra** - Odločitev razširjenega sestanka vseh svetov lastnikov stanovanj, ki zastopa približno 800 stanovanj je sledenca - tožba javnega podjetja Kres zaradi prevelikega zaračunavanja stroškov ogrevanja in sanitarno toplo vodo. Lastniki trdijo, da jim Kres dvakrat zaračunava izgube na trasi, njihovi izračuni pa kažejo, da naj bi za ogrevanje plačevali 18 odstotkov višje račune, sanitarno toplo vodo pa naj bi plačevali tudi do 36 odstotkov dražje, kot sicer.

Spor med javnim podjetjem Kres z Jesenic in Jesenčani, ki jih omenjeno podjetje oskrbuje s toplo energijo, se vleče že kar nekaj let. Izračuni stanovalcev toploplane postaje na Titovi 41, ki temeljijo na odčitku tam vgrajenega števca kažejo, da naj

TINA NASTRAN, direktorica NIKO, d.d., Železniki

# Marsikdo danes s ponosom reče, da je zaposlen v Niku

Zunanje lastnike zanima predvsem dobiček, ne dihajo s tovarno tako kot vodstvo, ki ga nič manj ne zanima delo, zaposlenost in vse drugo.

Železniki, 17. sept. - Po zlomu Alpresa in Tehnice ter (lastninskih) preprih v Domelu je Niko Železniki postal otok stabilnosti v razburkanem gospodarskem morju Železnikov. Lansko leto so zaključili z 2,1-odstotnim čistim dobičkom, letos imajo dela še več in pričakujejo 4- do 5-odstotnega. Zategadelj je razumljivo, da marsikdo s ponosom pove, da je zaposlen v Niku, medtem ko so včasih vsi raje šli v Domel ali Alples. S poslovanjem so seveda zadovoljni tudi novi, zunanji lastniki, ki imajo v Niku zaradi javne prodaje 51,2-odstotni delež, saj jih zanima predvsem dobiček. Pogovarjali smo se z direktorico TINO NASTRANOVO, ki Niko vodi že deset let.

"Kakšen je bil lanski poslovni rezultat?"

"Pozitiven, v okviru načrtovanega. Vendar moram povedati, da smo načrt sredi leta nekoliko popravili, saj je eden izmed naših velikih kupcev zaradi čiščenja zalog kupil manj, kot je napovedala. Slo je za 2 milijona kosov mehanizmov za registratore, kar je med letom težko nadomestiti, zato smo načrt popravili. Vendar smo polovico izpada le uspeli nadomestiti in tako smo popravljeni plan presegli ter izdelali in prodali 36,3 milijone kosov mehanizmov. Z rezultatom smo bili zato kljub težavam zadovoljni, prinesel nam je 2,1 odstotka čistega dobička oziroma 2,3 odstotka celotnega dobička pred obdavčitvijo, kar je znašalo 46 milijonov tolarjev oziroma približno pol milijona mark."

"Trgu se torej uspešno prilagajate?"

"Najbolj pomembno je, da resnično obvladujemo stroške in da proizvodnjo prilagajamo trgu. Delamo z minimalnimi izhodnimi in optimalnimi vhodnimi zalogami in zmanjšujemo stroške na enoto proizvoda. Ocenjujem, da smo uspeli aprila in maja lani težave kar dobro obvladati."

"Kako so lanski rezultat ocenili novi lastniki?"

"Niko je delniška družba postal 30. avgusta lani, prvo skupščino smo imeli 15. julija letos, zato smo obravnavali rezultate za pretekla štiri leta. Skupaj je dobiček znašal 70,5 milijona tolarjev in lastniki so bili kar zadovoljni, ko so razpravljali o tem. Dobiček v letih 1993-1995 je znašal 30,2 milijona tolarjev, dali smo ga v rezerve, torej v investicijsko porabo. Od lanskega dobička, ki je po obdavčitvi znašal 40,9 milijonov tolarjev, smo 21,5 milijonov tolarjev oziroma 52,5 odstotka namenili za dividende, na delničko je tako znašalo 600 tolarjev. Nerazporjenega je ostalo 37,6 odstotka dobička oziroma 15,4 odstotka, približno 10 odstotkov pa so lastniki namenili kot nagrado upravi."

"Kdo so največji delničarji?"

"Zunanji lastniki imajo 51,2-odstotni delež, saj smo pri lastninjeni imeli javno prodajo delnic. Med njimi ima največji delež Krekova družba, nato pokojninski in odškodninski sklad. Notranji lastniki imajo skupaj z denacionalizacijskimi upravičenci 49,8-odstotni delež. Nadzorni svet ima šest članov, trije so predstavniki zunanjih lastnikov, dva notranjih lastnikov in eden predstavlja male zunanje delničarje. Predsednik nadzornega sveta ima v pomembnih odločitvah odločju besedo, to je predstavnik Krekove družbe."

"Kakšne so prve izkušnje z zunanjimi lastniki?"

"Najbolj jih zanima, koliko dobička smo ustvarili, kakšen je donos kapitala. Za vodstvo tovarne dobiček ni tako izrazito na prvem mestu, saj je zanas pomembno delo, zaposlenost in vse ostalo, zunanji lastniki ne dihajo s tovarno tako kot vodstvo."

"Deset let že vodite Niko, so Vam delničarji zaupali nov mandat?"

"Upravo bo na eni prihodnjih sej imenoval nadzorni svet, ki bo obravnaval dolgoročno usmeritev podjetja in tekoče rezultate poslovanja. Uprava je enočlanska, vendar, da ne bo nesporazma,



nagrada je bila namenjena celotnemu vodstvu."

"Vodstvo je zdaj veliko bolj na prepihu?"

"Osebno ne čutim posebnega pritiska, da bi bilo treba delati drugače, saj smo bili že doslej odvisni sami od sebe. Ne predstavljamo tako pomembnega podjetja, da bi se država posebej zanimala za nas, nikoli nas ni podpirala. Že dvajset let smo usmerjeni na zahodne trge, zato smo se moralni prilagajati svetovni konkurenčni. Že doslej smo bili odvisni sami od sebe, zato ni spremembe v našem načinu delovanja. Le bolj poudarjena je vloga lastnikov, mislim, da bomo našli pameten dogovor."

"Kakšna bo dolgoročna usmeritev tovarne?"

"Glede na sedanje rezultate poslovanja smo optimisti. Svojo prihodnost še vedno vidimo v registratorjih za mehanizme, z njimi pa bomo preživeli le, če bomo proizvodnjo resnično perfekcionirali, torej zmanjševali stroške na enoto proizvodnje, saj nam rezultat lahko raste le na tej osnovi. Od leta 1990 smo proizvodnjo v kosih povečali za 2,1-krat, produktivnost pa za 2,6-krat, medtem ko se je realizacija merjena v dolarjih oziroma markah povečala samo za 1,6-krat. Če potemtakem ne bi povečali obsega proizvodnje in znižali stroškov na enoto proizvodnje, ne bi preživel. Zato je takšna naša strategija tudi v prihodnjem. Trg je sicer strahotno zasičen, konkurenca je zato samo cenovna, saj kupci samoumno pričakujejo normalno kvaliteto in pravočasne dobave."

Mehanizmi danes predstavljajo 90 odstotkov obsega proizvodnje, sponke 6 do 7 odstotkov in orodljarna 3- do 4-odstotnega. V naslednjih petih letih se bo hitreje povečevala proizvodnja sponk in tako naj bi mehanizmi imeli 80-odstotni delež, sponke pa 12-odstotnega. Pri sponah pokrivamo že 80 odstotkov slovenskega trga, zato bom šli z njimi na trge bivše Jugoslavije in vzhodne Evrope. Tretji program je orodljarna, ki naj bi imela 8-odstotni delež. To pomeni, da se bo morala odpreti navzven in približno 30

odstotkov naj bi delala za zunanje kupce."

"Ze dolgo izvažate, vaši izdelki niso zapletene, zanimivo, da vas noben konkurent ne dotolče?"

"Vsak izdelek je po svoje zapleten, konkurent pa ga lahko naredi bolje, če 'zaspiš', povozijo te lahko v najbolj preprostem ali v najbolj zahtevnem izdelku. Obstati na trgu ni preprosto. Zdaj je za nas nevarna konkurenca daljnega Vzhoda, zlasti Kitajske, ki izredno hitro povečuje kvaliteto, cenovo pa so neverjetno prilagodljivi, na evropskem trgu imajo 20 do 25 odstotkov niže cene. Za Evropo je to velik pritisk, upam, da bomo zdržali."

"Pričakujete kakšne težave pri vključevanju Slovenije v EU?"

"Za nas je to že preteklost. Izvozimo 98 odstotkov mehanizmov, letos jih bomo naredili 43 milijonov kosov, od tega le dober milijon za domači trg."

"Kaj pa razni postopki, formalnosti?"

"Ni problemov, pri nas so stvari utečeni, samo način se spremeni. Težave imamo le tam, kjer se država prepočasi odziva, da bi nam omogočila konkurenčni nastop. Takšen primer je Izrael, kjer država sporazum o trgovinskem sodelovanju pripravlja že pet, šest let, tam ne moremo konkurirati evropskim državam, ker brez tega sporazuma predragi."

"Verjetno to ni glavni očitek državi?"

"Zelo velik problem je tečaj, saj je naš izvoz 2,5-krat večji od uvoza."

"Ke že kdaj zaostajal tako dolgo, več kot dve leti?"

"Se nikoli ni bil tolar precenjen toliko časa. Lani smo izgubili 750 tisoč mark, letos bomo še več."

"Kakšen je letosnji poslovni rezultat?"

"V prvem polletju precej boljši kot lani v tem času. Veliko smo delali, vse sobote. V drugem polletju bo rezultat zaradi dopustov in rekonstrukcije galvane nekoliko slabši. Vendar ocenjujem, da bo ob koncu leta dosegli načrt, kar pomeni, da bo dobiček z lanskih 2,1 odstotka povečal na 4 do 5 odstotkov."

"Koliko je zaposlenih, kakšne so plače?"

"Število zaposlenih se je s 314 znižalo na 290, posebnega odpuščanja ni bilo, le predčasni odhodi v pokoj. Zdaj smo sorazmerno mlad kolektiv, zato jih ne bo več. Ocenjujem, da bomo zaposlenost ohranili na sedanji ravni. Plače so na ravni slovenskega povprečja, v skladu s kolektivnimi pogodbami."

"Za Železnike so dobre?"

"Res je, in mislim, da se ljudje danes že zavedajo, kako pomembna je stabilnost podjetja. Slišim že, da so ljudje kar ponosni, da so zaposleni v Niku, včasih je vsak šel raje v Domel ali Alples. Pri nas je poslovanje stabilno, ljudje so pripravljeni veliko narediti, kar se je pokazalo pri rekonstrukciji galvane. Računalni smo na tri tedne, nemški dobavitelj pa nam je povzročil velike težave in ljudje so moralni narediti tisto, kar ni naredila tehnika. Pripravljeni so bili delati tudi več, kot bi lahko pričakovali, nekateri so delati tudi po dvanajst ur, prihajali so tudi ponoči, pripadnost je res veliko bolj izrazita, kot je bila včasih." • M. Volčjak

Lek uvaja Copaxone

## Novo zdravilo za multiplo sklerozo

Kranj, 18. sept. - Lek bo v kratkem v sodelovanju z izraelsko tovarno zdravil Teva predstavil novo zdravilo Copaxone, ki je namenjeno zdravljenju multiple skleroze. V Sloveniji je približno 2 tisoč takšnih bolnikov, ki imajo tako novo upanje.

Zdravilo Copaxone za zdravljenje multiple skleroze že uporabljajo v Izraelu, ZDA in v Argentini. Slovenija bo ena izmed petih evropskih držav, kjer se bo za zdravljenje uporabljal Copaxone.

Znanstveniki se že desetletja trudijo, da bi našli zdravilo za multiplo sklerozo. Ugotovili so, da je to avtoimunska bolezen, kar pomeni, da se organizmu iz neznanega razloga sproži obrambni mehanizem proti lastnim celicam in tkivom, v tem primeru proti mielinu. Multipla skleroza je ena najpogosteje zboljajo ljudje v starosti dvajset do štirideset let, torej v najbolj ustvarjalni dobi življenja. Multipla skleroza vodi v hujšo ali blažjo obliko invalidnosti.

V šestdesetih letih so pri živilih raziskovali bolezni, podobno multipli sklerozi. Odkrili so spojino, danes znano kot Copaxone. Pri človeku so jo prvič uporabili leta 1977 in do danes so s tem zdravilom zdravili že številne bolnike z multiplo sklerozo. Ugotovili so, da zmanjša pogostost zagonov bolezni pri bolniku z recidivno-remitentno obliko multiple skleroze in upočasni napredovanje invalidnosti. Pomembno je seveda, da bolniki zdravilo dobro prenašajo. Copaxone je bilo junija letos registrirano tudi pri nas.

V Sloveniji je približno 2 tisoč bolnikov z multiplo sklerozo. V Leku upajo, da jim bodo s Copaxonom ponudili novo upanje. V Leku pravijo, da bodo z novim zdravilom seznanili tako zdravnike, ki se ukvarjajo s to bolezni, kot bolnike oziroma Društvo multiple skleroze Slovenije, da bodo dobro seznanjeni z lastnostmi in prednostmi novega zdravila. • M.V.

## KAMNOSEŠTVO KAMEN UDOLVČ

**IZDELUJEMO:**

spomenike, okenske police, tlake, stopnice, pulte in vse po želji iz raznih marmorjev in granitov.

**V ZALOGI IMAMO** venecijanske tlake in za zunanjø oblogo rustiko in bunjo.

**Dobava takoj, ali v najkrajšem času.**

**Delavnica v Naklem, tel. 471-845**

**Delavnica v Struževem, tel. 211-836**

## DONOSNO IN VARNO NALAGANJE ZA TUJE VLAGATELJE V VSEH VALUTAH

**VOLKS BANK**

BOROVLJE, Hauptplatz 6 /Glavni trg 6

Tel.: 00 43 42 27 - 37 56 - 18 ali

00 43 42 27 - 37 56 - 12

Poslovalnica Ljubljaj (v stavbi carine) odprt od 12. do 19. ure tel.: 00 43 42 27 - 62 01

\* HRANILNE VLOGE

\* SEFI ZA HRANILNE KNJIŽICE

\* VREDNOSTNI PAPIRJI, DELNICE

\* KREDITI

\* PRENAKAZILA PO VSEM SVETU

Vse posle lahko opravite v slovenskem jeziku!  
**Veselimo se vašega obiska!**

**VAŠ NAJBLEDIJI  
BANČNI SERVIS V AVSTRIJI**

na svoje prošnje. Uprava je tudi nezaupnico direktorju Marjanu Korinšku, ki so jo izglasovali delavci, označila za brezpredmetno. "Ne strinjam se z uvedbo stečaja in dokler bo še možno, se bomo še borili," je dejal Gašperšič. Delavcem je kanček upanja vendarle še ostal, s svojim težkim položajem pa bodo seznanili tudi podpredsednika vlade Marjana Podobnika, ki bo v torek sprejel predsednika sveta delavcev Plamena. • U.P.

## Plamen v stečaju, delavci stavkajo

**Predlog za stečaj podjetja je bil tudi uradno vložen na kranjsko sodišče**

Kropa, 18. septembra - Predsednik sindikata SKEI v Plamenu Bojan Gašperšič je potrdil, da je bil predlog za stečaj podjetja, ki ga je podal direktor, tudi uradno vložen na sodišče. Sicer pa so delavci že prejšnji petek začeli stavkati, ker jim kljub zagotovilu direktorja niso izplačali prevoza in prehrane, prav tako pa še niso dobili letošnjega regresa. Kot je povedal Gašperšič, iz uprave Slovenskih železarov in iz pristojnih ministrstev niso dobili niti enega samega odgovora

Končano sojenje obtoženim, ki naj bi "speljali" Slovensko hranilnico in posojilnico Kranj

# Smuk, Golija in Sajovic oproščeni

Po mnenju sodišča s tem, ko so hranilnico registrirali na svoja zasebna podjetja brez vednosti ostalih ustanoviteljev, niso namerno zlorabili pooblastil - Oškodovanci že napovedali pritožbe, a obstaja nevarnost, da bo zadeva še pred pravnomočnostjo zastarala.

Kranj, 18. septembra - Po skoraj letu dni trajajočem sojenju se je v torku z oprostilno sodbo končala glavna obravnava zoper tri obtožence v zadevi Slovenska hranilnica in posojilnica Kranj. Obtoženi Peter Smuk, Franc Golija in Franci Sajovic (postopek zoper četrto obtoženo Marijo Brezar je bil zaradi njene bolezni izločen) po mnenju sodišča niso storili kaznivega dejanja zlorabe zaupanja, kar jim je očitala dvanajsterica prvotnih ustanoviteljev hranilnice. Sodba še ni pravnomočna, oškodovanci pa so že napovedali pritožbo. Bati pa se je, da bo zadeva zastarala, še preden bo pravnomočna, saj se absolutni zastaralni rok izteče v nekaj mesecih.

Kot je znano, je skupina 66 gorenjskih obrtnikov leta 1990 dobila hranilnico iz leta 1991, ki so ga namenili v rezerve, delno pa za plače zaposlenih. Zaradi tega se je dvanajst prvotnih ustanoviteljev odločilo za tožbo, saj so menili, da so jim omenjeni štirje namerno "speljali" hranilnico in s tem zlorabili zaupanje, kar naj bi bilo kaznivo dejanje po 175. členu kazenskega zakonika. Vzroke, zakaj se je četverica odločila za registracijo hranilnice, pa so zagovorniki obeh strani v zaključnih govorih na torkovi obravnave različno razlagali. Poblaščenec oškodovancev, odvetnik France Goličič, je tako v zaključnem govoru vnovič poudaril, da so obtoženi namerno zlorabili pooblastila ter na račun oškodovancev skušali pridobiti korist. Dejal je, da so svoje lastne interese postavili pred interese ostalih ustanoviteljev. Ko so ugotovili, da z ustanovitvijo hranilnice ne bo nič, saj zakona o hranilnicah tedaj še ni bilo, so obtoženi ustanovili hranilnico z enakim imenom in znakom, kot ustanovitelje pa so navedli svoja zasebna podjetja. Vsi drugi prvotni vplač-

niki za to še vedeli niso, je opozoril Goličič. "S tem se je zloraba zaupanja pokazala v najtemnejši luči," je dejal ter dodal, da je najbolj obremenilno dejstvo, da tako nezakonito stanje še vedno traja. Še zlasti obtoženi Smuk naj bi bil posebej trdovraten pri svojem vztrajaju, zato je Goličič v imenu dvanajstih oškodovancev predlagal poleg kazni tudi odvzem premoženjske koristi.

## "Obtoženi so se žrtvovali za druge"

Povsem drugače pa sta zgodbo o registraciji hranilno kreditne službe razložila zagovornika obtoženih, odvetnika Anton Šubic in Vasilij Novak. Novak je v zaključnem govoru poudaril, da obtoženi niso storili kaznivega dejanja zlorabe zaupanja. Ker v tedanjem času ni bilo mogoče registrirati hranilnice kot delniške družbe, kot je bilo zamišljeno, saj za to ni bilo zakonskih osnov, so se štirje obtoženi po nasvetu odvetnikov odločili za drugačno obliko registracije, in sicer v ožjem številu ustanoviteljev, ta krog pa bi se kasneje razširil tudi z ostalimi prvotnimi vplačniki. "Ta oblika je bila edina možna oblika registracije po takratni zakonodaji, saj ni bilo nobene možnosti, da bi hranilno službo kot delniško družbo ustanovilo vseh 66 fizičnih oseb," je poudaril odvetnik Novak. Vsi prvotni ustanovitelji naj bi bili o nastali situaciji obveščeni. "V iskreni želji, da bi hranilno kreditna služba le začela z delovanjem, so štirje obtoženci tvegali svoje celotno poslovno premoženje in prevzeli vse poslovne rizike na breme svojega premoženja," je dejal Novak. Tudi zagovornik Anton Šubic je dejal, da so se obtoženi "žrtvovali za druge, za zakonito ravnanje, ki je bilo edino možno v takratnih razmerah, pa so bili bili "nagrjeni" s tožbo." Ker druga stran ni izpolnila pogojev, da bi izvedli naslednji korak - registracijo s širšim krogom lastnikov - pa je

tako stanje ostalo vse do danes nespremenjeno. Zagovornika obtoženih sta tudi poudarila, da so bili vložki prvotnih ustanoviteljev po pogodbji tako ali tako vezani le za eno leto, odprtje hranilnih knjižic pa je bila edina logična posledica obstoječih razmer. "Oškodovanci niso uresničili tiste, kar bi morali, zato se neutemeljeno razglasajo za oškodovance. Ni jim bila povzročena nikakršna škoda, njihova sredstva so ostala in se obrestovala," je dejal Šubic.

Pred sodnico Matejo Luževcem so stopili tudi vsi trije obdolženci. Franc Golija je dejal, da obtožnica vsebuje vrsto neresnic, saj je bil njegov osnovni namen pomagati gorenjskim obrtnikom. Projekt je propadel zaradi sklopa nesrečnih okoliščin. "Ponovno povem, da od te hranilnice nisem nikoli imel niti toljara koristi, zastavil sem le svoj as in ugled..." je dejal. Franci Sajovic je izrazil globoko razočaranje, češ da bo "otrokom in vnurom svetoval, naj dobro premislijo, kadar jih bo kdo prosil za pomoč", da se ne bodo znašli v takšni situaciji, kot se je znašel on. Tudi Peter Smuk je ponovil, da se nikakor ne čuti krivega.

Kakorkoli že, sodnica Mateja Luževca je razsodila, da trije obdolženi niso storili očitanega kaznivega dejanja zlorabe zaupanja, in razglasila oprostilno sodbo. Ta pa še ni pravnomočna, saj imajo oškodovanci možnost pritožbe. Ti so vidno razočarani pritožbo že napovedali. Eden od njih, Jakob Vreček, je sodbo komentiral, češ da je sramota za

Omeniti pa je treba, da kljub možnosti pritožbe obstaja nevarnost, da bo zadeva zastarala. Sodba mora postati pravnomočno v šestih letih po storitvi očitanega kaznivega dejanja (do sporne registracije hranilno kreditne službe je prišlo 18. januarja 1991), sicer bo zadeva absolutno zastarala. • U. Peterel

## Odkupne in prodajne cene prašičev

Slovenska vlada je pred kratkim sprejela dve uredbi, ki bosta vplivali na trgovanje s prašiči in s svinjskim mesom. Prva je uredba o načinu oblikovanja cen svežega svinjskega mesa, ki določa, kako naj podjetja in zasebniki, ki uvažajo oz. kolijo živilo in prodajajo sveže meso, oblikujejo drobnoprodajno ceno svežega svinjskega mesa. Po tej uredbi je najvišja dovoljena proizvodna cena prašičje polovice 583 tolarjev za kilogram in je enaka, kot je veljala že prej. Trgovci na debelo in drobno lahko zaračunajo stroške, ki v skupni vrednosti ne sme preseči 15 odstotkov določene najvišje cene prašičje polovice. Za izračun drobnoprodajne cene posameznih vrst svinjskega mesa je treba upoštevati koeficiente, kot jih navaja uredba.

Meso brez kosti	Koeficient	Meso s kostmi	Koeficient
* stegna	1,4	* stegna	1,22
* plečeta	1,14	* ledvenega dela	1,22
* goleni	0,77	* plečeta	0,96
* podlakti	0,77	* goleni	0,54
* potrebušine	0,81	* podlakti	0,54
* vratu	0,85		
* prsi	0,81		
* rebr	0,81		

Druga je uredba, s katero je vlada spremenila posebne uvozne dajatve (prelevmiane) za sveže in zamrznjeno svinjsko meso. Dajatve so skoraj za polovico nižje od prejšnjih. Za uvoz svežega ali ohlajenega mesa trupov in polovic domačih prašičev je po novem treba plačati 14,15 tolarja uvozne dajatve za kilogram, za zamrznjeno meso pa 12,40 tolarja za kilogram.

Slovenski klavničarji in mesarji se z zamrznitvijo cen ne strinjajo. Le kako bi se, pravijo, ko pa odkupna cena prašičev na trgu še vedno narašča in je samo v času od maja do sredine septembra narasla od 225 na 270 do 300 tolarjev za kilogram žive teže. Iz dejanske odkupne cene ni težko izračunati, da bi najvišja cena za svinjsko polovico morala biti prek 700 tolarjev za kilogram. Klavničarji in mesarji so pričakovali, da bo vlada pri izdaji nove uredbe upoštevala dejanske tržne razmere, pa jih je "presenetila" z zamrznitvijo drobnoprodajne cene svežega svinjskega mesa na prejšnji ravni in le s polovičnim znižanjem uvoznih dajatev. Ker prašičev na domačem trgu primanjkuje in jih je treba uvažati, je prelevmanska zaščita po njihovem mnjenju nepotrebna, saj posredno prispeva tudi k navajanju cen na domačem trgu. Mesarji grozijo, da bodo zaradi izgube prenehali odkupovati prašiče na domačem trgu.



## AVTOHIŠA KAVČIČ

UGODNO: P 106 od 1.380.000,00 SIT

NOVO: P 306 BREAK IN PARTNER

NA ZALOGI: P 406 BREAK IN TOVORNA VOZILA BOXER

NUDIMO KOMPLETNO SERVISIRANJE

MILJE 45 PRI KRANJU, tel., fax: 064/431-142

AVTO KADIVEC, Šenčur 064/411-573



PRESNEČA  
V SEPTEMBRU

SUPER PONUDBA  
RABLJENIH VOZIL

Tel.: 064/411-860 non-stop



R9 GTL I. 89 4.900  
R-19 TS I. 89 7.800

GOLF JXB I. 89 7.500

GOLF JGLD I. 84 3.500

CITROËN AX I. 92 7.500

FORD ESCORT I. 88 6.500

HY LANTRA I. 92 11.200

HY ACCENT I. 96 16.900

LADA NIVA I. 92 4.900

SUBARU JUSTY I. 88 4.900

SUBARU LEGACY I. 93 13.800

STARO ZA NOVO

HITRE SERVISNE, KLEPARSKE IN LIČARSKE STORITVE

ABS servo volan

Vectra že za 30.500 DEM

avtotehna VIS tehtna odločitev OPEL

AVTOTEHNA VIS, Ljubljana, 061/1592-193, 574-074 • AVTOTEHNA VIS, Jesenice, tel. 064/ 861-240 • AVTOTEHNA VIS in Pintar, Kranj, 064/224-621 • AVTOTEHNA VIS in Mahkovic, Sava pri Litiji, 061/874-112 • AVTOTEHNA VIS in Kosec, Domžale, 061/716-092 • AVTOTEHNA VIS in Pisek, Škofja Loka, 064/634-930 • AVTOTEHNA VIS in Artus, Portorož, 066/771-982 • AVTOHIŠA JAKOPEC, Velenje, 063/855-975

• OPEL SERVIS TROBEC, Ljubljana, 061/1232-535 • PRIMA I.E., Nova Gorica, 065/23-745 • VIKTOR d.o.o., Sežana, 067/31-620

**AHM**

**POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL CITROËN**

**POSEBNA UGOĐNOST CITROËN ZX**

**Tentation**

**VOZILA NA ZALOGI**

**CITROËN - AVTO, KI VAM ZLEZE POD KOŽO.**

**AVTOHIŠA MAGISTER**

**Radovljica**

**tel.: 064/715-256**

**fax: 064/715-190**

**VEDEŽEVANJE ATLANTIDA 090 44 69**

**PRIZNANI VEDEŽEVALNIK TANJA IN MARICA**

**SUPER PUNCE 090 44 38**

**MACARENA 24 UR**

**ZGODBE LJUBEZNI 090 75 05**

**ODZIVNIK**

**HYUNDAI**

**KUPIŠ LANTRO DOBIŠ ŠE KOLOV**

**TUDI 4 WD**

**19. in 20. septembra - DNEVA ODPTRIH VRAT**

**AVTOHIŠA LUŠINA ŠKOFJA LOKA IN TESTNE VOŽNJE.**

**Vabljeni!**

**SUZUKI**

**ABS servo volan**

# Vectra

že za 30.500 DEM

avtotehna VIS tehtna odločitev OPEL

AVTOTEHNA VIS, Ljubljana, 061/1592-193, 574-074 • AVTOTEHNA VIS, Jesenice, tel. 064/ 861-240 • AVTOTEHNA VIS in Pintar, Kranj, 064/224-621 • AVTOTEHNA VIS in Mahkovic, Sava pri Litiji, 061/874-112 • AVTOTEHNA VIS in Kosec, Domžale, 061/716-092 • AVTOTEHNA VIS in Pisek, Škofja Loka, 064/634-930 • AVTOTEHNA VIS in Artus, Portorož, 066/771-982 • AVTOHIŠA JAKOPEC, Velenje, 063/855-975

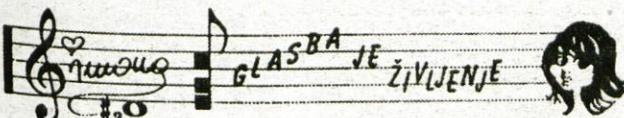
• OPEL SERVIS TROBEC, Ljubljana, 061/1232-535 • PRIMA I.E., Nova Gorica, 065/23-745 • VIKTOR d.o.o., Sežana, 067/31-620

**VREME**

Vremenoslovci nam za danes napovedujejo precej jasno, zjutraj in del dopoldneva bo ponekod po kotlinah megla. Popoldne se bo pooblačilo. V noči na jutri bo oblačno, jutri pa se bo nato postopno vreme izboljšalo, tako da bo tudi v nedeljo lepo.

**LUNINE SPREMEMBE**

Ker je v torek polna luna nastopila ob 20.50. bo do prihodnjega torka, ko bo zadnji krajec nastopil ob 15.35, lepo ob severu ali zahodniku in dež ob jugu ali jugozahodniku.

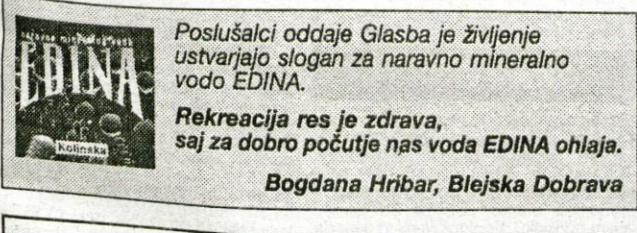
**Naj - stvari v svetu glasbe**

Gorenjski glas pripravlja NAJ - NAJ - NAJ prireditve v različnih gorenjskih krajinah, za našo glasbeno rubriko pa tokrat nekaj NAJ-NAJ (lahko bi rekli: "mega") glasbenih rekordov. NAJbolj prodajana plošča vseh časov je bila plošča z naslovom Rock Around The Slock - Pesem je skupina Billy Haley and the Comets poslušalcem predstavila leta 1954. Prodanih pa je bilo kar 25 milijonov izvodov.

NAJvečkrat interpretirana pesem vseh časov je bila Yesterday, ki sta jo napisala in uglasbila dva člana popularne skupine The Beatles, Paul McCartney in John Lennon. Pesem so več kot 1000 krat interpretirali pevci in skupine s celega sveta. NAJvečji spektakel v zgodovini rock glasbe je bil v Berlinu leta 1990, z naslovom The Wall. Iz stiropora so napravili 300 metrov dolg in 25 metrov visok zid. Pri postavljanju in rušenju zidu je sodelovalo kar 600 ljudi, pred blagajno pa se jih je zvrstilo kar 300.000.

NAJ, oziroma prvi CD milijarderji na svetu so glasbeniki skupine Dire Straits. Ta naziv jim je prinesla njihova CD plošča z naslovom Brothers in The Arms.

NAJ koncertno turnejo so leta 1989 izvedli Rolling Stones. Nosila je ime Steel Wheels. To je bila najuspešnejša turneja, saj se je v več kot 30 mestih veselišča več kot 3 milijone njihovih oboževalcev. Izkupiček turneje je presegal 300 milijonov dolarjev.

**LESTVICA RADIA KRAJN z Lattello**

ueja: IGOR ŠTEFANČIČ  
PETEK, 19. 9. 1997, ob 18.30

Domača: 1. GIMME 5: TI  
2. SOUND ATTACK: LE TEBE ŠE HOČEM  
3. FARAOJI: KAR JE RES, JE RES  
4. ALENKA GODEC: KONCA NI  
5. PELE: VSE TISTE NEŽNOSTI  
6. FINAL: VETER SI  
7. REGINA: MOJ MEDVEDEK  
8. 24 UR: NISI SAM

Tuja: 1. WILL SMITH: MEN IN BLACK  
2. BACKSTREET BOYS: EVERYBODY  
3. BOYZONE: PICTURE OF YOU  
4. BELLINI: SAMBA DE JANIEIRO  
5. GARCIA: BAMBOLEO  
6. PARADISO: BAILANDO  
7. MARY GRIFFIN: CAN'T TAKE MY EYES OF YOU  
8. ELTON JOHN: CANDLE IN THE WIND

**Lattella**



KUPON ŠTEVILKA 45

DOMAČO ŠT.:

TUJO ŠT.:

MOJ NASLOV:

**Jesenski rock v Kranju**

Točneje na v dvorani kulturnega doma na Kokrici pri Kranju, se bo prav danes, 19. septembra, dogajal jesenski rock žur s kopico obetavnih, nekaterih že uveljavljenih gorenjskih skupin. Iz Kranja tako prihajajo TNT (ortho punk), S.P.R.E.E.D. (techno - metal) in GÖD SCARD (progressivni metal), iz Škofje Loke prihajajo HUBBUBS (grunge punk), z Bleda LAST TWILIGHT (death metal) iz ljubljanskega konca pa NOCTIFERIA (black metal) ter zvezde večera trenutno najboljša slovenska punk zasedba RACIJA, ki je tudi tik pred izidom svojega drugega cedeja. Mimogrede, tudi God scard se trenutno ukvarjajo s prvo ploščo. Fantje snemajo. Ops, še to koncert se začne ob 19. uri, vstopnina pa je 450 tolarjev. • L.K.

**Nedeljski klepet ob kavi**

V nedeljo, 21. septembra, ob 9. uri dopoldne bo spet na sporednu Radia Kranj "Nedeljski klepet ob kavi", ki ga pripravlja in vodi Jana Debeljak.



Gost oddaje bo dr. Iztok Tomazin, "Tržičan leta '97", seja stanuje z družino v Mostah pri Žirovnici. Je spec. spl. medicine, asistent na katedri za družinsko medicino na Medicinski fakulteti v Ljubljani. Redno je zaposlen v Zdravstvenem domu Tržič, je pa tudi vodja zdravnikov gorske reševalne službe.

Njegova misel: "Bistvo vsega je odnos do narave. To je temelj vsega, kar počnem."



TRGOVINSKO PODJETJE d.d. ŠKOFJA LOKA

**LOKA KAVA - ZDRAMI IN PREMAMI****Kupon:**

Predlagam gosta v oddaji "Nedeljski klepet ob kavi"

.....  
Moje ime in naslov: .....

**ZA GORENJKE IN GORENJCE: 24 UR DOBRE GLASBE!!!**

od 22. 9. do 17. 9. 1997

**LESTVICA NAJPOPASTIH 15**

1. WILL SMITH - MAN IN BLACK
2. KINGSTON - MENE LUNA NOSI
3. HANSON - WHERE'S THE LOVE
4. BOYZONE - PICTURE OF YOU
5. MEREDITH BROOKS - BITCH
6. BACKSTREET BOYS - EVERYBODY (BACKSTREET'S BACK)
7. NEW/PELE - VEDNO, KJER SI TI
8. NEW/NANA veat. T. C. + SKLI - HE'S COMIN'
9. NEW/JON BON JOVI - QUEEN OF NEW ORLEANS
10. NOTORIOUS B.I.G. - NO MONEY NO PROBLEMS
11. NEW/N-SYNC - FOR THE GIRL WHO HAS EVERYTHING
12. NEW/NO MERCY - KISS YOU ALL OVER
13. C-BLOCK - SUMMERTIME
14. NEW/AARON CARTER - CRUSH ON YOU
15. NEW/MARIAH CAREY - HONEY

**LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30**

1. DJ ANDY - BASE
2. PARADISO - BAILANDO
3. PLASTIC VOICE - LOS NINOS DEL PARQUE
4. RAMIREZ - CHUPA CHUPA
5. STRIKING MAN - DA LOWER YOU GO
6. SOUND ATTACK - PREPOZNO JE
7. BROOKLYN BOONCE - TAKE A RIDE
8. SPACE FROG - I FEEL UR PAIN
9. SCOOTER - THE AGE OF LOVE
10. NEW/DR. ALBAN - MR. DJ
11. MZ HEKTOR - YUHICA
12. OBJECT ONE - TYPEWRITTER
13. NEW/DJ BOBO - SHADOWS OF THE NIGHT
14. 2 COLORS - LA NOCHE
15. MANOLO - STRAIGHT TO YA
16. NEW/DA HOOL - MEET HERE AT THE LOVE PARADE
17. KLUBBHEADS - DISCO SHOPPING
18. NEW/COLONIA PROJECT - SVE OKO MENE JE GRIEH
19. U.S.U.R.A. - OPEN YOUR MIND '97
20. NEW/MISSING HEART - MOONLIGHT SHADOW
21. NEW/SMOKE CITY - MR. GEORGEUS
22. DJ QUICKSILVER - SYMPHONICA
23. NEW/THE ULT8MATE SEDUCTION - HOUSENATION '97
24. BRAINBOX feat. KIM - GETTING CLOSER
25. NEW/MEGA LO MANIA - CIRCUSCLOWN
26. DJ DADO - COMING BACK
27. SHARADA HOUSE GANG - GIPSY BOY
28. THE PITCHER - DRINK
29. FINAL - VSE JE ZDAJ ZAMAN
30. PORN KINGS - AMOUR

**TRŽIŠKI HIT - povratek pozabljenih**

Lestvica zimzelenih melodij, vsak drugi ponedeljek ob 17.35 na 88,9 in 95,0 MHz

1. Goodbye my love goodbye - DEMIS ROOSOS
2. 30 let - OTÓ PESTNER
3. Oh la di, ob la da - MARMELADE
4. Oh ne, Cherie - RENDEZ-VOUS
5. You are the reason - ENGELBERT
6. Ich denk an dich - ROY BLACK
7. Lola - THE KINKS
8. Runaway - DEL SHANNON
9. Zadnji poljub - IVANKA KRAŠEVEC
10. Soli lo e te - I SANTO CALIFORNIA
11. Gorka rinka - TOMISLAV IVČIĆ
12. Diana - PAUL ANKA
13. Preveč je kartotek - TOMAZ DOMICELJ
14. Let your yeah be yeah - THE PIONEERS
15. Rivers of Babylon - BONEY M.

Slišimo se v ponedeljek, 22. avgusta, z novo oddajo, kjer ponovno ne bo manjkalo dobre stare glasbe. Glasba je vsa po vašem okusu, ki ste jo predlagali pred štirinajstimi dnevi. Tudi danes jo lahko tako, da izpolnite kupon in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič. Lepo pozdravljeni!

Vesna & Dušan

Pokrovitelj oddaje:

TAVERNA SOVA Radovljica in GOSTILNA ANČKA Šenčur. Nagrajenca oddaje: Robert Kopač, Tržič in Jana Mazi, Ljubljana

**KUPON - pozabljenih**

Glasujem za skladbi: št. in št.

Moj predlog:

Moj naslov:

**GREMO V LIFE**

RADIO KRAJN 97,3  
sreda, 24. septembra,  
med 17. in 18. uro

oddajo pripravlja in vodi  
Nataša Bešter

En lep pozdrav vsem bralкам in bralcem Gorenjskega glasa, ki ste tudi ljubitelji naše oddaje GREMO V LIFE. Skupaj bomo spet prihodnjo sredo, 24. septembra. Veliko dobre glasbe nas čaka, pa nagrade in novice (in kot najnoviješel) iz LIFA. Ne pozabite na našo oddajo GREMO V LIFE, saj bodo z vami tudi PIZZERIJA BOTANA iz Lahovč, JEANS CLUB PETRIČ iz Kranja in GORENJSKI GLAS.

**KUPON**

V LIFU BI RAD VIDEL:

Moj naslov:



## SOBOTA, 20. SEPTEMBRA 1997

## TVS 1

7.30 Vremenska panorama  
7.50 Včeraj, danes, jutri  
7.55 Otoški program  
7.55 Radovedni Taček: Slap  
8.15 Taborniki in skavti, 35. oddaja  
8.30 Sprehodi v naravo, 18. oddaja  
8.50 Zgodbe iz školske  
9.20 17. srečanje tamburaških skupin Slovenije, 5. del  
9.55 Tedenski izbor  
9.55 Snežna reka: Saga o McGregorjevih, avstralska nanizanka  
10.45 Hugo, TV igrica  
11.15 Tednik  
12.15 10.00 obratov  
13.00 Poročila  
13.05 Karaoke, razvedrila oddaja, ponovitev  
14.05 Strela z jasnega, nemška nanizanka  
14.45 Free Willy I, ameriški film  
17.00 Obzornik  
17.10 Svet odkritij, ameriška poljudnoznanstvena serija  
18.00 Na vrta  
18.20 Ozare  
18.35 Hugo, TV igrica  
19.15 Risanka  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.45 Šport  
19.50 Utrip  
20.10 Res je!  
21.40 Cik cak  
22.15 Poročila, vreme  
22.25 Šport  
22.45 Letališka steza 1, angleška nadaljevanja

## HTV 2

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## AVSTRIJA 1

6.00 Otoški program 9.00 Šport: Formula 1, dirka za VN Avstrije, prenos prostega treninga iz Zeltwega 11.00 Disneyfest festival 11.55 Harry in Henderovo 12.15 Vljenje in Jaz 12.40 Šport: Formula 1, dirka za VN Avstrije, prenos kvalifikacijskega treninga iz Zeltwega 14.25 Kirk 14.50 Miza za pet, 1/22 del ameriške družinske serije 15.40 Beverly Hills, 90210 16.25 Melrose Place 17.10 Urgencja, ameriška zdravniška serija, 1994 ?H.B.? 18.00 Šport: Nogomet 19.30 Čas v sili/kulturna 19.53 Vreme 20.15 Mestni pogovor, nemška komedija 21.50 Final Combination, ameriški triler 23.20 Neusmiljeno maščevanje, ameriški akcijski film 0.40 Point Blank, ameriški triler 2.10 Melrose Place, ponovitev 2.55 Urgencja 3.40 Kobra, ameriška serija 4.30 Osamljenja srca 4.30 Final Combination, ponovitev ameriškega trilera

## R TRŽIČ

Program iz studia bo stekel ob 13.30. Tako na začetku programa bo gostja v studiu, astrologinja studia Zelde 8, kjer za radio Tržič vsak teden pripravlja horoskop... Ob 14.30 se bo začela oddaja Ta dobr? deset radia Tržič, uro kasneje bomo spremljali in komentirali, da 15.50 pa se razgovoril o akciji Najbolji odštakana fotka poletja 97. Obvestilom ob 16.10 bodo sledile glasbenе čestitke, prenos oddaje Deutsche Welle poroča pa bo na sporedobud ob 17.30 do 18.00, oddaja je omogočila PIA nepremčljivim iz Kranja. Sobotni program bomo končali s prijetjem Pravljico Izpod peresa Zlate Volaric ob 18.40. Tudi horoskopa, ki ga pripravljajo v studiu Zelde 8, nismo pozabili.

## R TRIGLAV

0.00 Naš gost: Uroš Smolej z Jesenic 1.00 Zabava vas Braco Koren 4.00 Z Varni je Franci Černe 5.30 Dobro jutro z Ložitem Jugom 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnici 8.00 Kronika (OKC Kranj) - zadnjih 24 ur 8.30 Telegraf 10.00 Vedeževanje 10.30 Novice 11.15 Duhovni razgledi 12.00 BBC - novice, vreme, osmrtnice 13.00 Glasba je življenje (Simona Vodopivec) 14.00 Popovka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.00 Kravji bal v Bohinju 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Novice 17.00 Moja je lepa kot tvaja 18.00 10 za 5 - glasbeni oddaja 18.30 18.50 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.15 Voščila 19.30 Zaključek programa

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.10 Naš jutranji gost 6.20 Nočna ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika 8.30 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Glasbo izbirate poslušali 10.00 Servisne informacije 10.05 Gim 12.00 BBC - novice 12.30 Glasbena zmesejava 13.45 Osmrtnice 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Sobotno razvedrino popoldne 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

## R RGL

7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, AMZS 7.20 Nočna kronika 7.35 Vremenskanapoved 8.00 - 11.00 Dobro jutro Slovenija - popoldanska turistična oddaja 8.15, 9.15, 10.15, 11.15 Novice, ceste, vreme 11.20 Zanimivosti, pridritev, sport, kronika 11.35 Sobota uganka 12.15 Novice 12.30 Zanimivosti, sprot, kronika 13.15 Novice 13.25 Dober dan Slovenija - na slov., vinskih cestah 14.05 Pasji radio 14.15 Novice 14.30 V soboto popoldne 15.30 Iz svetovne glasbene zakladnice 16.00 Notranjski krasni mozaik 17.00 Odštekanlo - oddaja za mlade 18.15 Novice 18.45 bremska napoved 19.00 Rick dees - ameriška glasbena oddaja 22.00 Nočni glasbeni program

## R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetnik dneva 7.30 Poročila 8.00 Božje poti na Slovenskem oz. Jaz pa pojdem 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobota istrica - otoška oddaja 11.10 Za življenje, za danes in jutri: 1. sobota BESEDE MIČEJO, ZGLEDI VLJEČO, 2. sobota ODDAJA ZA ZAROČENCE IN ZAKONKE, 3. sobota ODDAJA O ZASVOJENOSTI, 4. sobota DRUŽINSKI CENTER BETANIJ 12.00 Zvonjenje 13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 15.00 Popoldanski informativni oddaja 16.05 Mali oglasi 17.30 Naši gosti 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Slovenci po svetu in domovini 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in duhovni nagovor pred nedeljo 21.15 Glas miru oz. Naši svetniški kandidati 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

## Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije

## TELE-TV Visoko nad oblaki

Danes, v petek, ob 20.20 na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj si zopet lahko ogledate presenečenje z balonom. In kdor je že izkusil let z njim, dobro ve, da je po krstnem letu vedno na vrsti tudi balonarski krt v barona. Tudi s tokratno Kamerom smo donobili dva nova balonarska barona.

## RA KRAJN

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.25 Hov, ne znani domov 8.30 Čestitka presenečenja 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema 9.50 EPP 10.20 Nagradno vprašanje "Vragolije v Kranju" 10.40 Air & Water Kranj '97 (gost: Bojan Sušnik) 10.50 To je Amerika, dokumentarna serija 15.45 Na koncu sveta, ponovitev 16.20 Čista resica 16.45 Poročila 16.50 Masada, ponovitev 17.40 Turbo Limach Show 19.03 Na začetku je bila beseda 19.10 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Zlate žice Slavonije: Požega 97, prenos 22.10 Opazovalnica 22.30 Svet zabave 23.00 Polnočna premiera: Najstarejše dve konfederacije, ameriški film; Anne Bancroft, Donald Sutherland

## KINO

CENTER amer. ris. DAMA IN POTEPUH ob 15.30 uri, amer. kom. MOŽJE V CRNEM ob 17., 19. in 21. ur, predp. akcij. kom. PETI ELEMENT ob 23. ur. STORŽIČ amer. rom. akcij. kom. TEORIJA ZAROTE ob 16., 18.30 in 21. ur. ŽELEZNIK amer. pust. spekt. IZGUBLJENI SVET: URSKI PARK ob 16. ur, amer. psih. thrill. POPOLNA OBLAST ob 18.15 in 20.30 ur RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. grozil. RELIKVIJA ob 18. in 20. ur. BLED amer. grozil. RELIKVIJA ob 18.30 in 20.30 ur. ŠKOFJA LOKA amer. film RELIKVIJA ob 18.30 in 20.30 ur. ŽELEZNIK amer. rom. kom. NA VRAT NA NOS ob 20. ur. DOVJE akcij. kr. ZADNJI PREŽIVELI ob 20. ur. ŽIRI amer. srljih. RELIKVIJA ob 18. in 20.30 ur.

## TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 10.00 Video kolaž 13.10 TV prodaja 13.15 TV shop predstavlja 15.00 Video kolaž 15.30 TV prodaja 16.00 Video kolaž 16.30 TV prodaja 17.00 TV razglednica, ponovitev 18.00 Videoboom 40, glasbena oddaja 18.50 TV prodaja 19.00 Videospoti 19.30 Risanke 20.00 Sponzor včig, ameriški film 21.30 Lepote Evrope, ponovitev dokumentarnega filma 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop - komercialne predstavitve

## HTV 1

9.25 TV koledar 9.35 Poročila 9.40 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 To trapsto življenje, ponovitev ameriške nadaljevanke 13.05 Nepozabna Bess, ameriški film 14.45 Morje 15.15 To je Amerika, dokumentarna serija 15.45 Na koncu sveta, ponovitev 16.20 Čista resica 16.45 Poročila 16.50 Masada, ponovitev 17.40 Turbo Limach Show 19.03 Na začetku je bila beseda 19.10 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Zlate žice Slavonije: Požega 97, prenos 22.10 Opazovalnica 22.30 Svet zabave 23.00 Polnočna premiera: Najstarejše dve konfederacije, ameriški film; Anne Bancroft, Donald Sutherland

## TV 2

11.00 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Charellot, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Renesansko kiparstvo na Hrvatkem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikoni

## KINO

11.10 TV koledar 11.20 Obalna straža, ponovitev 1

*Odprte strani*

# GORENJSKA

Andrej ENGELMAN,  
državni sekretar v ministrstvu za finance

STRAN 20

## Tudi finančarji nismo zadovoljni s proračunom

Meni se zdi predlog letošnjega proračuna previšok, predvsem pa napačno strukturiran zaradi zakonov in pravic na osnovi teh zakonov.

Mag. Bine KORDEŽ, direktor za ekonomiko in finance v Merkurju in član sveta Banke Slovenije

STRAN 21

## Če zahtevamo dodatno milijardo, tudi povejmo, kje jo bomo dobili

Pri državnem proračunu bi se bilo treba tako pogovarjati, ne pa izjavljati, da je proračun previšok, vendar pa hkrati tareni, da smo premalo dobili.



Šolstvo je eden največjih porabnikov proračuna

## POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

"Proračun bo predmet velikih razprav v skupščini in se na njem lahko zlomi sedanja slovenska oblast. Ta proračun je v veliki meri zgodovinski, saj je tudi proračun za osamosvojitev Slovenije. Ne vem, koliko smo uspeli dati točne prioritete, vendar moramo zavarovati proces osamosvajanja. Če bomo tudi ob proračunu nadaljevali z razklanostjo v naši družbi, potem nismo sposobni za življenje, če se ne bomo znali sami konstituirati in postaviti na lastne noge. Kar se sedaj dogaja ob proračunski razpravi, je kolaps, ne le parlamenta, ampak slovenske družbe... Proračun sprejemamo v času, ko bomo hvaležni, če bomo preživel. Raven pričakovanih naših ljudi je bistveno večja od možnosti. Zahtev, ki jih postavljajo ljudje, nismo sposobni izpolniti. Nobena vlada jih ni sposobna izpolniti."

Tako se je 1. marca 1991, ko je bil gost

Glasove preje, v svojem značilnem slogu hudoval dr. France Bučar, predsednik slovenske osamosvojitelne skupščine. Sprejemanje proračuna je bilo potem takem že v času naše velike, prelomne zgodbe, ena glavnih reči. In kako se s tem šest let pozneje, v samostojni državi? Tukaj predem sem se lotil tega pisanja, sem bral ABC Biltén, idrijsko-cerkljanski časopis. V njem se redno, v rubriki Pismo s poslanskoga sedeža 108, oglaša Samo Bevk, državnozborski poslanec in donedavna idrijski župan. V septemborskem pismu zapiše: "Mesec dni je naokrog in čas parlamentarnih počitnic je zelo hitro minil. V parlamentarne klopi smo prvič sedli na izredni seji, ko smo poslušali predstavitev letošnjega proračuna. Seveda je vse skupaj zelo pozno in celo neresno, poleg tega pa je proračun v veliki meri že porabljen..."

Je že tako. Če je imelo sprejemanje proračuna v letu 1991 poteze tragičnega, potem je letos samo že farsa. "Brez sprejetja proračuna v parlamentu država ne sme trošiti sredstev", zapiše v svojem članku o proračunu (v Enciklopediji Slovenije) dr. Marko Kranjec, tisti, ki je bil v času osamosvojitev finančni minister. Sedanja oblast ne le, da se ob sprejemanju proračuna ne bo zlomila, tako je samozavestna, da troši državni denar kar brez njega. Interpelaciji, ki jo je zaradi tega proti njej vložil Janez Janša, je očitno ne gane prav veliko. Naj se ve, kdo je oblast, tudi v tem oziru.

Sicer pa zdaj vprašanje ni več v tem, ali in kdaj bomo dobili vsakoletni proračun. Zdaj gre bolj za to, koliko bo iz njega (po njem) kdo dobil. V prvih letih pravzaprav ni bilo važno, kakšen in



## Proračunu na rob

količen bo; važno je, da je, smo bili prepričani, da ga imamo, da smo torej samostojna država. Kaj potem, če je nekoliko prevelik, če je slovenska država predraga! Bistveno je, da jo imamo, da se proračunski denar porablja znotraj nje, da ne odteka na tuje. Tako samozadovoljno stališče je (bilo) po svoje upravičeno. Slovenci smo do 1918 pridno polnili dunajske, potem pa do 1990 še beografske proračune – ne da bi imeli kaj dosti besede, ko se je odločalo, kako bo tisti denar porabljen. Danes (dokler ne začnemo nakazovati v Bruselj) o proračunskem denarju v celoti odločamo v Ljubljani. In to je velika reč.

A zdi se, da to ni več razlog za kakšno posebno veselje. Namesto da bi ga bili veseli, se vsi razburajo, da iz proračuna dobijo premalo. Nakar si misli mrki dr. Janez, ko glasovi nezadovoljstva sežejo prav do njega, v vladno palaco: Če je tako, boste pa še malo počakali! In nezadovoljnežem nakazuje le nekakšne akontacije. Mogoče je celo, da se je namenil udejanjiti spoznanja sodobne ekonomske stoke, po katerih naj bi država ne imela prevelikega žaklja in bi zato moralta svoje tradicionalne porabnike navajati na tržno obnašanje. "Stališča stoke glede načela uravnoteženosti proračuna in tudi glede njegove vloge so se spreminala: doktrino, da je proračun najbolj pomemben kot instrument gospodarske stabilizacije, je zamenjalo stališče, naj bo čim manjši, tako da se večina potreb zadovolji z uporabo trga." Tako dr. Kranjec. Kako dr. Drnovšek, bomo še videli.

Podpisani se na te reči ne spoznam. Moje razmerje s proračunom je standardno: davkoplačevalsko. Sicer pa sem vse bolj na trgu in vse manj na proračunu. Žal. Drugače je z "udi" države. Ali si lahko mislite policaja, ki bi se moral obnašati tržno? Križišč bi vzel v najem, nadziral prekrške in kar naprej kasiral. Ali pa poklicni vojak, ki bi moral štabu dostavljati vedno nove trofeje kot dokaz svojega tržnega obnašanja. In sodnik, ki bi sodil na akord! Kako bi bilo, če bi zdravniki in učitelji kasirali vnaprej, od bolnikov in učencev. In če bi kulturniki živeli le od vstopnin! Bog ne daj! Oziroma: Bog požegnjaj tistim, ki jim je dano iz proračuna.

Miha Naglič

## Proračun ali poračun

Potem ko je z veliko zamudo prišel v obravnavo predlog letošnjega državnega proračuna, je pogosto slišati očitek, da mene gre za proračun, ampak za proračun letos že potrošenega državnega denarja, kar je bilo dodatno omogočeno z na hitro sprejetim zakonom o začasnem financirajuju nujnih državnih potreb.

Predlog proračuna za letos prihaja pred poslance pozno. Vlada pravi, da je vzrok za zamudo dolgo brezvladje in iskanje vladne koalicije. Na tem je nekaj resnice, vendar pa so pred tem vladni možje poudarjali, da so izhodišča za proračun že pripravljena. V nekaterih strankah so tudi predlagali, da bi kazalo skupaj obravnavati predlog letošnjega in prihodnjega proračuna, za leto 1998. Tako se pa sedaj zna zgoditi, da bomo najprej obravnavali letošnji proračun in takoj zatem prihodnjega in bo politika premlevala precej sorodno problematiko.

Sestavljalci proračuna resnično nimajo več prostih rok. Sprejeli smo kup zakonov, ki temu in onemu zagotavljajo denar. Ker je nastala nova vladna koalicija, je bilo potrebno ponovno deliti denar med posameznimi resorji in vsaj deloma poskrbeti za uresničitev obljud, ki sta jih dali stranki volivcem. V hudo denarno stisko je zašla pokojninska in invalidska blagajna, v katero mora letos dati proračun nad 100 milijard tolarjev. Moral bi jih dati kar 120.

Tudi državljanje pa najbolj vznemirja načrtovani proračunski primanjkljaj v višini 28 milijard tolarjev. Finančniki pravijo, da glede na družbeno proizvod vsota ni dramatična in zna biti manjša, vendar je pomenljivo, da se proračunski deficit pojavlja prvič v samostojni državi in da ne bo šel v razvoj, ampak v poplačilo starih računov. Tako nismo več država z izravnano proračunsko porabo, na kar najglasnejše opozarja Banka Slovenije in njen guverner.

Brezbržni do letošnjega proračuna, katerega rast presega predvideno rast bruto družbenega proizvoda, zato res ne moremo biti.

J.Košnjek

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil  
Milan Pintar, filozof Miha Naglič,  
novinarka Marija Volčjak in  
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.  
Fotografija: Gorazd Šnik

Andrej ENGLEMAN, državni sekretar v ministrstvu za finance

# Tudi finančarji nismo zadovoljni s proračunom

**Meni se zdi predlog letošnjega proračuna previsok, predvsem pa napačno strukturiran zaradi zakonov in pravic na osnovi teh zakonov. Zato ni zadostne pozornosti razvoju, kar je sploh hiba zadnjih proračunov, pravi državni sekretar v ministrstvu za finance in posebej odgovoren za proračun Andrej Engelman.**

## Kolikšen je predlog letošnjega proračuna?

"Predlaganih je 738 milijard odhodkov in predvidevamo 710 milijard prihodkov. Deficit v državnem proračunu naj bi se približal 28 milijardam tolarjev. To je okrog 0,9 odstotka bruto domačega proizvoda. To je tudi skrajna meja zadolžitve, ki bi jo še smeli doseči. Računamo pa na manjšo zadolžitev."

## Kako bomo pokrili ta načrtovani deficit?

"Z zadolževanjem. Večino tega je bilo letos že uresničenega, deloma doma, deloma na tujem. Ponavadi je tuje zadolževanje v višini naših deviznih odpalčil tujini in tu je treba delati z roko v roki z Banko Slovenije. Proračun mora upoštevati tudi zahteve monetarne sfere in prispevati k stabilnosti tolarja. Vsa leta doslej smo delali tako in tudi letošnje leto ni izjema."

## Največ denarja od prometnih davkov in dohodnine

### Kateri so glavni viri proračuna?

"Ti viri so znani in jih je kar precej. Glavni vir je prometni davek. Na drugem mestu je dohodnina. Državni proračun jo dobi 70 odstotkov, občinski proračuni pa 30 odstotkov. Dohodnina je namreč glavni vir dohodkov tudi za občinske proračune. Nato pridejo na vrsto drugi pomembni davki. Davek na dobiček ima pri nas relativno manjšo vlogo, kot jo ima v proračunih drugih držav. V državni proračun se stekajo tudi carine. Njihova višina je precejšnja in dosega letno med 60 in 70 milijardami tolarjev. Vendor se zaradi uresničevanja nekaterih sporazumov z Evropsko unijo, predvsem pridružitvenega sporazuma, carine nižajo. Letošnje znižanje je bilo precejšnje, deloma pa se bo nadaljevalo še prihodnje leto. Imamo dva prispevka, ki polnila proračun: prispevek za zaposlovanje in prispevek za zavarovanje za čas brezposelnosti. V proračun gre davek na izplačane plače, ki ga plačuje delodajalec. Računamo, da bo letos dobil proračun iz tega vira okrog 35 milijard tolarjev. Ta davek naj bi ostal še prihodnje leto, potem pa naj bi bil uveden davek na dodano vrednost. Ko smo lani uvajali davek na izplačane plače, smo poudarjali, da je to delna zamenjava za nižje prispevne stopnje za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, do katerega pa ima državni proračun velike obveznosti. Že ob sprejemanju zakona smo poudarjali začasnost do uvedbe zakona o davku na dodano vrednost. Proračun polnimo še z nekaterimi nedavčnimi prihodki, taksami in pristojbinami ter z obrestmi, ki jih dobimo od upravljanja s premoženjem. V državni proračun gre tudi dobiček Banke Slovenije."

### Seznam porabnikov državnega denarja je obsezen. Kdo ga bo oziroma ga je letos že dobil največ?

"Največji del proračuna gre skozi ministrstvo za finance, ki je tudi skupna blagajna za vsedržavne namene, določena opravila pa opravlja tudi za nekatera druga ministrstva. Preko ministrstva za finance gredo vsi transferji v pokojninsko blagajno. Teh bo letos okrog 111 milijard tolarjev. Plačil za obreste je okrog 30 milijard tolarjev. Na našem ministrstvu se zbira del sredstev za izgradnjo avtomobilskih cest. Gre za tisti del bencinskega tolarja, ki gre za financiranje Družbe za avtoceste Slovenije. Letos bo tega denarja za okrog 21,5 milijarde tolarjev. Druga največja porabnika proračuna sta ministrstvo za šolstvo in šport in ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve. Vsak od njiju naj bi letos prejel



Andrej Engelman, državni sekretar v ministrstvu za finance. - Slika G. Šink

nad 120 milijard tolarjev. Šolstvo ministrstvo skrbi za široko področje, v katerem je zaposlenih približno 35.000 ljudi. V šolstvu so tudi velike naložbe. Povsem normalno je, da se konec 20. stoletja zvišuje proračunski delež za izobraževanje. Ministrstvo za delo pa skrbi za vse socialne transferje. Ti se zadnja leta povečujejo zaradi več razlogov, tudi zaradi nerazumnih zakonov, ki po našem mnenju neupravičeno povečujejo nekatere pravice. Razen tega moramo uporabljati še mehanizme, ki izdatke še povečujejo. Proračun oziroma ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve mora skrbeti za otroške dodatke, za porodniške in podobno. Za varstvo otrok bo šlo nad 40 milijard tolarjev. Sprejeli smo številne nove zakone s področja socialnega varstva in varstva žrtev vojnega nasilja, vojnih invalidov in vojnih veteranov. Zakoni so bili sprejeti leta 1996 in njihovo uresničevanje vpliva na letošnji proračun."

## Reforme bodo nujne

**V razpravi o proračunu je najpogosteji očitek, da je proračun previsok in da ni razvojno naravn, da je bolj proračun kot proračun. Kaj menite vi?**

"Tudi jaz mislim, da je proračun previsok. V ministrstvu pa smo prepričani, da je napačno strukturiran. To pa zato, ker imamo takšne zakone. V finančnem ministrstvu bi radi dosegli spremembo nekaterih zakonov tako, da bi nekatere pravice spremenile, vendor ne v smer nesocialne države, vendor bi dobil proračun razvojne elemente, ki jih je, povedano poštano, zadnja leta vedno manj. Tudi letošnji proračunski primanjkljaj ni v funkciji razvoja. Sfinancirati moramo nekatere z zakoni sprejete obveznosti. V prihodnje bo treba narediti nekatere nujne reforme za strukturno spremembo javne porabe. Bistveno se javna poraba ne bo mogla zmanjšati, saj ima Evropa na tem področju visoke

standarde in takšne bomo morali imeti tudi mi. Velik uspeh bo postopno zmanjševanje deleža javne porabe v bruto domačem proizvodu, še bolj pomembna pa bo sprememba strukture javne porabe. Veliki denarji bo treba dati za razvoj."

## Kam na primer?

"Če smo evropska država konec 20. stoletja, potem je normalno, da imamo enake prednosti kot druge evropske države. Prednostne naloge so znanje, šolstvo, raziskovalna dejavnost in aktivne in ne pasivne oblike zaposlovanja. Te spremembe bo treba, zaradi približevanja Evropi, upoštevati že v proračunu za prihodnje leto."

**Pogosto slišimo pomislike, ali je spiselno sprejemati letošnji proračun, ker so do konca leta še dobr trije meseci**

"Je spiselno. V sistemu začasnega finančiranja so številne ovire, prav tako pa

## Slovenija in tuja vlaganja

# Vlaganja da, vendor kam

**Tuje naložbe so očitno problem Slovenije, ne le godspodarski, ampak tudi politični. Z obsegom tujih naložb se ne moremo pretirano pohvaliti. Madžarska in nekatere, tudi manj razvite države, nas prekašajo. Z domaćim denarjem lahko po mnenju ekonomskih strokovnjakov dosežemo kvečemu 4,5-odstotno gospodarsko rast, više pa ne. Predsednik dr. Janez Drnovšek pravi, da bi lahko Slovenija letno sprejela od 300 do 400 milijonov dolarjev tujih naložb. Tuji strokovnjaki pa pravijo, da je to malo. Vendor, osnovno vprašanje je, kaj želi vlada s tujimi vlaganjami in kam namerava vložiti denar. Če je cilj vlade razvoj in hitra gospodarska rast, potem je**

načrtovani obseg tujih naložb premajhen. Če pa je glavni cilj le notranja trdnost, potem tak obseg naložb zadostuje.

"V Sloveniji je negativno vzdušje do tujih naložb. Vendor se bo po mnenju mednarodnih finančnih strokovnjakov ta odnos z leti spremenil. Ratifikacija evropskega pridružitvenega sporazuma in sprememba ustave sta pomenila preobrat. Ljudje bodo vedno bolj ugotavljalji, da tuge naložbe niso nič strašnega. Dober gospodarski položaj je lahko vabljen za tuge naložbe, še bolj pa olajšave, ki bi jih morala sprejeti vlada za spodbujanje tujih naložb. Velike možnosti vlaganj se ponujajo v infrastrukturi."



Poslanci o proračunu

predloga letošnjega proračuna ni mogoče enostavno prekvalificirati v predlog proračuna za leto 1998. Meni je žal, da se letošnji proračun sprejema tako pozno. Mnenje, da smo mi finančarji navdušeni nad začasnim financiranjem, ni točno. Mi imamo zaradi začasnega financiranja še največ težav. Sмо pod stalnim pritiskom, v veliki negotovosti pa je gospodarstvo, ker nima dovolj ustreznih informacij, kaj se bo pri proračunu dogajalo in za kakšne naložbe se bo odločala država."

**Kdaj bo predlagan proračun za prihodnje leto? Po poslovniku državnega zabora bi se moral to zgoditi že oktobera.**

"Ta odločitev spet ni pristojnost finančnega ministrstva. Delamo vse, da bi sposovali poslovniška določila. Želimo, da bi bil predlog proračuna za prihodnje leto narejen čimprej. Nismo več na začetku, saj je bilo v koaliciji opravljenega že precej dela pri usklajevanju letošnjega proračuna. Ministrstvo za finance je pretekli teden posredovalo porabnikom proračunske sredstve potrebno gradivo za tehnično pripravo in usklajevanje. V koalicjsko usklajevanje smo posredovali izhodišča za prihodnji proračun z glavnimi okviri in problemi ter seznam zakonov, ki bi jih bilo treba po našem mnenju spremeniti in v kakšni smeri. Usklajevanje se je že začelo in vladu bo morala delovati zelo intenzivno, saj gre za zahtevno in obsežno gradivo."

*Mag. Bine KORDEŽ, direktor za ekonomiko in finance v Merkurju in član sveta Banke Slovenije*

# Če zahtevamo dodatno milijardo, tudi povejmo, kje jo bomo dobili

*Pri državnem proračunu bi se bilo treba tako pogovarjati, ne pa izjavljati, da je proračun previsok, vendar pa hkrati tarnati, da smo premalo dobili, trdi ob razpravah o predlogu letosnjega državnega proračuna Merkurjev "finančnik" mag. Bine Kordež.*

Državni zbor vas je pretekli teden na predlog predsednika države izvolil za člana sveta Banke Slovenije, ki je najvišja monetarna oblast v državi. Ste vi za nadaljevanje stroge politike, kot so jo zastavili vaši predhodniki?

"Očitno je imel svet banke, v katerem so sedeli in sedijo zelo kompetentni ljudje, zelo utemeljene razloge za tako politiko. Predvidevam, da tudi novi svet dosedanje politike ne bo bistveno spremjal, saj je z redkimi izjemami, ocena delovanja Banke Slovenije zelo pozitivna. Mislim, da je celo edina institucija v državi s tako izrazito pozitivno oceno. Normalno je, da bomo novi člani prinesli nekatere nove poglede, obenem pa spoznali razloge za pretekle odločitve, do katerih so danes nekateri kritični."

Sedaj je predvsem politično aktualna tema predlog letosnjega državnega proračuna. Sprejemamo ga pozno, za leto, ki se že končuje. Ali je sploh smiseln sprejemanje takšnega proračuna?

"Vprašanje, ali je sploh smiseln sprejemanje proračuna za leto, ko se do konca leta verjetno ne bo nič bistvenega zgodilo in bi se bilo bolje pogovarjati o proračunu za prihodnje leto, je realno. V Sloveniji verjetno ni nihče zadovoljen, ker se tako pozno obravnava proračun. Vsi skupaj pa tudi vemo, da ga zaradi objektivnih razlogov ni bilo mogoče prej sprejemati. Vladna koalicija je bila oblikovana šele maja in bi kvečjemu lahko pridobili kakšen mesec. Nekatere velike zamere so zato neupravičene."

**Če daješ, preveč, če dobivaš, premalo ...**

Kakšna je vaša ocena predloga letosnjega proračuna?

"V Poročevalcu državnega zobra sem predlog proračuna natančno proučil, ker me ta problematika zanima in jo zato spremjam. Proračun je za tiste, ki deluje-



Mag. Bine KORDEŽ iz Klope, Merkurjev direktor za ekonomiko in finance.

- Foto: T. Dokl

mo na prilivni strani, ki polnimo proračun z denarjem, previsok. Vendar imajo proračunske debate o njegovi višini vedno eno in isto značilnost. Ko govorimo, koliko je treba dati v proračun, se nam zdi ta previsok, ko pa računamo, kaj bomo iz proračuna dobili, se nam zdi prenizek. Okrog tega bi moralo biti več razprave, vendar ne enostransko usmerjene. Slišati je zanimive razprave. Na primer: proračun je previsok, vendar za tole cesto ali za tole šolo je premalo denarja. Sam bi v proračunski razpravi zagovarjal stališče, da mora vsak, ki predlaga novo porabo, povedati, kje dobiti denar, komu nekaj vzeti ali uvesti nove obremenitve, v primeru manjših obremenitev pa predlagati, kdo naj dobi manj denarja. Če zahteva-

mo 100 milijonov ali milijardo več za cesto, povejmo, kdo bo ta denar dal. Tako bi se bilo treba pogovarjati, ne pa tarnati, da je proračun previsok, jaz pa dobim premalo."

Letosnjemu proračunu očitajo, da je premalo razvojno naravnin in da je premalo varčevalen. Ali vi soglašate s tem mnenjem?

"Pravijo, da je 90 odstotkov proračuna že vnaprej razporejenega in da je za bistveno dodatno razdeljevanje zelo malo možnosti. O razvojnosti in varčevalnosti bi morali razmišljati takrat, ko v državnem zboru sprejemamo nove zakone in z njimi nove obveznosti iz proračuna. Načeloma tudi sam mislim, da je proračun premalo razvojno usmerjen, čeprav je to zelo širok pojem in nihče natančno ne pove, kam bi morali več dati. Ob tem pa nam iz tujine že očitajo, da se država preveč vtičuje v gospodarstvo. Mislim, da se iz razvojne naravnosti dela prevelik hrup. Morda je za koga to čudna izjava, vendar bi dodatne proračunske naloge ob sedanjih velikih obveznostih do pokojninskega sklada, šolstva in podobno, terjale dodatne obremenitve gospodarstva in državljanov. Razvojne vloge ne zanikam, vendar sedaj zanj ni veliko prostora. Ob pregledu dobitnikov proračunskega denarja bi se težko odločil, komu kaj vzeti. Vsak ima sto razlogov, da dobi državni denar."

## Zadolževanje ali dodatni davki

Pri predlogu letosnjega proračuna je prvič v samostojni državi načrtovano zadolževanje proračuna v višini 28 milijard. Se vam zdi ta poteza nevarna?

"Načeloma zadolževanje ni dobro. Za državo je boljše, če ima izravnane prihodke in odhodke, kot v preteklih letih. Vemo pa tudi, da ima proračun velike obveznosti do pokojninskega sklada, ker se je v gospodarstvu zmanjšala prispevna stopnja za pokojninsko in invalidsko zavarovanje. Če država tega ne bi naredila, bi morali več plačevati mi. Tokratna višina zadolževanja še zdrži, ker je odstotek zadolženosti v

primerjavi z bruto družbenim proizvodom še nizek. Dodatna obremenitev gospodarstva bi bila slabša izbira. Najboljša rešitev bi bila manjša poraba, vendar mora biti o tem doseženo soglasje."

Ali v primeru Slovenije lahko govorimo o dragi državi?

"Obremenitve gospodarstva so se znizale. So še visoke, vendar so nižje. Drago državo imamo tudi zato, ker imamo majhno državo. Za varčevanje je nekaj možnosti, vendar ne posebej veliko, ker smo vezani na nekatere realnosti. Statistika kaže, da je naša javna poraba v odstotku družbenega produkta na ravni večine zahodnih držav, okrog 44 in 45 odstotkov. V državah, kjer imajo višjo stopnjo družbenega produkta na prebivalca, je javna poraba še višja. Imajo pač višjo raven standarda."

Slovenci imamo še eno značilnost, ki nam jo očitajo tudi v tujini: smo nezaupljivi do tujega kapitala. Je naš strah upravičen?

"Pri tujem kapitalu je treba ločevati portfelske naložbe in direktne naložbe. Portfelske naložbe delajo tuji z nakupom delnic slovenskih podjetij, od česar nima niti podjetje niti narodno gospodarstvo kaj dosti koristi. Dosedanji certifikatski delničar se zamenja s tujcem. Te transakcije pozitivno vplivajo na gibanja na borzi, kjer cene delnic zrastejo, pritok deviz pa pritiska na tečaj. Glede direktnih naložb pa mi je žal, da jih je premalo in soglašam z ocenami, da je v Sloveniji veliko nezupanje do tujega kapitala. Jaz bi take naložbe podprt, saj prispevajo k razvoju in novim naložbam, ki jih je v Sloveniji zelo, zelo malo. Prosti kapital firme ponavadi porabijo za potrebe tekočega poslovanja. Direktne naložbe spodbujajo proizvodnjo in produktivnost. Pred takim kapitalom je strah neumesten. Do določene mere sicer vpliva na monetarno sfero, vendar če pride kapital npr. v obliki opreme, tega negativnega monetarnega učinka ni."

# Mnenja o proračunu

*V odborih in komisijah državnega zobra, v delovnih telesih državnega sveta in v nekaterih drugih institucijah se je začela razprava o predlogu letosnjega proračuna. Konec meseca bo splošna razprava v parlamentu. Povzemamo nekaj mnenj iz dosedanja razprave.*

**Odbor za negospodarstvo državnega sveta** je bil kritičen do predloga letosnjega državnega proračuna. Vladi so očitali, da prihaja s predlogom proračuna prepozno. Posebej so bili kritični do financiranja obeh univerz. Financiranje naj spodbuja avtonomnost, ki je v sedanjem načinu financirano, ko vlada daje denar vsaki fakulteti posebej, ni zaznati.

**Komisija za narodne skupnosti državnega zobra** je ocenjevala sredstva za italijansko in madžarsko narodno skupnost v Sloveniji. Denarja je realno za 5 odstotkov manj, prizadeta pa bo predvsem gradnja ali popravilo nekaterih objektov in domov obeh skupnosti.

**Dr. Jože Zagožen (Socialdemokratska stranka), predsednik odbora za gospodarstvo,** meni, da je predlog proračuna absolutno previsok. Nominalno se proračun

povečuje za 26 odstotkov, realno pa za 12 odstotkov. Realno bi bilo povečanje, enako rasti bruto družbenega proizvoda, ki naj bi bila letos nekaj nad tremi odstotki, nominalno pa maksimalno 12-odstotno povečanje. Javna poraba presega, če upoštevamo še paradržavne sklade, nad polovico bruto družbenega proizvoda, skrbi pa hitro naraščanje zaposlenih v državni upravi.

**Odbor državnega zobra za infrastrukturo in okolje** je bil kritičen do državne skrbi za ceste in železnice. 59 milijard je le 2 odstotka več kot lani. Za državne ceste bi rabili 50 milijard tolarjev, dobili pa bodo veliko manj. Člani odbora so menili, da je treba zagotoviti gospodarsno ravnanje z denarjem. Železnica bo kar 7 milijard porabila za izgubo, tako, da bo za naložbe

ostalo le okrog 700 milijonov tolarjev. **Poslanec Feri Horvat (Združena lista socialnih demokratov)** je izrazil zaskrbljenost, ker devizni primanjkljaj Slovenije narašča. To ne vpliva dobro na ugled Slovenije v tujini. Primernih ukrepov za spodbujanje izvoza ni, prepočasi pa se lotevamo tudi prestrukturiranja gospodarstva. Delež proračuna v te namene se zmanjšuje. Positiven je porast sredstev za kmetijstvo, vendar jih bo zaradi poznega sprejemanja proračuna težko potrositi. Katastrofalna pa je državna skrb za enakomer regionalni razvoj in demografsko ogrožena območja. Za ta namen naj bi šla le desetina odstotka bruto domačega proizvoda. Vlado je vprašal, kaj bo storila za povečanje tujih naložb v Sloveniji.

**Izidor Rejc (Slovenski krščanski demokrati)** je dejal, da je država predraga. Primanjkljaj v državnem proračunu ga posebej skrbi zato, ker bo zanesljivo vplival tudi na proračun leta 1998. Ta vlada je slovenska vlada. Gledati mora slovensko in ne strankarsko, je dejal.

**Boris Šuštar, državni sekretar v ministrstvu za gospodarske dejavnosti** je dejal, da ima njegovo ministrstvo na splošno več denarja, če pa odstejemo tri milijarde za Slovensko razvojno družbo, pa manj kot lani. Za presktrukturiranje je skupno namenjena poldruga milijarda tolarjev. Vendar je treba upoštevati, da bo šlo dobrih 700 milijonov za Slovenske železarne, tako da bo ostalo za ostale razvojne naloge malo denarja. Za zapiranje rudnikov zmanjkuje od 200 do 300 milijonov tolarjev, prav toliko pa tudi za turizem, če bi hoteli izpeljati nekatere mednarodne projekte.

## NAJBOLJ ODŠTEKANA FOTKA POLETJA 1997

Nič še niste zamudili, če še ne veste!!! Še tri dni imate časa!!!  
**FOTO ČEBRON IZ TRŽIČA, GORENJSKI GLAS in RADIO TRŽIČ ISČEMO NAJBOLJ ODŠTEKANO FOTKO TEGA POLETJA** Ste to poletje fotografirali tudi VI? Zagotovo!

Potem ste vabljeni poleg, v natečaj za najbolj posvečeno, igrivo, zabavno, hudomušno in sploh odštekano fotografijo.

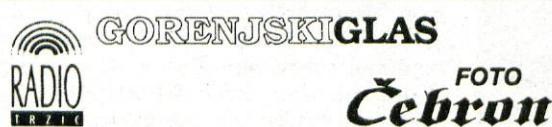
**Važno je le, da veste:** 1. izberite najboljše, kar premorete, 2. fotografije naj bodo barvne, ne glede na velikost oz. format (lahko je več fotografij), 3. izpolnite kupon s podatki, 4. vse skupaj v zaprti kuverti pošljite na naslov: **RADIO TRŽIČ, BALOS 4, 4290 TRŽIČ**, 5. **ROK ODDAJE:** najkasneje do prihodnjega ponedeljka, 22. septembra. Zakaj prav do 22. septembra? Ker je to nepreklicno zadnji dan koledarskega poletja, saj se v torko ob 1.56 uri začne koledarska jesen.

Pripravljena je strokovna komisija, pripravljene so čudovite nagrade: tri glavne in deset tolažilnih! Sodelujte, se splačal! In ne zamudite, vsak petek nove informacije o poteku akcije v Gorenjskem glasu in vsako soboto ob 15.50 na valovih 88,9 in 95 MHz na Radiu Tržič.

**P.S. FOTO ČEBRON iz Tržiča vam ob razvijanju fotografij 10 x 15 cm nudi 20 % popust. Razlog več, da jih obiščete! Želimo vas srečno roko pri izbiri Vaše najboljše fotke!**

### KUPON

AVTOR FOTOGRAFIJE: \_\_\_\_\_  
ČAS IN KRAJ NASTANKA: \_\_\_\_\_  
NASLOV AVTORJA: \_\_\_\_\_



Dobra gorenjska fotografija in še boljša nagradna igra

### Simona obkroži in Gorenjski glas nagradi

Eno od naših priložnostnih fotografij z ene od gorenjskih slavnostnih prireditev tudi tokrat izkoristimo za nagradno igro. Na slike je naša sodelavka Simona - s pomočjo skenerja in računalnika - obkrožila enega udeležence neke priredevice, o kateri je poročal Igor Kavčič v Gorenjskem glasu. Če nas tisti, ki je na fotografiji OBKROŽEN, sam pokliče v uredništvo, ga čaka super nagrada: izlet v Gardaland, zabaviščni park ob Gardskem jezeru v Italiji. Za vse, ki boste ugotovili, koga je Simona tokrat obkrožila in nam boste to sporočili, pa so pripravljene tolažilne nagrade: reklamne majice Gorenjskega glasa s karikaturom Iztoka Sitarja! Za sodelovanje v nagradni igri obstajata dva pogoja: treba bo povedati, kje in ob kateri priložnosti je nastala fotografija; in čas za Vaš telefonski klic je omejen, odgovore sprejemamo le do prihodnjega torka, 23. septembra 1997, samo do 14.30 ure. Naša telefonska številka za Vaš klic: 064/223-111.



### Danny, Kanal A in GORENJSKI GLAS

Kontaktna oddaja Dannyjeve zvezde je na sporednu televizijo Kanal A in živo dvakrat tedensko: vsak ponedeljek in četrtek ob 15.00 uri. Oddaji, namenjeni vedeževanju, potekata v živo, zato lahko pokličete po telefonu in Danny bo samo za vas vrgel karte. V vsaki oddaji tudi nagradna žrebjanja: v oddaji Dannyjeve zvezde izžrebamo eno nagrajenko oziroma nagrajenca za super Glasov izlet z Dannym & Gorenjskim glasom. Kako sodelovati v žrebanju? Poslati morate izpoljeni kupon iz Gorenjskega glasa, vanj vpišite, koga predlagate za najpopularnejše - in ne pozabite dodati Vaših podatkov, če Danny izmed prispelih kuponov izzreba prav Vašega.

Ne pozabite, kaj je dobro storiti vsak ponedeljek in četrtek ob treh popoldan: vkljupiti Televizijo Kanal A in pogledati Dannyjeve zvezde, se pogovarjati v živo na meji mogočega. Če je ob 15.00 uri Danny na sporednu še prezgodaj, si ponovitev Dannyjevih zvezd lahko po novi programske shemi Kanala A ogledate v ponedeljek počasi ob 0.05 uri, pet minut čez polnoč, ob četrtekih pa pet minut pred polnočjo.

### KUPON SEPTEMBER 1997

Nagradno vprašanje: Kdo v slovenskem javnem življenju je Vam najbolj pri srcu?

Moj predlog: \_\_\_\_\_

Ime, priimek, naslov: \_\_\_\_\_

Kupon, nalepljen na dopisnici, pošljite na: DANNY, p.p. 2399, 1000 Ljubljana

Septembra izbiramo GORENJKO/GORENJCA MESECA AVGUSTA 1997

## Mateji Bajt 131 in Jožetu Burniku 157 glasov



MATEJA BAJT

Že četrto leto na Gorenjskem poteka "NAJ-NAJ-NAJ" akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA / GORENJEC MESECA". V njej sodelujete bralke in bralci Gorenjskega glasa, poslušalke in poslušalci starih gorenjskih radijskih hiš ter gledalke in gledalci gorenjske televizije TELE-TV Kranj ter kabelske televizije ATM Kranjska Gora. Do vključno torka, 30. septembra, bo trajal izbor GORENJKA/GORENJCA za mesec AVGUST 1997.

Radijski poslušalci lahko glasujete vsak petek neposredno v radijskih kontaktnih oddajah: že zjutraj pet minut čez osem na Radiu Kranj z moderatorko Lili KALAN; ob devetih na Radiu Triglav Jesenice z moderatorjem Petjem KOGOVŠKOM; zgodaj popoldan na Radiu Tržič z moderatorko Andrejo MEGLIČ; popoldan na Radiu Sora v oddaji, ki jo vodita Bojana PIVK ali Jože



JOŽE BURNIK

BRUS. Televizijski glasovanji: vsak petek zvečer na gorenjski televiziji TELE-TV Kranj, ko v oddaji Odprt ekran ob 20.10 uri vaše glasove sprejema voditelj oddaje Jure ŠINK; na kranjskogorsko-jesenški televiziji ATM Kranjska Gora, ki jo lahko spremljate na "Gorenjskem kablu", lahko glasujete v kontaktni oddaji vsak tork ob 18.20 uri, vodi jo Marsel GOMBOC. Najbolj enostavno glasovanje, saj je možno kadarkoli v posameznem glasovalnem mesecu, pa je z dopisnico. Na dopisnico vpišete enega od ob teh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. Ce boste vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi sodelujemo, pa privarčujete tudi pri znamkah. Naši sodelavci so: turistična društva Bled, Bo-



Na naslednji petek, 26. septembra, bo ob sedmih zvečer v Hotelu Bellevue na Šmarjetni Gori letosna osma Glasova preja, katere gost bo poslanec v državnem zboru in prvak SDS Janez Janša. Kljub temu, da je v hotelu na Šmarjetni precej velika restavracija, je rezervacija za Glasovo prejlo že toliko, da šefico hotela Bellevue Anico Jekovec Praprotnik zelo skrbi, kje bo našla prostor za vse, ki bi se želeli udeležiti Glasove preje. Tudi Braco Koren je bil prepozen z rezervacijo in FotoEJGA ga je "ujel", ko je Anico prepričeval, naj mu priskrbi mizico in štiri stole.

Spticami si delimo nebo

Poslovna enota Kranj  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)  
telefon 064 360 800  
telefax 064 360 810

mobitel  
SLOVENSKI OPERATOR NMV & GSM  
http://www.mobitel.si

Po drugem krogu septembrskega glasovanja za GORENJKO/GORENJCA MESECA AVGUSTA ima MATEJA BAJT 131 glasov - 45 iz prvega in 86 iz drugega glasovalnega tedna, JOŽE BURNIK ima že 157 Vaš glasov - 32 iz prvega in kar 125 iz drugega glasovalnega kroga! Glasbenico in glasbenika - s področja resne glasbe in z narodnozabavne "scene" - smo tokrat predlagali v naš skupno časopisno-radijsko-televizijsko glasovanje za GORENJKO/GORENJCA MESECA in po pričakovanju je rezultat glasovanja zelo izenačen. Do konca septembra sta še dva petka (in dva torka) za radijska ter televizijska glasovanja; in se več kot deset dni časa, da Vaš glas za Mateja ali za Jožeta pošljete na dopisnici.

hinj, Cerknje, Dovje-Mojsstra-  
na, Jesenice, Kranjska Gora,  
Radovljica, Škofja Loka in  
Tržič, turistični agenciji Meridjan Jesenice in Veronika Kamnik. Pravilo: vse Vaše glasove, ki jih boste oddali pri njih vsak teden do vključno sreda, bomo seveda pravčasno prejeli in upoštevali pri vmesnem tedenskem glasovalnem rezultatu. Glasove namesto preštevamo - in objavljamo začasne rezultate - vsak teden.

Za GORENJKO/GORENJCA meseca AVGUSTA 1997 sta predlagana: 1/ MATEJA BAJT, glasbenica, doma iz Zapuž, z odliko je zaključila osemletni študij kljunaste flavte na Visoki soli za glasbo in upodabljančo umetnost na Dunaju, njeni uspešnosti je nagradilo tudi avstrijsko ministrstvo za znanost; Mateja Bajt je svoje znanje prejšnji mesec z izjemnim uspehom predstavila domači publiku v Radovljici

2/ JOŽE BURNIK, rojen v Jeseničan, sicer pa doma Zmincu, glasbenik, komponist zajetnega opusa narodnozabavnih viž, odličen mentor precejsnjemu številjanski jubileju.

Po drugem septembrskem glasovalnem krogu smo žrebom spet razdelili deset nagrad. Vrednostne bone v tisoč tolarjev prejmejo: Robert Žepič, Zlato polje Kranj; 2. Tjaši Kavčič, Dragoše 5, Železniki, 3. Anton Macuh, Finžgarjeva 11, Lesce; 4. Zofka Glavan, Poženik 36, Cerknje in 5. Melvin Jan, Hrušica 71g, Hrušica. Glasove reklamne majice pošči pošiljamo naslednjim poštericim izzrebanih: 1. Darko Smrke, Bilečanska 4, Ljubljana; 2. Nuša Erzar, Dolenjska c. 120, Ljubljana; 3. Jernej Likar, Cabrače 12, Gorenje vas; 4. Mira Volčanek, Kidričeva 7, Jesenice. Čestitamo!

Iščemo najbolj prijaznega poštnega delavca  
Drage Gorenjke in Gorenjci

Pošta že mnogo generacij zahaja v vaše domove. Že v časih vaših dedkov in babic je veljal poštni poklic za spoštovanega in Pošta Slovenije želi, da tako ostane tudi vnaprej. Na Gorenjskem smo vam v lanskem letu dostavili 26.000.000 pisemskih pošiljek, 1.900.000 časnikov in časopisov ter 96.000 paketov. Vse to je opravilo 492 poštnih delavcev Gorenjske, od katerih jih 278 dela za poštnimi okenci, 172 pa je pismonoš, s katerimi se srečujete skoraj vsak dan.

Želite bi vas prositi, da nam med to množico marljivih ljudi pomagate izbrati najbolj prijaznega. Tega bomo nagradili s posebej zaslужenim dopustom. Seveda pa vam ponujamo, da lahko za nagrado pri sodelovanju prejmete album poštnih znakov z letnico izdaje 1996, ki bo nekoč lahko veljal celo premoženje. Prav tako pa bomo nekaterim od vas podarili možnost, da obdari nekoga z luksuznim telegramom in dodatkom po njegovi lastni izbiri. Vse, kar morate storiti, je, da izpolnite priloženo glasovnico in jo na dopisnici pošljete na naslov Gorenjskega glasa.

Če si tudi vi želite še boljšo in še bolj prijazno Pošto nam priskočite na pomoč.

Pošta Slovenije bo za nagrade sodelujočim prispevala 8 albumov z znankami, ki so izšle v letu 1996 in 8 luksuznih telegramov z dodatkom po izbiri nagrajenca.

Za glasovnico bi potrebovali naslednje podatke o poštnem delavcu:

Glasujem za: \_\_\_\_\_  
Ime in priimek: \_\_\_\_\_  
Pošta\*: \_\_\_\_\_  
\* če ne poznate imena in priimka poštnega delavca, lahko vpišete samo pošto, ne kateri del, in če gre za pismonoš, ki dostavlja poštno pošiljko.

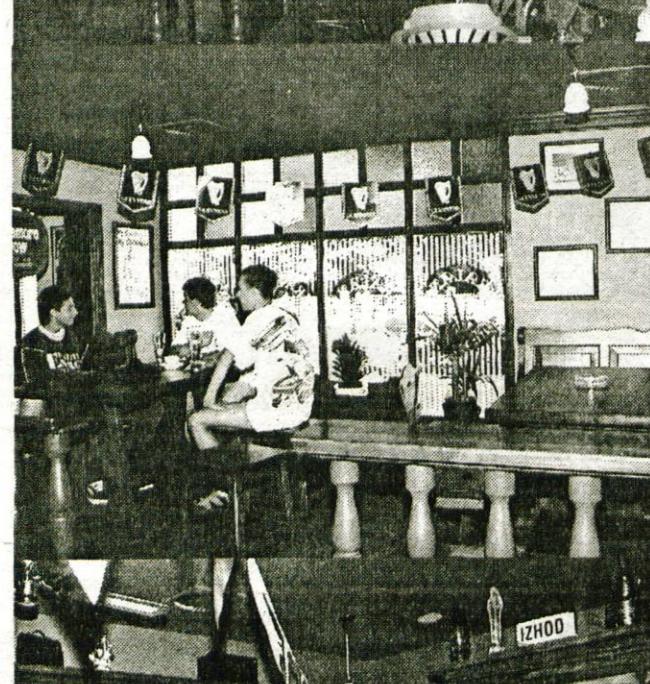
Glasovnico na dopisnici pošljite na Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj. Akcija traja do 30. 9. 1997.

## EMS - hitra pošta

- hiter in zanesljiv prenos pošiljk
- za območje Slovenije dostava isti dan
- do 30 kg
- Kranj - prevzem na domu
- (tel. 262 41 11)

Vaša Pošta





## **ŠIVILJSTVO IN TRGOVINA CVETKA**

V teh dneh praznujejo osmo obletnico svojega uspešnega delovanja. V letošnjem letu so se preselili v nove lepše in lokacijsko boljše prostore. V trgovini vam nudijo pestro izbiro oblačil za otroke in odrasle iz letošnje proizvodnje, poleg tega tudi oblačila, domačih in tujih proizvajalcev. V teh dneh so poleg trgovine s tekstilom odprli prvi IRISH PUB v Kranju, z bogato ponudbo domačega in tujega točenega piva. Poleg tega imajo tudi pestro izbiro alkoholnih in brezalkoholnih pijač.

Predvsem želijo, da gostje spoznajo IRSKI PREPROSTI ambient IRSKO GLASBO, IRSKE PIJAČE - PIVO GUINNESS in KILKENNY, LIKERJI CAROLANS, BALEYS, IRSKI WHISKY - TULLAMORE DEN - JAMESON - BUSHMILES - PADDAY itd.

**IRSKI PUB** se odpira ob 6.30 in zapira v poznih večernih urah.

Do konca letošnjega leta  
vsak nakup v trgovini Cvetka  
v vrednosti med 500 SIT  
nagradimo s kuponom za  
kavo, ki ga lahko vnovčite v  
IRSKEM PUBU.

*Delovni čas trgovine vsak dan od 9. do 19. ure,  
sobota od 9. do 12. ure.  
**Telefon: 225-162***

Irish pub

Za reševalce križanke smo pripravili naslednje nagrade:  
1. nagrada - bon v vrednosti 5.000 SIT  
2. nagrada - bon v vrednosti 3.000 SIT  
3. nagrada - bon v vrednosti 2.000 SIT  
Boni veljajo za nakup v trgovini Cvetka.  
Vsi izžrebellci prejmejo tudi brezplačno kavico v Irish Pub  
Tri nagrade prispeva tudi Gorenjski glas.

III nagrada prispeva tudi Gorenjski glas.  
Rešitve križanke (nagrano geslo, sestavljeno iz črk 1 oštrevljenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 1. oktobra 1997, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Cerknje, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku ali v Glasov nabiralnik v avli poslovne stavbe na Zoisovi ulici 1 v Kranju.

## Prvo posojilo rizičnega sklada NLB

Kranj, 18. sept. - Nova Ljubljanska banka je podelila prvo posojilo iz letos ustanovljenega sklada rizičnega kapitala. Prejelo ga je podjetje Mycycle, ki izdeluje medicinsko in kirurško opremo ter ortopedsko pripomočke.

Predjetje Mycycle se ukvarja z razvojem pogonskih sistemov za invalidske vozičke, ki predstavljajo novost na svetovnem trgu. Prototip je na svetovnem sejmu izumov Eureca v Bruslju prejel najvišji priznanji: pokal belgijskega gospodarskega ministra in zlato medaljo z oznako posebnega pomena. Izumitelj Vladimir Markovič je gonila poimenoval Handmaster, dobila so status najvišje ocenjenega izuma tekočem letu.

Handmaster je namenjen invalidom na vozičkih, njegova posebnost je bistveno večji pogonski izkoristek kot pri doslej znanih gonilih invalidskih vozičkov. Omogoča namreč kar šestkrat boljše izkoristke pogona. Invalid se zato lahko bistveno lažje giblje, tudi na večjih razdaljah, slabem cestišču, večjih naklonih vozišča itd.

Predjetje Mycycle bo posojilo uporabilo za financiranje prodora tega izdelka na trg. Nova Ljubljanska banka je sklad rizičnega kapitala ustanovila za financiranje obetavnih razvojnih načrtov, posojila so namenjena podjetjem in posameznikom, ki jih za uredništve zamisli primanjkuje denarja ali premoženja, s katerim bi zavarovali posojilo.

Sklad rizičnega kapitala je namenjen financiranju zagona novih podjetij in njihove hite rasti, uvajjanju novih programov, premostitvi trenutnih težav podjetij, ki hitro rastejo in financiranju prevzemov. Zaradi večje rizičnosti so ta posojila odobrena pod posebnimi pogoji. Nova Ljubljanska banka bo imela pravico do udeležbe pri čistem dobičku v dogovorenem deležu in pravico, ne pa tudi dolžnost, da ob koncu odplačilne dobe spremeni glavnico in pripadajoče obresti v kapitalsko udeležbo pri posojiljemalcu.

## Vojka Ravbar v tržiskem poslovnom klubu

Tržič, sept. - V tržiskem poslovnom klubu Vila Bistrica bo v torek, 30. septembra, okrogla miza o ekonomskih odnosih s tujino, ki se je bo udeležila državna sekretarka Vojka Ravbar.

## Mladinska bančna izkaznica

Kranj, 18. sept. - Gorenjska banka skuša svoje storitve približati mladim, zato ponovno izdaja mladinske bančne izkaznice, ki jih lahko dobijo starejši od 12 in mlajši od 18 let.

Gorenjska banka je ponovno oživila mladinsko bančno izkaznico in tako ustregla mladim, ki si želijo imeti svoje prihranke v banki. Seveda je to možno le, če jih njihovi starši s pisno izjavo pooblastijo za samostojno poslovanje. Mladi varčevalci dobijo mladinsko bančno izkaznico, s katero se izkažejo pri polaganju ali dvigovanju denarja s hranilne knjižice. Na njej so poleg fotografije in podpisa tudi osnovni podatki o imetniku. Dobijo jo lahko mladi od 12 do 18 let, starši ali zakoniti zastopniki morajo ob odprtju hranilne knjižice dati pisno izjavo, da njihov otrok lahko razpolaga z njo. Na hranilno knjižico lahko prejema štipendijo ali pokojnino ter druge občasne ali redne prejemke ter pologe. Banka ta sredstva obrestuje tako kot druge tolarške hranilne vloge.

## Jubilejni sejem Zaščita

Kranj, sept. - Na razstavišču Gorenjskega sejma bo od 30. septembra do 3. oktobra potekal jubilejni, 25. sejem Zaščita '97 - Protection '97. Sodelovalo bo več kot dvesto domačih in tujih razstavljalcev.

Sejem je namenjen zaščiti in reševanju človeka ob naravnih in drugih nesrečah, vključuje tudi naravovarstvu, ekologiji, varovanju in zaščiti talne vode. Stalno ga dopolnjujejo s predstavitvami sodobnih tehnologij in opreme, posebej gasilke, reševalne, varovalne, komunalnih in drugih zaščitnih sistemov, telekomunikacij, intervencivne medicine itd.

Tudi letos bo sejem spremljalo več posvetov. 2. oktobra bo mednarodni posvet o zaščiti voda pred nenadnimi onesnaženji, okrogla miza o požarni varnosti vgradnih dimnih in dimovodnih naprav ter posvet o akumulaciji in vodnih zadrževalnikih. 3. oktobra bo mednarodno gailsko tekmovanje, državno preverjanje usposobljenosti ekip prve pomoči civilne zaščite in Rdečega križa. 4. oktobra pa bo, prav tako v okviru sejma, na območju Sežane potekala mednarodna vaja Požar '97.

Pripravili bodo tudi specializirane razstave ministra za obrambo, pasje policijske šole ministrstva za notranje zadeve ob njeni 40-letnici, Sveta za preventivo v cestnem prometu "Otroška avto šola in varna vožnja", Gasilske zvezne Slovenije o usposobljenosti v gasilstvu in razstava Rdečega križa. Svojo dejavnost bodo predstavila razna društva in sicer jamarji, reševalci, potapljači in radioamatieri.

## Nizje obresti tudi za stanovanjska posojila

Kranj, 18. sept. - S 15. septembrom je Gorenjska banka znižala tudi obresti za stanovanjska posojila, ki jih je moč najeti že po 7-odstotni letni obrestni meri, ki ji seveda dodajo temeljno obrestno mero.

Stanovanjsko posojilo je moč najeti za gradnjo, nakup ali obnovo stanovanjske hiše ali stanovanja, počitniških hišic in garaž, tudi za nakup zemljišča vključno s pridobitvijo ustrezne dokumentacije za gradnjo. Na osnovi vezave sredstev je letna obrestna mera 7-odstotna, dodana je seveda temeljna obrestna mera. Gorenjska banka stanovanjska posojila odobrava tudi nekomitetom, vendar se zanje obrestna mera poveča za 1,5 odstotka. Najdaljša odplačilna doba je petnajst let.

Stanovanjsko posojilo banka odobi ob ustrezem zavarovanju na podlagi namenskega varčevanja ali namenske vezave tolarških sredstev, pa tudi brez tega. Pri namenskem varčevanju je višina posojila odvisna dobe varčevanja, najkrajša je dvanajst mesecev. Pri namenski vezavi pa posojilo znaša 400 odstotkov namensko vezanega depozita.

## Kopalnice in savne

Kranj, sept. - V Ljubljanskem Domusu si do 24. septembra lahko ogledate razstavo kopalnic in savn.

V naših stanovanjih posvečamo kopalnicam vse večjo pozornost, v stanovanjski hiši pa si marsikdo uredi tudi savno. Žato so v Domusu v Ljubljani, na Slovenski cesti 17, pripravili razstavo pohištva in sanitarni opreme za kopalnice, savn, keramičnih ploščic, dobro oblikovanih radiatorjev, čistil, kozmetike in dodatne opreme. Predstavljena je tudi ponudba storitev, kar bo zanimivo predvsem za tiste, ki se odločajo za obnovo kopalnic.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRAJ, 18. 9. 1997 MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI NAKUPNI/PRODAJNI NAKUPNI/PRODAJNI		
	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	93,75	94,70	13,20 13,46 9,51 9,72
AVAL Bleč			741-220
AVAL Kranjska gora			881-039
BANKA CREDITANSTALT d.d. Lj	94,10	95,00	13,10 13,60 9,40 9,80
EROS (Stari May), Kranj	94,30	94,80	13,30 13,40 9,40 9,60
GORENJSKA BANKA (vse enote)	93,50	94,80	13,02 13,47 9,21 10,11
HRANIČNIKA LON, d.d. Kranj	94,30	94,70	13,35 13,40 9,63 9,70
HKS Vrgred Medvode	94,00	94,80	13,00 13,40 9,40 9,70
HIDA-tržnica Ljubljana	94,41	94,70	13,40 13,44 9,60 9,69
HRAM ROŽICE Mengš	94,40	94,62	13,35 13,45 9,62 9,72
IURiKA Jesenice	94,00	94,70	13,28 13,42 9,52 9,72
INVEST Škofja Loka	94,00	94,79	13,31 13,45 9,53 9,79
KREKOVA BANKA p.e. Šk. Loka	93,70	94,70	13,20 13,47 9,50 9,80
LEMA, Kranj	94,30	94,80	13,32 13,42 9,55 9,70
LUDSKA BANKA, d.d., Lj	94,10	94,70	13,30 13,52 9,53 9,75
MIKEL Stražišče	94,20	94,70	13,32 13,45 9,60 9,75
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	94,35	94,70	13,37 13,43 9,63 9,72
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	94,50	94,70	13,42 13,45 9,68 9,70
PBS d.d. (na vseh postajah)	91,80	94,80	11,45 13,45 8,60 9,75
PRIMUS Medvode	94,30	94,60	13,30 13,40 9,40 9,60
ROBSON Mengš	94,30	94,75	13,37 13,49 9,57 9,73
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	94,20	94,80	13,35 13,45 9,60 9,75
SKR (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	93,80	94,80	13,28 13,47 9,54 9,71
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	93,50	-	13,02 - 9,21 -
ŠUM Kranj			211-339
TALON Žup. postaja, Trata, Šk. Loka, Zg. Bitje	94,40	94,65	13,32 13,42 9,67 9,77
TENTOURS Domžale	93,50	95,00	13,30 13,55 9,50 9,80
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	94,45	94,69	13,38 13,44 9,68 9,72
UBK Šk. Loka	93,85	94,70	13,32 13,45 9,60 9,77
WILFAN JESENICE supermarket UNION			862-696
WILFAN Kranj			360-260
WILFAN Radovljica, Grajski dvor			704-040
WILFAN Tržič			53-816
<b>POVPREČNI TEČAJ</b>	93,99	94,74	13,20 13,45 9,48 9,75

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,20 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam spremojo menjalnici, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner  
pri menjavi deviz

PE KRAJ

Delavski dom, tel.: 360-260

P.E. JESENICE  
supermarket UNION  
tel.: 862-696

P.E. RADOVLJICA  
Hotel Grajski dvor

tel.: 064/704-040

P.E. TRŽIČ  
klet Veleteknih

tel.: 53-816

## GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
Koroška 33, 4000 Kranj, Slovenija

Tel.: +386 064 361-300, 361-301

Fax: +386 064 211-889

- nakup in prodaja vrednostnih papirjev
- prenosi lastništva delnic v KDD
- odkup delnic iz privatizacije, tudi delnic skladov
- upravljanje s finančnim premoženjem strank
- izjemna priložnost za nakup delnic serije B

"VARHOST, STROKOVNOST, DONOSNOST"

## CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE... Kaj? Kako? Zakaj?

(27. del)

### Kaj je novega s certifikati?

Družbe za upravljanje se na vse načine prizadevajo zapolnilo privatizacijsko luknjo (od 160 do 180 mrd sit), s čimer bi pooblaščenim investicijskim družbam (PID-om) in s tem 1,351.000 delničarjem, ki so jim zaupali certifikat omogočili kotacijo in trgovanje na borzi.

S seznamom podjetij, ki naj bi jih država prepustila PID-om sem so vključili deleže države v podjetjih Luka Koper, Aerodrom Ljubljana, Telekom, Slovenske železarne, Elektrogospodarstvo...) in ki so ga poslali državnim sekretarjem na Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj in narejen korak naprej. Za imetnike delnic skladov to pomeni upanje, da bo več kot 60 % nevnovčenih oz. nezamenjenih certifikatov "mogoče" našlo premoženje, za katerega naj bi se zamenjalo.

Zakon o zaključku lastniniha še vedno ni sprejet. Če bo sprejet oktobra lahko pričakujemo, a bo potem v roku 3 mesecih sprejet spisek podjetij oz. premoženja za pokrivanje primanjkljaja. Zato lahko pričakujemo delnice PID-ov na borzi čez pol leta, marca leta 1998.

Tečaj, ki se bo oblikoval za te delnice bo odvisen od kakovosti premoženja, ki bo zapolnil primanjkljaj in od splošnih razmer na borzi v trenutku uvrstitev delnic na borzo.

### Začasnice v podjetju Iskra Stikala, ki so v resnici zadolžnice!

Iz poletnih mesecev dolgujem odgovor na vprašanje bralcu E. P.

Letos dober pridelek silažne koruze

## Približuje se čas siliranja

Na plitvih peščenih tleh bodo predvsem zgodnejši hibridi koruze že primerni za siliranje, bolj pozni hibridi in koruza na težjih tleh pa bo zrela nekoliko pozneje.

**Kranj** - Letošnji pridelek silažne koruze bo dober, pravijo v kranjski kmetijski svetovalni službi in poudarjajo, da se že približuje čas, ko bo primerno zrela za siliranje. Ker je od sušine v celi rastlini oz. od zrelosti zrna odvisna tudi kakovost silažne koruze, naj bi jo silirali takrat, ko ima cela rastlina od 30 do 35 odstotkov sušine. Sušino je mogoče oceniti s pomočjo t.i. mlečne črte, ki razmejuje trdi in mehki del zrna. Z zorenjem se mlečna črta pomika od vrha zrna proti kalčku. Ko poteka po sredini zrna (polna voščena zrelost), je v celotni rastlini približno 32 odstotkov sušine in koruza je primerena za siliranje.

Pomembno je, da kmetje pregledajo koruzna polja in na osnovi mlečne črte določijo čas siliranja. Velja pravilo, da je bolje silirati nekoliko bolj zrelo koruzo kot pa koruzo v mlečni zrelosti. Tudi če se zgornji listi posušijo zaradi slane, se je treba ravnati po sušini zrna.

Zaraščanje kmetijskih zemljišč

## Nas bodo prerasli gozdovi?!

V petih letih se je površina gozdov v Sloveniji povečala za 81.807 hektarjev.

**Kranj** - V Sloveniji se je po uradnih statističnih podatkih površina gozdov od 1991. do 1995. leta povečala z 1.016.122 na 1.097.929 hektarjev ali za 8,1 odstotka. V enakem obdobju se je obseg kmetijskih zemljišč zmanjšal z 865.848 na 738.569 hektarjev ali za 14,7 odstotka. Njivska površina se je zmanjšala za 4,8 odstotka, travniška za 0,7 odstotka, obseg pašnikov pa kar za dobrih 29 odstotkov ali za 61.868 hektarjev. Po oceni kmetijske svetovalne službe je stopnja zaraščanja še veliko večja, kot kažejo uradni podatki. • C.Z.

Pred spravilom koruze

## Pioneerjev Dan polja

**Zalog pri Cerkljah** - Pioneerjevo predstavništvo za Slovenijo prireja v ponedeljek ob desetih dopoldne na njivi Miha Bohinca v Zalogu pri Cerkljah tradicionalni Dan polja Pioneerjevih hibridov koruze. Udeleženci si bodo ogledali posamezne hibride in ob spravilu tudi ugotavljali pridelek. Na koncu bo še zakuska in nagradna igra. Če bo slabo vreme, bodo Dan polja prestavili na drug dan, o tem pa bodo kmete pravočasno obvestili. • C.Z.

Ob 90-letnici mlekarskega šolstva

## Razstava kmetijskih strojev

**Strahinj** - V Srednji mlekarski in kmetijski šoli Kranj nadaljujejo s praznovanjem 90-letnice mlekarskega šolstva na Slovenskem. Na posestvu Strahinj so pripravili razstavo starih in sodobnih kmetijskih strojev, ki jo bodo odprli danes, v petek, ob treh popoldne. Zagotovljeno bo strokovno vodstvo po razstavi. • C.Z.

**SIGMA ELEKTRONIC**

Z uvajanjem novih tehnologij in povečanjem obsegom poslovanja na področju telekomunikacij z ISDN telefonskimi centralami BOSCH Telekom, družba

**SIGMA Elektronik, d.o.o.**

Podjetje za inženiring telekomunikacijske opreme Tržič Tel./fax: 064 361 1200/361 12020

vabi k sodelovanju:

### 1. ELEKTRO INŽENIRJA ZA PODROČJE TELEMUNIKACIJE

Pogoji:

- visoka ali višja šolska izobrazba elektro stroke smer telekomunikacije
- znanje angleškega in nemškega jezika
- izpit B kategorije
- poznavanje računalništva

### 2. ELEKTRO TEHNIKA ZA PODROČJE TELEMUNIKACIJE

Pogoji:

- tehnična izobrazba elektro smeri
- znanje angleškega ali nemškega jezika
- izpit B kategorije
- poznavanje računalništva

### 3. INŽENIRJA RAČUNALNIŠTVA - PROGRAMERJA

Pogoji:

- ustrezno izobrazbo računalniške smeri
- znanje angleškega in nemškega jezika
- izpit B kategorije

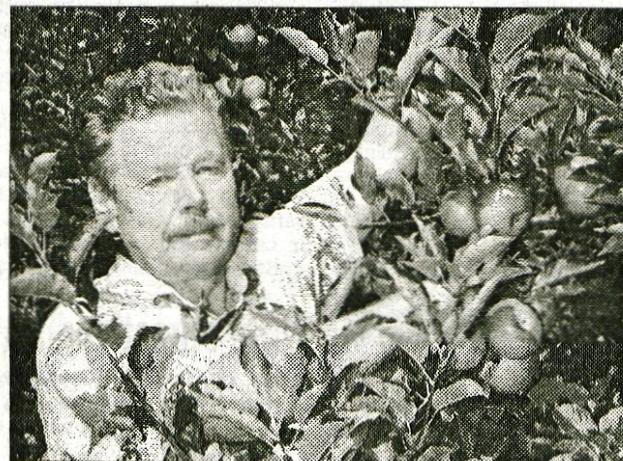
Vsa razpisna mesta so za nedoločen čas s poskusno dobo 3 mesecov. Pisne prijave z dokazili o izobrazbi in izkušnjami pošljite na naslov: **SIGMA Elektronik, d.o.o.** Predilniška 16, Tržič 4290

v roku 10 dni po objavi. Prednost imajo kandidati s predhodnim znanjem na področju telekomunikacij, telefonskih central, ISDN tehnologije in znanjem računalništva.

V sadovnjaku Jožeta Beštra

## "Boj s škodljivci prepuščamo naravi"

"Mladi jamrajo, da ni dela. Uh! Spomladi, ko je treba obrezati sadno drevje, pa skoraj sami stari "dedci" lezejo v jablane in hruške," pravi 68-letni Jože Bernik, Škofjeločan, ki ima v bližnjem Veštru sadovnjak, rastlinjak pa še "vikend" v hiši.



Ko je bil Jože, po rodu s Krivega Brda, še zaposlen v Škofjeloški kmetijsko gozdarski zadrugi, kjer je skrbel za nabavo in prodajo škoprov in drugih kemičnih pripravkov, je v Veštru kupil 7.800 kvadratnih metrov veliko zemljišče. Na njem je uredil rastlinjak in sadovnjak ter skupaj s sinom postavil še stavbo, v kateri ima tudi svoj "vikend". V sadovnjaku, ki je velik okoli 40 arov, raste več kot 400 sadnih dreves različnih vrst in sort: jablane, hruške, breskve... Skoraj dve tretjini je jablan sorte idared, ostalo so jonagold, gloster, elstar, prima, veliko sort ima tudi v preizkušanju. Breskve očitno tudi v gorenjskih podnebnih in vremenskih razmerah dobro uspevajo, Jože jih je letos pridelal okoli 200 kilogramov, po okusu pa so bile menda celo boljše od primorskih. "Ekonomsko so sploh zanimive, saj je s posameznega drevesa tudi trikrat več dohodka kot z jablan," pravi Jože in poudarja, da je zemljišče, na katerem je uredil sadovnjak, nadvse primereno za sadjarstvo in vrtnarstvo. Lega je dovolj sončna, rose in slane skorajda ni, zato je tudi manj vlage in manj možnosti za razvoj bolezni.

### V sadovnjaku škopijo le pozimi

Letošnji pridelek sadja v Beštvorem sadovnjaku bo zaradi spomladanske pozebe za polovico manjši od normal-

nega. Pridelali bodo pet ton sadja, medtem ko so ga običajno okoli deset ton. Zgodnje sorte so obrali že pred enim mesecem, zdaj obirajo srednje zgodnje, pozno sadje, ki bo primerno tudi za ozimnico, pa bodo začeli obirati ob koncu meseca. "Pri nas pridelki niso rekordni in bi jih s škopljjenjem lahko povečali še približno za petino, vendar to ni naš glavni cilj. V sadovnjaku opravimo le zimsko škopljjenje, potlej pa boj s škodljivci in boleznimi prepustimo naravi. Naj to sama uravnava!" pravi Jože in dodaja, da škopljjenje prinaša tudi dodatne stroške in več dela, najbolj pa škoduje zdravju."

### Cena ne bo presegla 60 tolarjev

Bernikovi, ki sodijo med največje zasebne pridel-

valce tržnega sadja na Gorenjskem, na Škofjeloškem pa so zanesljivo največji, vse sadje prodajo doma, v sadovnjaku, le morebitne presežke spravijo v klet pod hišo. Ponavadi je tako, da je večina sadja že oddanega, še predno ga oberejo. Pri tem Jožetu pomagajo žena in ostali družinski člani (ima dve hčeri in sina), ponujajo pa se tudi drugi. Ceprav bo letos sadja zaradi močne spomladanske pozebe v Sloveniji manj kot običajno, je prepričan, da cena sadja za ozimnico v sadovnjakih ne bo presegla 60 tolarjev za kilogram, v trgovinah pa bo kajpak višja. "Raje ga damo nekoliko ceneje, kot da ga prekladamo," pravi Jože, ki delo v sadovnjaku in rastlinjaku jemlje kot konjiček, pri katerem celo nekaj zasluži. "Mladi jamrajo, da ni dela. Uh! Ko je spomladi treba obrezati sadno drevje, pa vidim, da večinoma starejši "dedci" lezejo po jablanah in hruškah." • C. Zaplotnik

Kmetijski nasvet

## Priporočene sorte ozimne pšenice

Za letošnjo jesensko setev priporočamo 14 sorte ozimne pšenice.

Osnova za izbor sort ozimnih žit so rezultati večletnih natančnih proizvodnih poskusov. Pri izboru se poleg rodnosti upošteva tudi stabilnost pridelka, odpornost proti poleganju, boleznim in škodljivcem. Pri pšenici je pomemben dejavnik tudi kakovost, ki je pomembna za žitno predelovalno industrijo, odkupno ceno pa oblikuje tudi vsebnost beljakovin.

**Nosilne sorte pšenice** so tiste, ki so že dalj časa v proizvodnji in z njimi dosegamo stabilne in visoke pridelke.

\* **Ana** je rana sorta z nizko slamo. Odporna je proti poleganju in srednje odporna na pepelasto plesen. Primerna je za pridelovanje v vseh pridelovalnih območjih Slovenije. Spada med dobre krušne sorte in dosega I. oz. II. kakovostni razred. Sejemo 280 - 300 kg semena/ha.

\* **Marija** je že več let najbolj razširjena sorta pšenice pri nas. Primerna je za vsa pridelovalna območja. Spada med srednje nizke in srednje pozne sorte in je odporna na poleganje, dokaj odporna je tudi proti rjavjenju plevic, manj pa na pepelasto plesen. Spada med krušne sorte, praviloma dosega II. kakovostni razred, v ugodnih letih in ob pravilni oskrbi pa tudi I. razred. Sejemo 260 - 300 kg semena/ha.

\* **Žitarka** je nizka sorta, ki je srednje občutljiva na pepelasto plesen. Spada med srednje pozne sorte. Priporoča se za setev v severozahodni in osrednji Sloveniji. Sejemo jo nekoliko prej, med 1. in 10. oktobrom. Na prepozno setev je občutljiva. Je ena najbolj kakovostnih sort, ki dosega v zadnjih letih v preskusih I. kakovostni razred. Sejemo 300 kg semena/ha.

\* **GK Pinka** je madžarska sorta. Je najranjeja, slama je srednje nizka. Primerna je za vso Slovenijo, vendar le za

\* **Soissons** je francoska sorta. Je resnica in spada med srednje pozne sorte z nizko slamo. Je visokokakovostna sorta z odličnimi pekarskimi lastnostmi. Primerena je za setev v vseh pridelovalnih območjih Slovenije. Sejemo do 250 kg semena na hektar.

\* **Mihelca** je resnica. Spada med srednje pozne sorte in je srednje visoka. Je srednje odporna na poleganje. Odlikuje jo dobra odpornost na mraz in sušo. Zelo dobro se razrašča. Sejemo 300 kg semena na hektar.

\* **Srpanjka** je sorta s srednje nizko slamo, odporna na poleganje in primerna za intenzivno pridelovanje. Primerna je za vsa pridelovalna območja, sejemo do 300 kg semena na hektar.

\* **Krona, Lara in Lenta** so nove sorte z višjo vsebnostjo beljakovin. Višje pridelke dosegajo predvsem v Severozahodni Sloveniji. So srednje nizke in srednje pozne sorte. Krona in Lenta sa srednje intenzivni, Lara je intenzivna sorta. Sejemo 300 kg semena/ha.

\* **Reska** je slovenska sorta, je resnica s srednje visoko slamo. Vsebuje visok delež beljakovin, dobro je odporna proti boleznim. Primerna je za intenzivno pridelavo, sejemo 260 kg semena/ha.

**Kmetijska svetovalna služba Andreja Teran, dipl. kmet. inž.**

Na Mengeškem polju

## Predstavitev novih Deutz Fahrovih balirk

Mengeš - Kmetijski center Lah iz Komende bo v sodelovanju s Poskusnim centrom Jable danes, v petek, ob 13. uri predstavljal na Mengeškem polju (ob cesti Trzin - Mengeš) delovanje novih Deutz - Fahrovih balirk. Predstavili bodo tudi ostale traktorje in stroje iz programa Deutz-Fahr. • C.Z.

Začela se je hokejska sezona

# LJUBLJANČANI PORAŽENI NA BLEDU

Jesenički Acroni pa je doma zgubil s favoritom Alpske lige in enim najboljših moštov v Evropi Feldkirchom.

Kranj, 19. septembra - S I. krogom Alpske lige, v kateri letos igrajo samo slovenski in avstrijski hokejisti, se pri nas začenja prava hokejska sezona, ki bo trajala do spomladis. Otvoritveni tekmi v torek sta bili zanimivi: na Bledu je igrala ljubljanska Olimpija Hertz, na Jesenicah pa je gostoval lanski zmagovalec lige Feldkirch. Sicer pa v ligi letos tekmuje šest avstrijskih moštov in tri slovenske. Alpska liga ni nepomembna. Leta 1991 je tudi Mednarodna hokejska federacija IIHF uradno priznala Alpsko ligo kot eno od svojih tekmovanj, s tem pa je tudi slovenski hokej v novi državi dobil prvo mednarodno priznanje, za kar se je posebej prizadevalo tedanje vodstvo Hokejske zveze Slovenije. Tega dejstva ne kaže pozabiti. Takrat še Hokejska zveza Jugoslavije je tem slovenskim prizadevanjem vztrajno metalala polena pod noge.

Blejci so v torek po seriji zaporednih porazov prvič premagali Olimpijo Hertz. Izid 10:7. Tekma je bila napeta. Blejci so z zadetki Gorenci in Zupančiča povedli z 2:0. Jakopič je nato znižal, Jure Vnuk pa izenčil za Ljubljancane. Kontrec, Karahodžič in Petho sta povedala Blejce v vodstvo, vendar so Ljubljancani znižali na 5:4. To je bilo zadnje upanje zelenih na zmago. Kontrec, Petho in Gorenc so nato zabil tri gole zapored in tekma je bila odločena.

Na Jesenicah je bil izid dvoboja med Acronijem in lanskim prvakom Feldkirchom pričakovani. Avstriji so premagali Jesenčane s 4:1. Edini gol za domače je zabil Grega Por. Gostje so bili boljši tudi zato, ker so Jesenčani nastopili brez štirih poškodovanih igralcev. Domači so pokazali borbeno igro in če bi bili učinkovitejši in bi znali izkoristiti prednost igralca več, bi bil izid lahko ugodnejši. • J.K.

## VESLANJE

### DRŽAVNO PRVENSTVO VESLAČEV

Bled, 19. septembra - Jutri bo na Blejskem jezeru letosnje zadnje večje veslaško tekmovanje - državno prvenstvo. Nastopili bodo najboljši veslači v vseh kategorijah z izjemo Sadika Mujkiča in Denisa Žveglja. Predtekmovanja se bodo začela ob desetih dopoldne, finalna tekmovanja pa bodo med 14. in 17. uro. • J.K.

## ATLETIKA

### DVOJNA ZMAGA ČARMANOVE

Kranj - Stiri atletinje kranjskega Triglava so se v sredo udeležile otvorenega mitinga na novem skakališču v Dolenskih Toplicah. Tina Čarman je v mladinski konkurenči zmagala v skoku v daljino (5,71) in v troskoku (11,66), za rezultat v skoku v daljino, ki je bil le trinajst centimetrov kraši od njenega osebnega rekorda, pa je tudi prejela posebno nagrado kot najboljša mladinka. Eva Prezelj je bila med mlajšimi pionirkami druga (4,85), Maja Kalan tretja (4,76), Eva Sedej pa med starejšimi pionirkami peta (4,90). • C.Z.

## OD TEKME DO TEKME

**Uspešni nastopi v Nemčiji** - Mladi kranjski skakalci so odlično nastopili na tradicionalnih tekmovanjih v smučarskih skokih na zaključku sezone. Na obeh tekmovanjih je nastopilo 53 mladih skakalcev iz Avstrije, Češke, Nemčije in Kranja. Največ pa so prikazali prav mladi Kranjčani, ki so se odlično odrezali na obeh tekmovanjih, dosegli so tudi tri posamične zmage.

Rezultati: Reit im Winkl: dečki 9 let: 2. Matej Jaki, dečki 10 let: 1. Žiga Pelko, 2. Dejan Jerič, 3. Jan Beguš, Dečki 11 let: 2. Matevž Šparovec, 3. Simon Šivic, 5. Jure Janc, 6. Rok Rozman, dečki 13 let: 5. Aleš Uršič, Auerbach: dečki 9 let: 3. Matej Jaki, dečki 10 let: 1. Žiga Pelko, 3. Jan Beguš, 5. Dejan Jerič, 9. Domen Košir, dečki 11 let: 1. Matevž Šparovec, 2. Jure Janc, 3. Simon Šivic, 4. Rok Rozman, dečki 13 let: 3. Aleš Uršič (vsi so člani Triglava iz Kranja). J. Bešter

**Blaž Kalan odličen drugi** - Na Prestranku je domači konjeniški klub organiziral finalno tekmovanje za Pokal Slovenije v dresurnem jahanju v nalogi St. Georg prvi dan, drugi dan pa v nalogi KIR, kjer so izvajali vaje po glasbi. Med mladinci je bil najboljši Aleš Peterlin iz Ljubljane s konjem Štrumfom. Zelo zanimivo in napeto je bilo v članski konkurenči, kjer je zmagal Evgen Bubnič KK Prestranek, odličen drugi je bil Kranjčan Blaž Kalan z Whisperjem. Blaž je zaradi študijskih obveznosti manj treniral, zato je njegov uspeh toliko večji in je za seboj pustil lanskoletnega državnega prvaka Ladislava Fabrisa iz Lipice. V mladinski konkurenči se je izkazala tudi Barbara Govekar z Jadranko iz Komende, ki je na koncu zasedla četrto mesto. Nenad Antonič

**Gorenjski prvaki** - V Postojni je bilo posamično državno prvenstvo v balinanju za dečke do 15 leta. Na finalnem tekmovanju je nastopilo osem najboljših. Največ uspeha so imeli mladi gorenjski balinari. Državni prvki je postal Ismet Huzeirovič (Jesenice), drugi je bil Dejan Hervol in tretji Klemen Valjavec, oba člana balinarskega kluba iz Bistrica pri Tržiču. N. A.

### V NEDELJO POHOD NA TROMEJO

Rateče, 19. septembra - Ker je bilo prejšnjo nedeljo slabo vreme, bo letošnji tradicionalni pohod na Tromejo nad Ratečami to nedeljo, 21. septembra. Skupaj ga organizirajo turistična društva Rateče, Kranjska Gora, Trbiž in Podklošter, na tej znani točki na meji treh dežel pa pričakujejo več tisoč planincev in drugih ljubiteljev gora. Odhod s slovenske strani bo od 8. ure dalje izpred gostilne Šurc v Ratečah. Od 11. ure dalje se bo na Tromeji začel kulturno-zabavni program, predstavniki posameznih dežel pa bodo ponudili tudi svoje kulinarische dobrote. • J. Rabic



Blejska klop s trenerjem Karijem Savolaininom. - Foto: T. Dokl

### CELINSKI POKAL NA JESENICAH

Jesenice, 19. septembra - V okviru pestre in razgibane sezone ob 50-letnici so člani HK Acroni Jesenice organizatorji letosnjega celinskega pokala v hokeju na ledu. Poleg domačinov nastopata še moštvi Unia iz Poljske in zagrebški Medveščak.

Vse tekme bodo ob 19. uri v dvorani Podmežaklo na Jesenicah, razpored pa je naslednji: petek: Medveščak : Acroni Jesenice, sobota: Unia : Medveščak, nedelja: Acroni Jesenice : Unia. • J. Rabič

## VATERPOLO

### SODNIKI ZELENI

Kranj, 19. septembra - Slovenski vaterpolski sodniki so s piknikom na Visokem pri Kranju sklenili sezono 1996/97. Ker je bila bližnja Kokra premrza za vaterpolo tekmo, so se sodniki pomerili v nogometu. Za organizacijo so poskrbeli njihov predsednik Matjaž Rakovec ter Jože Marinček in Blaž Radonjič.

Resnejšim temam sodniki tokrat niso posvečali prevelike pozornosti, saj bodo imeli 26. svojo redno letno skupščino. Najpomembnejša točka skupščine bodo vsekakor volitve, saj se leto izteka mandat dosedanjim članom organov sodniške organizacije. "Možem v belem" se bodo pridružili tudi trije novi člani Elvir Bečič, Uroš Kralj in Vojko Vičič so lani opravili sodniške izpitne.

Sodniki naj bi v prihodnji sezoni svoja tradicionalna bela oblačila zamenjali za zelena. Morda zaradi tega, da bi se vročekrni igralci ob pogledu na "delilca pravice" malo pomirili. • G. Košir

### VABILA, PRIREDITVE

**Gorska teka na Grintavec in Veliko Planino** - Zaradi slabega vremena konec preteklega tedna bo drugi tek na 2558 metrov Grintavec jutri, 20. septembra, ob 10. uri v Kamniški Bistrici. Informacije po telefonu 817-755. V nedeljo pa bo tekaška preizkušnja na Veliki planini pod gesлом Hitrejši od žičnice. Nagrade bodo lepe. Najhitrejši bo dobil 60.000 tolarjev in letno karto. Pojasnila na telefon (061) 817-202 in 831 - 425. • M. Močnik

**Podbrezjah balinjanje** - Jutri in v nedeljo bo na balinišču Pod gabri v Podebrezjah balinarsko tekmovanje trojk. Začelo se bo ob 14. uri. • J.K.

**Nogometni spored** - V drugi državni ligi bodo odigrali 7. krog. Največje zanimanje bo za tekmo Kranjčanov. **Triglav Tele TV** gestuje v nedeljo ob 16.30 pri Jadran Šepiću v Kozini. Nova zmaga tudi tokrat ni nemogoča. **Mladinci in kadeti Triglava Megamilka** bodo igrali tekmi v torek, 23. septembra, ob 14.15 in 16.30 uri v Kranju. V goste prihajata moštvi Rudarja iz Velenja. V tretji ligi zahod bodo gorenjski ligaši igrali doma. Casino Bled bo v soboto ob 15.30 igrал z Brdi, Naklo Triglav ob 16.30 s Telmontom Šmarje, Komenda Hramgor pa ob isti uri v Mengšu z Idrijo. Mladinci Zarice Naklo bodo jutri gostovali v Piranu, Sava Šenčur bo v nedeljo ob 16.30 igrala z Rudarjem Trbovlje, Flok Komenda pa bo igrala doma s Slavijo. Enaki pari so pri kadetih, katere tekme se začenjajo dve uri prej. V gorenjskih ligah bodo jutri ob 10. uri igrali kadeti, razen tekem Železniki : Bled in Lesce : Britof, ki bosta v četrtek ob 17. uri. Mlajši dečki bodo igrali jutri ob 14.30, člani pa jutri ob 16.30, razen tekme Trboje : Podbrezje, ki bo 1. oktobra ob 16.30. Starejši dečki bodo igrali v nedeljo ob 10. uri in v sredo ob 16. uri, mladinci pa v nedeljo ob 10. uri. V nedeljo ob 10. uri bodo pionirski turnirji na Bledu, v Stražišču in na Primskovem, starejši dečki Gorenjske pa bodo v nedeljo ob 10. in 11.30 igrali z vrstniki iz Ljubljane na igrišču v Naklem. • J.K.

**Oktobra začetek namiznoteniških lig** - Na Godešiču je bil sestanek predstavnikov klubov, ki tekmujejo v gorenjski namiznoteniški ligi. Ta se bo začela 6. oktobra. Sodelovalo bo 18 ekip. V ligi tokrat ne bo lanskega viceprvaka Jesenice 1. Ligo bo že tretjo sezono zapored vodil Janez Starman. • J. Starman

**Vabilo škofjeloških košarkarjev** - Košarkarski klub Odeja Marmor - Loka Kava organizira predprodajo vstopnic za ženske, ki igrajo v I. ligi, in moške, ki nastopajo v I. B ligi. Vstopnice bodo veljale za prvenstvene in pokalne tekme. Kdor bo kupil letno karto, bo dobil barvni biletin klubu. Karte prodajajo vsak dan od 16. ure dalje v bifeju športne dvorane pri Ivki Nardoni, naročite pa jih lahko tudi po telefonu 622-460. Cena vstopnice je 4000 tolarjev.

**Rokometni spored** - V II. B moški državni ligi bo Dom Žabnica jutri ob 18. uri igrala z Novim mestom, Jezersko v nedeljo ob 11. uri s Hratinami, Duplje pa v soboto ob 19. uri z Alpes Pohištvo. V drugi državni ligi ženske bo Škofja Loka gostovala v Ilirske Bistrici, Sava Kranj pa bo že danes gostovala pri Polju v Ljubljani. V državni ligi mladinke bo Sava Kranj jutri ob 16. uri igrala z Izolo, Planina Kranj pa v nedeljo ob 15. uri z Žalcem. Med kadeti center so pari Škofja Loka : Preddvor, Radovljica : Chio Besnica in Duplje : Alpes Pohištvo. • J.K.

## BOKS

Kranj ima odlične boksarje

### MARIO GRE V NOVI SAD

Novembra bo v Kranju spet mednarodno boksarsko tekmovanje za Pokal Kranja.

Kranj, 19. septembra - Boksarski klub Kranj, ki ga drži pokonci, predvsem neumorni boksarski zanesenjak in trener Duško Čavič, deluje zavzetno naprej. V klub je včlanjenih nad 70 boksarjev različnih starosti, od 20 do 30 pa jih redno trenira.

Kranjski boksarski talent Mario Živkovič, star 16 let, dijak gostinske šole na Bledu, ki trenira boks 4 leta, odhaja prihodnji teden skupaj s trenerjem Čavičem na evropski turnir za mladince med 25. in 29. septembrom v Novem Sadu. Tu bodo mladi boksarji iz 17 držav tekmovali za Zlato rokavico Vojvodine.



Živkovič je dvakratni prvak Slovenije in četrti na evropskem turnirju v Bitoli, kjer je izgubil doslej edini dvoboje. Od skupno 18 jih je 17 zmagal. Tudi v izgubljenem dvoboji v Bitoli proti Turku (pred tem je Mario položil Rusa Tarasova) je imel Živkovič možnosti za zmago, saj je po tretji rundi vodil. Sedaj se namreč boksa 5 rund po dve minutni. Vse, kar je pod tretjim mestom, je neuspeh, trdi pred odhodom v Vojvodini trener Čavič.

V Kranju se tudi že pripravlja na 6. Pokal Kranja z mednarodno udeležbo, ki bo 22. novembra. Na sliki Mario Živkovič in trener Dušan Čavič. • J. Košnjek, slika T. Dokl

## BALINANJE

### TRATA IGRALA NEODLOČENO

Kranj, 19. septembra - V balinarskih ligah postaja zanimivo. V sobotnih in nedeljskih igrah v superligi je škofjeloška Trata M.C. Sara premagala Šiško z 18:6, nato pa je s Poljem igrala neodločeno 12:12. Tračani so v superligi premočno prvi s 37 točkami, za igranje v končnici pa imajo možnosti še Polje, Skala Euroservis, Terminal in Brdo. V naslednjem jutrišnjem kolu bo jutri v Škofji Loki ob 16. uri razburljivo srečanje med Trato in Skalo.

V prvi ligi so Huje s 15:9 premagale Jadran, Jesenčani pa so s 17:7 premagali Virtus. Jesenice in Huje sta s 33 točkami na prvenstvu. V prvi ligi bo v soboto v Kranju dvoboj med Hujami in Hrastom, na Jesenicah pa med Jesenčani in Jadranom. V drugi ligi vzhod je Tržič igral s Centrom 4:12, Primskovo z Bistročo 10:6, Radovljica Alpetour in Plešivica pa sta igrala 8:8. Vrstan red: Plešivica 35, Bistrica 34, Svoboda 25 itd. V sobotnem kolu bodo igrali Fužine : Radovljica Alpetour, Plešivica : Primskovo, Bistrica : Svoboda, Zarja : Tržič in Center : Megrad. • J. Košnjek

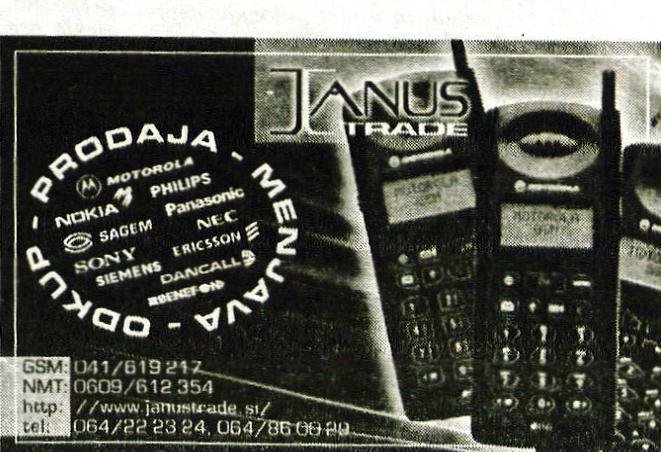
## SNOWBOARD

### BOARDERJI V KRAJSKI BAZEN

Kranj, 19. septembra - Po uspehih prireditvah v ljubljanskem Tivoliju in na savskem bregu pri Čatežu bo skoke s snowboardi v vodo priredil še Snowboard klub Kranj. Prireditve z imenom "Tomas Sport 2 Air & Water Kranj '97" bo v soboto, 20. septembra, na kranjskem letnem kopališču, začela pa se bo s kvalifikacijami ob 15. uri. Finale najboljših se bo začel ob 20. uri, superfinale najboljše trojice pa ob 21.30. Za glasbo bo skrbela ekipa radijskega programa RadYo Yo.

Na tekmovanju bodo nastopili najboljši slovenski deskarji z ekipo Casino Ljubljana na čelu, sodili pa bodo sodniki Snowboarding zveze Slovenije. Prireditelji bodo ob bazenu postavili kar 12 metrov visoko zaletišče, saj je bazen dovolj velik doskočišče in se ni batil, da bi ga kdo zgrešil.

Poleg boarderjev bodo v vodo frčali še pogumni kolesarji MTB kluba Kranj.





## Preplašeni umiki oblastnikov

Marko Jenšterle,  
zunanji sodelavec

Predsednik Državnega zбора Janez Podobnik je sporočil, da odstopa od svoje že najavljenje kandidature, s to izjavo pa je vnesel dodatne negotovosti v že tako naplodon dogovarjanje pomladnih strank o skupnem predsedniškem kandidatu.

Podobnik je bil namreč vse doslej edini resni Kučanov protikandidat, čeprav s precej manjšimi možnostmi na uspeh. Njegov umik iz tekme za predsedniški stolček je presenetljiv predvsem zato, ker ga je opravičil z Janševimi napadi, saj je dejal, da je s "presenečenjem in prizadetostjo v zadnjih tednih doživljal nerazumljive, grobe in neutemeljene napade predsednika socialdemokratske stranke Janeza Janše". Ti naj bi leteli tako nanj osebno, kot tudi na stranko SLS, ob tem pa je še dodal, da gre za njegovo osebno odločitev, ki v ničemer ne prepričuje morabitne sklepa organov SLS o skupni ali samostojni kandidaturi drugega kandidata s podporo SLS.

Na videz bi torje lahko šlo za enostavni maneuver, po katerem se je Podobnik pač umaknil in pustil prostor za neutralnega skupnega pomladnega kandidata, toda takšna politika je malo verjetna, ker si je pač privoščil javno izpostavo krivca za njegov umik. Janez Janša pa, kot je znano, niračno človek, ki bi šel kar tako mirno preko obtožb, kot jih zdaj sliši iz Podobnikovih ust.

Bolj verjetno je, da pomladne stranke pač še vedno ne morejo preboleti starih zamer, ki so vrhunc dosegle z vstopom SLS v vlado. Tedaj se je "pomlad" praktično tudi končala, saj so vsi skupaj še danes preveč obremenjeni s to preteklostjo.

Druga stvar, ki jo je bilo takoj mogoče opaziti ob Podobnikovem odstopu, pa je ta, da eden glavnih slovenskih

politikov v javnosti spet toži nad grobostjo naše politike. V tem je na moč primerljiv z bivšim zunanjim ministrom Zoranom Thalerjem, ki je pred meseci počel nekaj podobnega. Kot da bi vsi ti ljudje v politiko stopili včeraj in še ne vedo, da je to izredno spolzko področje, na katerem dolga leta lahko preživijo le najbolj zviti in strpni ljudje s trdo kožo, ki jih varuje pred najizkotnejšimi napadi.

Politiki na oblasti so za takšno stresno življenje bogato nagrajeni, saj imajo v rokah izjemno moč odločanja, ki jim jo zavidajo predvsem v opoziciji. Le-ta pa s svojo željo, da bi čimprej sama prevzela oblast in dobila omenjeno moč, v vsaki družbi pomeni prvo in najuzkovitejšo kontrolo vladajočih. Iz lastnih izkušenj dovolj dobro vemo, kaj se lahko zgodi, kadar se politiki iz ene same stranke in brez opozicije dogovarjajo o delitvi oblasti. V takšnem sistemu smo živeli dovolj desetletij in smo ga spoznali v popolnosti.

Podobnikovi argumenti za odstop od predsedniške kandidature so zato povsem brezpredmetni. Če je mislil, da si bo s tem v javnosti pridobil dodatne ugled, se je zelo zmotil, kajti tudi naš volivci že predobro poznavajo ugodnosti oblasti in zato sam od vladajočih zahtevajo ravno trdnost in nepopustljivost, še posebej, če imajo v rokah močne argumente. Žalitve in nizki udarci opozicije žal ne morejo biti izgovor za taktične umike, saj so sestavni del igre, ki so jo sprejeli vsi. V tej igri pa že nekaj časa velja, da se nizki udarci največkrat obrenejo ravno proti tistem, ki si jih izbere za svojo način igre. Kdor pa se pred njimi preplašeno umika, v javnosti izgublja ugled in to ravno v tistem trenutku, ko bi ga najbolj potreboval.



## Trenutki našega vsakdana Po dežju posije sonce

Peter Colnar,  
zunanji sodelavec

V Celju bodo odprli novo veliko trgovino Baumax. V Celju že imajo Intersparov center. V Celju že imajo dve gimnaziji. V Ljubljani so odprli že drugi Intersparov center...

Pustimo Ljubljano. Celje je mesto, s katerim radi primerjam Kranj, ker gre za približno enako veliko mesto, s približno enakim številom prebivalcev. Je res, da se v Celju gradi, da se mesto razvija, da pa Kranj močno zaostaja? Zakaj? Je to posledica spoznanj kranjskega župana, ki smo jih lahko prebrali približno pred letom dni v pismu, ki ga je objavil v Delu?

Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj je namreč pozvalo občine, da jim sporočijo možnosti, ki jih nudijo za spodbujanje tujih investicij pri nas. Na ta način so prišli v Sloveniji do 837 lokacij. V Sloveniji. Brez Kranja.

Kranjski župan je vrnil ministrstvu prazen vprašalnik s pojasnilom, da tuje investicije "ne prinašajo le pozitivnih posledic, ki so navedene v dopisu, ampak vrsto negativnih, katerih se Sloveni zavedamo že v preteklosti." Če tudi to vzrok stagnacije? Res je, da imamo Kranjčani za nakupe bliže Ljubljano in Celovec kot Celjani, vendar dvomim, da bi bilo to lahko zadovoljivo pojasnilo za stanje.

Poznamo tisto, kako vsaka nova investicija prinese nove zaposlitve, nov dohodek kraju, pospeši razvoj v vsakem pogledu. Zato je težko razumeti ljudi, ki so dobili možnost, da s svojim ravnjanjem odganjajo potencialne investitorje. Ne gre samo za "velike" investicije, ampak tudi za "majhne", na video (vendar res samo na video) manj pomembne, kot so si to z nerazumljivim odnosom do vikendaev pod Krvavcem naprimer privoščili v Cerkljah. Je že tako, da človek nerad pride tja, kjer mu hitijo praznini žepe. Vsak tudi pa sam svoje sreče kovač.

Vrnimo se v Ljubljano. Ta teden sta obletnici dveh dogodkov, ki vračata primerjavo Kranja z Ljubljano. Jutri bo minilo 92 let, odkar so na pobudo škofa Jegliča dobili v Ljubljani v Zavodu svetega Stanislava prvo gimnazijo. Liberalno misleči so sicer zavrnili pobudo, naj bi bilo katoliško krščanstvo osnova za skupno oblikovanje slovenske

visokošolske organizacije. Škofovi zamisli sta nasprotovala oba proslavljeni ljubljanski župana Ivan Hribar in dr. Ivan Tavčar, ki je zapisal da "katolicizem, kršenje danes, ni princip napredka, ampak princip rakove poti nazadnjaštva." Da bi se izognili morebitnim zapletom z ljubljansko občino, so zgradili gimnazijo v takrat sosednji občini Šentvid.

Ostanimo pri županh. Danes mineva 146 let od rojstva najbolj popularnega ljubljanskega župana Ivana Hribarja, ki je na tem položaju 14 let vodil Ljubljano in bil ob tem tudi 28 let eden najbolj dejavnih članov občinskega sveta. Kranjčani ga lahko nekako primerjamo z njegovim sodobnikom, kranjskim županom Cirilom Pircem. Oba sta bila s srcem zapisana svojemu mestu, oba sta poskrbela za napredek in razvoj. Zanimivo je, da sta oba tudi posegla v časnikarstvo svojih mest. Ivan Hribar je med drugim izdajal tudi ilustrirani tednik Sloven, Ciril Pirc pa je leta 1912 ustanovil v Kranju Tiskarsko delniško družbo in bil urednik in lastnik lista Sava s katerim je našprotovale tedanjemu klerikalnemu Gorenju.

Nehote se vsiljuje primerjava s sedanjim ljubljanskim in kranjskim županom. Tudi ta dva imata marsikaj skupnega. Naprimer odnos do tiska. Nista sicer zaslovela po prizadevanjih za njegov razvoj, ampak bolj pa tem, da se spuščata v tožbe proti pišočim, oziroma svojim kritikom. Sicer pa pravijo, da imajo Ljubljancani srečo. Dr. Dimitrij Rupel odhaja za veleposlanika v ZDA. Kranjski župan ostaja v Kranju.

Ker ostaja kranjski župan v Kranju, ne verjamem, da imamo Kranjčani kakšne posebne velike možnosti, da bi dobili v času njegovega županovanja novo gimnazijo, ali pa naprimer kakšen večji Intersparov center, morda Baumax, Bauhaus ali kaj podobnega. Kaj takšnega ne pričakujemo. Ker smo realisti, nas zanima blokada Šinkove slaščičarne, bo res prišlo do razpada mestne občine? Odveč je že vprašanje, kako je z obnovo Oldhamske ceste, kjer so ob zadnjem deževju avtomobili pešce zopet oblivali z vodo iz umazanih mlakuž. Pa brez panike. Po dežju posije sonce.

## PREJELI SMO

### "Če ne bi imeli projektov, bi šla še ekološka taksa v Ljubljano"

Gorenjski glas, 29. 8. 1997

V zvezi s člankom, objavljenim v Gorenjskem glasu 29. 8. 1997, ki je govoril o rezultatih javnega razpisa za sofinanciranje izgradnje objektov in naprav obveznih lokalnih javnih služb v letu 1997, Ministrstvo za okolje in prostro sporoča sledeče:

"Na javni razpis za sofinanciranje izgradnje objektov in naprav obveznih lokalnih javnih služb Republike Slovenije za leto 1997 so investitorji, lokalne skupnosti prijavile 248 investicij v skupni investicijski vrednosti 12,9 milijarde tolarjev in zaprosile za sofinanciranje v višini 40 % oziroma 5,2 milijarde tolarjev. Po pregledu izpolnitve razpisnih pogojev za prvo fazo javnega razpisa je bilo ugotovljeno, da je na razpis prispele 137 popolnih prijav v skupni investicijski vrednosti 7,9 milijarde tolarjev in zaprosile za sofinanciranje v višini 39,7 % oziroma 3,1 milijarde tolarjev.

Glede na to, da znašajo razpoložljiva sredstva po predlogu državnega proračuna za leto 1997 le 370 mio tolarjev oz. le 12 % zaprošene celotne zneska, so možnosti za finančno pomoč pri izgradnji komunalnih objektov in naprav v letošnjem letu zelo slabe. Zato je bilo možno in smiseln v sofinanciranje vključiti predvsem tiste investicije, ki so v teku oz. v zaključni fazi izradnje in jih Ministrstvo za okolje in prostor že financira in spremlja. Tako je bil pretežni del razpisanih sredstev iz proračuna za leto 1997 usmerjen v nadaljevanje izgradnje komunalnih deponij in komunalnih čistilnih naprav ter v nadaljevanje izgradnje kanalizacijskega omrežja s vključevanjem načinljivih naprav."

Za tovrstne investicije je bilo razpoložljivo sredstvo po predlogu državnega proračuna za leto 1997 usmerjen v nadaljevanje izgradnje komunalnih deponij in komunalnih čistilnih naprav ter v nadaljevanje izgradnje kanalizacijskega omrežja s vključevanjem načinljivih naprav.

Za tovrstne investicije je bilo razpoložljivo sredstvo po predlogu državnega proračuna za leto 1997 usmerjen v nadaljevanje izgradnje komunalnih deponij in komunalnih čistilnih naprav ter v nadaljevanje izgradnje kanalizacijskega omrežja s vključevanjem načinljivih naprav.

Naj še poudarimo, da je

leta 1997 ter občini Kranjska Gora za izgradnjo kanalizacijskega kolektora Hrušica-Mostrana v višini 21,4 milijarde tolarjev oz. 25 % zaprošene zneska za leto 1997, ki pomeni, da bodo za drugi let investicije prihodnje le lahko še kandidirali.

Cudi nas, da je občini Kranjska Gora nad rezultati javnega razpisa tako razočarana, saj je poleg dodeljenih sredstev za izgradnjo kanalizacijskega kolektora Hrušica-Mostrana v višini 21,4 milijarde tolarjev oz. 25 % zaprošene zneska za leto 1997, ki pomeni, da bodo za drugi let investicije prihodnje le lahko še kandidirali.

Ostali popolni prijavi gorenjskih občin, ki so ustrezale razpisanim kriterijem in dodelilev nepovratnih sredstev, ni bilo možno upoštevati izključno zaradi pomanjkanja sredstev državnega proračuna, o čemer zgovorjajo prijavljene podatki o vrednosti prijavljenih investicij na razpoložljivih sredstvih in drugi strani.

Glede na pripombe, da večina letosnjih sredstev namenjena obmorskim občinam, pa pojasmujemo, da sofinanciranje projekta Primorski vodovod in kanalizacija ni vključeno v postavki proračuna, za katerega je bil izveden javni razpis. Republika Slovenija mora na podlagi obveznosti, ki izhajajo iz pogojev najetja kreditov, vključenih v razpis, ki je v zaključni fazi izradnje in jih Ministrstvo za okolje in prostor že financira in spremlja. Tako je bil pretežni del razpisanih sredstev iz proračuna za leto 1997 usmerjen v nadaljevanje izgradnje komunalnih deponij in komunalnih čistilnih naprav ter v nadaljevanje izgradnje kanalizacijskega omrežja s vključevanjem načinljivih naprav.

Za tovrstne investicije je bilo razpoložljivo sredstvo po predlogu državnega proračuna za leto 1997 usmerjen v nadaljevanje izgradnje komunalnih deponij in komunalnih čistilnih naprav ter v nadaljevanje izgradnje kanalizacijskega omrežja s vključevanjem načinljivih naprav.

Nadaljevanje na 29. stran

185

## Reci kaj, Andreja

(Povedati vam moram, dragi bralci, da sem bila ponovno prijetno presenečena. Dve veliki vrečki izredno lepo ohranjenih otroških oblačil sta me oni dan pričakali pred domaćimi vratimi in v eni je bil zataknjen listek, naj ju oddam Andreji. Darovalki Sonji se najlepše zahvaljujem tudi v Andrejinem imenu.)

Mama se je že zelela z Andrejo pogovoriti. Iskala je priložnosti, vendar ji ni uspelo. Dekle se je zaprlo vase kot školjka. Včasih jo je zgodaj zjutraj, opazovala, ko je stala na parobku in z razširjenimi rokami pozdravljala sonce. Potem se je usedla na tla in se objala čez trebuš in v tem položaju nepremično prečemela vse dopoldne.

"Bila sem prepričana, da kdorkoli ji je že naredil otroka, je ni posilil. Čutim, da je bilo tudi njej všeč, drugače se ne bi tako "vedla", kot se je. Svoje telo je imela že od nekdaj rada. Že kot otrok se je pogosto otipaval v nem, da je pri tem uživala. Kaj bi dala, da bi lahko "pošpegala" v njen glavo!" je zmajevala kraj mene Andrejina mama in me sem ter tja pogladila po roki.

Življenje na njihovi domačiji je bilo še iz prejšnjih rodov težko. Nobene prave sreče niso imeli. Zmeraj je bila pri hiši pijača, če pa te ne, pa prepričan razprtje. Iz roda v rod so se otroci raztepli naokoli, največkrat je bilo celo tako, da se starejši in mlajši niso niti poznali med seboj. Domov se niso radi

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

vračali. Pravzaprav niso imeli niti vzroka. Andrejina mama je imela to smolo, da je bila "ta pravih" let za ženitev ravno o vojni. Tedaj pa se je vedelo, da fantov ni bilo na pretek.

"S tem sem se omožila, ker mi ni drugega kazalo," je otočno razgrinjala spomine pred menoj. "Bil je brezdelnež, rekel mi je, da imajo doma, na Dolenjskem veliko kmetijo in da samo čaka, da jo prepišejo nanj. In to je bil glavni vzrok, da je ob vsakem delu stal križem rok. Bila sem neumna, ko sem mu verjala. Potem sem bila noseča in bilo je prepozno. Z očetom sta se sovražila kot dva stekla psa. Drug drugemu nista smela pred oči, drugače bi se še pobila med seboj. Ta prokleta pijača je bila kriva, priznam. Če se nisem postavila na njegovo stran, me je še pretepel. Vsako leto sem bila noseča. Nekaj jih je umrlo, tisti pa, ki so ostali živi, so že zdavnaj odšli. Za nekatere sploh ne vem več, kako živijo. Tako poredko se mi oglasijo. On je pa kriv! Zmeraj jih je prezmerjal, ko so mu prišli blizu. Ali pa jih je "nafetahl" za denar. Bog pomagaj, kakšno je že bilo pri naši hiši!"

Toda kot po čudežu, Andrejo je imel zelo rad. Vse bi dal zanjo. Nikoli ni dovolil, a bi se ji drugi otroci posmehovali. Take jih je napovedal, da so se ga bali daleč naokoli.

Andrejina nosečnost je potekala popolno-

ma normalno. Tudi na porodu se ni preveč "matrala". Babice so vedele povedati, da se je na ves glas zajokala, ko so ji dali otroka v naročje. Vsem se je milo storilo ob pogeldu na obe. "Zdravnik mi je zatrdiril, da je dojenček normalne pameti. Se celo to je rekel, da tako lepega in zdravega otroka že dolgo ni videl. Zelo jih je skrbelo, kako ga bo Andreja lahko negovala. Toda niti besede nisem hotela slišati, da bi ji vzeli otroka. Bomo že, sem vztrajala in tudi mož je dodal svoje. Vem, da sva naredila prav. Vsi smo srečni, ko se mala nasmejne in kaj začelbla. Tako je srčkana, da me kar zabolí, ko jo pogledam." Iz njenega zgubanega in zgaranega obraza je sijala ljubezen, ko se je razgovorila o svoji vnučkinji. Andreja je medtem vzela v roke pletenje. Pod njenimi spretimi prstimi je nastajal pulover. Ko sem jo

Za naše malčke - Dobrodelna akcija ob 50-letnici Gorenjskega glasa

## Dobimo se v nedeljo zvečer

Ob 19. uri se bo v prireditveni dvorani Gorenjskega sejma v Kranju začel veliki dobrodelni koncert narodno zabavne glasbe. Izkupiček bo namenjen za pomoč pri izgradnji novega otroškega oddelka v Bolnišnici Jesenice.

Kranj, 19. septembra - GORENJSKI GLAS, ki letos praznuje 50-letnico izhajanja, GORENJSKA GLASBENA AGENCIJA, GORENJSKI SEJEM in SPLOŠNA BOLNIŠNICA JESENICE pripravljamo dobrodelni koncert pod naslovom ZA NAŠE MALČKE. Izkupiček bomo namenili za pomoč pri izgradnji novega otroškega oddelka v Bolnišnici Jesenice. Sodelujejo gorenjske radijske hiši: Radio Kranj, Radio Sora, Radio Triglav Jesenice in Radio Tržič, Radio Ognjišče ter televizije TELE - TV Kranj, TV Škofja Loka, TV Železniki, Impuls Kamnik, TV Medvode in druge. Vabimo pa tudi vas!

Znano je, da bo proračunskega denarja za izgradnjo premalo. Do zdaj je bilo za opremo s prispevkami in prireditvami zbranih okrog 4 milijone tolarjev, za opremo oddelka pa bi potrebovali 15 milijonov tolarjev.

Marko Valjavec, direktor Gorenjskega glasa: "Že na prireditvi junija letos na Šobcu, ki jo je pripravil Radio Triglav Jesenice in je zares lepo uspela (podprtja pa smo jo tudi v Gorenjskem glasu), je bilo odločeno, da bo jeseni drugi del akcije. V Gorenjskem glasu bomo tako v nedeljo skupaj z Gorenjsko glasbeno agencijo Antonič, Gorenjskim sejmom in Splošno bolnišnico Jesenice pripravili v okviru 50-letnice Gorenjskega glasa nadaljevanje te dobrodelne akcije z velikim koncertom narodno zabavne glasbe. Želimo si, da bi nas bilo v nedeljo zvečer čim več zbranih v dvorani na Gorenjskem sejmu."

Franc Ekar, direktor Gorenjskega sejma: "Gorenjski sejem že dve desetletji sodeluje pri različnih humanitarnih prireditvah. Pomagali smo na primer že različnim društvom. Dokler sam ne občutiš težav, jih težko razumeš. Mi smo vedno z razumevanjem in posluhom sledili različnim dobrodelnim pobudam in akcijam.

Upam, da bo imela takšno razumevanje tudi nova delniška družba." Na koncertu ZA NAŠE MALČKE v prireditveni dvorani Gorenjskega sejma bodo v nedeljo, 21. septembra, ob 19. uri nastopili:

- Alpsi kvintet - Ansambel Rosa
- Ansambel Franca Miheliča
- Gangčarji
- Igor in Zlati zvoki
- Harmonikar Klemen Leben
- Slovenski kvintet
- Ansambel Braneta Klavžarja
- Družina Galič

- Harmonikar Denis Novato
- Harmonikar Matjaž Kokalj
- Ansambel Borisa Razpotnika
- Gorenjski muzikant - Vesel Štajerke in humorist Klemen Košir

Prireditve bosta povetovala Natalija Verboten in Jože Galič.

Do zdaj so se nam v tej akciji že pridružili Živila Kranj, CUT! Bled, Tiskarna Radovljica, Založba Zlati zvoki, Flexible VM Records, B&T Repro studio Bled, Mladinski servis Radovljica, Pošta Slovenije, Cvetličarna Potočnik Bled, Petrol TOE Kranj, Elektro Gorenjske, Sindikat Iskra Emoco, Elmont Bled, Mesarija Kepic Cerkle, Ekospetek Kranj, Kanja Radovljica, PGD Primskovo, Kaleidoskop Kranj, Lucifer Rakovica, Hribar & otroci, LDS Jesenice, Casino Bled, HIT Casino Kranjska Gora, Murka Lesce, Foklorna skupina Bled, Žito Gorenjska Lesce, Gostilna sejem Kranj, Iskratel, Sindikat Gorenjski tisk Kranj, Sindikat Planika Kranj, Rotary Club Ljubljana in Rotary Club Bled, Zavarovalnica Triglav OE Kranj, občine Cerkle, Medvode, Bled, Mengš, Vodice, Radovljica, Preddvor, Železniki, Škofja Loka, Naklo in Jesenice.

Vstopnice po 700 (sedem sto) tolarjev so prodaji v malooglasci službi Gorenjskega glasa, v Gostilni sejem, turističnih pisarnah Cerkle, Škofja Loka, Radovljica, Bohinj, Kranjska Gora, Mojstrana, Tržič, Bled, TA Meridian Jesenice, TA Veronika Kamnik. V prodaji pa bodo tudi dve ur pred koncertom pri blagajni na Gorenjskem sejmu. Prispevke pa lahko nakažete tudi na Žiro račun 51530 - 603 - 31205 (Splošna bolnišnica Jesenice - za pediatrijo). Vabimo vas, da se nam pridružite pri podpori in akciji ZA NAŠE MALČKE. Vse informacije dobite v Gorenjskem glasu, telefon 064/223-444 in v Gostilni sejem, telefon 064/222-233. • A. Žalar



Ansambel Igor iz Zlati zvoki se je tudi odzval povabilu.

9

### Potres v Ljubljani

Bilo je pomladi v 1895. letu. Blizala se je velikonočna sobota. Medvedovi z Bleda so se namenili, da bodo praznike prebili v glavnem hiši, saj je bilo deževno vreme, pa še žalovali so po očetovi smrti. Ko se je v nedeljo, 14. aprila, popoldne začelo jasnit, so zlezli ven ter pred hišo in na vrtu kot martinčki iskali sonca, nekateri pa so se podali tudi više v gozd.

Ob 11. uri in 16 minut zvečer so bili v hiši, ko se je hrib ves za stresel. Stropovje je čudno zaškripalo, kot bi se drug ob drugem drgnili



Gradišče z mestno ubožnico

### Iz porumelenih časnikov 1848-1900

mlinski kamni. Vsi so zleteli pred hišo in začeli ugibati, kje neki je središče potresa.

"Kjerkoli že je, mora biti zelo hudo," je zastopal mladi Medved. Njegova mati, ki jo je trpljenje zgrbila v dve gube in je bila vsa betežna, je žalostno dodala: "Vsega hudega reši nas, o Gospod!"

Že naslednjega dne so zvedeli, da je Ljubljano zadela največja nesreča, kar jih pomni sedanji rod. Čez dva dni sta dva do vrha naložena parizaria odpeljala hrano za prizadete ljudi. Tudi Medved je zapregel koleselj in se odpeljal v Ljubljano. Tam so mu predstavili moža z bradicu Ivana Hribarja.

Kljub zagotovilu župana Petra Grasselli, naj meščani nikar ne verujejo govoricam, češ da se bodo potresni sunki nadaljevali in da bodo čedalje močnejši, so se potresni sunki nadaljevali, le da so bili na srečo šibkevi. V 28 minutah se je kar štirikrat zatresla zemlja. Ljudje so bežali iz hiš na trge, do jutra je

bila vsa Ljubljana na prostem. Bilo je zelo hladno in nekateri so samo v spodnjem perilu drgetali od mraza. Gostilničar Kirbisch je "ogreval" ljudi z likerjem, krznan Krejči pa je razdelil med prezeble ljudi nekaj dragocenih krznenih plaščev.

Vsek nov sunek je povzročil nov preplah. O smrtnih žrtvah prvega dne niso poročali. Ulice so bile polne opeke, odkrhnenih dimnikov, žlebov, tramovja... Močno poškodovane so bile ljubljanske cerkve, najbolj menda frančiškanska in trnovska. Vojašnicam, razen meščanski na Trnovem, je potres prizanesel. Veliko škodo so utrpeli tudi deželní dvorec, tobačna tovarna, poslopje deželne vlade, gledališče in mnoge druge zgradbe. Poročali so tudi, da je "takozvani rotovž tako poškodovan, da morda ne bo več za rabo". Nesreča v nesreči je hotela, da je bila huda razdejana tudi deželna bolnica, ki bi jo tiste dni najbolj potrebovali. Stropovje se je dobesedno sesulo med zidove.

Knezoškof Missia je naročil, naj vse cerkve darujejo maše na prostem in naj bo služba božja tudi vse naslednje dni. Začeli so postavljati prve šotore in vagonje za ljudi, ki niso imeli več strehe nad glavo. Naslednje dni so časniki poročali, da je bilo med potresom ubitih več ljudi, še več pa ranjenih. Začela je prihajati tudi prva pomoč; prvi se je odzval cesar, ki je prizadetim meščanom daroval najprej 10.000 zlatih goldinarjev, nato pa še pet tisočakov. Deželni

poslanec Ivan Hribar je zahteval od deželnega predsednika, naj izpostavi izredno podporo za prizadete Ljubljjančane. Na seji občinskega sveta so razpravljali o najnajnejših ukrepilih.

Casniki so v poročilih o potresu posebej poudarili, da "se ni zgodiila ni jedna tativina". Slovenska narodna stranka, katere prvaka sta bila dr. Ivan Tavčar in Ivan Hribar, je odpovedala napovedani volilni shod. Ljubljanski potres je prišel na dnevni red dunajskega državnega zbora. Razpravljal je o predlogu, naj bi prizadete po potresu za 25 let oprostili plačevanja davkov. C. kr. finančno ministrstvo je nakazalo Ljubljani pomoč v višini 25.000 goldinarjev. Tudi Dunaj se je pripravljal, "da nam v hudi sili pomaga".

Naslednje dni je bil potres v časnikih omenjen predvsem še v zvezi z novico, da se bo "Njegovo Veličanstvo Cesar Frančišek Jožef I. na poti v Pulo ustavil tudi v Ljubljani".

Obnova Ljubljane je vodil Ivan Hribar, kasnejši ljubljanski župan. Zadal si je nalog, da naredi iz Ljubljane moderno mesto in jo utrdi kot središče slovenskega naroda. Začel je boj zoper prah in blato v mestu, ko se je zavzel za splošno tlakovanje mestnih ulic. Načrt obnove mesta je povzročil pravi pravcati prevrat v stalinistični do urbanistične problematike. Spodbudil je številne zamisli o novem središču; med najnajnejšimi načrtovalci sta bila C. Sitte in M. Fabiani, ki sta spoštovala vrednote starega mestnega jedra. Ceste sta načrtovala tako, da so bile usmerjene proti glavnim simbolom starega mesta.

Nadaljevanje z 28. strani

pa nadaljnjih 98 popolnih vlog, kar je skoraj 80 % vseh prijav. V kolikor nam bo obseg sredstev proračuna za leto 1998 to dopuščal, bomo prispele vloge z ustreznimi dopolnitvami skušali vključiti v sofinanciranje za prihodnje leto."

Albin Krapež, direktor Uprava RS za varstvo Ministrstvo za okolje in prostor

### Koncerti

Na Kokrici

Kokrica pri Kranju - Danes, v petek, se bo ob 19. uri v dvorani kulturnega društva Kokrica začel koncert, na katerem bodo nastopili: ljubljanski punksi Racija, kranjski progresivni metali God Scard, ljubljanski black metalci Noctifera, škofjeloški grunge punkeri Hubbubs, kranjski industrial-techno metal projekt S.P.R.E.E.D. ter kranjski orto punksi TNT.

### Prireditve

Pogovor o Krekovem delu

Selca - V prostorih OŠ Selca bo danes, v petek, ob 20. uri okrogla miza o življenju in delu Janeza Ev. Kreka. Gostje okrogle mize bodo prof. dr. Janez Juhant, prof. dr. France M. Dolinar in mag. Milan Zver. Pogovor bo vodil Janez Dolinar.

Denar z neba

Mengeš - V Kulturnem domu v Mengšu bo danes (petek, 19. septem-

bra) 20. ur predstavilo Moje gledališče iz Ljubljane komedijo Denar z neba. Vstopnice so v prodaji v Kulturnem domu (061/737-101) in v Napredek Vele Domžale.

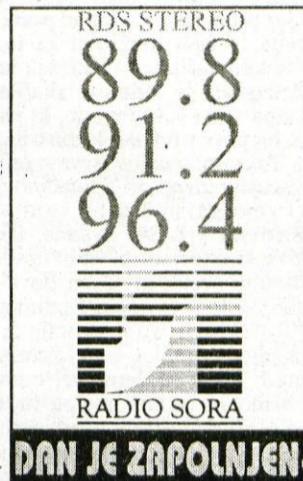
### Družinski pohod

Kokrica - Turistično društvo Kokrica bo v nedeljo, 21. septembra, organizalo družinski pohod v Letence. Zbor udeležencev bo ob 14. uri pri brunarici ob Čukovi jami. Oktobra pa bo društvo spet začelo tradicionalna srečanja ob čajankah.

### Planinski dan pod Storžičem

Tržič - V okviru meseca športa vabi Planinsko društvo Tržič na Planinski dan pod Storžičem, ki bo v nedeljo, 21. septembra. V dopoldanskem programu bodo alpinistični vzpon mimo bivaka na vrh Storžiča, zahtevnejša planinska tura skozi Žrelo na vrh Storžiča, lažja planinska tura čez Javornico skozi delno na Veliki Javornik (Zeniklovec) in planinski spreходi v bližnji okolici doma pod Storžičem. Za alpinistično turo je potrebna predhodna prijava v pisarni Planinskega doma Tržič, udeleženci pa morajo imeti vsaj minimalno alpinistično opremo - plezalni pas, čelado. Zbor vseh udeležencev bo ob 8. uri zjutraj pred Planinskimi domom pod Storžičem. Popoldne bo ob domu planinsko srečanje z zabavnim programom, posklicano pa bo tudi za hrano in pičajo.

Nadaljevanje na 32. strani



### GLASOV KAŽIPOT

### Izleti

Pohod na Črno prst

Zirovnica - Pohodno-planinska sekacija društva upokojencev Zirovnica vabi na planinski pohod na Črno prst (1844 m), ki bo v torek, 23. septembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 6.30 uri z vseh avtobusnih postaj ob Rodin do Brega. Zmerne - nezahtevne hoje bo skupaj od 6 do 7 ur. Prijava sprejema Tončka Lipnik, tel.: 802-763.

Svečanost na Blegošu

Škofja Loka - Planinsko društvo Škofja Loka vabi na svečanost ob 20-letnici otvoritve koče na Blegošu. Svečanost bo v nedeljo, 21. septembra, ob 11. uri pred kočo na Blegošu.

Družinski pohod na Letence

Kokrica - Turistično društvo Kokrica organizira v nedeljo, 21. septembra, družinski pohod na Letence. Udeleženci pohoda si bodo ogledali izdelavo opeke, zbor pa bo v nedeljo ob 14. uri pri brunarici ob Čukovem bajarju.

### MEDICINSKE HLAČNE NOGAVICE

- ◆ PRIPOROČAMO PRI STOJEČEM DELU
- ◆ ZA UTRUJENE IN BOLEČE NOGE
- ◆ V MODNIH BARVAH

**RAZLIČNE STOPNJE KOMPRESIJE:**  
40 DEN - 1257,-  
70 DEN - 1368,-  
140 DEN - 1709,-  
**PO NIŽJIH PROMOCIJSKIH CENAH**

**Medi San**  
Kidričeva 47a, 4000 Kranj  
tel.: 064/226 464

**ORTANA d.o.o., Radovljica, Gorenjska c.33**  
**PRENOVA d.o.o., Bled, Ljubljanska c.3**  
**OTP Tepina d.o.o., Jesenice, Titova 112**

Samomor podjetnika in gostinca Milana Puceta zavil v meglo

## Skrivnostna smrt v skrivnostnih poslih

**Samomor 46-letnega podjetnika še vedno domneven - Kriminalisti redkobesedni**

Kranj, 18. septembra - Strel, ki naj bi si ga po mnenju Urada kriminalistične službe pri UNZ Kranj kranjski podjetnik, 46-letni Milan Puce, namenil sam, odmeva po vsej Gorenjski.

Kot je znano, so truplo Milana Puceta našli v tork, 16. septembra, ob 21.10 na počivališču Podtabor na gorenjski magistralni cesti, poleg trupla pa je bila parkirana rdeča katrica. Domnevni samomor (kriminalisti še niso povsem potrdili, da gre za samomor) bivšega policista, nazadnje pa podjetnika in gostinca, se povezuje z umorom šenčurskega podjetnika Cirila Luskovca. Vsekakor pa je ob odkritih heroinskih tovorih v slovenskih tovornjakih in smrtnih obeh gorenjskih podjetnikov razburkana vsa Gorenjska.

Prav zaradi tega se med ljudmi širijo glasovi, mnogokrat težko verjetni, nekateri pa tudi dokazano resnični. Policija nam pri razkrivanju ozadja ni v veliko pomoč, njen najpogostejiši izgovor (tako v primeru mamil kot Luskovec) je tudi sedaj, da zbirajo obvestila. Ker so kriminalisti tako molčiči, je možno sklepati, da je mafijaški vozeli na Gorenjskem precej zapleten in sestavljen iz večih niti.

Uradno sporočilo, ki smo ga z Urada kriminalistične službe Kranj prejeli danes, tako pove le, da je bila opravljena obdukcija, ki je

pokazala, da je vzrok smrti strelna rana. Kriminalisti sumijo, da je šlo za samomor, v osebnem avtu, s katerim se je pokojni Puce pripeljal na počivališče Podtabor, pa je bilo poslovilno pismo.

Menda je v pismu pokojni zapisal: "Ne zdržim več pritiskov mafije!" S tega je moč sklepati, da je Puce naredil samomor zaradi velike zadolženosti, saj naj bi bil menda nazadnje zmožen odpelačevati le obresti.

Milana Puceta so prvič omenili v zvezi z akceptnimi nalogi in menicami podjetja ETP Kranj, iz njih pa je bilo tudi razvidno, da je bil zadolžen tudi pri Cirilu Luskovcu. Tedaj so mu kranjski kriminalisti zaradi suma večih kaznivih dejanj skupaj še z dvema osebama (56-letno M. S., računovodkinjo ETP-ja in 45-letnega avtoprevoznika M. D.) odvezeli prostost.

Kriminalisti afere ETP za sedaj ne povezujejo s skrivnostnim umorom Cirila Luskovca (6. maja 1997), medtem ko sta bila Puce in Luskovec močno povezana, Puce pa naj bi bil tudi eden ključnih členov pri odkrivanju primera Luskovec. Puce je bil najemnik nekaj gostinskih lokalov, neki slovenski časnik pa celo govori, sicer neuradno, da naj bi bila Luskovec in Puce partnerja pri gradnji stanovanjskih blokov v Slovenj Gradcu.

• S. Šubic

Prepir ob rekonstrukciji ceste

## Toče nikdar ne prinese le en sam veter

**Veliko primerov je, da bi urejevanje cest napredovalo hitreje, če med ljudmi ne bi bilo različnih nesporazumov in prepirov. V Žirovskem vrhu Sv. Urbana je vzrok v vodovodu.**

Žirovski vrh Sv. Urbana, 18. septembra - Praktično je ni vasi, naselja, kaj šele občine, kjer bi ob veliki želji, da asfaltna cesta čimprej seže do sleherne domačije, ne bi prišlo tudi do takšnih ali drugačnih nesporazumov. Težje je tam, kjer pri posameznikih ni prave želje in tudi možnosti za to. Med domačijama Planinšek in Brdarček je odnose skalila kalna voda v vodovodu, ki pa se bo prav v teh dneh zbistrial.

Tokratni naslov smo vzel "iz ust" enega domačinov, ki smo ga srečali na cesti v Žirovski vrh Sv. Urbana, ko je s traktorjem ravnal novo nasutje ceste, ki so ga dovali veliki tovornjaki Rudnika Žirovski vrh. To je postala že ustaljena oblika sodelovanja med temi krajani oziroma občino in rudnikom, pa tudi za asfalt je potrebno priznati, da se po teh, vse prej kot kratkih hribovskih cestah, vztrajno širi. Ko povprašamo, ali pripravljajo na asfaltiranje, dobimo odgovor, da bo to le "ruski asfalt", torej makadam, da pa je pred zimo potrebno cesto, po kateri se vsak dan vozijo v šolo tudi otroci, dobro urediti. Na pravi asfalt - do same vasi Žirovski vrh Sv. Urbana ga manjka še dobre 3 kilometre, pa bo potrebno počakati še kakšno leto, ali dve.

Ko obiščemo dve domačiji Planinšek in Brdarček, si ne moremo kaj, da ne bi ugotovili in zapisali vtis, ki mu bo marsikdo oporekal: tem tukaj pa kar dobro, celo zelo dobro gre. Jože Oblak, sicer ruder v Rudniku Žirovski vrh je dobro 10 hektarjev veliko kmetijo Planinšek kupil pred nekaj več kot dvajsetimi leti v povsem propadajočem stanju, hišo in hlev je moral podpreti in nanovo zgraditi. Z ženo Ivanko, ki je gospodinja, imata štiri odrasločajoče

otroke: hčerki sta kot pravnici že "pri kruhu", fanti pa zaključujeta srednjo šolo. Tudi poznavalci tukajšnjih razmer priznajo, da je to resnično ena najlepše urejenih domačij na tem koncu. Redijo 12 do 14 glad živine, za to, da imajo dovolj krme, pa imajo še 3 hektarje zemlje v najemu. Skoraj prav nič po urejenosti ne zaostaja tudi domačija Brdarček, kjer že štiri leta živi in gospodari (ob pomoči staršev, ki sicer žive v Sv. Duhu pri Škofji Loki) dobrih dvajset let stari Borut Selak, gradbeni tehnik, zaposlen v SGP Tehnik v Škofji Loki in izredni študent Fakultete za organizacijske vede v Kranju. Še več bomo povedali, če pripomnimo, da je to sin Nade iz zgodbe z naslovom "Brez Nade bi se korak ustavil", ki je bila pretekli mesec objavljena v podlistku v našem časopisu s skupnim naslovom "Usode" izpod peresa Milene Miklavčič. Vsi tukajšnji prebivalci so to prepoznali, in nekateri menjijo, da ima ta zgodba tudi še kakšno drugo plat. Kakorkoli že, brez dvoma je potrebno priznati, da sta tako Jože Oblak, kot mladi Borut Selak nadvse prizadetna in delovna gospodarja, ki si zaslужita, da se jima človek odkrije.

In pri čem se je med sosedoma zataknilo? Jože Oblak ima dostopno pot do svoje kmetije le preko Selakov kmetije za kar se je sporazumel (za služnost) še s Borutovo staro mamom. Nekdanji kolovoz je seveda moral razširiti v cesto, ki pa na enem delu vodi po precej vodnatem, celo močvirnatem svetu, kjer ima domačija Brdarček svoje vodovodno zajetje. Ko se je lani lotil odvodnjavanja in utrjevanja te ceste z namero, da jo letos tudi asfaltira, je s svojimi posegi skril vodo sosedu. Kje, kako in zakaj je preskočila prva iskra, ki je vnela prepip, je težko soditi, vendar sta soseda pri notarju podpisala poseben dogovor o tem, kako bosta problem razrešila. Sporazumela sta se, da Oblak napelje Selaku nov vodovod in da skupaj izgradita tudi

novo zajetje. K taki rešitvi so prispevali tudi strokovnjaki: Ivan Kepic (direktor Loške komunale) kot strokovnjak za vodovode ter sanitarni inšpektor (tudi z odločbami) Marko Strajnlar.

Nalogo, izgraditev 230 metrov novega vodovoda je Jože Oblak izvršil, pri izgradnji zajetja in rezervoarja pa se je sodelovanje zataknilo. Ker pri vsem tem urejanju cest sodeluje tudi občina Gorenja vas - Poljane, so se dogovorili, da je za izgradnjo zajetja prispevala za stroške materiala, zgraditi (končan naj bi bil prihodnji teden) pa ga je moral Borut Selak sam. Ker dogovor ni bil izpolnjen, Selak ne dovoli nadaljnega urejanja ceste, celo več: povedal je vožnjo tovornjakov na domačijo Planinšek in izvajalce asfaltiranja (GP Pri-

Š. Žargi

### Trčila kolesar in motorist

Tupaliče, 16. septembra - V Tupaličah se je ob 18. uri zgodila nesreča, v katero so bili udeleženi trije mladoletniki, kolesar ter motorist in njegova sopotnica, vsi trije pa so utрпeli hude telesne poškodbe.

15-letni Jože L. iz Olševka je brez vozníškega dovoljenja in zaščitne čelade vozil neregistrirano vespo po nekategorizirani cesti iz smeri gostinskega lokalja Zaplata proti križišču za Možanco, ki je križišče enakovrednih cest. Ko je pripeljal k hiši Tupaliče 57a je z desne strani s smeri Možance na kolesu prišel osemletni Anže P. iz Tupalič.

Kolesar je sicer zaviral v dolžini 7 metrov, vendar je motorist kljub temu trčil v levo stran kolesa. Pri tem je motorist padel in drsel skupaj z vespo trideset metrov po cestišču, nakar je obležal pod motorjem. Sopotnica, 15-letna Polona V. iz Bašlja je že nekaj metrov prej padla z motorja in obstala 28 metrov stran od mesta trčenja. Osemletni kolesar pa je obležal sredi ceste.

Vsi trije so hudo telesno poškodovali, tako ima Jože med drugim hude poškodbe glave, sopotnica Polona zlom lobanjskega dna, Anže pa zlom ključnic in vratnih vretenc. Vse tri so odpeljali v ljubljanski Klinični center.

### Vinjena voznica zadela policista

Dorfariji, 17. septembra - V Dorfarjih je ob 20.15 prišlo do zanimive nezgode, ki pa na srečo ni zadala nobenih hujših telesnih poškodb. Pri hišni številki 34 sta se na ozkem cestnem odseku srečali osebni vozili. V citroenu AX je sedela 26-letna Škofjeloščanka Valerija M., v policijskem golpu pa Sebastjan P. iz PP Škofja Loka.

Na ozkem delu ceste se je policist umaknil na desno stran in ustavil, medtem ko je Valerija vožnjo nadaljevala z isto hitrostjo in s prednjim levim delom trčila v desni del golfa. Prometniki, ki so prišli na kraj nesreče so pomočjo alkotesta ugotovili, da je bila Valerija občutno vinjena, saj je merilec pokazal 1,74 promila. Po izjavni Škofjeloščega policista pa Valerija tudi ni imela prizganih luci. Očitno ji je že v glavi dovolj svetilo. • S. S.

## LJUDSKA UNIVERZA KRAJN

### TUJI JEZIKI

Povej, koliko jih znaš, in povem ti, koliko veljaš

AN - NEM - IT - FRAN - ŠPAN - SLOV ...

**INTENZIVNI TEČAJI ZA ODRASLE in ŠTUDENTE  
od 1. do 5. stopnje - 90 urni**

- OBNOVITVENI TEČAJI AN - NEM 40 ur
- POSLOVNI JEZIK IN KONVERZACIJE 30 ur
- PRIPRAVLJALNI TEČAJI NA VERIFICIRANE IZPITE 40 ur

### JEZIKOVNI TEČAJI ZA OSNOVNOŠOLCE IN DIJAKE

- 30 - 60-urni tečaji v majhnih skupinah
- 20 - 30-urne delavnice s tujimi predavatelji
- nemški jezik za učence 8. razredov - priprava na Gimnazijo

### NOVO: PRIPRAVE NA IZPITE CAMBRIDGE

- PET in FCE - kot priprava na maturo
- YOUNG LEARNERS ENGLISH TEST (za otroke od 7. do 14. leta)

10 % popust za študente

5 % popust za takojšnje plačilo

5 % popust za zvestobo

**VPIS do 20. 9. 1997**

**22 22 26**

## GORENJSKI GLAS

### 13 Poletni kviz

Tokrat smo pripravili še eno nagradno vprašanje v rubriki POLETNI PROMETNI KVIZ. Tudi tokrat ste nam poslali veliko število dopisnic, ki so v večini vsebovale pravilne odgovore.

Gorenjski glas in avto šola QUEEN vam še naprej svetujejo previdno vožnjo in hkrati želite vsem dijakinom in študentom uspešen začetek šolskega leta. Naslednje rezultate žrebjanja bomo zopet objavili konec meseca septembra, ko boste prejeli zanimive nagrade, ki jih boste lahko koristili pri upravljanju voznega izpita.

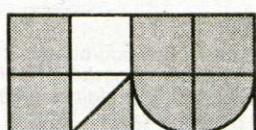
in

**RADIO  
KRAJN  
91.8 FM  
STEREO**

### NAGRADNO VPRAŠANJE

**KUPON GORENJSKI GLAS št. 74**

IME IN PRIIMEK:		
NASLOV:		
KRAJ IN POŠTNA ŠT.:		
TELEFON:		
IMAM VOZNIŠKI IZPIT B KATEGORIJE: DA NE		
Odgovor na prejšnje vprašanje: Predvsem moramo pri prehodu čez železniško progno zmanjšati hitrost in se prepričati, če se morda ne približuje vlak. Pozornost mora biti še toliko večja na nezavarovanih prehodih. Nikoli ne prečkajmo proge mimo spuščenih zapornic. Vprašanje: Koliko metrov od železniških tirov je običajno postavljen znak andrejev križ, ki označuje prečkanje ceste čez progno?		
a) 0 do 5	b) 3 do 10	c) 5 do 15



**LJUDSKA UNIVERZA KRAJN**  
organizira v sodelovanju s  
CDI UNIVERZUM LJUBLJANA

## IZREDNI ŠTUDIJ

**SREDNJE IZOBRAŽEVANJE**  
vpis do 1. 10. 1997

- **EKONOMSKI TEHNIK** - 4 leta
- **STROJNI TEHNIK** - 2 leta  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje
- **ELEKTROTEHNIK** - 2 leta  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje
- **KOMERCIJALNI TEHNIK** - 2 leta  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje
- **TRGOVEC** - 3 leta
- **TRGOVINSKI POSLOVODJA** - 1,5 leta
- **NATAKAR** - 3 leta
- **KUHAR** - 3 leta
- **KUHAR - NATAKAR** - 3 leta
- **GOSTINSKI POSLOVODJA** - 1,5 leta  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje

**LJUDSKA UNIVERZA KRAJN**  
vaša pot do znanja  
 22 22 26

**belsad**

**čas**  
**spoznanj**

**S E J E M  
U Č I L A**

17. mednarodni sejem  
igre, vzgoje in  
izobraževanja

1. salon papirja, pisal in  
pisarniškega materiala

**od 24. do 28.9.1997**  
**Gospodarsko razstavišče**  
**v Ljubljani**

Z vstopnico za sejem Učila si lahko ogledate tudi sejem Narava - zdravje, ki poteka v istem terminu. Z vlaki Slovenskih železnic se lahko na sejem pripeljete ceneje!



**LJUBLJANSKI SEJEM**

**V eni najuspešnejših drogerij v Evropi,  
vabimo k sodelovanju:**

sposobne, dinamične in komunikativne  
kandidate

za delo na področju

## INFORMATIKE

### Ponujamo vam:

- zanesljivo delovno mesto
- možnost nadaljnega izobraževanja in napredovanja
- samostojnost pri vodenju projektov
- delo v dinamičnem mladem kolektivu
- atraktivno plačo

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas. Če vas naša ponudba zanima, vas prosimo, da nam pošljete prijavo s kratkim življenjepisom in ustrezimi dokazili na naš naslov: dm-drogerie markt, d.o.o., Šmartinska 152, 1000 Ljubljana.

O izbiri bomo kandidate obvestili v 15 dneh po končanem zbiranju prijav.



### Od vas pričakujemo:

- vsaj VI. stopnjo izobrazbe
- vsaj tri leta delovnih izkušenj
- poznavanje baz podatkov, računalniških komunikacij, raznih operacijskih sistemov (UNIX, MVS, Win NT,...), interneta
- programerske izkušnje v enem od programskej jezikov: SQL, C++, Cobol, Delphi, Visual Basic...
- organizacijske sposobnosti
- samoiniciativnost
- znanje nemškega jezika



*Kardeljeva pl. 1, Ljubljana  
Tel.: 1682 - 170, 1684 - 132  
Faks: 1681 - 585, 1684 - 472  
home page: <http://www.profil.si>*

**SLOVENIJA / HRVAŠKA**

Naš naročnik, priznano podjetje, ki se ukvarja s prodajo tehničnega blaga, išče za gorenjsko regijo

## PRODAJNEGA ZASTOPNIKA

Zadolžen bo za trženje proizvodov in vzdrževanje poslovnih kontaktov z dolgoletnimi kupci. Kupci proizvodov so podjetja, ki se ukvarjajo z maloprodajo.

Od kandidatov pričakujemo V. stopnjo elektro, strojne ali druge ustrezne srednjetehnične smeri, nekaj let izkušenj v prodaji, poznavanje dela s PC (teksti, preglednice) in vozniki izpit B kategorije.

Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati z organizacijskimi sposobnostmi, so odločni, iznajdljivi in komunikativni. Zaželeno je, da ima kandidat lasten osebni avtomobil.

Kandidate, ki se jim zdi ponudba zanimiva, vladno vabimo, da pošljejo svoj življenjepis (CV) v 8 dneh na naš naslov.



**KREKOVA BANKA**

## ZA DIJAKE IN ŠTUDENTE ŠTUDENTSKI TEKOČI RAČUN

Da bo denar v službi študenta, odpri svoj tekoči račun pri Krekovi banki.

Enakopravno bo vključen v naše bančno poslovanje, kar Ti zagotavlja vrsto ugodnosti.

Stimulativne obresti bodo povečevale Tvoja pravarčevana sredstva.

Enostavno dvigovanje denarja na bankomatih Ti bo omogočala bančna kartica.

Trenutno stanje sredstev na računu bo lahko prekorčil do višine odobrenega limita.

Kratkoročni krediti s posebno ugodno obrestno mero Ti bodo pomagali pri uresničevanju ciljev.

Activa kreditna kartica in čeki Ti bodo olajšali plačevanje računov doma,

Activa Eurocard/Mastercard pa v tujini.

## ZA TVOJO SAMOSTOJNOST

Obišči nas v eni izmed naših poslovnih enot ali poslovničnic in v veseljem Ti bomo prijazno razložili vse, kar Te zanima. Če boš s seboj prinesel osebni dokument in potrdilo o šolanju, Ti bomo tekoči račun odprli takoj.

*Da bo storitv v glavnih človečka  
KREKOVA BANKA d.d. MARIBOR*

## IZREDNA PRILOŽNOST, 100.000 SIT ZA IDEJO!

Sodeluj v našem posebnem natečaju za dijake in študente. Napiši eno ali več svojih kratkih misli na temo ŠTUDENTSKA - DİJAŠKA ŽIVLJENJSKA PRAVILA in nam jih do

**15. oktobra** pošli na naslov: KREKOVA BANKA d.d., Slomškov trg 18, 2000 Maribor, s pripisom: Natečaj za desetko.

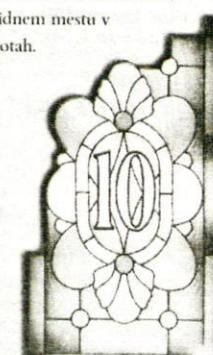
Napiši tudi svoj naslov, starost in šolo, ki jo obiskuješ.

Izbrali bomo 10 najboljših domislic, jih nagradili in natisnili na majice. Najbolj domiseln avtor bo na študentski tekoči račun, odprt pri Krekovi banki, prejel **100.000 tolarjev**, ostali devet zmagovalcev natečaja pa po **10.000 tolarjev**.

Vse sodelujoče bomo obdarili z atraktivno **majico** z živiljenjskimi pravili. Boditi med njimi!

Rezultate natečaja in nagrada živiljenjska pravila bomo v sredo, **22. oktobra**, izobesili na vidnem mestu v vseh naših enotah.

P.S.  
Kmalu boš  
lahko  
s Krekovo  
banko  
posloval tudi  
preko  
Interneta!





# Drage Gorenjke, spoštovani Gorenjci, cenjene bralke in bralci Gorenjskega glasa!

Ni več prav veliko časa, da napišete v Vaš koledarček z dovolj  
VELIKIMI ČRKAMI:

- » v nedeljo, 12. oktobra, v večnamenski dvorani Gorenjskega sejma  
si je treba rezervirati popoldan in večer za
- » praznično srečanje ob 50-letnici rednega izhajanja časopisa

## GORENJSKI GLAS

- » nastopi znanih ansamblov in zanimivih gostov
- » slavnostni govornik Milan Kučan, predsednik države
- » 50 (petdeset) zabavnih nagradnih iger

- » naročniško žrebanje za 50 (petdeset) lepih nagrad:
- » glavna nagrada OSEBNI AVTOBIL ŠKODA FELICIA; pooblaščeni zastopnik za prodajo avtomobilov ŠKODA v Sloveniji je AVTOIMPEX, d.o.o., Ljubljana - v gorenjski regiji sta pooblaščena prodajalca SERVIS ŠTERN Kranj in INTEGRAL Jesenice, d.d. (s prodajnima salonoma na Jesenicah in v Radovljici); avtomobilska tovarna ŠKODA je članica Koncerna VW
- » glasba za ples, zabavne igre, poseben program za mlajše bralke in bralce, presenečenja

### Neverjetno, ampak čisto res:

nobene vstopnine! Svojim bralkam in bralcem prireditev podarja

## GORENJSKI GLAS

Še bolj neverjetno (zlobneži bi rekli):

Saj ni res, da je na Gorenjskem to sploh možno!: najokusnejše iz Mesarije Arvaj in najboljše iz Pivovarne Union za vsakogar, ki se bo (s kuponom iz Gorenjskega glasa) udeležil srečanja.

Kuponi bodo v Gorenjskem glasu objavljeni samo še trikrat, ob odtisnjencem naročniškem naslovu.

Prvi od štirih kuponov je objavljen danes na prvi strani!

Naprošamo, da si pravočasno rezervirate Vašo mizo za praznično srečanje v nedeljo, 12. oktobra, v večnamenski dvorani Gorenjskega sejma. Čimprej nas poklicite po telefonu 064/ 223 - 111!

Za lažjo odločitev, kaj početi 12. oktobra popoldne in zvečer: večina od 50 nagradnih iger bo potekala neposredno na prireditvi, kar pomeni, da je dobro biti zraven.

Datum, ki ga ne spreglejte: nedelja, 12. OKTOBRA 1997, točno ob 14. uri, v večnamenski dvorani Gorenjskega sejma

P. S.: veseli bomo, če si boste v nedeljo, 12. oktobra, ob 14. uri rezervirali čas do večera za Gorenjski glas, za veliko vsegorenjsko srečanje v dvorani Gorenjskega sejma.



## Gorenjski glas se srečuje z Abrahamom

V vsaki številki Gorenjskega glasa do začetka oktobra praznična rubrika - Zanimiva nagradna vprašanja in zapisi o polstoletni gorenjski zgodovini - Dobre in vredne nagrade za Vaš trud ter sodelovanje

Naš pogovor: 88-letna Francka Primožič iz Lesc je ena naših najzvestejših, pa tudi najstarejših bralck

## Gorenjski glas bom pa imela do konca

«Zmeraj sem čakala, da bi bila kdaj izzrebana, pa niti enkrat nisem imela sreče,» pravi Klub letom čila in zdrava Leščanka

Lesce, 18. septembra - Francka Primožič iz Lesc je ena naših najbolj zvestih bralck, saj imajo Gorenjski glas in hiši malodane od samega začetka izhajanja časopisa. Obenem pa je gospa Francka bržkone ena naših najstarejših bralck nasploh, saj je junija letos dopolnila že 88 let. Klub temu pa je še vedno čila in zdrava in nihče ji ne bi pripisal, da se bliža že devetdesetim.

«Vsakič pogledam v Glas, če sem bila izzrebana, pa doslej še nikoli nisem imela te sreče... Niti pred leti, ko ste imeli Glasov avtobus, niti zdaj, ko je za nagrado izlet v Moravske Toplice. Pa toliko let smo naročniki... No, bom pa vsaj zdaj v časopisu,» pa se nas je razveselila. Pa bi šla na izlet, če bi bila izzrebana? «Oh, zdaj verjetno ne, pred leti, ko sem bila mlajša, bi pa gotovo šla,» pravi.

Pa vedno prebere Gorenjski glas?

Čisto vsako številko, pravi, in včasih že kar malo težko čaka poštarja, da ga prinese. V časopisu najraje bere zgodbne ljudi in Usodah, saj jo zanima, kaj vse doživljajo razni navadni ljudje. Kot vsi starejši ljudje redno prebira osmrtnice, a vedno se tudi poznamo, koliko novorojenčkov se je rodilo. Zanimajo jo tudi vrtičarske

informacije, pa razni recepti, vedno pa prebera tudi kroniko. "Politika me pa ne zanima," pove. Kot pravi, Glas rada bere prva vsa družina, saj vsakdo najde kaj zase. Zet Tone ponavadi rešuje krizanke, a mu ponavadi zmanjka le kakšna črka, da bi jo lahko poslal. Ko ne ve česa, pa povpraša tudi gospo Francko...

### Skupaj živijo štiri generacije

Gospa Francka živi v hiši skupaj s hčerkico in njenim možem, pa vnučkom in njegovo ženo ter dvema pravnučkoma. Še večji živžav je bil v hiši, dokler je v njej živel tudi drugi vnuk z družino. V hiši torej živijo kar štiri generacije skupaj. «Pa se kar razumemo. Malo potrpimo drug z drugim, pa gre,» pravi gospa Francka. Ker so okrog nje vedno ljudje - ima tri otroke, šest vnučkov in devet pravnukov -, ji nikoli ni dolgčas, sicer pa pravi, da je včasih kar rada malo sama. In kaj počne, da ji mine čas? «Ja, nobenega dela nimam,» se zasmehi. Malo gre okrog hiše, včasih še malo pokopljivo po vrtu, kam dačepe peš pa ne more, ker jo bolijo noge. Vsako nedeljo gre rada k maši, kamor pa jo vedno kdo pelje z



avtomobilom. Rada gleda tudi televizijo in klub letom še vedno vidi brati podnapise brez očal. Večkrat se celo zgodi, da jo kdo od otrok vpraša, kaj je pisalo... Le za branje časopisov si pomaga z očali.

### "Andrejčkove" iz Kravje doline

Gospa Francka že vse svoje življenje živi v Lescah. Izhaja iz velike družine, domača hiša pa stoji v Kravji dolini, kot predel Lesc rečejo starščeve Pletenine v Radovljico (današnjo Almire), po poroki pa je ostala doma. Mož ji je že umrl, "bo pa že petnajst let od tega", pravi gospa Francka. Ker nikoli niso sporocili spremembe, časopis še vedno prihaja kar na ime pokoju. Pa so kdaj pomisili, da bi časopis odpovedali? Kot pravi hči Mimi, je vnuč večkrat nagovarjal mamo, naj ga odpove, a se ni dala. Je reka: Ne, Glasa pa ne odpovem. "Gorenjski glas nam je všeč in ga bom imela do konca," zatrjuje gospa Francka, njena hči Mimi pa pritegne, da ga tudi potem ne bodo odjavili in ga bodo imeli še naprej. Gorenjski glas je zanimiv zato, ker je v njem vsake reči nekaj, obenem pa večino ljudi, o katerih pišete, poznati, še pravi gospa Francka. Da bi jo še dolgo razveseljeval, ji želimo na uredništvu Gorenjskega glasa. U. P.

## Vaša pošta

### Naj slavje se začne!

Zanimivo razglednico nam je poslala naša naročnica in bralca Cvetka Prevodnik iz Temniške ulice 36 iz Naklega.

Ob naši petdesetletnici nam je poslala verz:

«Naj slavje se začne,  
Abraham se približuje,  
zato iskrene vam čestitke,  
od vaše zveste - naročnice...»

### Glas je bil najslajša pošta

Edvard Erzetič iz Škofje Loke je ljubezen in takole piše: "Vaši uspehi in teh ni malo, so v zadovoljstvu nas, potrošnikov, naročnikov, ki smo nemakotrat prestrogli ob spodbujalih, ki se pač zgodijo. Ne berem samo Gorenjskega glasa, ampak tudi še nekaj drugih časopisov. Vendar, ko pride, je zame skoraj praznik. In to se ponavlja dvakrat na teden."

Stilsko in vsebinsko me zadovoljuje in takega ga imam rad. Zaradi malenkostnih nestrinjanj ga ne bi nikoli odpovedal, kvendar je pridobil še koga, da bi ga bral ozirno naročil. Vem, da je težko zadovoljiti vse bralice, ki pa največkrat še sami s seboj nismo zadovoljni če bi brali najprej zavedali svojih napak in problemov, potem pa bili Gorenjski glas mnogo bolj zanimiv in razumljiv ob istem tekstu. Sam sem dobival Glas tudi k vojakom, in Mostar in tedaj je bil velik praznik, ko sem ga dobil. To je bila najslajša pošta! Za vojaka, ki je kar čez noč prišel v kraj, kjer se drugače govor, piše in misli, zares ni bilo lahkot. Rečeval me je Glas Gorenjskem, ki ga je vojnik Edvard prebral od A do Z, večkrat tudi po dvakrat!" Edvard nam je poslal tudi kopijo zelo zelo starega časopisa - starega osemintrideset let! Tedaj je Gorenjski glas pisal o obisku cesarja Etiopije v Sloveniji, ko je obiskal tudi našo Iskro. Njegova sodelavka Milena ga je ob vhodu v tovarno sprejela s šopkom gorenjskih nagelinov, cesar pa ji je v pest silnii zelo velik zlat zlatnik. Ti dogodki ostanejo v spominu in se ne pozabijo....

## Deset številk za deset nagrad po deset dni počitnic - osmič

Še enkrat objavljamo izid žrebanja naročniških številk v OSMEM KROGU letninskih jubilejnih naročniških žrebanj "Deset nagrad po deset dni dopusta v Moravskih Toplicah za deset srečnih", ki poteka ob 50-letnici Gorenjskega glasa. Že v torku smo objavili OSMO deseterico petmestnih naročniških številk za deset lepih nagrad - za desetdnevno bivanje za eno osebo v Moravskih Toplicah v penzionu KRONE. V žrebu upoštevamo številke iz letninskih naročniških datotek, v osmem krogu so bile izzrebane naročniške številke: 10882; 16060; 33468; 33817; 40071; 47848; 50677; 52893; 56024 in 62443.

Pojasnilo k načinu in rezultatom tedenskega naročniškega žrebanja: petmestna naročniška številka je odtisnjena ob Vašem naslovu na prvi strani časopisa! Če številka pred Vašim imenom, priimkom in naslovom na časopisu morda ni ali je morda slabučiliva, pa je petmestna naročniška številka izpisana

tudi na vsakem Vašem računu za naročnino. Nagrada pripada OSEBNO naročnici oziroma naročniku, ki ima eno od navedenih desetih naročniških številk ter plačano naročnino za tri letosne trimesečja, oziroma plačano celoletno naročnino za leto 1997. Koriščenje nagrade lahko izzrehabana naročnica oz. naročnik, če to izrecno želi, prenese na drugo osebo, o čemer mora obvestiti Gorenjski glas - zaradi uskladitev podatkov s Penzionom Krone v Moravskih Toplicah.

Naročnice oz. naročniki, ki imate eno od desetih izzrebanih številk iz OSMEGA KROGA NAROČNIŠKEGA ŽREBANJA, se po telefonu (ali pisno, ali osebno) javite v naročniški službi oziroma tajništvu Gorenjskega glasa, telefon 064/ 223 - 111, vsak dan med 7.00 in 15.00 uro, ob petkih do 14.00 ure, za ureditev formalnosti o koriščenju nagrade (izbira termina; itd.).

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

## OBJAVLJA JAVNO LICITACIJO

odpisanih osnovnih sredstev, ki bo  
26.9.1997 ob 12,00 uri v garaži  
ekspoziture Gorenjske banke, na  
Prešernovi ul. 6, v KRAJNU

### PRODAJAMO:

- osebne računalnike, tiskalnike, pisalne in računske stroje, ter drugo pisarniško opremo.
- Natančen seznam osnovnih sredstev z izklicnimi cenami si lahko ogledate na garažnih vratih na Prešernovi ul. 6, v Kranju.
- OSTALI POGOJI:**
- Ogled opreme je možen 1 ura pred pričetkom licitacije.
  - Udeležijo se je lahko pravne in fizične osebe.
  - Pred pričetkom morajo interventi položiti varščino v višini 10% od izklicne cene v gotovini.
  - Varščino bomo kupcu vracali v kupnino, drugim udeležencem pa po licitaciji vrnil.
  - Opremo bomo prodali po sistemu video-kupljeno, kasnejših reklamacij ne bomo upoštevali.
  - Kupec mora kupljeno opremo plačati takoj in jo tudi odpeljati, sicer varščina zapade.
  - Prometni davek, ki ni vključen v izklicno ceno plača kupec istočasno s plačilom kupnine.

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

Alpetour, THP Škofja Loka  
Kapucinski trg 9

### ODDAMO V NAJEM

- poslovne prostore v centru mesta (20 m<sup>2</sup>)

### PRODAMO PO UGODNI CENI

- več kuhinjskih elementov RF in konvektomat
- skoraj nov točilni pult (dim. 3 m) z opremo
- mize za telovadbo (slender you) ali jih damo v najem
- stole

Informacije lahko dobite ob delavnikih po telefonu 064 624 031 pri ga. Hartman ali Orešnik.

**radio GLAS ljubljane**  
99,5 MHz, 100,2 MHz, 104,8 MHz



Glavni trg 6,  
4000 Kranj  
tel.: 064/222-681

Zaradi povečanega  
zanimanja objavljamo  
še eno priložnost za  
vpis abonmaja

v sredo, 24. 9.  
od 10.00 do 12.00 in od  
16.00 do 18.00 ure  
v gledališki avli

nedelja, 28.  
septembra,  
ob 19.30 uri

**B. Lane:  
ČUDODELNI  
LONEC**  
musical  
gostuje slovaško  
gledališče iz Uherske  
Hradiške pri Brnu  
za IZVEN in konto

### OSMRNICA



Nenadoma nas je v 69. letu starosti zapustila ljubljena žena,  
mama, babica, sestra in teta

## JULIJANA KOPOREC

roj. Platiše

Od nje se bomo poslovili v soboto, 20. septembra 1997,  
ob 16. uri na pokopališču v Predosljah.

Za njo žalujemo: mož Jože, hči Ljuba, sin Jože, vnuki: Ines, Julij,  
Jerneja, Eva, Nastja, sestra in bratje

**zavarovalnica triglav d.d.**  
OBMOČNA ENOTA KRAJN

največja slovenska zavarovalnica

## VABI K SODELOVANJU

vse, ki jih zanima delo na področju  
prodaje zavarovalnih storitev  
v organizacijski enoti terenske mreže KRAJN

### Od Vas pričakujemo:

- srednješolsko izobrazbo
- 1 leto delovnih izkušenj
- veselje do dela z ljudmi
- komunikativnost, samoiniciativnost
- bivališče v zastopu oz. neposredni bližini

### Ponujamo Vam:

- redno zaposlitev
- ustvarjalno delovno okolje
- samostojnost in dinamičnost pri delu
- stimulativne zasluzke
- možnost strokovnega izpopolnjevanja

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas, s poskusnim delom do 4 mesecev.

Vaše cenjene ponudbe, napisane lastnoročno, s priloženim kratkim življjenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev (zadnje šolsko spričevalo in navedbo dosedanje zaposlitve z delovno dobo) pričakujemo v 8 dneh po objavi na naslov: Zavarovalnica Triglav, d.d., Območna enota Kranj, Bleiweisova 20, Kranj, sektor za splošne in kadrovske zadeve.

## MALI OGLASI

**223-444**

### APARATI STROJI

Likalni valj gospodinjski takoj prodam ugodno, nič rabljen. ☎ 061/373-476

KMETOVALCI, rezervne dele za silokombajne SIP Šempeter, original stečka z kabine Zetor, akumulatorje vseh vrst in moči, nudi ugodno AGROIZBIRA ČIRČE, ☎ 064/324-802

Prodam MLIN za sadje mlet, cirkular s koritom. ☎ 241-483

Prodam nov VARILNI AVTOGENI APARAT. ☎ 431-057

Prodam 2 komada TEHTNIC 100 in 200 kg. ☎ 403-235

Prodam VILIČARJA Indos 1,5 t. ☎ 461-675

Prodam šivalni STROJ Singer Overlock. ☎ 622-139

Prodam mljin za mletje sadja za žganjekuhu. ☎ 685-187

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

LJUBitelji STARIN: prodam 100 let star šivalni STROJ Singer še šiva. ☎ 226-339 zvečer

Prodam kppersbusch, pralni stroj, 3 fazni cirkular. ☎ 241-086

Prodam novo termovo peč Planica, primerna za vikend. ☎ 876-136 zvečer

Prodam 4 leta star barvni TV STEREO Orion z teletekstom, ekran 72 cm. ☎ 331-099

KROŽNO ŽAGO, novo (vidja), prodam. ☎ 242-284

SILOKOMBAJN MENGELE MB 290 ali SILOKOMBAJN SIP SK 80 S, prodam. ☎ 061/375-168

Prodam mljin za mletje sadja za žganjekuhu. ☎ 685-187

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

LEKERO, d.o.o.

Prodam SILAŽNO KORUZO na površini 1/2 ha, zadnji traktorski nakladač, bikca, kravo po izbiri in plug obračalnik. ☎ 241-865

PRALNI STROJ, obnovljen z garancijo, prodam. ☎ 332-350, 325-917

Prodam satelitsko ANTENO. ☎ 713-305

Ugodno prodam BOJLER. ☎ 226-893

Prodam MOTOKULTIVATOR s priključki IMT 509. ☎ 421-306

Prodam silokombajn SK 80 S (izdelovalec SIP) in teden dni starega bikca frizijca. ☎ 471-604

Prodam industrijsko mašino Overlock. ☎ 50-537 po 19. uri

Prodam 4 leta star barvni TV STEREO Orion z teletekstom, ekran 72 cm. ☎ 331-099

Prodam ŠPIROVCE in 10x10 trame. ☎ 731-236

Prodam lepe BOROVE DESKE 2 cm debeline(fablonke). ☎ 403-106

Prodam ŠPIROVCE in 10x10 trame. ☎ 731-236

Zelo ugodno prodam večjo količino STREŠNE OPEKE (stare) folc. Sp. Brnik 34

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎ 310-781

Prodam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT

INŠTRUKCIJE SLO J., ANG J. in OSTALIH PREDMETOV, POMOČ PRI UCENJU IN RAZUMEVANJU UČNE SNOW, PREMAGOVANJE STRAHU, PRIPRAVA NA PREIZKUSE ZNANJA, KVALITETNO IN NAJCENEJE NA GORENJSKEM, UGOĐNI PLAČILNI POGOJI NE ČAKAJTE NA NEUSPEH-PREPРЕЧИТЕ GA IN ZATO POKLICITE. ☎ 52-087 20933

Prodam ZGODOVINA in SVET GLASBE za 6. razred O.S. in FIZIKO z rešenimi nalogami za S.S. ☎ 324-457 21941

Prodam učbenike za srednjo šolo: SLOVENSKI JEZIK 1,3,4, MATEMATIKA in zbirka nalog, BIOLOGIJA in PSICOLOGIJA. ☎ 324-457 21942

Prodam učbenike za srednjo šolo: SLOVENSKI JEZIK 1,3,4, MATEMATIKA in zbirka nalog, BIOLOGIJA in PSICOLOGIJA. ☎ 324-457 21943

V Tržiču prodamo nov POSLOVNO STANOVANSKI OBJEKT 650 m<sup>2</sup> površine, velikost parcele 1300 m<sup>2</sup>, lokacija objekta je ob cesti, K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 19727

Prodamo na Jezerskem večji GOS-TINSKI OBJEKT, parcela 3900 m<sup>2</sup>, na Jesenicah MEŠČANSKO HIŠO, parcela 5100 m<sup>2</sup>, v oklici Kraňa turistično gostinski objekt, dokumenti v fazi pridobivanja, parcela 1 ha. K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 19728

ODDAMO KRAJN 165 m<sup>2</sup> poslovnega prostora za trgovino s skladis-čem. K 3 KERN, ☎ 221-353, 222-566, fax 221-785 20303

Prodam učbenike za srednjo šolo: SLOVENSKI JEZIK 1,3,4, MATEMATIKA in zbirka nalog, BIOLOGIJA in PSICOLOGIJA. ☎ 324-457 21944

POSLOVNE PROSTORE, primerne za masažo, kiropraktiko, alte. medicino ODDAM. ☎ 326-346 21991

Manjši lokal cca 10 m<sup>2</sup> v Kraju Planini, II ali III kupimo. LOCI ing. 225-116 22070

Prodam MOTOR TOMOS CTX 80, letnik 1989, cena 900 DEM. ☎ 641-177 22145

Kupim MOPED APN 6 letnik od 88 naprej. ☎ 681-086 21972

GORSKO KOLO, prodam. ☎ 715-898 22108

Prodam MOTOR TOMOS CTX 80, letnik 1989, cena 900 DEM. ☎ 641-177 22145

## OBLAČILA

Prodam več moških in ženskih oblačil. ☎ 714-519 21851

Najcenejša izposoja poročnih oblek pri izposojevalnici. Rija v Naklem. ☎ 472-737 vsak dan od 16. do 19. ure 21855

## Lgastilna Logar

HOTEMAŽ 3a, 4205 Preddvor  
vas vabi na tople malice,  
kosila, jedi po naročilu

Vsak petek ples ob živi glasbi  
Sprejemamo  
tudi zaključene družbe

Odperto vsak dan od 9. do 23. ure  
Rezervacije po tel. 064/431-267

LOKAL - poslovni prostor 15 m<sup>2</sup>, v starem delu Kraňa, prodamo. LOCI ing. 225-116 22072

TAKOJ kupimo tri lokale v Kraju 20-40 m<sup>2</sup>. LOCI ing. 225-116 22073

V centru Kraňa takoj kupimo prostor 10-20 m<sup>2</sup>, lahko potreben popolne obnovitve. LOCI ing. 225-116 22078

Kranj okolina, ODDAMO poslovne prostore, primerne za trgovino ali delavnico, skupno 130 m<sup>2</sup>, tel. CK, namembnost urejena, parkirni prostori. Mike & Comp, 226-503 22112

Kranj okolina oddamo več prostorov v pritičju, nadstropju in mansardi, skupno 130 m<sup>2</sup>, tel. CK, namembnost urejena, parkirni prostori. Mike & Comp, 226-503 22112

Kranj okolina oddamo več prostorov v pritičju in mansardi, 350 m<sup>2</sup>, 390 m<sup>2</sup>, višina 2,10 m in 4 m, za skladis-č ali delavnico. Mike & Comp, 226-503 22112

KRANJ HRASTJE oddamo skladis-č 390 m<sup>2</sup>, višina 4 m, komunalno urejeno, za 2700 DEM/mes. in skladis-č 350 m<sup>2</sup>, višina 2 m, za 1500 DEM/mes. POSING, 224-210 22128

PRODAMO v centru KRAJNA poslovno hišo primerne za gostinstvo, cena 360.000 DEM, prodamo lokal na Planini, 33 m<sup>2</sup> v pritičju, cena z opremo = 120.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 221785 22135

KRANJ-CENTER oddamo poslovne prostore - trgovino 50m<sup>2</sup> v I. nad. STANING 064 242 754

Na Planini v Kraju PRODAMO opremljen pisarniški prostor velikosti 34 m<sup>2</sup>, za 125.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na HUJAH oddamo poslovne prostore za storitveno dejavnost, 3x60 m<sup>2</sup>, najemnina 12 DEM/m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Klanec pri Komendi, ODDAMO delavnico v zaključni gradbeni fazi, 140 m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V centru Kraňa oddamo poslovni prostor 20 m<sup>2</sup>, skladis-č 16 m<sup>2</sup>, izložba na glavno ulico, z možnostjo mirne obrti ali trgovinske dejavnosti, možnost prevzema takoj, najemnina 1.100 DEM. AGENT Krajan (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kraju prodamo gostinski objekt v obratovanju 100 m<sup>2</sup> skupnih notranjih površin z pokrito teraso 60 m<sup>2</sup> z vsemi priključki vse opremljeno, možnost prevzema takoj, cena po dogovoru. AGENT Krajan (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V centru Kraňa prodamo zgornjo etažo hiše in poslovni prostor v pritičju, v skupni izmeri 150 m<sup>2</sup>, z možnostjo trgovinske dejavnosti, prevzem in cena po dogovoru. AGENT Krajan (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kraju na Planini prodamo poslovni prostor 34 m<sup>2</sup>, z vsemi priključki, v pritičju, cena po dogovoru. AGENT Krajan (064) 223-485 ali (0609) 643-493

ODKUPUJEMO hlodovino smreke, bukve, češnje, oreha, javor, jablane, slive, jelše. Najmanjša količina 10 m<sup>3</sup>. Lahko mešani sortiment. Plačilo na količinah nad 40 m<sup>3</sup> plačilo v 10 dneh. ☎ 063/37-388, 063/32-662, 471-534 18050

ODKUPUJEMO SMREKOVO IN BOROVO HLODOVINO. ☎ 64-412

Kupim rabljene 6 valne SALONITKE. ☎ 401-117 21589

Kupim hlodovino ali les na panju, uradno. ☎ 064/742-214, 041/624-734 21737

Kupim TEPKE za žganjekuho. ☎ 731-302 21876

Kupim JOGI dim. 90x190 2 kom. ☎ 323-995 po 16. uri 22028

Kupim ambrož pod Kravcem vikend ali zazidljivo parcele, KRAJ v okolico do 15 km manjšo starejšo hišo z vrtom. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

ODDAMO CENTER 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane, KRAJ cca 150 m<sup>2</sup> pisarniških površin v I. nad. poslovne stavbe, KRAJ 60 m<sup>2</sup> skladis-č in 60 m<sup>2</sup> primernih za pisarne, KRAJ CENTER prodamo trgovski lokal z izložbo na dobrati lokaciji, 67 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

PRODAMO KRAJN 80 m<sup>2</sup> v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Kranj klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČ

PRODAMO v mirnem, zelenem okolju prodamo starejšo hišo z garažo in vrtom, BLED dvostanovanjsko hišo na manjši parceli z gostinskim lokalom, Kranj ČIRČE novejšo samostojno hišo z vrtom, 450.000 DEM, SKOFJA LOKA Dolenja vas novo hišo na parceli cca 1200 m<sup>2</sup>, 390.000 DEM, BLED ZASIP dvostanovanjsko hišo s 140 m<sup>2</sup> poslovnih prostorov na parceli 900 m<sup>2</sup>, Kranj BITNJE dvostanovanjsko hišo 12x10 z dverna garažama, ob zelenem pasu na parceli 700 m<sup>2</sup>, 360.000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21138

PRODAMO Kranj Stružev 1/2 hišo (pritičje) z vrtom in garažo 95000 DEM, Kranj Stružev na parceli 800 m<sup>2</sup> hišo s 100 m<sup>2</sup> bivalne površine, 130.000 DEM, VODICE novo dvostanovanjsko hišo + 2 garaži na parceli cca 900 m<sup>2</sup>, Kranj S v mirnem okolju manjšo visokopritično hišo z vrtom, 190.000 DEM, Kranj ČIRČE poslovno stanovanjsko hišo v izgradnji, Kranj PRIMSKOVKO nadomestno gradnjo na parceli 2500 m<sup>2</sup>, PRODAMO PREDDVOR KOKRA lepo ohranjeno vilo z 800 m<sup>2</sup> bivalne površine, sredi gozda ob potoku, cena po dogovoru. LJUBNO pri Podbrezjih nadomestno gradnjo na parceli cca 500 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21139

**Promo**  
AGENCIJA ZA PROMET  
Z NEPREMIČNINAMI  
Partizanska ul. 6, 4290 TRŽIČ  
tel./fax: 50-52, mobil: 0609/646-902

PRODAMO HOTEZA več manjših parcel ob zelenem pasu, LJUBNO pri Podbrezjih nadomestno gradnjo na parceli cca 500 m<sup>2</sup>, Kranj okolica do 15 km, večjo gradbeno parcelo na lepi lokaciji, Kranj, v okolici večjo parcelo ob robu naselja, GORENJSKA KUPIMO VEČ MANJŠI PARCEL ZAZNANE KUPCE. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21143

VIKEND PRODAMO: Triglavski narodni park Gorjuša, Poljanska dolina, Stička vas pod Krvavcem, Atomske toplice, prodamo več vikendov na lepih lokacijah. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21144

HIŠO KUPIM na relaciji Kranj-LJUBLJANA ali Kranj-Bled kupim manjšo hišo z vrtom ali nadomestno gradnjo, brez posrednika. 228-088 21147

ZALOG pri Golniku (Svarje) vikend 40 m<sup>2</sup> na lepi zazidljivi parceli 2300 m<sup>2</sup> prodam. 061/210-577, 349-422 ali 064/461-448 21154

ODDAM GARAŽO v Mlakarjevi ulici v Kranju. 225-814 21162

**PIA nepremičnine,**  
podružnica Škofja Loka,  
poslovna hiša, Kapucinski  
trg 7, tel.: 064/623-117,  
064/622-318

PRODAMO STANOVANSKE HIŠE: V PRISTAVI VRSTNA HIŠA (3ss z garažo) za 105.000 DEM; DVOSTANOVANSKA VRSTNA HIŠA V PRISTAVI ZA 250.000 DEM; V BRITOFO PRI KRANJU 1/2 HIŠE VREZ ZEMLJE ZA 115.000 DEM; V DOLNI PRI TRŽIČU STAREJŠA STANOVANSKA HIŠA ZA 70.000 DEM; V TRŽIČU MESTO POSLOVNO STANOVANSKA HIŠA ZA 130.000 DEM. VRHOVSKA VAS PRI BREŽICAH STAREJŠA STAN. HIŠA NA PARCELI 5567 M<sup>2</sup> ZA 65000 DEM IN VINOGRAD 1800 M<sup>2</sup> ZA ZIDANICO ZA 25000 DEM. TUDI MENJAVA ZA STANOVANJE (TRŽIČ, Kranj). V BAŠKI GRAP RUT NAD TOLMINOM STANOVANSKA HIŠA, CK LAHKO Z VIKEND PRODAMO ALI MENJAMO ZA STANOVANJE (TRŽIČ) CENA 75000 DEM V PRISTAVI PRI TRŽIČU (NA KRAJSKI CESTI) PRODAMO GARAŽO ZA 7000 DEM. PRIMO, tel./fax 50-502, 0609/646-902 21160

PRODAMO manjšo kmetijo s parcelo 9300 m<sup>2</sup> v bližini Škofje Loke, cena 140.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 21161

GORENJSKA TAKOJ KUPIMO ENODRŽILNICO HIŠO Z VRTOM NA SONČNI LEGI. POSING, 227-202 21162

GORENJSKA TAKOJ KUPIMO ZAZIDLJIVO PARCELO DO 1000 M<sup>2</sup> IN DO 2000 M<sup>2</sup>. POSING, 227-202 21163

V Stražišču kupimo hišo v tretji gr. faz, obvezno podkleteno, lahko tudi Zg. Bitnje na vsaj nekaj zemljišča, po možnosti visoko pritično. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21164

Kranj - Oddamo spodnjo etažo stanovanjske hiše, s pripadajočo kletjo in garažo, cena 600 DEM, možnost najema celotne hiše. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21165

V Kranju prodamo spodnjo etažo hiše cca. 73 m<sup>2</sup> s pripadajočim zemljiščem, vseljivo takoj, cena po dogovoru in prodamo tudi vrstno hišo v okolici Kranja. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21166

V okolici Kranja kupimo zazidljivo parcelo, po možnosti z lok. dokum. oziroma z objektom v začetni gradbeni fazi ali z obstoječo nadomestno stavbo. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21167

Na vašo željo vam izdelamo cene, uredimo stanje zemljiške knjige, svetujemo pri izdelavi in popravilu starejše ali nove hiše, izdelamo gradbeni načrt vse s posvetom strokovnih sodelavcev in še marsikaj drugega, poklicite nas, posvet je zastonj. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21168

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21169

V Kranju prodamo spodnjo etažo hiše cca. 73 m<sup>2</sup> s pripadajočim zemljiščem, vseljivo takoj, cena po dogovoru in prodamo tudi vrstno hišo v okolici Kranja. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21170

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21171

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21172

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21173

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21174

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21175

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21176

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21177

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21178

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21179

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21180

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21181

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21182

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21183

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21184

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21185

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21186

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21187

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21188

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21189

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21190

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21191

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493 21192

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopjem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišču lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stički vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.00

Petek, 19. septembra 1997

OBDELAVA MANSARD, PREDELNIH STEN v KNAUF sistem, MONTAŽA Armstrong spuščenih stropov. ☎ 491-425 ali 224-373 17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

17996

1



## NEPREMIČNINE

Ljubljana, Tacenska 95

tel.: 061/15-22-284, 15-22-274

**VAM NUDI:** sestavo pogodbe, cenitve, statiko, gradnje, obrtniška dela in nadzor nad gradnjami

**NOVO: TRIDIMENZIONALNO PROJEKTIRANJE VAŠIH NEPREMIČNIN - ARCHICAD**

## PIA ŠKOFJA LOKA

623-117, 622-318

- Prodamo Bohinj veče 1 sobno stanovanje, 55 m<sup>2</sup>
- Prodamo vrstno hišo Podlubnik
- Prodamo Partizanska 2 ss, I. nadstropje, 58 m<sup>2</sup>
- Prodamo Podvrh lep vikend
- Prodamo Pirnične montažno hišo, 166 m<sup>2</sup> stanovanjske površine
- Prodamo 3 SS z atrijem v Frankovem naselju
- Kupimo Groharjevo naselje 1 s. s. za gotovino
- Prodamo Gabrška gora lep stanovanjski vikend
- Prodamo Podlubnik 16,45 m<sup>2</sup> garsonero
- Prodamo 1/2 hiše v Medvodah
- Prodamo Rovte nad Žirmi stanovanjsko hišo
- Prodamo Ljubljana - Celovška garsonero
- Prodamo v Železnikih večjo meščansko hišo
- Prodamo Podlubnik 2 sobno stanovanje s kabinetom
- Prodamo Mestni trg Šk. Loka 2 ss mansardno
- Prodamo Frankovo naselje - manjše 2 sobno stanovanje
- Prodamo 2.5 SS z atrijem v Frankovem naselju
- Prodamo Podlubnik končno, vrstno, dvostanovanjsko hišo
- Kupimo Podlubnik - 3 sobno stanovanje do III. nadstropja
- Prodamo - Gorenja vas - 2 ss, 60 m<sup>2</sup> in 3 ss, 73 m<sup>2</sup>
- Prodamo - Šk. Loka starejšo hišo

z lokacijskim dovoljenjem za nadomestno gradnjo,

**PIA KRAJN**  
312-622

- Kupimo 1SS in 2SS v Kranju
- Kupimo 2SS v Radovljici (Cankarjeva ulica)
- Najamemo travnik ali pašnik (80.000 m<sup>2</sup>) okolica Ljubljane za dališe obdobje
- Kupimo več zazidljivih parcel za zbrane kupce
- Prodamo v centru Kranja 5 S stanovanje v 2. nadstropju, adaptirano, ter v pritličju dva poslovna prostora, cena ugodna
- Prodamo vikend z vinogradom, Štajerska, 26.000 DEM
- Prodamo parcelo Radovljica - Lancovo (3.260 m<sup>2</sup>)
- Prodamo več 1 sobnih stanovanj v Kranju - Planina
- Prodamo več 2SS v Kranju z okolico
- Prodamo več 3SS v Kranju
- Prodamo 4sobno stanovanje (92 m<sup>2</sup>) Planina - ugodno
- Oddamo več različnih poslovnih prostorov - ugodno
- Prodamo travnik in pašnik (1220 m<sup>2</sup>) Srednja vas v Bohinju, 25.000 DEM
- Prodamo starejšo hišo v bližini Kranja (130.000 DEM)
- Najamemo 2SS v Škofji Loki, z možnostjo kasnejšega odkupa
- Kupimo poslovno-stanovanjsko hišo na Primskovem ali v Naklem
- Oddamo 2SS v hiši, okolica Kranja
- Oddamo 1SS in 2SS, Kranj - predplačilo (500 DEM/mes)
- Najamemo garsonero v Kranju

20. Najamemo hišo v Kranju ali Stražišču

**PIA JESENICE**  
863-145

- V Lescah prodamo 1 sobno stanovanje, 39 m<sup>2</sup>
- Jesenice - 3. s. st., 69 m<sup>2</sup>, tel., 60.000 DEM
- Prodamo 1/2 hiše v Podkorenju.
- Prodamo hišo na Lipcah, mizarska delavnica, 967 m<sup>2</sup> parcele
- V Bohinju prodamo 4 ha parcele s hišo, primerena za kmečki turizem, 145.000 DEM.
- Radovljica - prodamo 2,5 ss, 54 m<sup>2</sup> za 85.000 DEM
- Jesenice - stanovanjsko hišo zamenjam za 2 ss na Jesenicah z doplačilom
- Pristavi prodamo vikend, 80 m<sup>2</sup>, parcela 700 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM
- Bled - 2 ss + garsonera oddamo v najem
- Na Jesenicah oddamo v najem pos. prostor 14 m<sup>2</sup>, primeren za pisarne
- Jesenice - center, 3 ss, 74 m<sup>2</sup>, balkon, cena 70.000 DEM
- Zgoša - prodamo 2 ss v hiši, 60 m<sup>2</sup>, cena 55.000 DEM
- Radovljica - prodamo 2 ss v bloku, 61 m<sup>2</sup>, plačilo na obroke
- Jesenice - 2 stanov. hiša, 103 m<sup>2</sup> st. površine, 340 m<sup>2</sup> parcele.
- Gostinski lokal v KROPI ugodno prodamo
- PODKOREN - prodamo 2/3 hiše.
- Bled - Ribno stanov. hiša z delavnico, 1700 m<sup>2</sup> parcele. Cena 200.000 DEM.
- Jesenice - kupimo garsonero v nižjem nadstropju

Na Planini PRODAMO garsonero, 33 m<sup>2</sup>, za 65.000 DEM, več enosobnih stanovanj, za 75.000 do 80.000 DEM, več dvosobnih stanovanj v cenovnem razredu od 95.000 do 120.000 DEM in več tri in štirisobnih stanovanj, od 136.000 do 148.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Kranju prodamo garsonero 29,50 m<sup>2</sup>, v tretjem nadstropju, v mirni okolici, z vsemi priključki, lepo vzdrževano, brez balkona, vseljivo po dogovoru, cena 55.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Stražišču prodamo dve ločeni mansardni garsoneri v večstanovanjski hiši, vsaka nad 30 m<sup>2</sup>, brez CK, možnost prevzema takoj, ugodna cena. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju, prodamo enosobno stanovanje 44,30 m<sup>2</sup>, v enajstem nadstropju, z vsemi priključki, vseljivo po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Več enosobnih stanovanj na območju Kranja kupimo, lahko so starejša potrebna adaptacija, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Na Golniku prodamo enosobno stanovanje 42,10 m<sup>2</sup> visoko pritičje, vseljivo po dogovoru z vsemi priključki, cena 70.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Najugodnejši odkup karamboliranih vozil vseh znakov. Odvoz in prepis na naše stroške. 061/344-929, 0609/614-013

OPEL ASTRA caravan 1.6 I, I. 93, ugodno prodam. Dodatna oprema, prvi lastnik, reg. do avgusta 98, vgrajen mobil. 246-570

ODKUP IN POPRAVILO POŠKODOVANIH VOZIL, AVTOLEKA in AVTOKLEPARSTVO, Jože Jakša, Orehovlje 15 a 241-168

Prodam OPEL KADETT 1.4, kov. črne barve, letnik 1990, 78000 km. 311-487

Prodam OPEL KADETT 1.4 S I. 90, metalno modre barve. Drinovec, Strahinj 38, Naklo, 471-019

Prodam GOLF diesel letnik 1984, reg. do 3.7.98 za 3100 DEM. 332-289

ODKUP-PRODAJA RABLJENIH VOZIL - konkurenčne cene, uredimo prepis. 323-298, 0609/643-202

ODKUPUJEMO LADE! GOTOVINSKO PLAČILO, uredimo prepis. 323-298, 0609/643-202

V Kranju prodamo dvosobno stanovanje 65 m<sup>2</sup>, v sestem nadstropju in 55 m<sup>2</sup>, visoko pritičje, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju na Planini 3 prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom 75,10 m<sup>2</sup>, v 3. nadstropju z vsemi priključki, cena 125.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju na Šorlijevo naselje, prodamo trisobno stanovanje 70 m<sup>2</sup>, v devetem nadstropju do devetih, z vsemi priključki, vseljivo po dogovoru, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

VALJAVČEVA prodamo adaptirano garsonero 22m<sup>2</sup> za 45 000 DEM. STANING 064 242 754

ŠK. LOKA- PODLUBNIK prodamo 2-sobno stanovanje 61m<sup>2</sup> s C.K. in Tel. STANING 064 242 754

KRANJ prodamo 2-sobno stanovanje 55m<sup>2</sup> z galerijo v obnovljenem bloku, C.K. in Tel. STANING 064 242 754

PLANINA II prodamo večje 2 sobno stanovanje 68m<sup>2</sup> s C.K. in TEL. V 2 nad. za 105 000DEM. STANING 064 242 754

PEUGEOT 205 GTI 88 prodam ali zamenjam za cenejši avto. 241-198

DAIHATSU CHARADE TD I. 12/90, reg. celo leto. 733-445

Ugodno prodam GOLF letnik 1981, bencin. 721-241

Prodam VW KOMBI - KESONAR s cerado, nosilnost 1000 kg, letnik 1987. 0609/624-523

R 4 GTL I. 90, reg. do 1/98, cena 3600 DEM, prvi lastnik. Menjam za C AX do I. 92 dalje od prvega lastnika. 860-038

Prodam R 5 TOP FUN, letnik 1993 z dodatno opremo. 471-326

JUGO 45 letnik 1986, reg. do 10/98, v odličnem stanju, novi model, prodam, cena 1100 DEM. 53-874 in 58-118

Prodam FORD ORION 1.8 16 V GHIA I. 92. 310-141 Lavter

Prodam JUGO 45 E, 86000 km, letnik 1987. 411-482

Zastava 128 I. 89/90, rdeča, prodam. 862-097, 0609/639-288

Prodam JUGO 45 letnik 5/89. 688-154

DAIHATSU CHARADE let. 90, garaziran, servisiran, zelo ohranjen, prodam. 324-968

CANKARJEVA 5, KRAJN. TEL.: 064/222-055

3x 95W DIN spredaj

\* 2x 30W DIN zadaj

\* RDS radijski sprejemnik

\* 30 nastavljivih postaj

\* Sleep timer

\* Izvod za aktivni subwoofer

\* Dodatni par zvočnikov

\* 6 audio vhodov

\* 55 funkcij na dalj. upravljal

\* DAS končna stopnja

\* Zatemnitveni display

\* Najnižja cena v Evropi

PRI NAS JE DENAR VREDNO VEC

IZPOSOJA SONY VIDEO KAMERA

PIANO KARJERA 5, KRAJN. TEL.: 064/222-055

## Panasonic

Fax na navadni papir, telefon, tajnica  
KX-F1100 BX/S  
97.900 SIT



## VOZILA

Odkup, prodaja vozil ter možna menjava staro za staro. ADRIA AVTO, 634-148 in 0609/632-577

MITSUBISHI ECLIPSE TURBO, 200 KM, I. 91/4, 89500 km, servisiran, servisna knjižica, veliko dodatne opreme, izredno lepo ohranjen, prodam. 0609/644-991

Najugodnejši odkup karamboliranih vozil vseh znakov. Odvoz in prepis na naše stroške. 061/344-929, 0609/614-013

OPEL ASTRA caravan 1.6 I, I. 93, ugodno prodam. Dodatna oprema, prvi lastnik, reg. do avgusta 98, vgrajen mobil. 246-570

Z 101 SKALA 55, letnik 1989, reg. 10/97, cena 1100 DEM. 228-35

Prodam HROŠČA reg. do 5/98, nove zimske gume za 1700 DEM sed. grt. za 20000 SIT. 228-35

Prodam PEUGEOT letnik 1986, do konca majam metalno modre barve, nujno. 53-926

Z 101 SKALA 55, letnik 1989, reg. 10/97, cena 1100 DEM. 228-35

Prodam LADO SAMARO 1500 letnik november 94. 641-449

Prodam JUGO KORAL 55, letnik 1988. 451-543

Prodam FIAT CROMA 2.0, letnik 1990, 110.000 km, lepo ohranjen, veliko dodatne opreme. 330-70

Ugodno prodam VW HROŠČ 1200 DEM. 730-518

Prodam DAIHATSU CHARADE 1.0, letnik 3/90. 52-014

Poceni prodam R 4 GTL, letnik 1988. 211-668

Prodam PEUGEOT 404 I. 74, reg. 98, cena 1200 DEM. 401-3192

Prodam RENAULT LAGUNA 1.8, letnik 10/94. 223-469

Prodam HYUNDAI PONY GLS letnik 1991, prevoženo 8

AURISINA, d.o.o., proda: Alfa 33 1.3 i, 89, AUDI 100 2.0 i, 87, R 21 1.7 i, 86, Ford Escort 1.4 i, 89, Opel Astra 1.6 GLS I, 93, ALFA SPRINT 1.3 i, 88, R 25 2.0 TX I, 90, R 4 GTL I, 91, R 9 GTL I, 83, Nissan Primera I, 91. Za vsa vozila možen kredit, staro za staro: 061/123 2563, 041/676 945

ALFA 33 1.3 i, 92, CITROEN ZX 1.9 D prodamo. AVTOGARANT 634-231 21982

R 5 CAMPUS I, 93, R 5 TOP FUN I, 93, prodamo. AVTOGARANT 634-231 21983

GOLF JXB I, 88, GOLF JXD, I, 85, prodamo. AVTOGARANT 634-231 21984

R 4 i, 88, JUGO 45 I, 88, SUZUKI SWIFT 1.6 GLX, I, 95, prodamo. AVTOGARANT 634-231 21985

BMW 520 I, I, 90, MAZDA 323 LX SEDAN, I, 90, 90, prodamo. AVTOGARANT 634-231 21987

ALFA 33 1.3 i, 90, ALFA 33 1.5, I, 87, prodamo. AVTOGARANT 634-231 21988

FIAT CINQUECENTO SPORTING I, 95, prodamo. AVTOGARANT 634-231 21989

ESCORT 1.6 GHIA, I, 95, klima, SS, 2X AIR BAG, 22500 DEM, KIA SEPHIA 1.6 GTX, I, 94/95, bela, klima, el.paket, 13900 DEM, HONDA CIVIC 1.6 ESI SEDAN, I, 93/12, oprema, alarm, 18200 DEM, ESPACE 1.1 TXE, I, 90, klima, elek. paket, 16400 DEM, AUDI 100 2.3 I, 91, klima, AIR BAG, ALU, 21700 DEM, FRONTERA 2.3 TD, I, 93, oprema, ohranjena 31500 DEM, R 5 CAMPUS I, 93, reg. 6/98, 56000 km, 6400 DEM, MARUTI 800 CITY STAR, I, 95, 11000 km, 7400 DEM, CALIBRA 2.0 I, I, 92, črna, SS, ABS, ES, 19500 DEM, prodamo. AVTO LESCE, 719-118 21992

R 5 PRIMA, I, 95, bordo rdeča, SS, AR, 5 v, prva istrica, 9900 DEM. AVTO LESCE 719-118 21993

NISSAN SUNNY 1.6 SLX, I, 90, metalne barve, reg. 8/98, 8500 DEM. AVTO LESCE, 719-118 21994

PEUGEOT 309 PROFIL, I, 87, rdeč, reg. 3/98, 4600 DEM. AVTO LESCE 719-118 21995

POLO 60, I, 96, rdeč, 5 v, ALU, CZ, ES, AR, prvi lastnik, 18500 DEM. AVTO LESCE, 719-118 21996

TWINGO I, 93, rumen, reg. 5/98, ALU, AR, 10.500 DEM. AVTO LESCE, 719-118 21997

GOLF 1.9 TD, I, 93, rdeč, 5 v, CZ, SV, AR, 18800 DEM. AVTO LESCE 719-118 21998

NA ZALOGI VELIKO RABLJENIH VOZIL PO UGODNIH CENAH. AVTO LESCE, 719-118 21999

GOLF letnik 1988 lepo ohranjen, popolnoma nove gume, reg. 12 ali 064/862-596 22000

PRODAM JUGO 65. 228-212, po 19. uri 22100

R 11 D, letnik 1988, reg. do 6/98, prevoženo 118.000 KM, cena 4.500 DEM, dobro ohranjen, prodam. 226-520 22110

PRODAM GOLF JGLB I, 82 in JUGO 55 KORAL. Oba dobro ohranjena, 227-293 22140

PRODAM OPEL ASTRA 1.6 CLUB KARAVAN, letnik 1991/92, cena 14200 DEM. 255-446, 0609/651-737 22141

R 5 letnik 1993, 49000 km, garažiran, redno servisiran, ugodno prodam. 241-893 22143

PRODAM RENAULT 5 FIVE, I, 94, 44000 KM, reg. do 5/98. 232-100 22144

PRODAM GOLF 1.3, letnik 1987, reg. do 9/98. 236-438 22147

PRODAM GOLF JGL, letnik 1983, reg. do 9/98, cena po dogovoru. 861-967 22148

R 5 FIVE, letnik 1996/97, 5 v, prodam. 0609/643-054 22149

ALFA 155, 4x4, letnik 11/93, vsa oprema, prodam. 311-675 22150

R 4 letnik 1990, rdeč, prodam. 241-863 22162

HYUNDAI GLS 1.5 letnik 1991, 4 vrata, prodam za 8300 DEM. 471-881 22163

ZAPOSLITVE

Iščemo sposobne in komunikativne akviziterje za prodajo medic. pripomočkov. 255-446, 50-274, 0609/651-737 19449

Če iščete redno zaposlitev in imate radi dinamično delo, poklicite 76-622, 041/669-785 od 17. do 20. ure 22119

Takoj zaposlimo dekle za pomoč v strežbi z dobrim plačilom. 280-211 22142

Mlajšega čevljarja ali pomočnika iz Kranja ali okolice zaposlim. 222-893 dop., 57-883 popoldan 22155

Zaposlim KV MIZARJA - priučenega in delavca vajenega mizarskih del. 061/612-851 22160

Prodam OPEL KADETT GT I, 87. 2718-170, po 14. uri 22052

Prodam Z 101, I, 85. 325-770 22056

UGODNO PRODAMO R 5 CAMPUS 3 v, I, 88, CLASSIC 1.6 RN sreb. met. nov 24600 DEM, TRAFIC KOMBI 8+1 I, 91, LANCIA DEDRA 1.6 I, 95. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. 242-0012, RENAULT Preša Cerkle 22058

TOYOTA COROLLA 1.3 XL, I, 90, 4 vrata, prvi lastnik, serv.knj. 242-277 22059

HYUNDAI PONY 1.5 GLS I, 90, 4 vrata, ohranjen. 242-277 22060

NISSAN SUNNY 1.6 SLX I, 9/92, 5 vrat, prvi lastnik. 242-277 22061

NISSAN MAXIMA 2.0 SE, I, 95, prodam. 242-277 22062

LIVADA, D.O.O., AVTOINTEX proda več vozil: JUGO 45 I, 85, 87, 88, 90, JUGO 55 85, JUGO FLORIDA 1.4 89, JUGO 55 SKALA 88, SUZUKI SWIFT 1.3 GL I, 93, 94, OPEL VECTRA 2.0 I GLS I, 90/91, POLO FOX 90, PEUGEOT 405 GR I, 89, PASSAT 2.0 GT 16 V KARAVAN I, 89, CIMOS BX 15 TGE I, 90, VOLVO 340 GL I, 86, TALBOT HORIZON GL 84, JEEP WILLYS ORIGINAL 48. Možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. 2224-029 22065

Prodam GOLF JXD, I, 89, reg. 7/98, prva barva, cena 8200 DEM. 682-239 22065

R 5 CAMPUS, I, 93, teh. brezhiben, GOLF I, 77, reg. 15.9.98, ugodno prodam. 731-086 22066

AUDI 80 1.6 TD črn, metalik, ALU platišča, I, 12/89. 332-208 22067

Prodam NISSAN MICRA I, 87, registriran celo leto. 221-097 22093

SERVIS AVTOMOBILSKIH IZPUŠNIH CEVI

ŽABNICA, SP. BITNJE 22 TEL.: 064/311-965

PRODAM JUGO 65. 228-212, po 19. uri 22100

R 11 D, letnik 1988, reg. do 6/98, prevoženo 118.000 KM, cena 4.500 DEM, dobro ohranjen, prodam. 226-520 22110

PRODAM GOLF JGLB I, 82 in JUGO 55 KORAL. Oba dobro ohranjena, 227-293 22140

PRODAM OPEL ASTRA 1.6 CLUB KARAVAN, letnik 1991/92, cena 14200 DEM. 255-446, 0609/651-737 22141

R 5 letnik 1993, 49000 km, garažiran, redno servisiran, ugodno prodam. 241-893 22143

PRODAM RENAULT 5 FIVE, I, 94, 44000 KM, reg. do 5/98. 232-100 22144

PRODAM GOLF 1.3, letnik 1987, reg. do 9/98. 236-438 22147

PRODAM GOLF JGL, letnik 1983, reg. do 9/98, cena po dogovoru. 861-967 22148

R 5 FIVE, letnik 1996/97, 5 v, prodam. 0609/643-054 22149

ALFA 155, 4x4, letnik 11/93, vsa oprema, prodam. 311-675 22150

R 4 letnik 1990, rdeč, prodam. 241-863 22162

HYUNDAI GLS 1.5 letnik 1991, 4 vrata, prodam za 8300 DEM. 471-881 22163

ZAPOSLITVE

Iščemo sposobne in komunikativne akviziterje za prodajo medic. pripomočkov. 255-446, 50-274, 0609/651-737 19449

Če iščete redno zaposlitev in imate radi dinamično delo, poklicite 76-622, 041/669-785 od 17. do 20. ure 22119

Takoj zaposlimo dekle za pomoč v strežbi. 421-226 21895

Zaposlimo MIZARJA. 0609/613-727 21896

V Retečah pri Škofiji Loki zaposlimo natakarico z izobrazbo. Delo v podpolanskem času, nedelje in praznični prosti. BISAŽ.d.o.o., Vrmaše 180, Šk. Loka, 632-488 21914

V pizzeriji zaposlimo prijetno dekle za strežbo. 421-226 21946

POKLICKI VOZNIK dobi delo po polprisklopniku - tujina. 451-250 21946

AVTO ŠOLA VOZNIK zaposli INŠTRUKTORJA A in B kategorije. Tel.: 725-637

Na Blejski Dobravi redno in honorarno zaposlimo IZMENOVODJO v predelavi plastike, CNC rezkalca in CNC ERODERJA - PROGRAMERJA ter STUDENTE v montaži. 741-734 ali 041/668-915 20083

ZA PRODAJO DODATNEGA ŠOLSKEGA IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA NUDIMO DO 30 % PROVIZIJE. TEDENSKA IZPLAČILA TER REDNA ZAPOSЛИTEV. 634-064, 041/637-492 20484

ŠLOVENSKA KNJIGA VPISUJE TEORETIČNI in PRAKТИČNI TEČAJ KOMERCIJALNEGA ZASTOPNIKA NA TERENU. PO USPEŠNEM ZAKLJUČU MOŽNA TUDI REDNA ALI HONORARNA ZAPOSЛИTEV. PISNE PRIJAVE POŠLJITE NA: SLOVENSKA KNJIGA, LITIJSKA 38, LJUBLJANA-ZALOŽNIŠTVO 21168

Iščem TAJNICO. 041/670-423 21176

Vabim vas, da se nam pridružite, delo je dinamično. Tedenska izplačila. Kličite 041/668-954 od 15. do 17. ure 21358

Obnova RENAULT-Žepič zaposli avtokleparja. 58-375 in 0609/626-375, zjutraj ali zvečer 21620

Redno zaposlim NATAKARJA-ico v Bistroju v Kranju. 325-375 21667

Redno zaposlim GOSTINCA za strežbo in ČISTILKO. 451-017 od srede naprej, 0609/624-521 21673

Zaposlimo PRODAJALKO v živilski trgovini. 226-781 21794

LIKAM na vašem domu. Šifra: KVALITETNO 21797

ODKUPOVALCA hladovine zaposlimo redno ali pogodbeno. 063/32-662, 063/37-388 21801

Iščemo strokovnjaka z znanjem mrežnega operacijskega sistema: WINDOVS NT, NOVELL, UNIX. 331-441 od 7. do 15. ure 21814

Zaposlimo KV SLIKOPLESKARJA ali priučenega. 631-084 ali 0609/639-510 21815

DOBERMANE, čistokrvne, brez rodovnika, prodam. 061/555-467 21672

Prodam črnobeleg BIKE, stare 10 dni. 22-83-83 21775

Prodam 10 dni staro TELIČKO simentalko. 422-020 21802

Ste podjetni in trenutno brez pravega dela? Imate vsaj srednješolsko izobrazbo? Podjetje TRGODOM za svoj novi program SLOVENSKA POSTELJE išče samostojne svetovalce.

OD PETKA DO TORKA



bo  
dežurni novinar

**Uroš Špehar**

telefon: 064/223-111  
mobil: 0609/635-757



Včeraj, v četrtek so ob dvajset minut do enih popoldne gasilci kranjske gasilske reševalne postaje prejeli sporočilo o požaru na strehi tovarne Iska na Laborah. Kot smo izvedeli, se je vnela izolacija med dvoplavno kovinsko streho. Po prvih in neuradnih informacijah naj bi do požara prišlo ob delih na strehi, saj naj bi podjetje Iska SSD pri zunanjem sodelavcu naročila izdelavo ventilacije stranišča. Pri rezanju strešne konstrukcije se je vnel izolirni material, zaradi česar je poškodovan približno sto kvadratnih metrov strehe. Natančne ocene do zaključka redakcije še nismo prejeli, naj pa povemo, da je tovarniško poslopje ustrezeno zaščiteno pri Zavarovalnici Triglav.

**SALON KERAMIKE**

**Allimex INT.** Tel.: 064 224 013,  
223 480

KRANJ-ZLATO POLJE 3k

**50 let - Kozmetika**

Ob otvoritvi prenovljenega oddelka **Kozmetike in darilnega programa** v pritlični etaži **Globusa** smo vam pripravili vrsto prireditev:

→ od **15. do 20. septembra** predstavitev izdelkov blagovnih znamk

**RECEPT** Lidera Ilirije iz Ljubljane

**mobitel**

SLOVENSKI OPERATOR NMN & GSM

<http://www.mobitel.si>



Trgovsko podjetje p.o. Kranj

→ od **22. do 23. septembra** predstavitev izdelkov blagovne znamke

SANS SOUCIS, katero zastopa Drogerija iz Ljubljane

→ vsak **stoti kupec** bo bogato **nagrjen**

izrežite ta oglas in ga ob nakupu **nad 5000 SIT** predložite na blagajni oddelka; v septembru 1997 vam bomo priznali **10% popusta**

**25 let - veleblagovnica GLOBUS**

**JAKA POKORA**



**NEDELJA OB 9.00 - KLEPET OB KAVI -  
GOST: DR. IZTOK TOMAZIN**

**RADIO  
KRAJN  
97.3 FM  
STEREO**

**MERKUR®**

**TC DOM**

Cesta na Okroglo 8, Naklo  
telefon: 064 488 303

# ČEBULICE ZA ČEBULNICE

**v TC DOMU jih lahko izbirate in najdete svojo**

**TULIPANI** enojni tulipani: Christmas Beauty, Diana, Flair... dvojni tulipani: Monte Carlo, Abba, Murillo... pozni tulipani: Queen of Night, Shirley... dvojni pozni tulipani: Angeique, Mont Tacoma... dvojni tulipani: Atilla, Cassini, Lucky Strike... Darwinovi tulipani: Alpedoorn, Golden Alpedoorn, liliasti tulipani: Aladdin, Mariette, West Point... narezani tulipani: Blue Heron, Redwing... peresasti tulipani: Black Parrot, Flaming Parrot, Rococo... botanični tulipani: Corona, Johann Strauss, Diantha... **NARCISE** Actaea, Carition, Foresight, Geranium, Mount Hood, Tahiti, Teta a Tete... **KROKUSI** Flower Record, Grand Maitre, mešani krokusi... **ANEMONE** Mr. Fokker, The Bride, Sylphide... **HIJACINTE** Garnege, Gipsy Queen, Jan Bos, Lady Derby, Violet Pearl...

**CIKLAME, FRITALILARIE, IRISI, IXIA, LEUCOJUM, MUSCARI, RANUNCULUS, SICILLA...**

**Tulipani v rinfuzi: SAMO 31,50 kos**

Poleg čebulnic boste v TC DOM-u našli še pokrovne vrtnice, bele ali roza barve, stožaste in srebrne smreke, plazeči bor in še veliko drugega okrasnega grmičevja.

**zemlja R - Substrat, 50 l: SAMO 899,00  
gnojilo Biorast Guano: SAMO 998,80**

Ponudba velja od 15. septembra do 4. oktobra oz. do odpodaje zalog!

**ZDAJ PRIHAJA ČAS ZA SAJENJE**

MDCCCLXXXIV



**SLOVENICA**

zavarovalniška hiša d.d.

**K sodelovanju vabimo**

ambiciozne in komunikativne sodelavce,

**zavarovalne agente**

za honorarno delo z možnostjo kasnejše redne zaposlitve za zastopniško mrežo v naslednjih krajih:

Kranj z okolico, Radovljica, Bled, Lesce, Begunje, Bohinj, Tržič, Škofja Loka, Žiri, Železniki, Jezersko, Jesenice, Žirovnica, Kranjska Gora, Naklo, Kamnik, Domžale, Mengš

Če imate najmanj srednješolsko izobrazbo, veselje do dela s strankami, ste vestni in pošteni, živite pa v enem od navedenih krajev ali v neposredni bližini, pošljite pisne prijave do 30. 9. 1997.

**SLOVENICA**  
zavarovalniška hiša, d.d.  
Koroška c. 2  
4000 KRAJN

**Ko previdnost postane modrost**

**RADIO  
KRAJN  
97.3 FM  
STEREO**